



Հարգելի՛ ընթերցող.

ԵՊՀ հայագիտական հետազոտությունների ինստիտուտը, չհետապնդելով որևէ եկամուտ, իր կայքերում ներկայացնելով հայագիտական հրատարակություններ, նպատակ ունի հանրությանն ավելի հասանելի դարձնել այդ ուսումնասիրությունները:

Մենք շնորհակալություն ենք հայտնում հայագիտական աշխատասիրությունների հեղինակներին, հրատարակիչներին:

*Մեր կոնտակտները՝*

*Պաշտոնական կայք՝ <http://www.armin.am>*

*Էլ. փոստ՝ [info@armin.am](mailto:info@armin.am)*

# ԱՐՄԱՆԻ ԴՊՐԵՎԱՆՔԸ



ԳԱՆՁԱԿԱՐ  
առկուսավայրի համար  
Երեան 1998

**Նոիրում է Հայաստանում  
քրիստոնէութիւնը պեղական  
կրօն հոչակելու 1700-ամեակին**

ԴՏՀ 23/28  
ԳՄԴ 86.37  
Մ 991

Աշխատասիրութեամբ՝  
Պարոյր Սուրադեանի (Մաս Ա)  
Աստղիկ Սուշեղեանի (Մաս Բ)  
Միջազգային  
Համակարգային  
Չարուածքը՝ Աշոտ Մովսիսեանի

Միջազգային  
Չարուածքը՝ Անժելա Նազարետեան

**Արմաշի դպրեվանքը:**

Պարոյր Մուրադեան, Աստղիկ Սուշեղեան – Եր.,  
Գանձասար, 1998: – 260 էջ:

Մ 991

Արմաշի վանքը հայոց ուշ միջնադարի եւ նոր ժամանակների առա-  
մել նշանակալի կրթա-մշակութային կենտրոններից էր, որի դպրե-  
վանքեան շրջանի ասեւը արեալու հայութեան լուսատր գործիչ-  
ներ, ապա եւ ինևելի նահատակները դարձան:

Գիրքը կոչուած է ամփոփելու Արմաշի եւ արմաշականների համա-  
ռու, բայց հաաստի պատմութիւնը, ինչպէս նաև վանքում գործա-  
ռող մշակութային-երաժշտական աանդութենքը:

Մ 0403000000  
846(01)-98

ԳՄԴ 86.37

© «Գանձասար» աստուածաբանական կենտրոն, 1998

**Ի ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ  
Տ. Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Ա  
ՄՐԲԱՋՆԱԳՅԱՅՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ  
ԱՄԵԱՅՆ ՀԱՅՈՅ**

**ՀՐԱՄԱՆԻ  
Տ. ՊԱՐԳԵՒԻ  
ՄՐԲԱՋԱՆ ԵՊԻՍԿՈՊՈԱՆԻ  
ԱԽՏԱՆՈՐԳԻՆ ԱՐԵԱՆԱՅ**

---

**ՄԵԿԵՆԱՍՍՈՒԹԵԱՄԲ  
ԺԻՐԱՅՐ ՑԱԿՈՐ ՊԱՊԻԿԵԱՆԻ  
Ի ՑԻՇԱՏԱԿ ԻՐ ՍՈՐԵՊԱՑՐ  
ԳԵՂԱՍ ԱՅՎԱԶԵԱՆԻ՝  
ՈՐՈՌ  
ՑԱԿՈԲՈՍ ԱՅՎԱԶԵԱՆԻ**

**ՄԱՍ  
ԱՌԱՋԻՆ**

## ՀԱՅԱԲՆԱԿ ԱՐՄԱՇԻ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄԸ

Միջնադարեան վանական պատմութիւնները ըստ էութեան տեղում սերնդէ-սերունդ պատմուող աւանդական զրոյցների եւ վաւերականութիւն ունեցող տեղեկութիւնների խառնուրդ ներկայացնող հարասումներ են: Նրանց ստեղծմամբ միաբանութիւններն աշխատում են ճանաչելի դարձնել հաստատութեան վաղեմի գոյութիւնը, նրա տնտեսական իրաւասութիւնների շրջանակը, աթոռի հաստատութեան պատմութեան հետ նաեւ սրբատեղիի յայտնութեան պարագաները եւ այլն:

Սակայն պատմական Հայաստանի տարածքից գուրս հաստատուած վանքերն ու նրանց կից գործող հաստատութիւնները, ի տարբերութիւն երկրի ներսում եղածների, չեն փորձում իրենց հիմնարկեքը սրբագործել Թադէոս կամ Բարթուղիմէոս առաքեալների, Գր. Լուսաւորչի կամ Տրդատ արքայի հետ կապուած աւանդապատումով, այլեւ գոհանում են Հրաշագործ նշխարքի, պատկերի կամ մէկ այլ սրբութեան՝ այստեղ յայցանքործ պատմութեամբ<sup>1</sup>: Այդ առումով բացառութիւն չի կազմում եւ Արմաշի վանական հաստատութիւնը: Վանքիս վանահայր եւ նիկոմիդիոյ առաջնորդ (1784–1809) Բարթուղիմէոս եպիսկոպոսը, որը յայտնի է Կապուտիկ անունով եւս, ձեռքին ունեցել է անանուն ոմն ծերունու վերագրուող գրութեան պատճէնը, ուր տրուած է եղել Արմաշի վանքի հիմնարկեքի պատմութիւնը: 1859 թ. Յովհ. Տէրոյենցը աշխարհաբար թարգմանութեամբ հրատարակել է Բարթուղիմէոս եպիսկոպոսի պահպանած այդ գրութիւնը<sup>2</sup>: Ըստ այդմ՝ Էջմիածնի Մայր Աթոռից նուիրակութեան եւ տուրք միւռոն շնորհելու ելած Թադէոս եպիսկոպոսը «սուրբ Էջմիածնի աթոռոյն պայծառութեանը համար տուրքերը հաւաքելով Արմաշ կուգայ, որուն անունը տաճիկները Արմաղան շահ կըսեն եղեք. եւ Հոն այցելութեան գործը լըմընցունելով, եղբ մեկնելու վրայ էր, տեսիլքին մէջ Աստուածածին կերեւի իրեն, որ գիւղին արեւմտեան կողմը աւերակ եկեղեցի մը կեցած ըլլալը իմացընելով հրաման կընէ, որ այն եկեղեցին շինէ»<sup>3</sup>: Գիւղի ծերունիները հաստատում են եռախորան աւերակի առկայութիւնը, սակայն Թադէոս եպիսկոպոսը, «Աստուծոյ կա-

1 Վանական պատմութիւնների մասին տես Լեռնա Խաչիկեան, Աշխատութիւններ, Հ. Ա. Երևան, 1995, էջ 108–114:

2 «Երևակը, տեսրակ կիսամնայ. Մաօրինէ ու յօրինէ Յովհ. Պրու. Կարապետեան Տէրոյենց, Բատ. Ե, Կոստանդնուպոլիս, 1859, էջ 105–108:

3 Ան, էջ 106 Աւանդութիւնը գրառուած է ԺԹ դարի ալլ գրառումներում ենս (տես «Օդակար», 1975, էջ 186):

մացը կատարումը նոյն իսկ Աստուծոյ յանձնելով», շարունակում է նույիրակութիւնը եւ Քէֆէ (Կաֆա, այն է՛ Թէոդոսիա) մեկնում: Կրկնում է տեսիլքը, ուստի Նիկոմիդիա է դառնում եւ այստեղով պարսից գէմ պատերազմի մեկնող օսմանեան փոխարքայից եկեղեցին կառուցելու «Հրաման առնում»: «Այսպէսով եկեղեցին եւ վանքը շինեցաւ: Լըմբնցած ատենը՝ նոր կիւրակէին օրը հարիւր քսան գառն մատաղացու ընծայեցին եկեղեցւոյն եւ վանքին»:

Այլ մանրամասներ յայտնի չեն, «այսքանն ալ ծերունիէ մը լսեր է բարթուղիմէս սրբազն եպիսկոպոսին ճգած գրութեան հեղինակը, բայց ծերունիին անունն ալ չկայ: Թուական նշանակուած է Ռժժ (1661), Ռժժէ (1666): եւ կը պատմէ այն ծերունին, թէ Թէօքրիկլի օղլու վէպիրին հետ պըտըտերէ է եւ Կիրիտ կղզին առնուելուն ալ հոն գտնուեր է»<sup>4</sup>:

Մեղ այստեղ Բուականները ստուգելու խնդիրը չի մտահոգում, քանի որ առ այդ անհրաժեշտ են եւ կան միանդամայն վստահելի աղքիւրներ<sup>5</sup>, այլ այն, որ այս աւանդութիւնը կրկնուած ենք գտնում Արմաշի պատմութեանը վերաբերող գրեթէ բոլոր ուսումնասիրութիւններում: Մասնաւրապէս՝ պահպանուել եւ հայագէտ Յ. Թիւրտեանի խմբագրութեամբ լոյս է տեսել Յովհ. քահ. Մագիստրի աշխատութեան՝ Արմաշի միաբան («գանձապէտ միաբանութեան արկղին») Արսէն վարդ. Կէյվեցու ծեռքով համառոտուած խմբագրութիւնը<sup>6</sup>: Այստեղ նոյնպէս վանքի հիմնարկութիւնը կապուած է նույիրակ Թագէսու եպիսկոպոսի հետ, աւելի սուոյգ՝ կրկնուած է Կապուտիկ սրբազնի պահպանած գրութիւնն ամբողջութեամբ, բայց եւ բերուած են նոր ծեռադրական յիշատակարաններ: Նրանցից մէկը վերաբերում է 1593 թ., միւսը՝ 1661-ին, որ «Տիրոջ

<sup>4</sup> Անդ, էջ 10:

<sup>5</sup> Ըստ Տէրյենցի կամ Արա աղքիւրի՝ Արմաշի շինութիւնը բուագրելի է ՌՀՀ (1629), որովհետո փոխարքան նոյնասում է Սատրազամ Խիստէվ փաշայի հետ, իսկ վերշնան համիտում (Նիկոմիդիա) ետել է այդ բուի մայիսի 2-ին (անդ, էջ 108):

<sup>6</sup> Խմբագրութեամառասումը կատարուել է 1888 թ. Հրատ. տես Յ. Թիւրտեան, Պատմութիւն և սահմանադրութիւն Արմաշի վանքին, «Հասկ», 1971, յումբս-յուլիս, էջ 242-251, Բոկտեմբեր-դեկտեմբեր, էջ 388-394, 1972 թ., յունուար-փետրուար, էջ 23-30, մարտ-ապրիլ, էջ 118-124, մայիս-յունիս, էջ 180-186: Պարզորոշ թիւրիմացութեան արդինք պիտի Ակատել Արտէն Վոր. Կէյվէցու տուած տեղեկամօք, թէ Մավկամը՝ «Արմաշի պատմութիւնը» շարարթն է իր «Եօթանամամանա ալեւոր հասակին մէջ ի բոյին փրկչին 1885-1886», Խորէն արքան. Աշքանան վանահօր խնդրանօր (տես՝ «Հասկ», 1971, էջ 245), որին լիակատար վստամում է Իրատարակիչը: Մինչդեռ Յովհ. Տէրյենցից վերանշեալ յօդուածում (-Երեւակ-, 1859, էջ 209) Մավկամի աշխատութիւնը յիշատակում է:

Համբարձման օրը» Ղըշլա գիւղի եկեղեցու նաւակատիքին մասնակցած երեմիա Քէօմիւրճեանի յիշատակարանն է:

Մ. Օրմանյանը, ինչպէս կարելի է Հղումներից կռահել, օգտուել է Մավկանի այս աշխատութիւնից (բայց բուն օրինակից եւ ոչ Կէյվէցու համառոտութիւնից), հարկաւ նաեւ Բարթուղիմէսու սրբազնի վերոյիշեալ աշխատութիւնից, եւ վերապատմել աւանդութիւնը: Ի դէպ, այդ աւանդութիւն-պատմութիւնը ունեցել է նաեւ թուրքերէն տարբերակ, ուր, Մ. Օրմանեանի վկայութեամբ, «իբր աւելորդ պարագայ մը կը գտնենք պատմուած, թէ Կաֆայի մէջ տեսիլքը ոչ միայն Թաղէսու եպիսկոպոսի է եղած, այլ Կաֆայի գլխաւորներէն Զալել պէյ անուն իշխանի մը, որ ամէն կերպ օգնութիւն խոստացած է եպիսկոպոսին»<sup>7</sup>: Թաղէսու եպիսկոպոսի հիմնարկութեան աւանդութիւնը (ճիշտ կիրնէր այն այլեւս աւանդավէպ կոչել) նոյնութեամբ վերապատմուած է տէր Միքայէլ աւագ քահ. Երամեանի «Պատմութիւն Արմաշու» գրքոյկում, գրուած դարասկզբին նախ՝ ընդարձակ, ապա՝ եւ համառօտ տարբերակներով<sup>8</sup>:

Կարելի էր հիմնարկեքի յիշատակութեան այլ հրապարակումներ եւս թուարկել<sup>9</sup>, բայց այն կարող է սոսկ մատենագիտական հետաքրքրութիւն ներկայացնել, մինչդեռ մեր նպատակը հիմնարկութեան իրական պատկերը պարզելն է:

Թէեւ «վանցերն եղած են յաճախ պահարաններ յիշատակներու եւ արձանագրութեանց, բայց Արմաշու վանքը քանի-քանի անդամներ աւելի ու աւարի մատնուած է դժբախտ պարագաներու բերումով, եւ իր սկզբնաւրութեան ժամանակէն ոչ մէկ դրութիւն եւ ոչ մէկ յիշատակ կը գտնուի այժմ մեր ձեռքը: Ուստի պարտաւորուած ենք քաղելի ինչ որ մեզմէ առաջ եղողները աւանդութիւններէ քաղելով հասուցած են մեզ»<sup>10</sup>: Փաստելու համար, թէ այդպիսի յիշատակարաններ, այդ շարքի մէջ եւ վիմագրեր, իրօք եղել են ու չեն պահպանուել (իմա աւերածութիւնների զոհ են դարձել), կարելի է վկայակոչել հետեւեալ իրողութիւնը. Յակոբ Նալեան Պատրիարքի ճեռնասուն աշակերտ Աթանաս եպիսկոպոսը Ար-

<sup>7</sup> Մահաքիա Արքեա. Օրմանեան, Պատմութիւն Արմաշու դպրեվանքին, «Ծողակար», 1956, էջ 368:

<sup>8</sup> Լոյս է տեսել համառօտ, Գ. Բամպութեանի և Բ. Թօփճեանի խմբագրութեամբ, Երևան, 1991.:

<sup>9</sup> Օրինակ՝ Սույր Փրկիչ Ազգային հիւանդանոցի 1900 տարուայ օրացոյցում (էջ 175-186), որի նեղմակը, Գ. Բամպութեանի կատարութեամբ կարող է բանակը Հրաթ Ասասուրը լինել: Տես Միքայէլ ա. քահ. Երամեան, Պատմութիւն Արմաշու, էջ 8:

<sup>10</sup> Մ. Արքեա. Օրմանեան, նշ. աշխ., «Ծողակար», 1956, էջ 367:

մաշի վանքի առաջնորդութեան տարիներին (1758–1767) ուսուցչի օգնութեամբ կատարել է նորոգչական ու շինարարական աշխատանքներ, սակայն այդ մասին պատմող վիմագիրը յիշատակարաններից ժթ. դարի կէսերին պահպանուած միակ նմոյշը վանքի աղբիւրի քարի վրայ եղածն է<sup>11</sup>: Զի պահպանուել նոյնիսկ եպիսկոպոսի տապանագիրը, եւ եթէ Յովկ. Տէրոյենցը ժամանակին հրատարակել է, ապա «տապանագիրը մէկը բերան սերտած ըլլալու» չնորհիւ է<sup>12</sup>: Մոռացումից փրկելու համար բերում ենք տապանագրի «Երեւակում» հրատարակուած տեքստը (էջ 209): Գ. Բամպուքճեանի լրացում-ուղղումներով («Շողակաթ», 1975 էջ 186):

Գանձ թագուցեալ յայրի (յայսմ – Պ. Մ.) շիրմի

Աստ է ոսկերք հօրըն մեծի

Աթանասի վարդապետի

Չարխափանի սրբացաւի.

Այս որ բազմաց տայր ողորմի՝

Ինքն խընդրէ բզէայր մեր մի:

Մի խօսքով, իրաւացի է Մ. Օրմանեանը՝ աղբիւրները իրօք սակաւ են: Այժմ, սակայն, բանիբուն գիտնականի արձանագրումից հարիւր տարի անց, վիճակը նշանակալիօրէն փոխուել է. 1915 թ. Երուսաղէմում Մեսրոպ վարդապետ Նշանեանի աշխատափութեամբ լոյս տեսաւ Գրիգոր Կամախեցու «Ժամանակագրութիւնը», ուր յիշատակուում են Արմաշն ու նրա հիմնադիր-առաջնորդը: Զեռնադրութիւնն չունեցող, բայց ինքնակոչ քահանայագործող մէկի մասին պատմելուց յետոյ մեր պատմիչը շարունակում է. «Նա՝ Թաղէսո անուն, թերահաւատ, ի պոռնիկ երիցաթիղէ եղած եպիսկոպոս, որ կայր ի նորաշէն վանս Արմաշու, որ ոչ օրինաց հոգ ունէր եւ ոչ յԱստուծոյ ահ եւ երկիւղ կու կրէր եւ ոչ ի մարդոյ ամօթ, ոչ պաս գիտէր եւ ոչ ուտիս, ի գինամոլութիւնսն, ոչ մեղաց բնաւ զղջումն չունէր, այլ անյուսութեամբ գործէր զամենայն չարիս եւ էր բարիատեաց եւ չարասէր եւ այնպէս անզզութեամբ մեռաւ: Եւ նա ընդ ամենայն անօրէն գործոցն վերայ զնա այլ գաղտ ի գիշերի կրօնաւոր արեղայ եւ քահանայ ձեռնագրելով, եւ ուղարկէր յԱլովու կողմն յիշրեանց գեղացոց միջումն, որ Ղիջեղ ասեն, եւ ես

11 Արձանագրութեան անդրամիկ հրատ. տես «Երևակը», 1859, էջ 208:

12 Անը, էջ 209: Ի դէպ, տապանը գտնունդ է Նիկողոսի եկեղեցու բակում (Մ. բա. Երամտան, Աշւ. աշխ., էջ 27):

Պուլամաճ կոչեցի վասն առաւել մորտի ցեխ լինելոյն; որ ի ձմերան առուրսն տանէ ի տուն ոչ ոք չէ կարող գնալոյ, ի յայս գեղս իրիցութիւն կառնէ ինն տարու ի վերը<sup>13</sup>:

Այս տողերը գրուած են ՌԶԴ (1635) թուին եւ, ինչպէս երեւում է, բաւական անյաջող են խմբագրուած. եպիսկոպոսը գիւղում իրիցութիւն անել չի կարող, ուստի պիտի մտածել, որ Թաղէսոին վերաբերող դրուագը միջարկուած է երէցին վերաբերող պատմութեան շարադրանքում: Ներկայ գեղաքում, սակայն, կարեւորն այդ չէ, այլ այն որ Թաղէսոը պատմական իրական անձնաւորութիւնն է եւ նրա վանահայրութեան շրջանն էլ ընկնում է 1630-ական թուականներից առաջ «ի նորաշէն վանս Արմաշու»: Հակառակ աւանդութեան մէջ ընդգծուող «նուիրակ» եւ «միւրոն բաժանող» առաքելութեան, Կամախեցին այդ վերաբերութեամբ ոչինչ գիտէ, մինչդեռ Մ. Օրմանեանը նշեալ պարագաների վրայ է կառուցում Թաղէսոին առնչուող ողջ տեսութիւնը: Ի դէպ, էջմիածնի նուիրակ լինելու պարագային Կամախեցին չէր յանդգնի այդքան խտացնել նրա անարժանաւորութիւնը, քանզի նա պիտի լինէր Կաթողիկոսի կամքը կատարող պատուական մէկը:

8. Քիւրտեանը մեզանում առաջինը այս հարցը քննարկելիս ուշադրութեան առաւ Սիմէոն Լեհացու «Ուղեգրութեան» բովանդակած տեղեկութիւնը. 1609/10 թուականին նա այցելում է «Նիկիայ, որ այժմ կոչի Զինիկ Իզնիկ», ուր «կայր ի քաղաքն երկու երէց եւ ժե(15) տուն հայ»: Տասերկու օր այստեղ մնալուց յիտոյ Լեհացին անցնում է «ի գիւղ մի Զաքարայ անուն, ուր կայր էրէց մի եւ երեսուն տուն հայ: Եւ անտի եկաք ի տափարակ տեղ մի, որ մին կողմն անտառ էր, եւ միւսն՝ լեռ քարէայր, եւ այս լեռինս վրայ քարակոփ փոքրիկ վանք մի էր շինած ի վիմէն. Եւ կայր անդ եպիսկոպոս մի երզնկու Կապոսու վանից եւ երկու մալազ: Եւ հուպ վանաց իրեք նոր գեղ էր շինած, հայ սաֆի: Կացանք անդ իրեք օր»<sup>14</sup>: Մեր նշանակած 1609/10 թուականը մակաբերում է Լեհացու ուղեգրութեան յիշեալ դրուագում եղած երկու իրողութեամբ. Թէքիւրտաղում նա տեսեն է Ցակոր Զէյունցի վարդապետի գերեզմանը, ողը ըստ Գրիգոր Կամախեցու տեղեկութեան, մահացել է 1608 թ.,<sup>15</sup> իսկ Զաքարայից յիտոյ անցնում է իզմիտ, ապա «Ստամպօլ»

13 Ժամանակագրութիւն Գրիգոր վարդապետի Կամախեցու կամ Դարանադցոյ: Հրատարակեց Մեսրոպ Վլու, Նշանաւա, Երամտան, 1915, էջ 478–479:

14 Սիմէոն դպրի Լեհացու Ուղեգրութիւն. տարեգրութիւմը եւ յիշատակարամը, ուստի ասիդրեց եւ հրատարակեց Հ. Ներսէս Ակիմանա, Վիեննա, 1936, էջ 42–43:

15 Գրիգոր Կամախեցի, Ջու. աշխ., էջ 320:

եւ այնտեղ մնում երեք ամիս ու Ռե (1611) թուականի յունիսի 11-ին մեկնում է «Հարնայ»<sup>16</sup>: Ուրեմն Զաքարայ/Սաքարայ բնակավայրում նա պիտի լինէր այդ թուականների միջեւ ընկած ժամանակահատուածում:

Լեհացու Ուզեգրութեան հրատարակիչ Հ. Ն. Ակինեանը մեր վկայակօշած տողերը ...եւ անտի եկաք ի տափարակ տեղ մի(<... եւ կայր անդ եպիսկոպոս մի երզնկու Կապոսու վանից, եւ երկու մալազ...») ի ժամանաւորի ժանօթագրել է. «Խօսքը առանց տարակուսի Արմաշի վանքի մասին է. ակնարկուած եպիսկոպոսն ըլլալու է Թաղէոս, զոր կը յիշէ Քրիզոր Դարանազի»<sup>17</sup>:

Յ. Քիւրտեանը վաղուց նկատել է, թէ Լեհացու «Երզնկու Կապոս» վանքը նոյն երզնկայի Կայիփոս վանքն է<sup>18</sup>, ուրեմն Դարանազու եւ Լեհացու տեղեկութիւնների գումարումով՝ Թաղէոս եպիսկոպոսը երզնկացի է, իրօք XVII դարի առաջին տասնամեկների Արմաշի վանքի վանահայր: Ուստի հիմնաւոր է Մ. Օրմանեանի մակաբերած ժամանակագրութիւնը. «...Հարկ է իրը աներկրայ ընդունիլ Գույումճու Մուլրատ փաշայի իննամեայ արշաւանքին տարին (1611), իրը ստոյդ թուական հիմնարկութեան Արմաշու վանքին՝ Թաղէոս եպիսկոպոսի ձեռքով»<sup>19</sup>: Ասում ենք Հիմնաւոր՝ ընդհանուր առումով, եւ ոչ մանրամասնութիւնների մէջ: 1611 թ. ինքնին վերանայելի է, քանի որ դրանից մէկ տարի առաջ քարաշէն վանքը կար եւ «կայր անդ եպիսկոպոս մի երզնկու Կապոսու վանից, եւ երկու մալազ»<sup>20</sup>: Զարմանալի է, սակայն, երեք օր տեղում եղած եւ եպիսկոպոսի որտեղացի լինելը ճշտած Մ. Լեհացին վանքը «նորաշէն» չի կոչում: Ուրեմն՝ Կամախեցու տեղեկութիւնը պիտի հասկանալ իրեւ նորոգութեանը վերաբերոց եւ ոչ՝ Հիմնարկութեանը, ընդ որում նորոգումն էլ տեղի պիտի ունենար Լեհացու այցելութիւնից յետոյ: Ուստի 1611 թուականը Արմաշի վանքի Հիմնարկութեան աներկրայ ընդունելի տարին չէ, եւ ոչ էլ Թաղէոս եպիսկոպոսը նրա հրմագիրը, ինչպէս վստահաբար կարծել է Յ. Քիւրտեանը:

Կամախեցու միւս տեղեկութիւններից գիտենք, թէ պատմիչը ինքը 1612 թուականից որոշ ժամանակ անց (ոչ պակաս մէկ-երկու տարի)

16 Միմոռ դպրի Լեհացու Ուզեգրութիւն, էջ 44:

17 Ան, էջ 42, ծան. 2.:

18 Յ. Քիւրտեան, Արմաշու վանքը ե՞րբ միմնաւած է, «Բազմավէար», 1957, էջ 69: Տես նաև Յ. Քիւրտեան, Երկար և Եփելեցից գուառ. պատմական համագրութիւն Ա. Բատոր, Վեճեստիկ, 1953, էջ 304–305:

19 Մ. Օրմանեան, նշ. աշխ., էջ 369:

20 Մալազը մոնողում է միամենք, վանական, կառավարութանական:

գտնում էր «ի Նիկոմիդացւոց լերինն», «ի նորաշէն վանսն յԱրմաշու մեր ձեռակերտին, որ յանուն Սուլը Աստուածածնին», եւ այստեղ նա մէկ շաբաթով հիւրընկալեց «չար ծնունդ Յովհաննէս եպիսկոպոսից» հալածական Կարապետ վարդապետին<sup>21</sup>: Որ պատմիչը ոչ պատահականորէն Արմաշը կոչում է իր ձեռակերտը, պարզ է նաեւ Զանկչի մականունը կրող եւ 1623 թ. Նիկիոյ կողմերում յայտնուած աւագակաբարոյ մէկի մասին պատմող դրուագից: Արմաշի վանքի եւ Պալատի ս. Հրեշտակապետ եկեղեցու կառուցման համար Կամախեցին երկու անգամ հանգանակութեան է դիմել կ. Պոլսում եւ ձեռնունայն մնացել<sup>22</sup>: Որ նա իրապէս տեւական առնչութիւն է ունեցել Արմաշի վանքին, հաստատում է նաեւ 1605–1621 թուականներին նրա ընդօրինակած Աստուածաշնչի յիշատակարանի տեղեկութեամբ: Այստեղ կարդում ենք. «Յիշեցէք յաղօթն ձեր զԱրջուկեցի Վարհատ, որ գնաց յԱրմաշու ի նորագեղն զօրինակն երեր: Ինքն եւ կողակիցն իւր բազում աւուրբք սպասւորեցին մեղ զանազան կերակրօք եւ այլ պիտոյիւթք, որոյ Տէր Աստուած վարձահատոյց լիցիք. ամէն», ապա «Հինգ էջ անդին» գրչի ծանօթութիւնն է «Զայս հինգ տերեւ թուղթս յԱրմաշու ժամատանն գրեցի»<sup>23</sup>: Պատմելով իր աստանդական կեանքը՝ Կամախեցին շարունակում է. «Արդ գրեցաւ... եւ ի Նիկոմիդու լեռնագաւառն, որ Ղօնայլէի ասեն այժմ, ի գուռն նորաշէն վանք կոչեցելոյն, հուպ Արմաշու նորաշինիցն: Եւ անտի չուեալ գարձեալ եկաք ի մեր սեփիհական օթեւանս...»<sup>24</sup>:

Ի մի բերելով, Գրիգոր Կամախեցու բոլոր տեղեկութիւնները՝ կարող ենք եղարկացնել, թէ պատմիչն իրօք մասնակցութիւն է ունեցել Արմաշի վանքի շինարարութեանը կամ նորոգութեանը, որի հիմամբ էլ այն կոչում է իր ձեռակերտը, ընդ որում անհրաժեշտ է նկատում թէ՛ գիւղը, եւ թէ՛ վանքը անուանել «Նորաշէն»: Սակայն, ինչպէս միջնադարեան շատ այլ աղբիւրներում, մանաւանդ պաշտամունքային կառուցյների՝ որմերին եղած յիշատակարաններում, «Նորաշէնը» շատ յաճախ «նոր շինացած», «նոր նորոգութած» է նշանակում եւ ոչ «ի կորդոյ» նոր շինուած:

21 Գրիգոր Կամախեցի, Աշ. աշխ., էջ 361:

22 Ան, էջ 423:

23 Ան, էջ 609: Ցեղագիր պատկանել է Մ. Օրմաննամին, այժմ գտնում է Երուսաղեմու, թիվ 3043: Նկարագրութիւն տես Ն. Պողարեան, Մայր ցուցակ..., Բ. IX, Երուսաղեմ, 1979, էջ 235–243. Յիշատակարանի վերաբրատարկութիւնը տես «Հայերէն ձեռագրերի յիշատակարանները», Ժէ դար, հատ. Բ, Կազմեցին Վազգէն Յակոբեան, Աշոտ Յովհաննամինեան, Երևան, 1978, էջ 52–61:

24 Ան, էջ 611:

Արմաշ գիւղի եւ վանքի պատմութեան իրական սկիզբը. Հակառակ պրատումներ կատարողների գործադրած ջանքերի, այդպէս էլ անորոշու անստոյդ կմնար, եթէ 1912 թ. «Բիւզանդիոն» թերթի երկու համարում (յունուարի 31 եւ փետրուարի 2) չհրատարակուեր Անատոլիայի արեւմտեան գաւառներում հայկական բնակավայրերի հաստատմանը վերաբերող մի բացառիկ կարեւոր սկզբնազրիւր՝ Հայր եւ որդի Գրիգորների կազմած ժամանակագրութիւն-յիշատակարանը: Այն զետեղուած է եղել այսօր այլեւս անդտանելի ճեռագիր մի ժողովածոյում «Նշխար մատենագրութեանց ի Մարուքէ վարդապետէ Հաւաքեալ»: Զեռագիրը պատկանել է ոմն Յովհ. քահ. Սղերդցու, որի մօտ եւ երուսաղէմում տեսել ու Ատարազարին եւ շրջագայից գիւղերին վերաբերող դրուադը 1889 ընդօրինակել է Սեղրակ-Կարապետ Սափրիչեանը: Վերջինիս տեղեկութեամբ մագաղաթեայ ժողովածուն ամփոփել է Բագրատունիների թագաւորութեան հաստատումից մինչեւ 1500-ական թուականները ներկայացնող քսանութ անուն պատմական երկ կամ դրուագ:

Հայր եւ որդի Գրիգորների ժամանակագրութիւն-յիշատակարանը լայն հետաքրքրութիւն ներկայացնող բնագիր է: Բացի հայկական բնակավայրերին վերաբերող տեղեկութիւններից, այստեղ նիւթեր կան հայրիւզանդական, թիւրք-բիւզանդական եւ հայ-թուրքական վերաբերումների մասին<sup>25</sup>: Արմաշ ընակավայրի շուրջ այստեղ կարդում ենք. «Ըննժ (1410) ամին պանդխտութեան մերում, ի Մարաշ] կոչեցեալ քաղաքէն Կիլիկիոյ, չհանդուրժեալ տառապանաց Արարացւոց, ութառուն ընտանք գաղթեալ դիմեցին առ մեզ. սոքա յոյժ խրտչէին ի Յունաց, կամէին ի կենդանւոյն-կենդանւոյն յօշտեալ այրել: Խսկ բարեկամն Հայոց Փէյզի ակայն յոյժ ուրախացաւ՝ յորժամ ետես զսոսա, զի էին քաջ պատերազմիկը: Տաքեալ բնակեցոյց առ ընթեն կոչեցեալ Դոսպիթ յաղագոս պահպանելոյ զկալուած որդուոյն իւրոյ Ապահով Քէրիմայ, եւ միշտ խրախուսէր զՀայու աներկիւզարար մարանչիլ ընդ Յոյնս... ի սոյն ամի [Ըննժ 1415] ի նեղս արկին ի Մարաշէ գաղթեալ Հայք. Դոսպիթաբնակ Հայք ի գրգմանէ Փէյզի ակային երկու ազշկունս առեւանդեցին: Հայք գալով առ Տէր Նշիկ՝ ըստ Հայաստանեայց ծխի արարողութեամբ պսա-

<sup>25</sup> Բնագրի և հրատարակիչ Ս. քահ. Պուրմանամի ծանօթագրութիւնների վերամրատարակութիւն տնել «Պատմագրութեան պահպանաց Աստուածարնաց» քաղաքին: Արմարողներ՝ Արտաշէս Պիտիթեամ և Վարդան Եղիշեան, Փարիզ, 1960, էջ 23-39: Ժամանակագրութիւն-յիշատակարար բնակութան և նոր հրատարակութեան գործ ստումններ է հայագէտ-օսմանացէտ Սահմանական Սուլթանաթան:

կեցան: Ի սոյն դիպուածէ չարացան Յոյնք եւ կամէին վնասել, բայց իւ իւկը ոչինչ էին ձեռնհաս, զի քաջ եւս տեղեակ էին յայլազգեաց ձեռնտու լեալ առ Հայս: Ըննժ 1416 ամին փախեան Դոսպիթաբնակ Յոյնք՝ այրելով զաւանն եւ զլեառն ամբողջովին. ոչ մի ինչ զերծաւ ի հրոյ: Անդ զետեղեցան եւ կազմեցին բնակարանս Հայք՝ գաղթեալ ի Մարաշէ, եւ կազմեցին մատուռ սր. Աստուածածնայ եւ կատարեցին նաւակատիք Նաւասարդի Դ(4): Յետ կատարելոյ զնաւակատիս մատրանն խնդրեցին առ իւրեանս քահանայ՝ վասն կատարելոյ զծէսս Հայաստանեայց եկեղեցւոյ: Փոխան քահանայի ածին առ իւրեանս զծերունի Մրապիոն սրբակեաց անապատական կուսակրաւն վարդապետն: Նա բազում գուրգուրանաւք շահէր զհաւատացեալ ժողովուրդն իւր եւ առ մատրանն կազմեաց իւր ծախիւք ԺԸ (18) խուցս, եւ բազում յայլազգեաց այց ելանէին առ Տիրմամաւր փայտեայ պատկերին: Եղել անդ ուխտատեղի Հայոց ազգին: Փայտեայ պատկերը գտին անդ առ ի փլատակաւք Հրկիցնալ յաւերակաց: Դոսպիթու բանայիու բառն փոխեցաւ Տան Աստուածածնայ... Ըննի (1440) թուին Տէր Կարապետ եւ Հայրն իմ գափիր Գրիգոր վախճանեցան, իսկ ես՝ մեղսալից Սեւաստոս, Զո՞ջ Տաւնիկի եւ ընդհանուր ազգայնոց ընտրութեամբ, եւ Տիգրան անուամբ մի ազգային յեղբարց գնացաք ի քաղաքն Պրուսա, առաք զկարդ քահանայութեան: Ես՝ անարժանս, կոչեցայ Տէր Գրիգոր, իսկ Պարսամեան Տիգրանը՝ Տէր Կարապետ, ի տան Աստուածածնայ զձեռնադրող Հոգեւոր Հայրն մեր էր՝ Արահամ սրբազն արքեպիսկոպոս: Տէր Կարապետ Հոգեւոր եղբայրն իմ գնաց ի տեղի իւր առ Մարաշցի եղբայրս մեր ի տան ս. Աստուածածնայ: Ցաւուր յայնմիկ ուխտեցի ես գրութիւն հաւը իմոյ շարունակել:

Որ Մարաշից գաղթած Հայերի զբաղեցրած Դոսպիթը, ապա նաեւ Դոսպիթու բանայիուն յետագայի նոյն Արմաշի ու Արմաշի ս. Աստուածածինն է, կարելի է վստահանալ աշխարհագրական մանրամասների նոյնացումով: «Զճանապարհաւ տան Աստուածածնայ», Սապաւնի գիւղի յանդէս Սիսեան անունը կրող գիւղ է եղել, որն 1430 թ. աւարելուց յետոյ թուրքերը կոչել են «Չորթլան»: Ս. Պուրմահեանը վկայում է «իրաւոր Արմաշու ճամբուն վրայ «Չէօթիչնք» անունով տեղ մը կայ»<sup>26</sup>: Արմաշի դէմ յանդէման գտնուող Խասկալ գիւղը, Մ. Օրմանեանի վկայութեամբ, «Թիւրքաց լեզուով եւ պաշտօնական արձանագրութեանց մէջ Բիր Ահմէտ (Բիրամատ) անունով ճանչցուած է գիւղ ցայսօր»<sup>27</sup>, իսկ

<sup>26</sup> «Պատմագիրը...», էջ 34:

<sup>27</sup> «Օղովակար» 1956, էջ 332:

քննարկուող բնագրում ասուած է, թէ «... իսկ անդ գտանիւր ի տաճելոց Ը(8) տուն Փէջի որդւոյ Ապահով Թէրիմայ տեղւոյն կոչեցին յանուն Ահմաայ ծերոյն Փիր Ահմատ: Անդ եւս կազմեցին մատուռ իմն ոք. Ստեփաննուն անուամբ»<sup>28</sup>: Եթէ այս կարգի իրողութիւններին գումարենք «Դոսպիթ գիւղն Յունաց անուանեցին Մառաշ գարիպէրի» վկայութիւնը, Ասուուածածնի պատկերի այնտեղ գտնուելը, Համայն Հայոց ուխտանեղի դառնալն ու ո. Ասուուածածին վկայարանին կից 18 խուցերի կառուցման փաստը, ապա բնաւ կասկածելու առիթ չենք ունենայ, թէ իրոք 1410 թուականին Մարաշից եկած եւ 1416 թ. յոյների այրած Դոսպիթ բնակավայրում հաստատուած հայերի գիւղը յետագայի պատմութեանը քաջ յայտնի Արմաշն է: Ուրեմն, ինչպէս Մ. Օրմանեանը կասէր, «Ճրի կարծիքներ» պիտի նկատել նաեւ գրականութեան մէջ եղած «Արմաշ» տեղանուան («Արմազան շահ», «Արտը-մէշէ», «Էրմիսէ/ Հերմէս»)<sup>29</sup> սառուգարանական փորձերը. այն «Մարաշի» արագոխուած վերաձայնութիւնն է: Անսուոյգ է նաեւ Հայկական հանրադիտարանի այն տեղեկութիւնը, թէ գիւղը «կառուցել են Պարսկաստանից գաղթած հայերը 1611-ին»<sup>30</sup>: Ինչպէս արգէն տեսանք, գիւղը հիմնող «ութևուն ընտանիք» «քաջ պատերազմիկ»-ները Կիլիկիայից էին՝ Մարաշից, որոնք նորահաստատ Տօնիկաշնի (ապագայ Ատարազարի) կողմերն էին գաղթիկ՝ «չհանդուրժեալ տառապանաց Արաբացւոց»: Խոսքը, անշուշտ, 1380-ական թուականներին, Խալիլ բէյի օրոք, Մարաշը ձեռքից ձեռք անցնելուն է վերաբերում: Եղիպատական մամլուքները, ինչպէս նաեւ Հալէպի վալին, փոխնիփոխ աւերակում էին Մարաշը<sup>31</sup>, եւ Փիլարտոս Հայի, Թաթուկ իշխանի, ապա նաեւ Լեւոն Բէյ օրոք այստեղ կենտրոնացած հայութիւնը ստիպուած էր ապաստան փնտրել Բիլազանդական կայսրութիւնից թուրքերի գրաւած եւ սակաւարեակ գարձած նոր տարածներում, որպիսն էր երբեմնի Նիկոմիդիայի շրջակայքը:

1817 թուականի կէսերին երուսաղէմից Լեհաստան վերագառնալու հանապարհին Մարաշ է այցելել Սկամէն Լեհացին եւ տեղեկադրել. «Եկաք անաբ (իմա՞ Հայէպից Պ.) ի Մարաշ քաղաք, ուր փաշա նստի. կայր

28 «Պատմագիրք...», էջ 37: Մ. Օրմանեան «Խակալ» անունը կապում է «Ակնայ Խակալ» գիրին: Այս: «Յարաւած է, որ Ալբանուացի Ռապրամինիք յիշապարում գումարուել են Ակնից եկամենոց և գիրին պուլ այս անունը:»

29 Տես «Օղակար», 1956, էջ 331: Հմտու «Հասկ 1971, էջ 243:»

30 ՀԱՀ, 2, էջ 89:

31 Հմտու. *Besim Derkot, Marmas, Islem Antikolojisi*, է. 7, Տ. 311:

անդ քսան տուն հայի: Եւ անտի եկաք Ֆունող գեղն Հայոց, որ էր ի վրայ բարձր լեռան. անդ էր գերեզման Ստեփաննոսի Ուկնեցուն...»<sup>32</sup>: Պիտի ենթադրել, թէ Մարաշի հայութեան գաղթը շարունակուել է Դուպիթ/Արմաշ հաստատուած ութևուն ընտանիքից յետոյ եւս, ուստի Լեհացին այնտեղ գտել է լողամենը քսան ընտանիք: Կիլիկիայի քաղաքները հայաթափ եղան մանաւանդ ջէլալիների շարժման տարիներին<sup>33</sup>: Զէյթունի մասին խօսելիս Լեհացին մասնաւորեցնում է, թէ այնտեղ վեց եկեղեցի եւ մէկ վանք է եղել «եւ ասէին թէ Ըծ (800) Հայի տուն կայր. այժմ երեսուն տուն, զի ցիր ու ցան եւ հալածեալք են եղել ի ձէլալոցն»<sup>34</sup>, Հարկաւ, նոյնը Մարաշի հետ էր կատարւում: Այդ քաղաքից վտարանդի մի գրիչ 1608 թ. մորմոքում էր, թէ իր «տղեկներն ի Մարաշ» է թողել, «որ էր սով եւ սուղ, Զ (6) զրէմ Հացն ի փարա մի»<sup>35</sup>:

Վերադառնալով Բիլթանիայում, մասնաւորապէս Արմաշում ու նրա շրջակայքում հաստատուող Հայկական նոր բնակավայրերի խնդրին, պիտի նկատենք, թէ դա ըստ էութեան բարդ ու ցաւադին ընթացող էթնիկական տեղաշարժ էր, որին, բացի եկուոր հայերից, մասնակցում էին տեղաբնակ յոյներն ու նրանցից երկիրը նուաճած թուրքերը: Հայր եւ որդի Գրիգորների Յիշատակարան-ժամանակադրութեան բնագրում կարդում ենք. «Յամին Ռնժե (1415) Հայք եւ այլազգի մսուլման (իմա՞ Թուրք -Պ. Մ.) յԱնատոլիա խումբ-խումբ գաղթէին ի կողմանս Բիլթանիոյ, իսկ Յոյնք մեկնէին ի տեղողէ իւրեանց. աւերեցան քաղաքք, եւ ի տեղի Յունաց բնակէին Հայք, իսկ այլազգի մսուլմանք կազմէին բնակելոյ իւրեանց յատուկ գիւղս: Ոմանք ի Յունաց ընդունէին զէնն Մահմէտի տաճանային»<sup>36</sup>: Աստիճանաբար Բիլազանդական կայսրութիւնն ամփոփում էր մայրաքաղաքին Հարող շրջանակի մէջ, թուրքերի կամքին թողնելով իր կորցրած տարածքների եւ նրա յոյն բնակչութեան ճակատագրի տնօրինումը: Դէպի Բիլազանդիոնի պարիսպները առաջացող թուրքական բանակներն ու նրանց գրաւած տարածքներին տիրացող «ակայները» արդէն փորձով գիտէին, որ գաւանական հիմքի վրայ բիւլանդացիների վարած հայահալած քաղաքականութիւնը իրենց (թուրքերին) ու

32 «Ուենգրություն», էջ 325:

33 Վկայութիւնների ամփոփ քննութիւն տես «Ժէ դարի Խաղկունն ձեռագրեկի լիշտակամներ», Ա, էջ Ժ.:

34 Ուղեղության, ամ.

35 «Ժէ դարի Հայերէն ձեռագրեկի լիշտակամներ», Ա, էջ 323:

36 «Պատմագիրք», էջ 33:

Հայերին ինչ-որ տեղ եւ ինչ-որ չափով դաշնակիցներ է դարձնում: Ճիշտ է, հայերն այլեւս բանակներ չունէին, բայց իբրև բարիքներ ստեղծուներ, աւանդական հողամշակներ՝ կարող էին շէնացնել ամայացող երկիրը, առաւել եւս՝ երբ նրանք հարկադրուած էին թողնել իրենց բուն հայրենիքն ու ապաւինել այդ նոր տէրերին: Թուրքերը նշանակալի չափով խորացրին հայ-յունական հակակրանքը՝ մանաւանդ վերաբնակիչներ ընդունելով եւ յոյն աշխատաւորին փոխարինող գտնելով: Ընդ որում, տեղաշարժը գործուն եւ պարփակ դարձնելու համար, թուրքերը յոյներից պահանջում էին իսլամացում կամ հեռանալ բնակավայրից, իսկ նոյնպէս քրիստոնեայ հայերին ստիպում էին կայուն բնակարաններ կառուցել, ազօթարաններ հիմնել եւ վերջնականապէս հաստատուել նոր տեղում: Այլեւս պարզ է, որ խօսքը կրօնական կամ էթնիկական հանդուրժողականութեան մասին չէ, այլ տնտեսական ու քաղաքական շահագրգութեան:

Պատահական չէ, որ թուրքերի հանդուրժած ու վերաբնակեցրած խմբերի մէջ կային նաեւ «Զայթիկ հայեր» (իմա քաղկեդոնականութիւն դաւանող =յունադաւան հայեր), այն էլ 1506 ընտանիք, որ քանիցու գերազանցում էին Սերբաստիայից ու Մարաշից եկած ընտանիքների քանակը: Ի՞նչ շահախնդրութիւն ունէր թուրքը՝ յոյնը հալածելիս եւ յունադաւան հայը ընդունելիս: Անշուշտ այն, որ յոյնի համար թիւզանդական կայսրութիւնը հայրէնի երկիր ու պետութիւն էր, իսկ «Զայթիկ» համար՝ ոչ: Վերջինս դաւանական գետնի վրայ խորթացել էր իր ընկի զանգուածին, բայց եւ չէր նոյնացել յոյնի հետ, ուստի թուրքը նրա քաղաքական թշնամին չէր:

Տօնիկաշէն-Աստաբազարի եւ Դոսպիթ-Արմաշի հաստատման հետառէուող այս անցուգարենը խտացումն են քաղաքական, էթնիկական, դաւանական ու մշակութային այն փոփոխութիւնների, որոնք պիտի աւարտուէին կ. Պոլսի գրաւումով եւ միանգամայն այլ կառուցուածք, կազմ եւ պատմական առաջելութիւն ունեցող կայսրութեան հաստատուածք:

## ԱՐՄԱՆԵԼ ԺԵ-ԺԷ ԴԱՐԵՐՈՒՄ

Յոյների հարեւանութեամբ 1410թ. «ի լերինն կոչեցեալ Դոսպիթ» ընակեցուած մարաշցիները առաջին հինգ-վեց տարիները չունէին իրենց աղօթարանը: Հայր եւ որդի Գրիգորների թիշտակարան-ժամանակագրութեան ընագրում վկայում է, թէ երբ դոսպիթաբնակ հայերը յոյներից «ի դրդմանէ Փէյզի ակային երկու աղջկունս առեւանգեցին», պսակը «Հայաստանեայց ծիսի արարողութեամբ» կատարելու համար գիմում են Նշիկ քահանային, իսկ վերջինս՝ նոյն աղբիւրի տեղեկութեամբ, Խասկալում հաստատուած մշակների «գոգեւոր պիտոյս մատակարէր»:

1416թ. յոյների կողմից աւանը հրդեհելուց եւ փախչելուց յետոյ, տեղում հաստատուած մարաշցի հայերը «կազմեցին մատուռ Սուրբ Աստուածածնայ եւ կատարեցին նաւակատիք նաւասարդ Դ»: Ուրեմն՝ Արմաշի հայոց աղօթարանը գործել սկսել է 1416թ. գեկտեմբերի 11-ից: Աղբիւրի հաղորդած մարամասնութիւնները օգնում են բացայայտելու եւ այն նախադրեալները, որոնք ի վերջոյ պիտի յանգեցնէին վանական հաստատութեան կազմաւորմանը: Ահա այդ գրուագը. «Յետ կատարելոյ զնաւակատիս մատրանն, ինդրեցին առ իւրեանս քահանայս՝ վասն կատարելոյ զձէսս Հայաստանեայց եկեղեցւոյ. փոխան քահանայի ածին առ իւրեանս զծերունի Սրապիոն սրբակեաց անապատական կուսակրօն վարդապետն: Նա բազում գուրգուրանօք շահէր զհաւատացեալ ժողովուրդն իւր եւ առ մատրանն կազմեաց իւր ծախիւք ժԸ (18) խուցս, եւ բազումք յայլազգեաց այց ելանէին առ Տիրամօր փայտեայ պատկերին: Եղեւ անդ ուկտատեղի Հայոց աղգին»:

Սպասելի քահանայի փոխարէն «անապատական կուսակրօն վարդապետ» ունենալը կանխորշում է զարգացման ապագայ ընթացքը. վարդապետի կառուցած 18 խուցերի եւ մանաւանդ Տիրամօր պատկերի առկայութիւնը հարկաւ պիտի լայն արձագանք գտնէր շրջակայ բնակավայրերի նորահաստատ հայութեան միջավայրում: Եթէ իրաւ է, որ վիճակաւորութեան համար վանք է անհրաժեշտ կամ Մ. Օրմանեանի բանաձեւումով՝ «Դարուն պահանջին համաձայն... ամէն տեղ վանքերը նկատուած էին իրը վիճակաւոր առաջնորդարաններ»<sup>1</sup>: Սեբաստիայից, Ակնից, Մարաշից ու այլ բնակավայրերից դէպի Նիկոմիդիա եւ նրան յարող շրջաններ գաղթող հայութիւնը, այն էլ բաւական հոծ զանգուածներով, բնականաբար կարօտ պիտի լինէր եթէ ոչ նոր առաջնորդ:

<sup>1</sup> «Ծողակար», 1956, էջ 369:

դարանի, ապա գոնէ նրան փոխարինող վանական մի կենտրոնի, որպիսին XV դարում, այս էլ մինչեւ Կ. Պոլսոյ պատրիարքարանի ստեղծումը 1462-ին, այս կողմերում չկար:

Հենք ուզում հաստատել, թէ Սրբափոն վարդապետի ներկայութիւնը բաւարար էր այդպիսին ստեղծելու համար, բայց որ կանխորոշող պարագայ էր, ապացոյց չի պահանջում: Բաւական կարծ ժամանակամիջոցում ուխտաւորներ ընդունելու համար տասնութ խուցերի կառուցումը նշանակում է, թէ «Դոսպիթ բանայիու» յոր ջորջումը «Տուն Աստուածածնայ» փոխարինող հայութիւնը, հարկաւ Սրբափոն վարդապետի քաջալերմամբ, տէր է կանգնում տեղիս սրբարանը ուխտի գնալու յունական աւանդոյթին՝ սեփականելով նրա կարեւորագոյն յիշատակը՝ Տիրամօր փայտեայ պատկերը: Ըստ հայր եւ որդի ժամանակագիրների, արմաշցիք «Փայտեայ պատկերն գտին անդ առ ի փլատակաւք հրկիցիալ յաւերակաց»: Ինչպէս յայտնի է, Տիրամօր պատկերը (անկախ այդ փայտեան կամ յետագայում ստեղծուած կտաւի վրայ եղածը ակնարկելուն) Արմաշի Հիմնական ու մշտական սրբութիւնն է, որով եւ պայմանաւորուած է վանական հաստատութեան «Զարիափան սր. Աստուածածին» մեծարումը:

Անդրադառնալով Արմաշի վանքի Հիմնադրութեան թուականի եւ Ուխտին նաւակատիքի օրուայ հարցերին, Մ. Օրմանեանը իր քննութիւնն ամփոփում է այսպէս: «1611 սեպտեմբերի 3-ի օրը կը տօնենք իրեւ պատմական թուական Հիմնարկութեան կամ նաւակատեաց Ս. Ուխտին Արմաշու»<sup>2</sup>: Մենք այժմ գիտենք, թէ սոյն թուագրութիւնը Հիմնուած է Թադէսո Եպիսկոպոսի Հիմնադրի լինելու աւանդութեան վրայ, ինչնէեւ այլեւս պարզ է, որ Արմաշի Հիմնարկեքը տեղի է ունեցել նշուած թուականից շուրջ երկու հարիւր տարի առաջ՝ 1415–1416-ին: Եթէ խօսքը սրբարանի նաւակատիքին է վերաբերում, ապա այն տեղի է ունեցել, ինչպէս նշուեց, 1416-ի նաւասարդի 4-ին, որ համապատասխանում է այդ նոյն թուականի գեկտեմբերի 11-ին: Այլ բան է, թէ յետագայում այն նոյնուացուել է Աստուածածնի ծննդեան տօնի հետ:

Աղիւրների պակասի պատճառով չենք կարող մասնաւորեցնել, թէ Արմաշը ստուգապէս ե՞րբ վանք ճանաչուեց, որովհետեւ «վանք անունը, որ հաստատապէս կը տրուի Թագէսսեան հաստատութեան յԱրմաշ, կարելի չէ առնել լոկ իրեւ ուխտատեղի մը, զի ոչ երբէք այդ նշանակութիւնը տրուած է վանք անուանակոչութեան, այլ իմանալ, ինչպէս

ուվորաբար կ'իմացուէր ազգին մէջ, իբր կեդրոն առաջնորդութեան, եւ իր օթարան վանական միաբանութեան<sup>3</sup>: Մենք չէինք դժուարանայ Սրագուն վարդապետին առաջնորդ եւ ուխտատեղին էլ վանք կոչել, եթէ կայութիւններ ունենայինք վանական միաբանութեան առկայութեան ժամին: Սակայն նման հնարաւորութիւնը կտրականապէս մերժելն էլ յախուռն կլինի, որովհետեւ նոյն Մ. Օրմանեանի խօսքերով «Ոչ ապացէն մինչեւ մեր օրերն ալ կը գտնուին շատ մը վիճակներ, որոնք իրաւամբ առաջնորդական աթոռներ կը նկատուին, բայց առաջնորդէն զատ ոքիշ վանական չունին»: Յիրաւի, եթէ Արմաշում գործող միաբանութիւնները գտնանայական ձեռնադրութիւն ստանալու համար (առաջինը Գրիգոր գորդին էր եւ Գրիգոր անունն ստացաւ, երկրորդը՝ Կարապետ) Գրուսա Արբահամ արքեպիսկոպոսի մօտ չէին գնայ: Ընդ որում՝ ձեռնադրութիւնից յետոյ, գրչի խօսքերով, «Տէր Կարապետ հոգեւոր եղբայրն իմ գնաց ի տեղի իւր առ Մարաշցի եղբարս մեր ի տուն Ս. Աստուածածնայ»:

Սրպին վարդապետի կառուցումներից հետոյ մինչեւ XVII դարի սկզբը, մինչեւ Գրիգոր Դարանաղցու 1610–20-ական թուականների ձեռնարկած շինարարութիւնը, Արմաշի աղօթարանին վերաբերող տեղեկութիւն չունենք: Դարանաղցին, ինչպէս արդէն նախորդ բաժնում ասել ենք, այստեղ՝ «Ի նորաշէն վանս յԱրմաշու՝ մեր ձեռակերտին»<sup>4</sup> մէկ շաբաթ պատապարում է աստանդական դարձած կիրակոս վարդապետին: Նրա մէկ այլ գրառումից կարելի է մակաբերել, թէ վանական հաստատութիւնը մինչ այդ արդէն կար, եւ Դարանաղցու ձեռակերտը եկեղեցին է: Նա բառացիօրէն մասնաւորեցնում է, թէ ինքը Կ. Պոլիս էր գնացել «խնդրել վասն Աստուծոյ ողորմութիւն երկու եկեղեցոյ շինութեան աղագաւ, մէկն՝ Արմաշու վանացն, որ ի նիկոմիդոյ լերինն եւ երկրորդ...»<sup>5</sup>: Ուրեմն «Արմաշի վանք» կոչումը նախորդում է Թագէսսի կամ Դարանաղցու շինարարութեան ժամանակին: Կարծում ենք՝ ժամանակագրութիւն-յիշատակարանի տեղեկութիւնը, թէ «Եւ բազումք յայլագեց այց ելանէին առ Տիրամօր փայտեայ պատկերին, եղեւ անդ ուխտատեղի Հայոց ազգին», պիտի ընկալել իրեւ վանքի Հիմնարկում:

3 Ան:

4 Ժամանակագրութիւն Գրիգոր վարդապետի..., էջ 361:

5 Ան, էջ 423

Եւ իրօք, ինչպէս Օրմանեանն է եղրակացնում, «Մեծ եւ Փոքր Հայոց գաւառներէն հայոց հեռանալէն յետոյ, հայ վանքերն ալ կ'սպառին, եւ եթէ Անկիւրոյ վանքը բացառութիւն նկատենք, որուն հիմնարկութիւնը համեմատաբար նորագոյն է, Արմաշէն զատ ուրիշ հայ վանք չի գտնուիր գաղթականութեան համար, եւ այս պատճառով ալ մինչեւ ցայսօր, բոլոր հայ հաւատացեալները, որոնք կը գտնուին Անկիւրիոյ, Կուտահնայի, Պիլեճնիկի, Գարահիսարի, Զմիւռնիոյ, Պրուսայի, Գաստէմունիի, Բազարի եւ Պանտրմայի կողմերը, ինչպէս եւ ի Կոստանդնուպոլիս, յԱղբինուպոլիս, ի Փիլիպոպոլիս եւ Եւրոպակողմի գաւառներուն մէջ, իրենց բնական ուխտատեղի կը ճանչնան Արմաշը եւ հոն կը դիմեն տարուէ տարի իրենց բարեպաշտութիւնը յագեցնելու»<sup>6</sup>:

Արմաշի պատմութեամբ զբաղուած հայագէտները այլազան բացատրութիւններ են տուել վանքիս Զարիսափան որակումին: Անշուշտ սոյն յորջորջում նոյն կարգի է, ինչ Խնդրակատար, Քաղցրահայեաց, Բարձրաքաշ եւ այլն, սակայն կարծում ենք, որ այս դէպքում գործ ունենք տակաւին յունական շրջանից եկող եւ թարգմանաբար հայացուած անուան հետ: Թէեւ Դոսպիթ-Բանայիու-Արմաշի յունական շրջանի եկեղեցուն վերաբերող տեղեկութիւններ չունենք, բայց գիտենք, որ այս Ս. Աստուածածին էր կոչում, ուրեմն հայերը պահել են անունը, իսկ վերջնիս հետ նաեւ Զարիսափան յորջորջումը, որ թերեւս ՊԵՐԻՎԱԼԵՊ-ՏՈԾ-ի հայացումն է: ինչ վերաբերում է բուն պատկերի նախնականութեանը, ապա համոզուած չենք, թէ 1416թ. յոյների հրդեհից յետոյ յիշատակագրի հաւատիացմամբ անվնաս պահպանուած «Փայտեայ պատկերն» է, որ Մարաշից վերաբնակածները «գտին անդ առ ի փլատակաւք հրկիզեալ յաւերակաց»: Եթէ անդամ զանց առնենք կառուցում-վերակառուցումները, հարձակում-կողոպուտները, ապա հազիւթէ «Փայտեայ պատկերը» անվնաս փրկուէր հրդեհներից: Ճիշտ է, աւանդաբար պատմում է, թէ 1804-ին պատահած հրդեհի ժամանակ «ազատեցաւ աւերիչ եւ հրկիզիչ ձեռքէն եւ մնաց նոյն տեղը կիսովի բացօթեայ, այլ միշտ ուխտաւորաց բարեպաշտութեան առարկայ»: Սակայն վստահաբար կարող ենք ասել, թէ Արմաշի երախտաշատ վանահայր եւ պատմաբան Մազմաքիս Օրմանեանի տեսած ու նկարագրած պատկերը նախնականը լինել չէր կարող: Երկու կանգուն երկայնութիւն եւ կանգունակէս լայնութիւն ունեցող պատկերը, Օրմանեանի իսկ խօսքով էր

6 Օռղակար, 1957, էջ 370-371:

7 «Օռղակար, 1956, էջ 372:

«Մոմազօծ կտաւի (Մուշամպայի) վրայ նկարուած», մինչդեռ Արապիոն վարդապետի գտածն ու աղօթարան գետեղածը փայտեայ էր<sup>8</sup>. ինչպէս երեւում է՝ իկոն-սրբապատկեր է եղել:

Այսպիսով, Արմաշի Զարիսափան Ս. Աստուածածինը ի սկզբանէ՝ 1416թուականից արդէն հիմնադրուած էր իրեւ վանական հաստատութիւն: Այդ նշանակում է, թէ բացի հեռու եւ մօտիկ վայրերից եկող ուխտաւորների ընդունելութիւնից ու առտնին հոգեւոր պէտքերը հոգալուց, վանքում պիտի զբաղուէին նաեւ դպրութեամբ՝ մատենագրական նմուշներ ժողովելով ու նրանց բազմացումով՝ գէթ արարողական գրականութեամբ շրջակայքի եկեղեցիները ապահովելու համար: Իսկ եթէ մտածենք, թէ Հիմնադիր Սրբալիոն վարդապետը «սրբակեաց անապատական կուսակրօն» համարումին արժանի գործունէութիւն էր ծաւալում նորահաստատ այս օջախում, ապա ենթադրելի ու հաւանական կարող ենք նկատել, բացի ընդօրինակող գրիչների ներկայութիւնից, նաեւ դպրանոցի ստեղծում, ուստի եւ «արկեղ» կոչուող մատենադարանի կազմաւորում: Այդ յուշող մէկ-երկու վկայութիւն կայ Գրիգոր Դարանադցու ընդօրինակած Աստուածանչի յիշատակարաններում (ինքնագիրը ժամանակին պատկանել է Մաղաքիա Օրմանեանին եւ Դարանադցու «ժամանակագրութիւնը» հրատարակելիս, ինչպէս նախորդ բաննում եւս առիթ ունեցանք ասելու, Մեսրոպ վրդ. Նշանեանը ձեռագրում եղած բոլոր յիշատակարանները ներկայացրել է իրեւ յաւելուածա): Մատթէսիփ Աւետարանին առկից յիշատակարանում ասուած է. «Յիշեցէք յազօթս ձեր զԱրդակեցի Վարհատն, որ գնաց յԱրմաշու ի նորագեղն զօրինակն երեր» եւ ապա մէկ այլ էջում<sup>10</sup>: «Զայս հինգ տերեւ թուղթս յԱրմաշու ժամատանն զրեցի»: «ՅԱրմաշու ի նորագեղն» արտայայտութիւնը պիտի հասկանալ ոչ թէ նորագեղ առանձին բնակավայր, այլ այն գիւղը, ուր գտնւում էր Արմաշավանօրէն այդ նոյն ձեռագրի միւս յիշատակարանում Դարանադցին մասնաւորեցնում է, թէ իր աստանդական կեանքի ինչ հանգրուաններում եւ ուր է այն գրել սկսած 1605թուականից եւ աւարտել 1622-ին: Նրանց թւում է «ի նիկողմու լիոնագաւառն, որ Ղօճայէլի ասեն այժմ, ի գուռն նորաշէն վանք կոչեցելոյն, հումզ Արմաշու նորաշինիցն»<sup>11</sup>: Ուրեմն Գրի-

8 Անո:

9 էջ 601-617:

10 Անո, էջ 609:

11 Անո, էջ 610-611

գոր Դարանազու համար «Նորաշէն» էթէ՛ վանքը, թէ՛ գիւղը, ասկէ նախորդ յիշտակարանի «Նորագիւղը» նոյն «Նորաշէնն» է: Վանքի կապակցութեամբ մենք արդէն մեկնարանութիւն կատարել ենք, այժմ ստիպուած ենք աւելացնել, որ, ինչպէս երեւում է, 1416-ին մարաշցեների ի նորոյ հիմնած գիւղը Դարանազու օրօք ինչ որ քանակի նոր վերաբնակիչներ է ընդունել, ուստի եւ «Նորաշէնք» յորջորջուել: Այլ բացատրութիւն որոնելը կարող է հեռացնել բուև իրողութիւնից:

Ընդորինակութեան գաղափար օրինակը Արմաշից բերելը եւ Արմաշի ժամատանը ընդորինակութիւն կատարելը աներկբայօրէն ապացոյց են վանքում գրչագրերի առկայութեան, ինչպէս նաև՝ գրչագրման աւագոյթի գոյութեան: Մի քանի տասնամեակ անց, 1661-ին Արմաշի վանք են այցելել Քէօմիւրճեան եղբայրները՝ Մարտիրոս երէցն ու Երեմիա Զէլէպին: Վերջինիս թողած յիշտակարանը վաղուց ծանօթ է հայագիտութեանը եւ բազմից հրատարակուել է<sup>12</sup>: Այստեղ ի մասնաւորի արձանագրուում է, որ «որք չուառք (կարդա՞ չու առեալը – Պ.Մ.) ի բարեաց ի նախնական երկրէ ազգս մերային, որ եկեալ բնակեալ ի գաւառունիկութացւոց ի սահմանս Արմաշ կոչեցեալ վանիցն Սուրբ Աստուածածնի ի գիւղս, որ Ղշլայ յորջորջի, չեւ եւս էին շինեալ յարկս աղօթից եւ ժամատունս»<sup>13</sup>: Այստեղից երկու բան կարելի է եղբակացնել՝ Նիկոմիդիոյ գաւառի հայաբնակ գիւղերի կարեւորագոյն ուխտատեղին Արմաշն է, ուստի նրանց եկեղեցիները գտնուում են «ի սահմանս ... Սուրբ Աստուածածնի» (վիճակ, թեմ իմաստով), երկրորդ՝ որ ոչ բոլոր գիւղերն ունէին «յարկս աղօթից եւ ժամատունս»: Բնաւ զարմանալիք չէ, որ Ղշլայ գիւղը մինչ այդ եկեղեցի չի ունեցել. անունն արդէն վկայում է, թէ այն Արմաշի կամ մէկ այլ գիւղի անասունների ձերբացն է եղել, ուստի փաքրաթիւ բնակութիւն է ունեցել: Ինչպէս երեւում է, Ղշլայի ս. Գէորգ եկեղեցին ձեռնարկողները միասնական են գործել, խմբովին: Այդ է յաւշում Երեմիա Քէօմիւրճեանի վկայութիւնը. «Եւ յորժամ շինեցին զեկեղեցին զբնակարան փառացն Աստուածոյ յանուն սրբոյն Գէորգեայ միաբանութեամբ Հանգերձ, եւ իւրաքանչիւր իւր կարի օժիտս պարգևեցին եկեղեցւոյն, յորոց եւ մինն ի նոցանէ Խասկալցի Ղամբին փափաքցաւ եւ էառ զմեծ եւ զհարուստ Մաշիցս, որպէս եւ լի տեսանէք

<sup>12</sup> Հրատարակութիւնների բուածուակ տես Երեմիա Զէլէպի Քէօմիւրճեան, Պատմութիւն Իրակիման Կոստաֆենապուտ (1660 տարու): Հրատարակութեան պատրաստեց Գ. Բամպութեան, Ստուապու, 1991, էջ 110–111:

<sup>13</sup> ԱՅ:

ամենայն զարդիւք գրեալ ի սմա անթերի...»: Արմաշի մօտիկութեան, Հեղինակութեան եւ վաղօրօք գոյութեան պարագայում այս նորահաստատ եկեղեցին երկար կեանք չի ունեցել, եւ «ծերունիներէ ոմանք կը լիշեն, թէ Ղշլայի եկեղեցիին օծեալ աւազանը փոխադրուեցաւ վանք (իմա՞ Արմաշ – Պ.Մ.), սակայն պահուած չենք գտներ զայն այժմ»<sup>14</sup>: Ինչ վերաբերում է Երեմիա եւ Մարտիրոս Քէօմիւրճեանների միջնորդութեամբ գնած ու նուրիած «Մաշտոցին», այն ինչ-ինչ պարագաներում (աւելի ստոյգ՝ աղօթարանի գործունէութեան դադարումից յետոյ) տեղափոխուել է Արմաշի վանք, ուր եւ պահպանում էր մինչեւ 1915 թուականը<sup>15</sup>: Սկզբից ու վերջից պակասաւոր, կազմը «պատռոտուած եւ զարդերէն կապտուած» լինելը ապացոյց է, թէ մինչեւ Արմաշ հասնելը գրչագիրը ձեռքից ձեռք է անցել, գուցէ եւ աստանդականութիւն ապրել:

Մ. Օրմանեանը Արմաշի միաբանութեան անդամ է նկատում նոյն ժէ գարում ապրած Անարծաթ վարդապետին, որի Զէնկիլէր գիւղում գտնուող տապանաքարի վրայ նա կարդացել է.

«Այս տաղաւարս Հողային  
եւ գերեզմանս հանգստեան՝  
Անարծաթ վարդապետին  
եւ պատռուական քարոզողին,  
Որ զաւուրս իւրոյ կենին  
Լցեալ եհաս մերկ ի սմին...»<sup>16</sup>

Տապանագիրը թուական է ունեցել, ըստ վերծանողի՝ ԽԾ (=1651): Նոյն Մ. Օրմանեանի հաւասարմաք «Զէնկիլէր գիւղը Հայերէն անուամբ Անարծաթ կոչուած է նոյնիսկ կոնդակներուն մէջ» եւ ապա՝ «երջանկայիշտակ Անարծաթին գերեզմանը, փոքրիկ կամարի մը Հովանուոյն տակ ցարդ ուխտատեղի է երախտածանօթ Զէնկիլէրցիներու բարեսէր թոռներուն»<sup>17</sup>: Վարդապետի ինքնութեան ճշտման կապակցութեամբ Հ. Գէրպէրեանը նկատել է, թէ Օրմանեանը ձեռքի տակ չէ ունեցել Գրիգոր Կամա-

<sup>14</sup> «Ծողակար», 1957 էջ 8:

<sup>15</sup> Նկարագրութիւնը տես. Թ. Թօփճեան, Ցուցակ ձեռագրաց Արմաշի վանքին, Վեճտութիւն U. Ղազար, 1962, էջ 389–391:

<sup>16</sup> Ծողակար», 1957, էջ 11: Վերջին տողը բերում ենք Օրմանեանի վերականգնամբ, աղասիւ, իր իսկ խօսքով, քարի վրա եղել է «Լցեալ եւ հաց մերկից ամէն»:

<sup>17</sup> ԱՅ:

իեցու (կամ Դարանաղցու) «Ժամանակագրութիւնը», ուր այս վարդապետին վերաբերող արժանահաւատ տեղեկութիւններ կան<sup>18</sup>: Աստ այդմ վարդապետի անունը Յովհաննէս է, Անարծաթը՝ մականուն։ «Եւ զայս Յովհաննիսի վարքն սոսկալի եւ զարմանալի տեսողացն, որ իբրև զՄելի եպիսկոպոսն եւ զՄարտիանէ շրջելով ի վերայ աշխարհի մերկ եւ բոկ եւ անինչ, վասն որոյ եւ Անարծաթ կոչեցաւ, անկեր եւ անխնամ եւ թափառի շրջումն, ո՞ կարէ մի ըստ միոջէ պատմել եւ կամ ընդ գրով արկանել զհրեշտակակրօն վարս նորա, զի անմարմին ի մարմնի գոլով, հիացուցանելով զտեսողս եւ զմողս ամենայն ազգաց, որ էր թվ. ՌՀէ (1628), որ եղեւ հանգիստ եւ վերափոխումն սորա, որոյ յիշատակն օրհնութեամբ եղիցի»<sup>19</sup>: Դարանաղցին գիտէ եւ մահուան տեղի հետ կապուած մանրամասները, որ են. «Յովհաննէս Անարծաթն բարի մահուամբ առ Աստուած փոխելով ի Յալու կողմն ի Նրկիոյ գաւառոփն՝ ի վաճառատեղիս, որ Պազարքոյի ասեն, ի գիւղն Գէլանկի, որ Տումանտաղի ասեն տաճիկ բառիւ, եւ Թաղեալ կայ ի նշանաւոր տեղոջ եւ առնէ բազում նշանս եւ սքանչելիս ի ցաւագարս եւ ախտամէտս ի փառս Քրիստոսի Աստուծոյ մերոյ»<sup>20</sup>:

Այստեղ, ի թիւս այլ իրողութիւնների, ուշագրաւ է երկու պարագա՞մէկ այն, որ Պազարքոյի մօտ գտնուող գիւղը, ուր մահացել ու թաղուել է Յովհաննէս Անարծաթ վարդապետը, տարժամանակեայ երեք անուն ունի՝ Գէլանկի-Տումանտաղի-Զէնկիլէր, եւ ապա՝ նրան տեսնող ու լսող հիացողները «ամենայն ազգաց» էին. ու «մերկ եւ բոկ» «անինչ», «անկեր եւ անխնամ եւ թափառի շրջումն» բնութագրումները արեւելան շրջիկ դերուիչի կերպար են ներկայացնում, ուստի «ամենայն ազգաց»-ը չափազանցութիւն չէ:

Քանի որ Մ. Օրմանեանը տապանի վրայ ՌՃ է կարդացել (այդպէս է նաև Մ. Գասպարեանի մօտ), իսկ Դարանաղցու մօտ մէկ ՌՀէ-է առկայ. Հ. Գէրպէրեանը նախընտրելի է համարում թուականը կարդալ ՌՀ (=1621): Թերեւս ճիշտ սրբագրութիւն է, որովհետեւ Օրմանեանը կարող էր Հ-ն ձ կարդալ. բայց հազիւ թէ վրիպէլ է(?) գիրը նկատել: Մ. Օրմանեանի եւ Մ. Գասպարեանի ՌՃ-ն (=1651) պիտի բացառել նաեւ

<sup>18</sup> Հազկ Պէրպէրեան, երեկու ճշում Արմաշի վաճիռ պատմութեան առիջ. Տ. Յովհաննէս Անարծաթ վարդապետ, Ծողակար, 1957, էջ 79-80:

<sup>19</sup> Ժամանակագրութիւն Գրիգոր վարդապետի Կամախեցոյ կամ Դարանաղցու, էջ 91:

<sup>20</sup> ԱՅԻ, էջ 90-91: Գիտիս Ռանզամանայի Անդագրութիւնն ու Անարծաթի տապանագրի ամրողակամ ընդորինակում տես Մինաս Գ. Գասպարեան, Խայերը Նիկոլինիոյ գտառիմ մէջ, Պարտիզակ, 1913, էջ 57-59:

այն պարզ պատճառով, որ Անարծաթի մահուան պարագաներն ու գերեզմանատեղին նկարագրող Դարանաղցին ինքը մահացել է 1643 թուին: «Ժամանակագրութեան» մէկ այլ դրուագում նա նորից է անդրադառնում Անարծաթին ու Գէլանկ գիւղին «...յաւուր միում էաք ի գիւղ մի նորաշինիցն, զոր այլեւայլ անուամբ կոչեն, նա՛ մեք ըստ տեղոյ պատշաճին Գէլանկ անուանեցաք, ուր հանգիստն կայ Յովհաննէս Անարծաթ վարդապետի սրբոյն, որ ահաւասիկ գրեալ եմք զվարս նորա ու զվախճանն ի թուականին ՌՀ, եւ մեք անդ լինելով, յանկարծուստ»:

Այս բոլոր մանրամասնութիւնները գալիս են փաստելու, թէ Սիմէօն դպիր Լեհացու այցելութիւնից յատոյ եւս, նոյն դարի 20-30-ական թուականներին Արմաշի վանքը շարունակում էր իր հիմնական առաքելութիւնը՝ նիկոմիդիոյ եւ շրջակայից վանական միակ հաստատութիւնը լինելով: Ցաւօք, շուրջ երկու հարիւր տարուայ տեւողութեան համար ընդամենը երկու առաջնորդի անուն գիւղենք վստահաբար՝ մէկը հիմնադիր Սրապիոն վարդապետն է, միւսը՝ վերանորոգող-վերահաստատող Թադէոս եպիսկոպոս Երզնակցին (Կապոսցին): Սակայն այդ ընաւ չի նշանակում, թէ մինչեւ նիկողայոս եպիսկոպոսը (իմա մինչեւ XVIII դարի սկիզբը) «գրեթէ եօթանասուն կամ ութսուն տարուան միջոցի մէջ քահանաներով կու կառավարուէր այս վիճակը», ինչպէս ժամանակին եղրակացրել է Արմաշի առաջին պատմաբաններից մէկը՝ Յովհաննէս քահանայ Մավեանը<sup>21</sup>: Եթէ պահպանուած եւ ուսումնասիրուած լինէր վանքում գտնուող հրովարտակների ու կոնդակների ժողովածուն, որի գոյութիւնը վկայում է տարիներ վանքիս վանահայր եղած Մաղաքիա արքեակ. Օրմանեանը<sup>22</sup>, ապա թերեւս կարելի կլինէր գէթ մասամբ լրացնել այդ խոշոր բացերը: Այսպէս, օրինակ, ժամանակին Պարտիզակի ս. Յակոբ եկեղեցում եղած հնատիպ (1667) «Մաշտոցի» յիշատակագրութեան (1691թ.) եւ Կիւմիւշխանէի եկեղեցու Աւետարանի (1627թ.) գ. Սրուանձտեանի ընդօրինակած յիշատակարանի (1657թ.) համագիր քննութեամբ Մ. Օրմանեանը եղրակացրել է, որ «Պարտիզակցի Տ. Սրապիոնը ձեռնադրող Մարկոս Պարոնտէրն է նիկոմիդիոյ առաջնորդ եւ Արմաշու Մ. Աստուածածնի վանահայր Մարկոս եպիսկոպոս մը, որ մեք գիմացը կելէ իրը առաջին ստոյգ անուն Արմաշու առաջնորդներու կարգին մէջ, հիմնադիր Թադէոս եպիսկոպոսէ յիտոյ եւ անոր հետեւող ան-

<sup>21</sup> Ցէն Հազկ, 1971, էջ 250:

<sup>22</sup> Ծողակար, 1957, էջ 76:

յիշատակ միջոցին»<sup>23</sup>: «Դժուար է ասել՝ «պարոնտէր» դարձած, այսինքն հոգեւոր ձեռնադրութիւն ստացած այս նախկին աւատատէրը, տեղացի է, թէ» այլուստ եկուոր: Սովորաբար նման քայլի դիմում էին տեղացի աւատատէրերը՝ իրենց տիրոյթները ապահարկութեան իրաւունքով օժտելու համար, սակայն Գրիգոր Պարոնտէրի ներկայութիւնը երուսաղէմում ցոյց է տալիս, որ երեմն վանք էին գալիս այլուստ այդ տիտղոսը ունեցող հոգեւորականներ եւս:

Եղած երկու յիշատակարան-յիշատակագրութիւնները Մարկոս Պարոնտէրի առաջնորդութեան սկիզբն ու վերջը չեն սահմանադում, պարզ է միայն, որ Հնատափ «Մաշտոցի» յիշատակագրութիւնը կատարելի նա այլեւս լուսահոգի է կոչուած, բայց թէ անյայտ է մնում այդ գրառումը կատարելու ստոյդ տարին: Հաւանական է ենթագրել, թէ Արապին քահանան յիշատակագրել է մինչեւ իր կարգալոյց լինելը, որ Օրմանեանին հասած թողոնային միջնորդաւորուած տուեալներով տեղի է ունեցել 1710-ին<sup>24</sup>: Մ. Երամեանի եւ Մ. Օրմանեանի աշխատութիւններում Մարկոս Եպիսկոպոսի առաջնորդութեան տարիներից մնացած նիւթական արժեքներից է «Վանուց գանձատանը պահուած» «Եփեսոսի եօթը մանկանց մասունքները պահպանող խաչաձեւ տուփը»՝ «Տէր Մինասի որդի Յովանէ վարդապետ վանից, թուին ՌՃՇԴ (1705)»<sup>25</sup>: Մարկոս Պարոնտէրին վերաբերող այլ տեղեկութիւններ աղբիւրները չեն հաղորդում կամ աւելի ստոյդ՝ յայտնի չեն: Կարծում ենք, սակայն, Կիւմիշ-խանէի Աւետարանի յիշատակարանի գործածած «Մ. Աստուածածնայ սպասաւոր» արտայայտութիւնը իրաւունք տալիս է մտածելու, թէ եպիսկոպոս «յատուկ մտադրութեան առարկայ ըրած է Արմաշու վանքն եւ անոր փայլը: Արդէն սպասաւոր տիտղոսն իսկ միայն Սուրբտեղեաց եւ նշանաւոր Սուրբ վայրերու նկատմամբ սովորած են գործածել առաջնորդը, եւ Զարխափանի Սուրբ ուխտն արդէն Ժէրդ գարէն ամենանշանաւոր սրբավայրերու կարգը անցած եւ հրաշեօք եւ սքանչելեօք պայծառացեալ ուխտատեղի մը եղած լինելը կը հաստատուի անուանակոչութենէ»<sup>26</sup>:

<sup>23</sup> Նոյն տեղում, էջ 75:

<sup>24</sup> Նոյն տեղում էջ 76:

<sup>25</sup> Միքայէլ աւագ քահ. Երամեան, Ազւ. աշխ., էջ 20 Յաւ. Մ. Օրմանեան, Ազւ. աշխ., էջ 77: Օրմանեանի ընորինակութեան մէջ մասմակի տարրերութիւն կայ. Տէր Միքայէլ որդի Յովանէյ Տէր Մարկոսի որդի Յովիթաննէւս:

<sup>26</sup> Մ. Օրմանեան, Ազւ. աշխ., էջ 77:

Մարկոս Եպիսկոպոս Պարոնտէրի առաջնորդութեամբ աւարտւում է Արմաշի վանական պատմութեան երեք հարիւրամեայ մի շրջան, որը առատ է բաց էջերով ու ստուգման կարօտ ենթադրութիւններով: Նոյնիսկ դժուարանում ենք ասել, թէ Նիկոմիդիիան (=Արմաշը) նուիրապետական առումով, երբ առանձնացաւ Պրուսայի վիճակից եւ ինքնորոյն միաւոր կազմեց՝ Արմաշ վանքով: Վստահաբար գիտենք միայն, որ 1440-ին Պրուսայի թեմական էր Աբրահամ Արքեպիսկոպոսը, որից ձեռնադրութիւն էին ստացել Արմաշի քահանայ Տէր Կարապետն ու Տոնիկաշէնի (յետագայ Աստաբազարի) քահանայ Տէր Գրիգորը: Դատելով Գրիգոր Դարանադցու լուսանքներից ու Արմաշ այցելութեան պարագաների նկարագրութիւնից, ինչպէս նաև Լեհացու գրառումներում առաջնորդարանի վերաբերող տեղեկութեան չգոյութիւնից, հակուած ենք կարծելու, թէ Թադէս Երզնկացու (Կապուցու) օրով եւս Նիկոմիդիիան եւ շրջակայ հայկական բնակավայրերը շարունակում էին Պրուսայի թեմի մաս կազմել: Միայն XVII դարի կէսերից է, որ հաստատապէս Պրուսան եւ Նիկոմիդիիան առանձին վիճակաւորներ ունեն:

# ԱՐՄԱՆԻ ՎԱՆԱՀԱՅՐԵՐԻ ԿԱՄ ԱՌԱՋՆՈՐԴՆԵՐԻ ՑԱԶՈՐԴԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ (ԳԱԻԱԶԱՆԱԳԻՐՔ) (ՀԻՆ ՇՐՋԱՆ)

Սկզբնաղբիւրների բացակայութիւնը մենք զրկում է վանքի հիմնադիր-առաջնորդ «Ճերունի Սրապիոն» սրբակեաց անապատական կուսակրոն վարդապետին» յաջորդած (1416-ին նա արդէն ծերունի էր) վանահայրերի ինքնութիւնը ճանաչելու հնարաւորութիւնից: Անվերապահ է, սակայն, թէ այդ վանական հաստատութիւնը շարունակում էր իր կեղանի գործունէութիւնը՝ խաղաղ տարիներին ուխտաւորների բազմութիւն առ ինքը ձգելով: «Զարխափան» յորջորջումից պիտի կռահել, որ Ս. Աստուածածնի պատկերին բուժիչ յատկութիւններ էր վերագրում, ուստի Խաչվերացի տօնին կատարուող ժողովումից բացի, տարուայ միւս տօներին եւս նրա գուազ պիտի գային զանազան ախտացեալներ: 1843-ին Արմաշ այցելած ն. Սարգիսեանը Աստուածածնի հրաշագործ պատկերի գտնուած տեղը ներկայացնելիս գրում է. «յառաջացած յաւագ խորանին եղեալ էր եւ ապա աստ (իմա «ի գաւթին ի ծախսակողմն» – Պ. Մ.) փոխադրեցին սակս դիւրութեան ուխտաւորաց, որ անմեկնելիք են հանապազ ի տեղւո՞չն, ուր եւ ածեն զախտաւոր հիւանդս, եւ հաւատովք մերձեցողացն լինի թժկութիւն»<sup>1</sup>: Սովորոյթը, բնականաբար, նոր չէր, ուստի եթի վիճակի՝ առաջնորդարան չեղած տարիներին միբանութեան նուազում կամ անդամ բացակայութեան հնարաւոր շրջաններ իսկ ունենար, միեւնոյն է գէթ երեք դիւղերի՝ Արմաշի, Խասկալի եւ Ղայի հաստատուն հայ բնակչութիւնն Արմաշի սրբապատկերը պարապի չպիտի ձգեր, ուրեմն եւ լիարիւն թէ նուազուն՝ հաստատութիւնը պիտի գործէր: Այդ եւ թելազրում եւ յետագայ դարերին վերաբերող պատափային տեղեկութիւնները, ի մասնաւորի՝ Լեհացու եւ Կամախեցու վկայութիւնները Թադէսու Երզնկացու, Ցովհաննէս Անարձաթի մասին, Մարկոս Պարոնտէրին վերաբերող յիշատակարանները եւ այն:

Ճաւոք, Մ. Օրմանեանից, Մ. Երամեանից, Յ. Մավեանից ու Յ. Տէրոյենցից յետոյ Արմաշին վերաբերող սկզբնաղբիւրային տեղեկութիւնները ոչ միայն էական աճ չեն ապեկել, այլ եւ ձեռագրերի ու վաւերագրերի վանական հաւաքածոյի կորուսով շեշտակիորէն նուազել են: Եթի բացառենք Արմաշի հիմնադրութեանը վերաբերող Թիշատակարան-ժամանակադրութեան գիւտը, ապա հարիւր տարի առաջ պատմագրող Մ.

1 Հ. Ներսէս Սարգիսեան, Տեղագրութիւնք ի Փոքր և ի Մեծ Հայոց, Վեմետիկ 1864, էջ 37:

Օրմանեանն աւելի նպաստաւոր պայմանների մէջ էր, քան այսօր մենք (նկատի ունենք բացառապիս աղբիւրների խնդիրը): Ուստի վանահայրերի-առաջնորդների ստորեւ բերուող Գաւազանագիրք - ժամանակադրութիւնը կազմուած է նախորդ ուսումնասիրողների ձեռքի տակ եղած եւ մեծ մասամբ այժմ կորած կամ գոյութիւն չունեցող վկայութիւնների վերաբերմամբ:

Այսպէս, ուրեմն, վերը թուարկած վանահայրերի ցանկը, մեծ ու փոքր ընդհատումներով, հասնում է մինչեւ XVIII դարի սկիզբը եւ յետ այսու շարունակւում նուազ հարցականներով ու բաւարար կանոնաւորութեամբ:

Նիկողայոս եպիսկոպոս: Արմաշեցի Նիկողայոս անուն քահանան իր ձեռնադրութեան փաստը գրառել է «Յիսուս Որդի» գրքի էջին. «Թուին ՌձկՁ (1717թ), առի կարդ քահանայութեան Նիկողայոս աստուածաբանութեան վարդապետէն, որ է Իղնիմիտայ»: Հարկաւ խօսքը թեմակալ առաջնորդի մասին է, որը եւ պիտի լինէր Արմաշի վանքի վանահայրը, եթէ իսկ ենթադրենք, որ նստոցը «Իղնիմիտն» էր՝ իմա՝ Նիկոմիդիան: Մ. Օրմանեանը Յովհաննէս Կոլոտ մեծագործ պատրիարքի գործունէութեան եւ կողմնակի մի քանի ենթագործութիւնների հիմամբ կարծում էր, որ Նիկողայոս եպիսկոպոսի անուան հետ պիտի կապել «Արմաշու տաճարին նորոգութիւնը, որուն կը վկայէ ցարդ պահուած եւ խորանին ետեւը ագուցուած արձանագրութիւնը, որ կ'ըսէ. Աստուծով նորոգութեան Ս. Եկեղեցին գրովք եւ ողորմութեամբ ժողովրդեան թուին ՌձկՁ (1720)»<sup>2</sup>: Դժուար է սաხել աստուածաբարան մեծարուած եպիսկոպոսը իրական առնչութիւն ունի՞ նորոգութեանը, եւ եթէ այո՝ մինչեւ ե՞րբ է տեւել նրա առաջնորդութիւնը: Այն, որ նրանից ձեռնադրութիւն ստացած նոյնանուն քահանան (ծագումով Վաղարշապատցի) 1736-ին կեղանի է եւ Արքահամ Կրետացի կաթողիկոսի յանձնարարութիւնն է կատարում առ Յովհէ. Կոլոտը (Պոլիս է տանում կաթողիկոսի «Պատմագրութիւն անցից իւրոց եւ Նատր-Շահին Պարսից» աշխատութեան ձեռագիրը), բնաւ հիմք չի տալիս «առնուազն 25–30 տարիներու միջոց մը վերագրել Նիկողայոսին», ինչպէս կատարում է Մ. Օրմանեանը<sup>3</sup>, մանաւանդ որ այդ տեղութիւնն ընդունելիս էլ չենք կարող սաხել, թէ երբ է սկսում նրա առաջնորդութիւնը:

2 Տե՛ս Մ. Օրմանեան, Աշր. աշխ. էջ 31: Մ. Երամեանի, Յ. Մավեանի և պլոց մօտ եղած ազգանուն վկայակրումները աւելորդ ենք Ականուու լիւր:

3 Նայն տեղում, էջ 32:

Անտոն վարդապետ: իբրեւ իր տոհմական նախնու՝ Անտոնի մասին բաւական մանրամասնութիւններ է ունեցել թ. Մավեանի գրած պատմութեան ընդարձակ տարբերակը, որից օգտուել է Մ. Օրմանեանը<sup>4</sup>: Հստ այդմ եւ Օրմանեանի հայթայթած սեփական տեղեկութիւնների, բնիկ արմաշեցի է, նախնին գիւղիս Տէր Յովնանեան, Մավեան եւ Տէր Գալուստեան գերդաստանների: Որդին է 1730թ. տպուած Յայսմաւուքի յիշատակագրութեան մէջ իբրեւ ստացող վկայուած Տէր Աւետիքի<sup>5</sup>, ունեցել է «Անտոն վրդապետ ՌՃԶԴ (1735)» վերտառութեամբ՝ համագիւղացիները եպիսկոպոս են կոչում, սակայն տապանագրում (մաշ. 1771թ.) «վարդապետ» է գրուած: «Անտոն Շաբունի» յիշատակութիւնը ապացոյց է առաջնորդութեան, բայց ոչ եպիսկոպոսական աստիճանի: Անտոն վարդապետը մեծ համարում է ունեցել համագիւղացիների շրջանում, նոյն Յայսմաւուքի յիշատակագրութեան համաձայն՝ «չնորհազարդ եւ պայծառատիպ, վսեմազարդ եւ խոհեմարան, հեղահոգի» որակուել: Վիճակայնոց պահանջով Յակոբ Նալեան պատրիարքի օրօք հրաժարում է առաջնորդութիւնից եւ մնում Արմաշում իբրեւ առաջնորդական փոխանորդ: Վախճանուել է Օվաճըքում քրոջ մօտ ապրելիս<sup>6</sup>:

Յարութիւն արքեպիսկոպոս: Շագումով կրետացի էր, թէրեւս նաեւ Աբրահամ կաթ. Կրետացու ձեռնասուններից մէկը: Դատելով Նալեանի ընտրութեան փաստից՝ արժանաւորութիւններով օժտուած գործիչ է եղել: Առաջնորդ է նշանակուել 1741 թուականին, ինչպէս այդ վկայուած է Նիկողիմիոյ երեմնի տպագիր Աստուածաշնչի յիշատակագրութեան մէջ<sup>7</sup>: Հստ Մ. Օրմանեանի՝ «Հանգուցեալ Մավեան՝ կը գրէ իբրեւ ականջալուր վկայ, թէ Նիկողիմիոյ քաղաքի բոլոր եկեղեցական եւ դպրոցական կարգադրութիւնները Յարութիւն առաջնորդի անունով կը յիշատակուէին մինչեւ իր օրը եւ որուն եկեղեցիներու եւ վարժարաններու բարեկարգութեան հսկելն ալ ձերունիներ լսած էին իրենց նախնիքներէն»<sup>8</sup>: Պաշտօնավարութեան տեսողութիւնը պարզ չէ, քանի որ գրաւոր յիշատակարաններ չեն գտնուած: 1758թ. Յարութիւն արքեպ. Կրետա-

<sup>4</sup> Նոյն տեղում, § 33–34, թ. Քիլտեամի հրատարակութեամբ մեզ յայտնի համառու տարբերակում («Բազմավէլա», 1957, էջ 250) ընդամենը մէկ նախարարութիւն է:

<sup>5</sup> Մ. Օրմանեան, Աշ. աշխ., § 33–34:

<sup>6</sup> Միք. ա. թ. Երամեան, Աշ. ամիշ, էջ 24:

<sup>7</sup> Նոյն տեղում, էջ 25: Օրմանեան ազ կարող է ՌԺՀԸ (1746), տե՛ս Աշ. աշխ., § 40:

\* Ցուցանշն քանի Մավեանը, Սիլոմէ կրշուած, մահացել է 1839թ. մեպս. 30-ին:

<sup>8</sup> Օրմանեան, Աշ. աշխ., § 38:

յու յաջորդ Աթանաս եպիսկոպոսի յիշատակութիւնից կարելի է եղանակացնել, ինչպէս եւ այդ արել է Մ. Օրմանեանը, որ առաջնորդութեան պաշտօն է վարել շուրջ 15–16 տարի (40):

Աթանաս եպիսկոպոս: Նալեան պատրիարքի հմուտ աշակերտներից ու գաղափարակիցներից մէկն է, որը լուսաւորչական-կաթոլիկ անզիջում իրարանցումի տարիներին՝ 1744-ին Անկիւրոյ առաջնորդ նշանակուեց: Անինայութեամբ չէր զիջում իր հակառակորդներին՝ թիազարտութեան յանձնելով նրանցից շատերին: Այստեղից ետ կանչուելու եւ Արմաշի-Նիկողիմիոյ առաջնորդ նշանակելու ստոյդ ժամանակը չգիտենք. Մ. Օրմանեանը այդ կարելի է նկատում Նալեան պատրիարքի պաշտօնավարութեան երկրորդ շրջանի սկզբին՝ 1753-ին (8 42): Արմաշին վերաբերող գրականութեան մէջ Աթանաս եպիսկոպոսին ուղղակիօրին առնչուղ երեք վկայութիւն կայ: Օրմանեանը ձեռքի տակ ունեցել է Արմաշի մատենադարանում պահուող «Հուծումն Նարեկի» ձեռագրի յիշատակարանը, ուր կարդացել է: «Եղաւ յիշատակ սոյն գիրքս Արմաշու Ս. Աստուածածնայ վանքն ի նորին առաջնորդէ Աթանաս վարդապետէ, ՌՄԸ (1758)»<sup>9</sup>: Երկրորդ յիշատակութիւնը համեմատաբար աւելի բովանդակալից է: Այն փորագրուած է եղել Վանքի աղբիւրի քարին եւ ժամանակին ընդօրինակուել է Մավեանի ձեռագիր աշխատութեան մէջ (ընդարձակ տարբերակ): «Ի հիմանէ հանդերձ փողորակօքն շնիցաւ աղբիւրս, որոյ ծախից չորս մասին մի մասն չնորհեցաւ ի լուսահոդի Յակոբ պատրիարքէ, վերակացութեամբ եւ մնացեալ ծախիւք վանիցս առաջնորդ Աթանաս վարդապետի, ՌՄԸ (1764)»<sup>10</sup>: Վերջին յիշատակութիւնը եղել է տապանաքարի վրայ, Նիկողիմիոյ եկեղեցու բակում: Հստ Տէրոյնեցի բանաւոր աղբիւրից կատարուած գրառման՝ այն կարգացուել է այսպէս:

Գանձ թագուցեալ յայրի (resp. յայսմ) շիրմի

Աթանասի վարդապետի

<sup>9</sup> Նոյն տեղում, § 41: Թօփենամի 1903–1904 թուականներին կազմուած «Ցուցակ ձեռագրացում, ցաւոր չազողուոց այդ ձեռագիր Ակադեմիութիւնը գտնեն: Գուցէ Ակադեմիութիւնը տարիներին տեղում չի եղել» (?:)

<sup>10</sup> Քաղում ենք «Երևակից» (1859, հատ. Ե, էջ 208), Ամմտ. Օրմանեան, Աշ. աշխ. § 41: Նաև Գ. Բամպուրենամ, Յակոբ Նալեան Պատրիարք, Ստանպու, 1981 էջ 70: Ի տարբերութիւն վերորենալի, վանքի Մաս աղբիւր ունեցել է բոլորգիր և բարձրաբանակ ալ արձանագրութիւն. «Ծինացա աղբիւրս շնորհի Չարխափան սորք Վաղց / [Ղ]ՄԸ Գա (1784) Տե՛ս Տոք թ. Վ. Թորգուման, Հայ թօշկական արձանագրութիւն, Վենետիկ, 1931, էջ 81: Խօսքը նոյն աղբիւրի երկու տարբեր նորոգութիւնների մասին է (Ամմտ. Մ. Օրմանեան, Աշ. աշխ., § 43):

Զարիսափանի սրտացաւի,

Այն որ բազմաց տայր ողորմի

ինքն խնդրէ ըգհայր մեր մի<sup>11</sup>:

Կարեւոր չենք նկատում մանրամասնել, թէ Մավեանի եւ երամեանի բերած ընթերցումների տեքստերում տարրերութիւններ կան<sup>12</sup>: Անբաժեշտ է, սակայն աւելացնել, որ Յովհ. Տէրոյենցի մօտ բացակայող թուականը երամեանի քաղուածքում ՌՄՁԵ (1766), ըստ էութեան որ բագրուած է Օրմանեանի նշգրտման հիմամբ (§ 42):

Յակոր Նալեան պատրիարքը, ինչպէս երեւում է, առանձնակի ուշադրութեան է առել Արմաշի վանքը, ուստի ազրիւրի ծակիքի քառորդը հոգալուց քացի՝ վանքին է նուիրել «Ս. Լուսաւորչի նշխարով մասնատուի մը», որ տեսել եւ արձանագրել է Մ. Օրմանեանը<sup>13</sup>: Արդ հոգածութեան վկայութիւններից է եւ Արմաշի դիւնատանը ժամանակին գտնուած սուլթան Մուստաֆա Բ-ի Հրովարտակը (1761թ.), որով «Հրաման կը տրուի Նիկոմիդիոյ եւ իր նահանգի դատաւորներուն, որ յարգեն առաջնորդին իրաւունքը վախճանեալ վարդապետներու, քահանաներու եւ մայրապետներու ժառանգութեան վրայ, զոր իշխանութիւն ունի նա հաւաքելու իբր պատրիարքի պատկանող արդիւնք»<sup>14</sup>:

Աւետիք եպիսկոպոս: Իբրեւ Աթանաս եպիսկոպոսի յաջորդ, բնականարար, առաջնորդութեան սկիզբը 1766 թուականն է: Արմաշի պատմութեամբ զբաղուղները ժամանակին Պատրիզակում տեսել են Աւետիքի կոնդակներից մէկը՝ ուղղուած Պախճաճուխ գիւղի բնակիչներին, որով առաջնորդը 30 ծուխ է յանձնում նորընծայ քահանայ տէր Յովհանեսին: Կոնդակը թուակիր է եղել՝ ՌՄՁԵ (1766) եւ վաւերացուած առաջ-

11 «Երևակ, 1859, Ռատ. Ե, էջ 209. Յովհ. Տէրոյենցի եւ Մավեանի գրառումներում եղանակատիր Արմամբ Մ. Օրմանեանը վերակազմն է տապամագիրը.

Գանձ բագրուցեալ ի շիրմի,

Աստ է ուներդ Հօրն մնձի,

Արամասի վարդապետ՝

Զարիսափանայ առաջնորդի.

Այն որ բազմա տայր զողորմի,

Իմրէ խնդրէ զշայր մեր մի:

(Անո, § 45)

12 Միք. ա. ք. Երամեան, Աջ. աշխ., էջ 27:

13 Մ. Օրմանեան, Աջ. աշխ., § 43:

14 Անո, § 44: Պատրիարքական Բատոյեմերի մէջ կար «Փէրէքչմտէ» կոչուու (յատագայում՝ «Մուզաքարա») իրաւում, որ պատրիարքը կարող էր փոխանցել առաջնորդներին կամ առ այդ աշամակուած այ անձանց: Հրովարտակի խօսքը այդ մասին է: Համատարար մանրամասնօրէն տե՛ս Մ. Օրմանեան, Աջ. աշխ., § 27:

նորդական կնիքով՝ «Է: Քրիստոսի ծառայ Աւետիք վարդապետ՝ աշակերտ Յովհաննու Պատրիարքի Կ. Պոլոյ: ՌԾՁԵ»<sup>15</sup>: Կնիքը առաջնորդ գառնալուց շատ վաղ է պատրաստուած, ուստի, որեւէ պաշտօն չունենալու պատճառով, Յովհ. Կոլոտի աշակերտ լինեն է արձանագրուած: Առաջնորդական տարիների գործունէութեան մասին տեղեկութիւնները չեն պահպանուել: Սակայն Արմաշի դիւնում Մ. Օրմանեանի տեսածու կարդացած Հրովարտակում (տրուած է սուլթան Աբդուլ Համիդ Ա-ի կողմից՝ 1775թ. օգոստ. 14-ին) խօսում է այն նեղութիւնների մասին՝ որ տեղական իշխանաւորներն ու այլոք հասցնում են Արմաշի վանքին: Ինքնին պարզ է, այդ իրողութեան մասին վանքի առաջնորդը պիտի գանգատուէր պատրիարքին՝ Զաքարիա Կաղղուանցուն, իսկ վերջինիս դիմումի համաձայն պիտի Հրապարակուէր սուլթանի Հրովարտակը: Այդ նեղութիւններն են՝ «Ձրի եւ բռնի իրենց եւ իրենց մարդոց եւ իրենց գրաստներու ուտեստն ու պիտոյքը» վանքէն պահանջելը, «քննութեան եւ հետազոտութեան բարուրանքներով նոր տուրքեր առնելը», որ 1771 թուականից սկսած տարեկան առնում են 100–150 դահեկան, իսկ «ներկայ 1189 (1775) տարիին մէջ մինչեւ 260 դահեկան առած են բռնի եւ այլն»<sup>16</sup>: Աւետիք եպիսկոպոսը մահացած պէտք է լինի, ըստ Մավեանի հաշուարկումի, 1779 թուին<sup>17</sup>:

Պետրոս արքեպիսկոպոս: Իբրեւ էջմիածնի միաբան՝ Աղեքսանդր Բ կաթողիկոսի օրօք Պետրոս Ղափանցին նուիրակ է ուղարկուել «Ռումելի եւ Ղրիմ» եւ մնացել Կ. Պոլում, յետագայում պահպանելով կապը Սիմէոն Երեւանցի եւ Ղուկաս Կարնեցի կաթողիկոսների հետ: Յովհ. Մավեանն ու Մ. Օրմանեանը ձեռքի տակ ունեցել են Զաքարիա պատրիարքի կոնդակին ու սուլթան Մահմուդ Ա-ի Հրովարտակը, տրուած 1780 յունիսի 12-ին եւ 8-ին<sup>18</sup>, որոնցով ծերունական տարիքի հաստ Պետրոս արքեպիսկոպոսը նշանակուում է Արմաշի առաջնորդ<sup>19</sup>: Ժամանակակիցների եւ հետազոտողների միաբերան վկայութեամբ՝ ըստ էութեան վանքով եւ վիճակով չի դրագուել, ինդեռը վտահած լինելով իր

15 Անո, § 47:

16 Անո, § 48:

17 «Հասկ, 1971, էջ 250: Մ. Օրմանեանը կոչում է 1780 թիւ (§ 48):

18 Կենաքարական մանրամասները տե՛ս Մ. Օրմանեան, Աջ. աշխ., § 50–56: Միասնակապեան, Հայերը նիկողիմիոյ գատափն մէջ, Պատրիարք, 1913, էջ 112–114: Օլոշանկի Նազարեան, Պետրոս Ղափանցի, Երեւան, 1969, էջ 5–19:

19 Օնք. Մավեանի աշխատութեան ընդարձակ տարեկան մեջ անձանօր է, սակայն քամից քաղումներ կամ Մ. Գալապարեանի գրքում:

փոխանորդ եւ ձեռնասուն Յովակիմ եպիսկոպոսին, Օրմանեանի աֆ փոփմամբ՝ «Պետրոս վանք ալ չելաւ եւ Արմաշու մէջ ցարդ իսկ անծա նօթ մնացած է իր անունը» (Տ 52): Պատրիարքը հարկադրուած է եղի մէջ տարի չանցած նրան տեղափոխել Պանտրմայի առաջնորդութեան Ղափանցին, սակայն, մինչեւ մահը (1784թ.) մնաց նիկոմիդիայում անտարբեր նաեւ այդ նշանակումին: Յովկ. Տէրոյենցը ընթերցել է քեր Քոզ-առաջնորդի տապանագիրը (թաղուած է եղել նիկոմիդիոյ Հասա բակաց գերեզմանատանը):

**Տեսուն Պետրոսի արհւոյ պետի**  
Արթուն հովվի այս վիճակի,  
Որ բարի մահ վճար կենին  
Նմա տապանս տուն է յետին:

Սա էր Հասուն ըստ Հասակին,  
Գործքն համեստ սուրբ պաշտօնին.  
Ասել արժան վասն սորին  
Մորոյն գոլ ի քաղաքին:

Որ Հանգիպիք տուք ողորմին,  
Զի կայ եւ ձեր օրս այս յետին.  
Հստ տէրունեան անլոյծ վճակն  
Թէ Հոգդ ի Հող դարձիս կրկին:

**Հանգեաւ ՌՄԼԳ թուին (1784) մարտ ամսոյն ի քսանին<sup>20</sup>:**

Կենագիրների վկայութեամբ «Ղափանցիին կը վերագրուէր վանքին աղբէկներէն մէկը, որ շինուած էր եկեղեցիի ետեւը արեւելեան որմա փակին վրայ. կրկին ծորակով, մին պարիսապէն գուրսո..., միւսը՝ պարիս պէն ներս: ... Աղբիւրի ներքին ծորակին վրայ գրուած էր «Լեառն վրամածին, Ս. Աստուածածին, փառք քո Միածնին՝ աղբիւրս բերողին» ... իսկ արտաքին ծորակին վրայ գրուած է շինութեան արտոնագրութիւնը. «Եփինեցաւ աղբիւրս շնորհիւ Զարիափան Ս. Աստուածածին. ՌՄԼԳ, առ բիլ»<sup>21</sup>: Որեւէ անուան յիշատակութեան բացակայութիւնը Հնարաւոր է

20 «Երևակ», 1959, Բառ. Ե, էջ 210:

21 Ս. Օրմանեան, Աջ. աջն, Տ 55, Գանձ. համար 1971, էջ 250:

բացատրել անցման մի այնպիսի շրջանով, երբ նախորդ առաջնորդ-վահանայը այլեւս տեղափոխուած է կամ անգամ ողջ չէ, իսկ նորը կամ չի եկել, կամ եկել է, բայց շինութեանը առնչութիւն չունի: Պետրոս արքեպիսկոպոս Ղափանցուն առնչուող նիւթերից պատմութեան համար ամենակարեւորը նրա հաստատութեան կոնդակում Արմաշի վիճակը կազմող բնակավայրերի թուարկումն է (Համեմատաբար խնամեալ ընդօրինակութիւն է Մինաս Գասպարեանի գոգում հրատարակուածը, ուստի քաղում ենք նրանից): «... ի վերայ Արմաշու Զարիափան Ս. Աստուածածին վանուց թեմի եւ վիճակի. եւ՝ իզնիմիտու, Աստաբազարու, Ֆեհրիպիւ. Թամլընու, Նոր գեղու, Ֆընախլընու, Ալմալու, Խասկալու, Տաղ գեղու, Ասլան պէկու, Օվաճնու, Տէօնկէճլու, \*Պախճաճըխլու, Ղուրապէլինկու\*, Ղընճըլարու, Օրթագեղու, Եէնի շէհիրու, Զինիզնիկու\* (Նիկրա- ծ. Հ.), Մէրմէրնիկու, Սոլոզու, Կիւռէչու, \*Ղարսախու, Կէտէլէկու, Բազար գեղու, Նոր գեղու (Մեծ Նոր գելդ - ծ. Հ.), Անարծաթու (Զէնկիլէր - ծ. Հ.), Օրթագեղու, Քերեմէթու, Քարցիու, Շախչախու, Չուկուր գեղու, Խըլըճ գեղու, Ղարամուսալու, Նոր գեղու (Եալաք տէրէ - ծ. Հ.), Մէրտէօկէզու\* եւ Սապանճայու եւ այլ թեմի եւ վիճակի սորին»<sup>22</sup>:

Նախորդ տասնամեակներում այս թեմի մէջ մտնող Պանտրմա, Մըրխալճ, Քիրմասթը, Պալրքէսէր, Էտինճիկի, Պիզա եւ էրմէնի քէօյ բնակավայրեր, 1774-ին Հանուեցին եւ առանձին միաւոր կազմեցին<sup>23</sup>: Ի դէպ, Զաքարիա Պատրիարքի այս կոնդակում թուարկուելիս են եղել նաեւ առաջնորդի կամ փոխանորդի ստանալիք սուրբքերը, որոնց թուում են «պիշերաժամկեց» եւ քառասնեայց», «պատկերի օծում» կոչուածները:

Բարթուղիմէոս արքեպաս. Կապուտիկեան: Հակառակ պատրիարքական կոնդակով կատարուած նշանակումի, շուրջ երկու տարի Յովակիմը արքելակում էր Բարթուղիմէոսի առաջնորդական պաշտօնի ստանձնումը, մինչեւ որ սուլթանական հրովարտակով (1786թ.) տեղական իշխանութիւններից պահանջուց չմիշամտել եկեղեցական գործերին, իսկ Բարթուղիմէոսին ընդդիմացողներին աքսորի պատիժ սահմանուեց: Զաքարիա Պատրիարքը, ինչպէս երեւում է, հարկադրուած էր եղել դիմե-

\* Հայ Օրմանեան ել ապինք, Ֆէրիզիով, Տէօնկէճով, Տէօկէլով, Ղուրապէլէկով, Գուրտպէլէկով, Շէմիզիկով, Շէմիլիարու, Կիւռէչու, Կիւռէլով Մէրտէօկէզով Մէրտէկէզով:

22 Մըրխա Գ. Գասպարեամ (Ֆանրատ), Բայերը նիկումիդիոյ գտատիթ մէջ, էջ 113:

23 Համա Միհան Գ. Գասպարեամ, Աջ. աջն, էջ 114:

լու սուլթանի միջամտութեանը: Բարթուղիմէոսը պատրիարքի չնորհալի աշակերտներից մէկն էր՝ օժտուած ազգային կրթական նորոգչական դադափարներով, որ ժէ գարի առաջին տասնամեակներից արդէն իրենց դրսեւորումն էին ստանում Ամբոտու, Սիւնեաց մեծ անապատի, Լիֆի, Կտուցի, Երեւանի Անանիա առաքեալի անապատի, Սկիւտարի վանական-կրթական գործունէութեամբ: Արմաշը այդ շղթայի օղակներից մէկն էր, իսկ օրուայ պատրիարքը՝ Զաքարիան՝ Սիմէոն Երեւանցու դաստկիցն ու գաղափարակիցը: Բարթուղիմէոսը «սկիզբէն իսկ յատուկ մտագրութիւն դարձուց Արմաշու վանքին վրայ եւ ձեռնարկեց միաբանական վանօրէից բուռն ձեւին վերածել զայն, հաստատել այնտեղ ուսմանց եւ դաստիարակութեան օթարան, ինչպէս Զաքարիայի օրինակէն ուսած էր անշուշտ, յատուկ հրաման ալ ընդունած»<sup>24</sup>: Նման գնահատութիւնը մակարեւում է Բարթուղիմէոսի տապանագրի վկայութիւնից, ուր ասուած է:

«Սա ի հիման շինող տաճարի,  
Որ եւ Զաքարիական Ս. Աստուածածնի,  
Վասն կրօնաւորաց թեմիս վիճակի,  
Ցոյժ պայծառաշէն կարի անուանի»<sup>25</sup>:

«Ի հիման շինող» որակումը թելադրում է, թէ առաջնորդը ի նորոյ է տաճարը կառուցել, իսկ կրօնաւորների կացարաններն ու օժանդակի կառոյցները դարձել «յոյժ պայծառաշէն»: Առաջնորդը, ինչպէս երեւում է, ծրագրուած շինարարական գործունէութիւն է ծաւալել: Ս. Օրմանեանը անսեկ ու ընդօրինակել է Արմաշավանքի «յոտս գմբէթին սրբոյ սեղանոյն» ՌՄԷԽ (1797) թուականին կանգնեցուած խաչքարի արձանագրութիւնը. «Յիշատակ է օծեալ սուրբ խաչս քարեայ յոտս սրբոյ

<sup>24</sup> Մ. Օրմանեան, Աշխ. աշխ., § 62:

<sup>25</sup> Անը: Բարբուդիմէոս Կապուտիկի գերեզմանը գրնուուղ է Նիկողիմիոյ (Խզմիտի) հայոց եկեղեցու հիւախային կողմը, աքակողման պահարանի դրան առջև (հմնո. Սիւ. ք. Երամանամ, Աշխ. աշխ., էջ 34): Նիկողիմիոյ հայոց Ս. Աստուածածին եկեղեցն մասին 1843 թ. տեղում եղած ն. Սարգիսնանը գրել է. «Նորաշէն եւ գեղեցիկ է յով քամնեալ նորաշէն եկեղեցին կրթմանց Բիդամիոյ եւ է գմբէթաւոր, այլ արտաքսուած շերեկի գմբէթ»: Գեղեցիկ է նորաշէն և մկրտարանն, որ կայ յաշակողման ատամառատան բովանդակ կենապատ և բարձրագաղակ պատկեր եւ զարդը ըստ տամես ճարտարպեան արեւելան գեղարուստից» (Խ. Սարգիսնան, Աշխ. աշխ., էջ 36): Տե՛ս Անեւ Մ. Գասպարժան, Աշխ. աշխ., էջ 28-30: Տե՛սիս Քիշէջի կամուրջ վրայ գործածուած մի տոպանաքար ունեցել է արձանագրութիւն. «Այս է տապան Գուղոց (Ք) Խամասին որդի Վարդովին և բուկմ Ռուլը (1689):

սեղանոյս գմբէթի Գաղատացի Խաբուպէօյիւտէնեան թաշճը մահտեսի թակորին [...] վասն ննջեցելոցն եւ կենդանեացն հոգւոյն» (Ց 63): Մաւալիների ակներեւութիւնը արձագանք ունի առաջնորդի դէմ գրած ամբատանագրերի, ինչպէս նաև շինարարութիւնը խափանելու կոչուած սուլթանական հրովարտակների տեքստերում: Կառուցուող սենեակների թիւը մեղադրողները 366 են հաշւում՝ «ամրոցանման պարիսպներով եւ մէջը զիշքերով լեցուն»: Անշուշտ զրպարտութիւնը հերքուեց եւ 1792-1797 թուականների միջեւ շինարարական աշխատանքներն աւարտուեցին, սակայն առաջնորդին այլ ճակատագիր էր վիճակուած: 1799-ին վախճանուեցին Զաքարիա Պատրիարքն ու Ղուկաս Կարնեցի կաթողիկոսական աթոռութիւնը: Բարդուղիմէոս Կապուտիկը Հրաժարուեց կաթողիկոսական աթոռութիւնը հաւակնորդ դառնալ (Պոլսում նոյնիսկ ընտրութիւն կազմակերպուեց) եւ նոր պատրիարքից՝ Դանիէլ եպիսկոպոսից «ինդրեց իր վիճակը դառնալու հրաման՝ պատրաստակամութիւն յայտնելով աքսորի եւ պատժի իսկ ենթարկուիլ, քան կաթողիկոսութեան աթոռն ընդունիլ» (Ց 70): Շուտով Դանիէլն ինքը կաթողիկոս ընտրուեց՝ ծայր տալով՝ Դաւիթ-Դանիէլիան անլուծելի իրարանցումին: Բարթուղիմէոս արքեպիսկոպոսը դարձել էր իր վայելու առաջնորդութեանը՝ ունենալով նոր պատրիարք Թովկչ Զամաշըրճեանի բարեացկամ վերաբերումը (այդ է վկայում պատրիարքարանի հասոյթ Հարկերի հաւաքման յանձնումը Արմաշի վանքին), սակայն շուտով՝ 1804-ին վանքը անսպասելիօրէն անողոք աւերածութեան ենթարկուեց. ընդհարուել էին դրացի երկու դերերեյութիւնները, եւ իրերեւ վրիժառութիւն նրանցից մէկին ապաստան տալու՝ Զաքըր Հասանը (կենալիցիները) Հրի ու սրի մատնեց վանքը: «Մ'չ եկեղեցի կը մնայ, ո՛չ վանք, եւ ոչ՝ մատենադարանի գիրքեր, զորս կարգաւորեր եւ առատացուցեր էր: Այսօր ալ հազիւ երկու-երեք եկեղեցական սպասներ եւ քանի մը հազար խանձուտած գիրքեր կը մնան մեր ձեռքը՝ Բարթուղիմէոսի ժամանակէն դիվուած ճոխութիւններէն», - գրում է դարավերջի վանահայրը<sup>26</sup>: Միաբանները փաստօրէն այլեւս ցրուեցին, ինքը առաջնորդն էլ անկարող եղաւ տեսնել կատարուածը, ուստի մնացած հինգ տարին բաւարարուեց վիճակային այցելութիւններով: Մահացաւ 1809 թ. վաթունամեայ հասակին: Մ. Օրմանեանը զանազան աղբիւրներից վկայութիւններ քաղելով՝ Բարթուղիմէոսի կազմած միաբան-աշակերտների թիւը հասցըել է տասնմէկի, որ իրոք ժամանակի համար փոքր թիւ է<sup>27</sup>.

<sup>26</sup> Մ. Օրմանեան, Աշխ. աշխ., § 72:

<sup>27</sup> Տե՛ս Մ. Օրմանեան, Աշխ. աշխ., § 74 հմնու. Միք. ա. ք. Երամանամ, Աշխ. աշխ., էջ 34:

Կարապիտ եպիսկոպոս: Իբրև յաջորդ Բարթուղիմէոսի նշանակուկ է վերջինիս մահուան 50-րդ օրը (1809թ. մայիսի 16)<sup>28</sup> վիճակի սահմանը հռը հշտող եւ Հնազանդութեան կոչ բովանդակող կոնդակով:<sup>29</sup> Արժաշի հետ կապուած որեւէ գործ չի ձեռնարկել. ունեցել է մէկ-երկու այցելութիւն, տեսել կատարուած աւերածութիւնները եւ դարձել Նիկոմիդիա կամ Ատաբազար: Մէկ տարի անց (1810-ին) պատրիարքի համաձայնութեամբ Պրուսայի առաջնորդ Պողոս արքեպ. Ղարախոչեանի հսկապաշտոնատեղերի փոխանակում են կատարել: Սակայն նոր տեղում է երկար չի մնացել եւ Պոլիս վերադառնալով՝ յարել է կաթոլիկութեան: Կեանքն աւարտել է Հռոմի Անտոնեան միաբանութեան վանքում (1819թ.) Հայոց միջավայրում թողնելով Շփոթ մականունը:

Պողոս արքեպիսկոպոս Ղարախոչեան: Մնադեամբ Կեսարիայի Վանդիւղից էր, զարմիկը տեղիս Ս. Սարգիս եկեղեցուն Աւետարան նույիրան (1669թ.) Ղարախոչի (գործածական է եւ Գարագոչ գրադարձումը): Աշկերտել է Զաքարիա Կաղզուանցուն: Վարդապետական գաւազան է ստացել 1784-ին: 1787-ին նշանակուել է Պրուսայի առաջնորդ, ուր արդի ծառայել էր Զաքարիայի առաջնորդութեան տարիներին: Հատ Մ. Օրմանեանի հաշումների, Պողոս Ղարախոչեանը եպիսկոպոսական աստիճան է ստացել Ղուկաս Կարնեցու ձեռնադրութեամբ՝ 1791-ին.<sup>29</sup> Ժամանակը բնաւ նպաստաւոր չէր. «Եկեղեցիներ՝ նկուն եւ անպաշտպան, աւել ու խանդարուած, վարժարաններ՝ անգոյ բոլորովին, եկեղեցականներու ընթացքն՝ անկանոն, ժողովրդական վիճակը՝ խողալի, իսկ տէրէպէտէկան եւ եէնիչէրիական անուններու ազդեցութեամբ որեւէ կանոնաւոր, ապահով ու տեւական ձեռնարկ՝ բացարձակ անհնարութեան վերածուած» (8 81): Պրուսայի առաջնորդը նախ հոգաց վարժարանի բացումը, ինչպէս Բարթողիմէոսը Արմաշում, Հոգեւոր ծառայութեան կանչելով կարող շրջանաւարտներին, որոնցից մէկն էր յետագայում ծանօթ գործի Ստեփանոս Աղաւենին: Բացի Պրուսայի եկեղեցու վերաշնուրմից եւ առաջնորդարանի կառուցումից, հոգաց եւ վիճակի եկեղեցիների բարեկար-

գութիւնը: Վարդապետութեան ու հաւատքի խնդիրներում անզիջում գործիչ լինելու պատճառով պաշտօնական որոշ գժուարութիւններ ունեցաւ, նոյնիսկ կարճ ժամանակ առանձնացաւ Մըխալըն, ապա եւ Կ. Պոլսում մնաց, սակայն 1810-ին, փոխանակելով պաշտօնատեղին, Արմաշի եւ Նիկոմիդիոյ առաջնորդ կարգուց: Որքան էլ կողոպտուած ու աւերակ՝ իբրև ուխտատեղի Արմաշը շարունակում էր գործել, եւ նոր առաջնորդը վերաշնուրման պատրաստութիւն էր տեսնում: Առ այդ դիւրութիւն ստեղծող պարագաներից մէկը պրուսացիների վերաբերումի կարուկ շրջադարձն էր, որով Պողոս արքեպիսկոպոսը միաժամանակ ստանձնեց նաեւ իր նախորդ վիճակի առաջնորդութիւնը<sup>30</sup>: Իր արդէն ունեցած ձեռնասուն աշակերտներին գումարեց նորերը, զոյտ վիճակների մէջ պաշտօնների կարգեց՝ իր վերադիտութիւնն անպակաս պահելով: 1816–1817 թուականներին եկեղեցիների վերածեց Ատաբազարի «ժամերը» (քահանայական աղօթարան), կառուցեց Բազարի նոր գիւղի եւ Թամլիսի նոր գիւղի եկեղեցիները: Վանքի շինարարութիւնը ձեռնարկելին Պողոս արքեպիսկոպոսը առկայ իրերի ցուցակագրում կատարեց, որից տեղեկանում ենք (հարկաւ Մ. Օրմանեանի միջնորդութեամբ), որ վանքում պահպանուել էր երկու մասունք (խաչափայտի եւ Լուսաւորիչ), մէկ թագ ու վակաս, շուրջառ եւ փորուրար, ինչպէս նաեւ մէկ ձեռագիր՝ Նարեկի մեկնութիւնը<sup>31</sup>: Սակայն մինչեւ 1822թ. վանահօր շանքերով վանքն ունեցաւ 33 մասունք, 22 խաչ, 6 սկիճ, 4 արծաթակազմ Աւետարան, 12 արծաթէ սպաս... 57 հատոր գիրք<sup>32</sup>: Հարկաւ միջոցների կուտակման տարրեր աղբիւրներ կային, որոնց թւում նույնարտութիւններից բացի, յիշատակելի են Հանգանակութիւնները, վանքի համար այդ ու մերձակայ այլ վիճակներից գանձուող պտղին: Հնարաւոր է, պատրիարքարանը իր հասոյթները հաւաքելիս (փէրէքնբէ) մասնաւոր մասնահանում էր կատարում Արմաշի շինարարութեանը (Հաւաքող նուիրակները գերազանցապէս Արմաշի միաբաններն էին):

28 Մ. Օրմանեանը Միջագիտի Անտոնեան միաբանութիւնից ստացած է եղել կոնդափպատճեն (§ 75):

29 Նշ. աշխ., 81: Կնազարութեամբ վերաբերող լրացուցիչ տեղեկութիւնները քաղութեամբ գ. Բամպութեամբ հրատարակած յիշատակադամից (տեսն «Օղակար», 1975, էջ 187):

«Հայաստանի կոչմակ-ում մոյք գ. Բամպութեամբ հրատարակել է Գրիգոր Փէտիմպեամի (1773–1837) Շերողեամբ Ղարախոչեան արքեպիսկոպոսին (1964, էջ 210–211):

30 Այդ իրողութեամբ նուիրուած բուրքերէն ներրողեան է գոյութիւն ունեցնէ, որի տեքստը, ցալօք, մնաց ամածածօք է:

31 Մ. Օրմանեան, նշ. աշխ., 81:

32 Ան. Մ. Օրմանեանը յիշատակում է մասն արծանազրութիւն ունեցող երկու սաղաւարտ՝ պակասներով, եղկուս էլ ՌԱՄԿԳ (1814) բուականը. «Յիշատակ բուրու Արմաշացոց, ձեռամբ Մատորէու վարդապէտի» <Եպաքատէրցւոյ>, «Յիշատակ բուրու ժողովոյց, ձեռամբ Պողոս վարդապէտի» <Գաղատացւոյ>: Վերջինն Պողոս վարդապէտական փիխանորդ էր, Պողոս արքեպիսկոպոսի օժանդակը:

Ինչպէս երեւում է, վիճակաւոր արքեպիսկոպոսը ոչ քիչ գժուարութիւններ հաղթահարելով էր ձեռք բերել վերաշինութեան իրաւունքի հրովարտակը (1820թ.)<sup>33</sup>: Այն խստագոյնս սահմանում էր, որ նոր կառոյցը ճշտիւ համապատասխանէր նախորդի չափերին (ներառեալ բարձրութիւնը):

Փորձառու առաջնորդը շինարարութիւնը գլուխ բերեց մի քանի ամսում բազում հայրդեաց կամաւոր աշխատակցութիւնն ունենալով: Նոյն թուականի սեպտեմբերի 26-ին՝ Վարագայ Խաչի տօնին կատարւում է օծուալը<sup>34</sup>: Շինարարական արձանագրութիւնները տեղադրուած են եղել արտաքին մուտքի հիւսիսային դրան վրայ եւ ներքին մուտքի արեւմտեան դրան վրայ: «Ասոնք. — գրում է Օրմանեանը, — նորաշէն տաճարին մէջ կպահուին եւ զետեղուած են վերին պահարանին ներքին կողմերուն վրայ»<sup>35</sup>: Գործնական նկատառումներով Զարիսափան Ս. Աստուածածնի պատկերը Աւագ խորանից տեղափոխուեց գալիք (ձախ կողմում) տեղում զետեղելով նորը, որը յետագայում նոյնպէս փոխուեց: Պողոս Ղարախոչեանն էլ նախորդների պէս իշխանութիւնների առաջ ամբաստանուեց, թէ ռազմական կացարան կամ զինանոց է կառուցել, որը եւ հերքուեց ստուգմամբ: Վանքին կից վարժարան կազմեց, մատենագարան հիմնադրեց եւ Ստեփանոս եպս. Աղաւնիի օգնութեամբ կարգաւորեց գասաւանդումը: Առաջնորդի նուիրած գրչագրերից նշանաւոր է Բրաբիոն գրչուհու 1783թ. Պոլսում ընդօրինակած Գրիգոր Նիւսացու գեղեցկագիր ժողովածուն<sup>36</sup>: Կեանքի վերջին երկու տարիններին (1823-1825) վանահայրութեան փոխանորդութիւնը յանձնեց իր երիտասարդ

33 Վանական շրջանակում պահպանուած կենացի յիշողութիւնը հրովարտակի ստացումը կամուտ է նաւարանի վերակացու Հաֆրզ Ալի փաշալին արած եռակի բարեմարտութեակի կատարման զուգայիտուեամբ, որ ի վերոյ մնած էպարքու դարձան և տուեց աղյ արտօնութիւնը (Սովորան Մահմուտ Բ-ի հրովարտակ):

34 Օհնութեան հանգամանապի նկարագրութիւնը տե՛ս Ս. Օրմանեան, Ձւ. աշխ., § 103:

35 Ասդ. Նրանց նեղինակներն ենիւ եւ Ստեփանոս եպս. Աղաւնի ու Պողոս վրդ. Թաքրարեամբ:

36 Նկարագրութիւնը ձեռ. 8. Թոփենան, Ցուցակ..., էջ 174-179: Այժմ կորած է: Մեր հաշումներով Պողոս Արքապիսկոպոսի նուիրած ձեռագրերի ընթանութիւնը 21 է, ըստ ցուցակի՝ №9, 15, 17, 19, 21, 24, 38, 47, 51, 52, 57, 60, 71, 87, 92, 94, 104, 107, 115, 161, 166:

Պողոս Արքապիսկոպոսը ձեռագիր է նուիրել Անել Կեսարիոյ Ս. Կարապետ վանքին օժնութեամբ այն Կենսագործական յիշառակարանով: 1964թ. Հայկագուն քամանապ Կարապետամբ աղյ պահ է յանձնել Պատրիարքարամի Մատենադարամին (տե՛ս «Օդակար», 1975, էջ 186-187):

աշակերտ Պողոս Թաքթաքեանին՝ գերադասելով խօնջանալ Պրուսայում: Տապանագրի լուսանկարը հրատարակուած է Մ. Օրմանեանի աշխատութեան համապատասխան դրուագում (թ 103)<sup>37</sup>:

Պողոս արքեպիսկոպոսի ջանքերով Արմաշի վանքը վերադարձ իրեն եւ իրեւ ուխտատեղի, ե՛ւ իրեւ ուսումնա-կրթական կենտրոն:

Ստեփանոս արքեպիսկոպոս Աղաւնի: Աւագանի անունով Զաքարիա Զաքարեան է եւ Աղաւնի մականունն ստացել է խառնուածքի թելադրութեամբ: Նախ՝ Նիկոլոմիդիոյ փոխառաջնորդ էր եւ Արմաշի վերաշինութիւնից յետոյ դարձաւ վանական փոխանորդ, ապա՝ վարիչ ու ուսուցիչ նորաբաց վարժարանի: Ինչ-ինչ ընդդարումների պատճառով 1823-ին թողեց վանքը եւ մէկ տարի Պանտրման մնալուց յետոյ նշանակուեց Զմիւռնիոյ պատրիարքական փոխանորդ, ուր եւ կատարեց առաջին վարժարանի հիմնարկեցը (1825թ.): Նոյն տարին, Պողոս Արքեպիսկոպոսի մահից յետոյ, միացեալ վիճակը բաժանուեց երկուսի, եւ Ստեփանոսը ստանձնեց «Իղնիմիտի» (Նիկոլոմիդիոյ) եւ Էրմիշէի (Արմաշի) առաջնորդութիւնը: Վեց տարուայ ընթացքում, Պողոս Թաքթաքեանի փոխվանահայրութեամբ, Ստեփանոսը հոգաց վանքի եւ վարժարանի բարեկանամութիւնը, ջրաղաց, ջրուղի եւ աւագան կառուցեց: Մ. Օրմանեանը տեսել ու ընդորինակել է Ստեփանոսի վիմագիր ներբողումը.

Ճուարթունք փութացէք յայս պարտէզ

Ոռոգել զբուսաբերս յաղբերէս,

Ստեփաննոս պետ արհի ձեզ յանձնէ

Բողբոշել ատոք, բերս յայս պարտէզ<sup>38</sup>:

1827:

«Աղաւնիի ժամանակին եւ Թաքթաքեանի աշխատութեան մեծագոյն արգիւնքն է, — ամփոփում է Օրմանեանը, — բուն վանուց շինութիւնը վի Ղարախոչեանի վանուց շինութիւնը ըսածը յատկապէս եկեղեցւոյն շինութիւնն էր... Բայց առանց վայելուչ ընակարանի հնար չէր ոչ առաջնորդարան պահէլ, ոչ միաբանութիւն կազմել եւ ուսումնարան բանալչ»<sup>39</sup>: Նոր շինարարութեան արտօնութեան ձեռքբերումը կապուած է Յարու-

37 Մեր կատարած վերծանութ պատահկային է, ուստի պյտեղ նրա հրապարակումից ձառնապի ենք մնաւ: Յոյս ուսնենք երբեւ բուն լուսամկարը գտնեն: Յ. Քրիտեանի հրապարակած տեղեկութեամբ տապանագրի շարադրել է Յովհ. Եղակեանը, իսկ փորագրողը Ռափայէլ Կազանանան է (տե՛ս «Հասկ», 1971, էջ 394):

38 Մ. Օրմանեան, Ձւ. աշխ., § 120:

39 Ասդ, § 121:

**Թիւն Պէզճեան ամիրայի մէջնորդութեան հետ<sup>40</sup>:** 1828-ին Պալեան Գրք գոր կամ նրա որդի Կարապետ ամիրայի ներկայութեամբ Ստեփանով «օրհնեց բուն վանուց կամ սենեկաց չինութեան հիմերը»<sup>41</sup>: Եինարարութիւնը տեւեց մինչև 1837թ., եւ վերջնականապէս ձեւաւրուեց վանական Համալիրը<sup>42</sup>: Նուրիքատու ազգայնոց ի պատիւ վանական շրջափակը թաղերի բաժանուեց՝ Նիկոմիդիոյ, Ատարազարի, Պրուսայի, Միւրիչսարի: Պատրիարքի արտօնմամբ նուրիքակներ մեկնեցին այլեւայլ վիճակներ՝ նպաստներ հաւաքելու: Առաջնորդութեան երկորդ տարին իսկ (1826) Աղաւնին կարգաւորեց վարժարանի խնդիրը՝ աշակերտներ ու ուսուցիչներ հաւաքելով: Առաջին հրաւիրող ուսուցիչներ էին Ցով. Չամուրճեանը (Տէրոյենց) եւ Յակոր Պրուսացին<sup>43</sup>: Սակայն վարժարանի պարապմունքները չուտով նեղ սահմանների մէջ մտան՝ միջոցների բացակայութեան, յիշեալ ուսուցիչների տեղափոխութեան պատճառով: Երկու տարի անց՝ 1831-ին, անսալով ծանիկ աղա Փափազեանի խորհրդին, Արմաշի վանքում բացուեց գիշերօթիկ վարժարան, որը վանական ընծայացուներ պատրաստելու համար էր, իսկ Արմաշ գիւղի համար առանձին վարժարան բացուեց՝ տիրացու Գօղոս Թերզեան Արմաշեցու վարժապետութեամբ: Դպրոցներ հիմնեց նաեւ Նիկոմիդիայում (Լուսաւորչեան կոչուած) եւ Ատարազարում (Ս. Հորիշտակապետաց):

Կարապետ Պալաթեցի պատրիարքի հրաժարումից յետոյ (1836) պատրիարքութեան կոչուեց Ստեփանոս արքեպ. Աղաւնին, վանքի եւ վիճակի փոխանորդութիւնը յանձնելով Յակոր վրդ. Մինանեանին, որը արդիւնաւոր գործունէութիւն ծաւալեց: Ի թիւս այլ բարեզարդութիւնների, վանքի եկեղեցու աւագ խորանն օժտեց նոր պատկերով (1832թ., Հեղինակ՝ Gaetani, Պէզճեանի ծախքով), նախորդն ուղարկելով Ատարազարի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցին: Հոգաց եւ վարժարանի խնդիրները՝ սաներից ուսուցիչներ ուղարկելով գաւառներն ու գիւղերը (Արմաշի գիւղ վարժարանում ուսուցչութիւն ստանձնեց վանքի յետագայ պատմա-

40 Մանրամանութիւնները տես § 120:

41 Անո, § 122: Ամիրայի իմրանուան ճշուում կատարել է Գ. Բամպուրճեամբ:

42 Համալիրի մանրամասն Ակարազրութիւնը տրուած է Մ. Օրմաննամի երկուս (առ. § 123), իսկ գծագրական պատկերը՝ Ն. Սարգսնամի «Տեղագրութիւնը ի Փոքր և Մաս Հայա գործում (էջ 36-ի և 37-ի միջև):

43 Վերջին բորբագէտ էր, եւ Արմաշը՝ բորբերն ուսուցանու առաջին վարժարանը մնացանու: Մ. Օրմաննամի տեսն ու արձամագրել է իրեւ վարժութիւն Յակորի սաների ձեռով կատարուած արարատա Ռուսական կամաց պատմէնումնը: Անո, (§ 126):

րան Ցովի. Մավեանը): Առժամանակ Արմաշ ապաստանած Մէստէնի (Միքայէլ Տէր-Գետրոսեանց Պատկանեանց) յորդորով վանական վարժարանը ծրագիր ընդգրկեց իտալերէնը: Արմաշցիների օգնութեամբ փոխանորդն աւարտեց Խասկալի Ս. Յակորը նոր եկեղեցու շինարարութիւնը (1834): Ներմիարանական հակասութիւնները, սակայն, աստիճանաբար այլեւս անտանելի դարձան, ուստի Աղաւնի պատրիարքը Արմանեանին ազատեց փոխանորդութիւնից (1834թ.), պատրիարքական տեղապահ անուամբ այստեղ բերելով երուսաղէմացի Կիրակոս եպս. Մնացականանին, որը նոյն տարեկերջին դարձաւ կ. Պոլիս՝ իրքեւ վարիչ Ակիւտարի ճեմարանի:

Այդ տարիներին արդէն բողոքականութեան քարոզչութիւն էր սկսուել, որի գէմ Ստեփանոս Աղաւնի պատրիարքը խիստ միջոցներ չգործազրեց, որով եւ ամբաստանուեց թուլութեան մեղադրանքով եւ 1839-ին ստիպուած հրաժարուեց պատրիարքութիւնից ու իր նախկին վիճակ վերագրձաւ (1841): Տարիուկէս անց՝ Աղաւնին վերստին պատրիարք ընտրուեց, ուստի վանքի փոխանորդութիւնը յանձնեց իր ձեռնասուն Ստեփան վրդ. Մաղաքեանին: Սակայն այս անգամ նրա պատրիարքութիւնը խիստ կարճատեւ եղաւ. ամիրաների եւ ժողովրդեան զանգուածի իրարամիերութիւնը պատրիարքին ստիպեցին կրկին հեռանալ եւ իր առաջնորդութիւնն ստանձնել: Գօղոս եպս. Թաքիաքեանը եւս դարձաւ Արմաշ, նորից առաւ փոխանորդութիւն եւ զրազուեց շինարարութեամբ (Ղրամբար, նոր վարժարան): Վարժարանի «շինութիւնը աւարտելու մօտ էր, երբ Հայր Ներսէս վրդ. Սարգիսեան Տրավիլոնցի եւ Հայր Գրիգոր վրդ. Ալեքսանեան կ. Պոլսեցի... յԱրմաշ այցելեցին (1844, Յունիս 5) եւ վարժարանական կարգադրութեանց վրայ խօսելով՝ Թելադրեցին աշակերտաց ննջարանի սրահը խափանել եւ յոյժ փոքրիկ եւ գիշերը գուրմէն գոցուող խցիկներու վերածել»<sup>44</sup>: Որոշ ժամանակ անց՝ վանական վարժարանի ուսուցչութեան հրաւիրուեց Ցով. Մավեանը՝ ստանձնելով եւ իտալերէնի դասաւանդումը: Սակայն միաբանութեան ներսում նորից խնդիրներ ծագեցին, եւ նորընտիր պատրիարքը (Մատթէոս Զուխանեան) մի քանի միաբանների հանեց Արմաշից եւ ուղարկեց այլուր: Տարտամ որոշ ժամանակ ապրելուց յետոյ, Յովսէփ վարդապետը առաջնորդական փոխանորդ նշանակուեց, Միքայէլ վարժապետը՝ վարժարանի տեղաւուած:

44 Ա. Օրմաննամի, առ. այսի, § 152:

**Ստեփանոս Աղաւնին ծերութեան էր հասել եւ բնականօրէն նախկին միջամուխութիւնը չունէր, առաւել եւս երբ բողոքականութեան քառոջութիւնը այլեւս վիճակը հանգիստ չէր թողնում: Ի պատասխան պատրիարքարան կատարուող դիմումների, 1850-ին ժողովական որոշմամբ եւ հրովարտակով Ստեփանոսի վիճակը չորս ենթավիճակի բաժանուեց, Արմաշին յատկացնելով իւր գիւղը եւ մօտակայ Խասկալն ու Էլմալուն: Շուրջ 28 տարի Արմաշի եւ Նիկոմիդիոյ առաջնորդութիւնը վարած Ստեփանոս արքեպ. Զաքարեան (Աղաւնի) վախճանուեց 1853թ. ապրիլի 6-ին Նիկոմիդիայում ըստ տապանագրի՝ «եօթնեկի տասամբ եւ եօթամբ ամօք»: Իր կենաց ու ժամանակի պատմութիւնը գրառուած է սեփական օրագրութեան մէջ եւ Յովհ. Մավեանի շարադրած պատմութեան. էջերում, որտեղից եւ յաճախ քաղում է Մ. Օրմանեանը<sup>45</sup>:**

Մատթէոս Արքեպ. Չուխանեան: Պոլսական շրջանակներին քաջ ծանթ հոգեւորական է՝ նախ՝ իրեւ նախկին պատրիարք, ապա՝ որպէս դիտնական հոգեւորական: Աղաւնիի մահից յետոյ վիճակի ներսում եղած փոխանորդութիւնները վերացան, ուստի Մատթէոս արքեպիսկոպոսը միայնակ պիտի կարդատորէր վանքի ու վիճակի խնդիրները: Ի տարբերութիւն նախորդաց, թեմի կենտրոն նկատեց Նիկոմիդիան, խիստ հազուադէպ վանք այցելելով, այն էլ գերազանցապէս ուշտագնացութեան օրերին: Արմաշի մի քանի կարող հոգեւորականների տեղահան արեց՝ փոխարինելով ոչ հմտու իւրայիններով: Խնամքի պակասը անշքութեան մատնեց Արմաշը, պարտքեր կուտակուեցին, աշակերտներ հեռացան եւ այն: Դժուարութիւնների առաջն առնելու համար առաջնորդը փորձեց վանքի գանձարանից ոսկեղէն, արծաթեղէն եւ գոհարեղէն ծախու հանել (ըստ Արսէն վարդապէտի՝ «չորս օխա» քաշով)<sup>46</sup>, որով յոյժ կասկածելի դարձաւ միաբանութեան աչքում: Ի վերջոյ, հակառակ առաջնորդի սպառումների, վիճակայնոց համախօսականը պաշտպանութիւն գտաւ պատրիարքի մօտ, եւ նրա կոնդակով 1854-ի վերջերին Մատթէոս արքեպիսկոպոսը ետ կանչուեց եւ նրա փոխարէն առաջնորդ հաստատուեց Պողոսիսկոպոս Թաքթաքեանը՝ այսուեղ բերելով Զմիւռնիոյ առաջնորդութիւնից: Հինգ տարի անց Մատթէոս արքեպիսկոպոսը Ամենայն Հայոց

45 «Կիր մասմատը անամեմերը, արձամագրութիւնները եւ յիշատակարանները կոկին գրիչ մը, զգալուն ոճ մը և հմտալից խօսք մը ունեցած լինելը կը ցուցան: ... իր օրագրութիւնները, թէւս ուսիմկ ոճով օրբատորէ գրուած են, բայց գրաւէր ճաշակին յատմի հշամակ են» (Մ.Օրմանեան, Ձև. աշխ., է 174):

46 «Հասկ, 1972, էջ 26»:

կաթողիկոս ընտրուեց (1859թ.) վեց տարի վարելով կաթողիկոսութիւնը: Մ. Օրմանեանի գնահատութեամբ՝ «Դժբախտաբար Արմաշու եւ Նիկոմիդիոյ առաջնորդութիւնն ոչ փայլուն արդիւնքներ եւ ոչ մնայուն յիշատակներ չեն թողած» (Ց 190):

Պողոս արքեպիսկոպոս Թաքթաքեան: Պաշտօնապէս (Հրովարտակով ու կոնդակով) առաջնորդ է համարուել շուրջ մէկ ամիս (1853-ի վերջ – 1854-ի սկիզբը), սակայն մերժեց նշանակումն ու բոլոր միջամտութիւնները, մնաց Զմիւռնիոյ իր պաշտօնին: Փաստի առաջ կանգնած պատրիարքը, Հարմար մէկը չգտնելով, գերադասեց Նիկոմիդիոյ վիճակն ու Արմաշի առաջնորդութիւնը յանձնել պատրիարքական տեղապահի «եւ տեղական ալ առնուլ Արմաշու միաբաններէն, որ կարեկից ըղձիւք եւ յօժարակամ փութով աշխատի թէ վիճակը խնամելու եւ թէ վանքը ծաղկեցնելու» (Ց 194): Այդ առումով լաւագոյն թեկնածուն միաբան Մատթէոս վրդ. Մաղաքեանն էր, որը քանից վարել է փոխանորդութեան պաշտօնը՝ մանաւանդ Մատթէոնոս Աղաւնիի օրօք:

Մատթէոնոս Արքեպիսկոպոս Մաղաքեան: Մնունդով ատարազարցի էր՝ Արմաշում ուսանած, Մատթէոնոսն Աղաւնու սիրեցեալ սանն ու գաւազանակիրը: Քանի որ Արմաշի եւ Նիկոմիդիոյ վիճակը պատրիարքական վերադիտութեանն էր ենթարկուած, Մատթէոնոս վրդ. Մաղաքեանը վիճակիս տեղապահ նշանակուեց: Անսալով վիճակայնոց խնդրանքին՝ 1856-ին պատրիարքական կոնդակ հրապարակուեց, որով Մատթէոնոս վրդ. Մաղաքեանը վիճակի առաջնորդ եւ վանահայր ճանաչուեց: Մասնաւոր ուշադրութեան առնունց Արմաշի վարժարանի գործունէութիւնը: Յովհ. Մավեանի ջանքերով նոր աշակերտներ ընտրուեցին, սակայն կարեւորագոյն նորոյթը կարգ ու կանոնի մշակումն էր՝ «Սահմանագրութիւն Արմաշու Գարխափան Ար. Աստուածածին վանուց հաստատուելիք ուստումնարանին եւ անոր նորոգ կառուցանելիք տպարանին եւ նոյն սուրբ Ուխտին ընդհանուր միաբանութեան վերաբերեալ օգտակար կանոններ, որ գրեցաւ եւ հաստատեցաւ համակամ եւ ինքնայօժար հաճութեամբ նոյն սբ. Ուխտին միաբաններէն, յառաջնորդութեան գերապատիւ տեառն Մատթէոնու արժանընտիր բարունապետին: 1856 հոկտեմբեր 10»<sup>47</sup>: Մաղաքեան առաջնորդի արդիւնաւոր գործունէութեանը, այդ թւում եւ կրթական գործի կազմակերպմանը մեծապէս օժանդակեցին հայազդի երեւելիներ Կարապիտ Պալեանը, Յովհ. Տատեանը, Գէորգ Երամեանը: Մասնաւորա-

47 «Հասկ, 1972, էջ 118–186»:

պէս Յովհ. Տատեանը նոյնիսկ անմիջական մասնակցութիւն ունեցաւ ժառանգաւորաց միջից նոր միաբաններ յորդորելուն, միշտ աչքի առաջ ունենալով Վենետիկի միաբանութեան ազգօգուտ օրինակը, մեծապէս հարստացրեց վանքի գրադարանը, Միաբանների ու վիճակայինների ոչ անտեղի միջնորդութեամբ Ստեփանոս վրդ. Մաղաքեանը եպիսկոպոսական ձեռնադրութիւն ստանալու մեկնեց Ս. Էջմիածին (1859թ.) եւ որոշ ժամանակ անց յանձն առաւ Կ. Պոլոյ պատրիարքական տեղապահի պաշտօնը: Այդ նոյն շրջանում Կարապետ ամիրա Պալեանը նախանձախնդիր էր Հայոց միջավայրում կրթեալ ու նուիրեալ հոգեւորականներ ունենալուն, ուստի Արմաշի կրթական գործը քաջալերելու համար վանքին յատկացրեց Յալովայի իր կալուածքի ողջ արդիւնքը՝ տեւական ժամանակով: 1862-ին նա վերստին թողեց պատրիարքական փոխանորդութիւնը եւ զաղուեց վիճակով ու մանաւանդ Արմաշով: Արեղաներ ձեռնադրեց Պոլոյ եւ Սերովիչ սարկաւագներին (Սերովիչն ապագայի նշանաւոր Խորէն Աշըրգեանն է): Վանքի հասոյթը մեծացնելու համար զարկ տուեց երկրագործութեանը, թթատաններ ստեղծեց՝ շերամապահութեամբ եկամուտ շահելու համար: Քաղաքական առումով Ստեփանոս արքեպիսկոպոս Մաղաքեանի կարեւորագոյն դերը Ազգային սահմանադրութեան հաստաման պաշտօնագիրն ստանալն էր (1863, մարտի 17): Արմաշի վանքի յետագայ ընթացքն ու փոփոխութեան կերպը բաւականաչափ հիմնաւոր ժուեցումներով նախապատրաստուած էր Ստ. Մաղաքեանի գործունէութեամբ: Վախճանուեց 1865 թուականին<sup>48</sup>:

Ազգային սահմանադրութիւնը ընդունում էր վանական միաբանութիւնների ինքնուրոյն կառավարումը, եւ այդ հիմքի վրայ Արմաշի վանքն այլեւս առանձնացաւ Նիկոմիդիոյ վիճակից եւ դարձաւ ինքնակայ միաւոր՝ պատրիարքական ենթակայութեամբ ունենալով իր վանահայրը:

Եփրեմ ծայրագոյն վարդապետ Խալլուճեան: Անդամ էր Պոլուսայի միաբանութեան, պատրաստութիւն էր ստացել Աղաւնի եւ Ղարախոչեան սրբազնների ձեռքի տակ: Ի տարբերութիւն իր նախորդների, միանդամայն ազատ էր վիճակային խնդիրներից, ուստի մնում էր վանքի ու վարժարանի գործերով մտահոգւել: Սակայն առաջացած տարիքի էր եւ կարճատեւ եղաւ նրա վանահայրութիւնը (1866–1868):

Գէորգ եպիսկոպոս Ալիքսանեան: Արդէն նախորդ վանահայր օրօք միաբանութեան գործող անձերից էր եւ ընտրութիւնից մէկ տարի անց

<sup>48</sup> Նրա մասին տե՛ս՝ «Պատմագիր» Ատարազար՝ «Աստուածաբեար» քաղաքին, էջ 145–146, 655: Նաև՝ «Հասկ», 1972, էջ 26–30, անժ՝ Մ. Օրմանան, մշտ. աշխ., ֆ 196–222:

(1869թ.), եպիսկոպոս ձեռնադրուեց: Կարեւորագոյն գործը 1866-ին հիմնադրուած տաճարի կառուցումն էր, որին նա իրապէս նուիրուած էր: Նոր շէնքը հիմնովին տարբեր էր նրա տեղում եղած նախորդ բոլոր կառուցումներակառուցումներից: Այն խաչաձեւ էր, կաթողիկէով: «Քառականակատանց աշտարակներով համակ քարուկիր»<sup>49</sup>: 1872թ. վերահաս մահն ու նիւթական միջոցների պակասութիւնը ստիպեցին բաւարարուել առժամանակեայ տանիքով եւ «քրիզանդակական» գմբեթով: Ենարարարութեանը զուգընթաց շարունակում էր նորացած ծրագրով հոգեւոր սաների պատրաստումը, իսկ ժամանակ առաջ ընդհատուած «Յոյսուր» շարունակեց իր հրատարակութիւնը վանքի տպարանում: Դատելով օրագիր պահելու իրողութեամբ՝ վանահայրն ինքն էլ գրոց-բրոց մարդ էր՝ ոգեւորուած իր գաղափարներով ու մանաւանդ սաներով:

Խորէն Արքեպիսկոպոս Աշըրգեան: Աշակերտել էր Յովհ. Մագիստրին, ապա եւ փոխարինել նրան վարժարանի վարչութեան գործում: Իբրև «Յոյսուր» խմբագիր եկեղեցական եւ մտաւորական շրջաններում ճանաչուած անուն էր, հեղինակ դասադրքի: Միաբանութեան կազմում շատ համակիրներ ունէր, մանաւանդ կրթական գործը բարեփոխելին: Վերանայեց ժառանգաւոր գլուխոցը, այն վերածելով «Ղեւնդեանց» թոշակաւոր գիշերօթիկ բարձրագոյն վարժարանի, որուն ծրագրի մէջ, բացի ազգային եւ կրօնական ուսուումներէ, իրենց տեղն ունէին պատմական, բնական եւ լեզուական գիտութիւնները՝ ուսուցչութեամբ ձեռնաս վարժապետներու<sup>50</sup>: Ժամանակակիցների վկայութեամբ զարթօնք էր ապրում նաև վանքի տնտեսութիւնը, եւրոպական նորամուծութիւններ առնում: Սակայն, նախ 1877–1878 թուականների պատերազմական կացութիւնը, ապա՝ յատկապէս 1888թ. սեպտեմբերի 27-ի հրդեհը, լիովին խափանեցին վանահայր գործունէութիւնը: Այրուել էր գիշեփր ողջ վերին մասը եւ նաև վարժարանի շէնքը՝ կից հիւրանոցով: Վանահայրը դեռ չէր հասցրել կողմնորոշուել, թէ աւերածութեան այդ վիճակից ինչ հնարքով պիտի կարելի լինէր դուրս գալ, երբ մէկ ամիս անց ընտրողական ժողովը նրան պատրիարք էր քուեարկեց: Նա ընդունեց այդ պաշտօնը, բայց չուզեց հրաժարուել իր՝ մի նոր վենետիկ ստեղծելու նույնական ծրագրից: Այսպէս աւարտուեց Արմաշի պատմութեան գիր շրջանը 1416–1888թթ. ընդգրկումով:

<sup>49</sup> «Արմաշի դպրեվանդին 25-ամեաց յորեւամիս ապրիլ, 1889–1914», 4. Պոլոյ, 1914,

էջ 22:

<sup>50</sup> Ապ., էջ 26:

## ԱՐՄԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԴԳՐԵՎԱՆ ՔԵԱՆ ՇՐՋԱՆԸ (1889–1915 թթ.)

Եթէ հայոց, մասնաւրապէս Արեւմտահայոց կացութեան առածնայատկութիւնները նկատի չառնենք, ապա XIX դարի վերջին քառորդին, երբ ակաղեմիական ու Համալսարանական գիտութիւնը համատրած ծաղկում էր ապրում, հնաւանդ դպրեվանքի հաստատումը մերում դէպի միջնադար կատարուող ետքայլ կարելի է համարել: Սակայ մոռանալու չէ, որ հայութիւնը կիսուած էր երկու խոշոր եւ ըստ ամենայնի հակոտնեայ եւ իրարամերժ կայսրութիւնների՝ Ռուսաստանի և Թուրքիայի սահմաններով, միանդամայն զրկուած ազգային պետականութեան ինստիտուտներից, եւ միակ Համահայկական կարգաւորիչ առքելութիւն ունեցող ինստիտուտը կաթողիկոսութիւնն էր՝ իր նովիր պետական աթոռներով: Ուրեմն եւ կրթական գաղափարական տեղաշարժնը պիտի կայանային այդ ինստիտուտի շրջանակներում հոգեսպ ծառայութեան սպասաւորներ պատրաստելու թելադրանքով ու պատճառաբանութեամբ: Արեւելահայութիւնը անհրաժշտութեան պարագային կարող էր գիմնել Մոսկուայի Լազարեան ինստիտուտին եւ կամ էլ միաժնում գործող Գէորգեան ճեմարանին, մինչդեռ Արեւմտահայութիւն նշեալ հաստատութիւնների ընդգրկման ուսումնական կենտրոն չունէր ձիշտ է: Յովհաննէս Կոլուա պարիարքը ժամանակին Ամրտոլու վանքի դպրոցի օրինակով հիմնել ու գլխաւորել էր Սկիւտարի դպրոցը (1719թ), այնտեղ ուսուցչութեան հրաւիրելով Ղուկաս Խարբերդցուն, Գասպար Սերոստացուն, ապա եւ իր սան Յակոբ Նալեանին, սակայն ժամանակի ընթացքում Գումգափու տեղափոխուած այդ դպրոցը նախ նուազել էր ապա եւ փաստօրէն դադարել գործելուց: Նոր ժամանակներում այդ ընդգրկման դպրոցի վերստեղծումը անկարող կինքը լուծել օրուայ հրամայականը՝ Արեւմտահայ վիճակները կամ աթոռները օժանել ազգային կոցութիւնը խորապէս գիտակցող, քաղաքական անցուղարձերը ճանաչող միաժամանակ աստուածաբանական եւ քաղաքացիական-աշխարհական գիտելիքներ ունեցող բարձրաստիճան (ուրեմն կուսակրօն) նույիրեալ հոգեւորականներ: Ժամանակների պահանջքի գիտակցումն էր, որ պահանջայ երեւելի մտաւորական եւ ազգային գործիչների նախաձեռնութեամբ ճիշտ այդ տարիներին (1886թ.) հիմնուած էր մինչեւ այսօր կ գործող ու արդիւնաւորող կեղունական վարժարանը<sup>1</sup>:

Խորի գիտակցումը այլեւս կար, ուստի անհրաժեշտ էր հստակ ծրագր, կատարումը ստանձնող եւ նիւթական միջոցների հայթայթում: Պատեհութիւնը ներկայացաւ, երբ Հրդեհով աւերակուած Արմաշի վանահայր Խորէն Աշըգեանը պատրիարք ընտրուեց եւ պաշտօնը «Ճեռնարկելին Հազիւ 8–10 օր անցած» խորհրդակցական զրոյցի հրաւիրեց 1888-ին Վաղարշապատ-Էջմիածնի Գէորգեան ճեմարանում մեկ տարի աստուածաբանութիւն պարապած եւ բացառիկ հմտութիւն ու պատրաստութիւն (ինչպէս նաև նույիրում) ունեցող Մաղաքիա եպիսկոպոս Օրմանեանին: Նորմատիր պատրիարքին մտահոգովով բարձիթողի վիճակները առաջնորդներով օժտելու խնդիրն էր, որի համար, Մ. Օրմանեանի իսկ անդրագարձումով, երկու միջոց էր առաջարկուում առաջնորդները Պատրիարքարանի ընտրութեամբ նշանակել եւ «առաջնորդներուն պետական գանձէն ամսաթոշակներ կապել»<sup>2</sup>: Սակայն այդ առաջնորդները կարգելուց առաջ նրանք պէտք է պահանջուելիք պատրաստութիւն ստացած լինեն, որպիսին չեն տալիս եղած վարժարանները, աւելին՝ «առ այս յառուկ դաստիարակութիւն եւ ուսումնական կրթութիւն պէտք է, տեսակ մըն ալ կարգապահական մարզանք... զի մեր կուսակրօն եկեղեցականութեան կեանքը շատ նմանութիւններ ունի զինուորական դրութեան հետո»<sup>3</sup>: Գործի գլուխ կենալու յանձնառութիւնը կատարում է նոյն ինքը Օրմանեանը: «Քանի մի օր ետքը, – շարունակում է նա, – եկեղեցական վարժարանի համար նախապատրաստական յանձնաժողովը կազմացաւ իմ նախագահութեամբ: Գարակէօմրիւկի արդիւնքները հսկողութիւն ներքեւ առնուեցան: Վարժարանին տեղույն համար քննուեցան Խառքէօյի Շահնազարեանը, Զէյթին Պուրենուի Ա. Յակոբը, Ենի Մահալէի ճեմարանը, Գընալը Դիրքը, նոյն իսկ Գարակէօմրիւկի պատեղով, բայց վերջապէս յարմարագոյն դատուեցաւ Արմաշու Պարխափան և Աստուածածնի վանքը, եւ հոն բացուեցաւ եկեղեցական վարժարանը, որ Դպրեվանք անուն առաւ»:

Կազմակերպիչ յանձնաժողովի անդամներ էին ազգային ճանաչուած բարերարներ ու գործիչներ՝ Արի Կ. Ալեքսանդր, Տիգրան Եռուսութեան, Յովհանապատիւածների առաջնորդներին:

<sup>2</sup> Մաղաքիա արքեպ. Օրմանեան, Առաջին գաղափարը, «Արմաշու Դպրեվանքին 25-ամաց Յորեկանման առթիւ: 1889–1914», Պոյիս, 1914, էջ 142:

<sup>3</sup> Խոյն տեղում, էջ 145:

<sup>4</sup> Այս արժամատու բարեպարդ 1905-ին «վատարա Բայ ձեռքի մը» սպանուեց Ղապարու պղուտայի վրա: Երա մասին տես՝ «Արևելք», 1908, 29 մետսներից: Մ. Օրմաշու, Բամբ եւ խօսք, Երուսաղէմ, 1929, էջ 432, Ցաւե՝ «Վատարա, 1922, թիւ 10, Հմտութէ Ամսորեար», 1935, սիլ. 320–321:

<sup>1</sup> Պարագամեղի մափն տեսն «Ազգապատուա», էջ 2921:

Հանճիս հսայեան, Պատրիկ Կիւլպէնկեան, Գարբիչլ Գարբիչլեան: Արմաշը իբրև Դաղբավանքի վայր ընտրելու վերջնական առաջարկ արուց 1889 թուականի մարտի 31-ի գրութեամբ եւ Հաստատուեց խառը ժողովի կողմէց նոյն թուականի մայիսի 17-ի նիստում, յանձնաժողովը լրաց ներով երկու հոգեւորական անդամներով՝ Գարեգին եպիսկոպոս Սրուանտեանց եւ Գարեգին ծայր. վրդ. Թաթարեանց: Խորէն պատրիարքի կոդակը լոյս տեսաւ 1889-ի յունիսի 5-ին, որով պատրիարքը նկատում էր տիտղոսաւոր վանահայր, միաբանութեան կառավարման իրաւասութիւնը յանձնուում էր խնամակալութեանը, իրական կառավարումը առաջ փոխվանահայր-տեսուչին, որ էր Մաղաքիա Օրմանեանը: Խորէն պատրիարք Աշըդեանի այս ձեռնարկը առանձնակի գնահատութեան արժանի ոչ միայն զուտ պատմա-մշակութային, այլ նաև բացառիկ արդիւնաւորութեան իմաստով, որ ժամանակակիցների օրոք իսկ ճանաչուած էր: Պոլսոյ Շիշի գերեզմանոցում պահպանուած նրա տապանքարի վրայ կարդում ենք.

### «ՄԱՀԱՐՁԱՆ»

Տ.Տ. ԽՈՐԷՆ ԱՄՔԵԳԻՍԿՈՂՈՍ ԱԾԸՐԵԱՆԻ  
ԱՆՁՆԱՉՈՎ ՊԱՏՐԻԱՐքԻՆ ՀԱՅՈՑ ԹՈՒՐԳԻՒՈՑ  
Ի ԿՈՍՏԱՆ ԴՆՈՒԳՈԼԻՍ

Սերովիք որգեղիք Զարխափան ս. Աստաւածածին Արմաշու,  
Ռոշիմ ուսանող, լուրջ կրօնաւոր, ուսուցիչ անձանձիք,

Յուսաշող հրապարակագիր, մատենագիր անկաշառ,  
Վարդապետ ուղղափառ, եպիսկոպոս անաչառ,

Բարեկարգ վանահայր, հովիտ բարի եւ պատկառելի,  
Պատրիարք Հաւատարիմ Ազգին եւ Գետութեան,

Դպրեվանոց հիմնադիր

Արժանի խորին երախտագիտութեան եւ անմոռաց յիշատակութեան  
Զոր կ'անմահացնեն այս Մահարձանով  
Զինքն Խորէն ճանչցողներ:

1907

Ծն. ի Քիրէմէթ գիւղ Նիկոմիդիոյ 1842 նոյեմ. 4.  
Վիճ. ի Մաքրիգիւղ կ. Պոլսի 1899 հոկտ. 26<sup>5</sup>:

«Դպրեվանոց հիմնադիր» որակումը ճիշտ է լայն իմաստով, մինչ պետ գաստական ծրագրովն ու դորձնական կատարողը, ինչպէս առուել

Մաղաքիա Օրմանեանն էր, որը եւ 1889 թ. սեպտեմբերի 10-ին պաշտօնագիտութեան ստանձնել էր փոխվանահօր եւ վերատեսչի առաքելութիւնը: Դպրեվանքի բացման արարողութիւնը աեղի ունեցաւ նոյն այդ թուականի հաշվերացի տօնի յաշորդ օրը՝ սեպտեմբերի 18-ին, ի ներկայութեան խուռներամ ուխտաւորների, խնամակալութեան, միաբանութեան ու նորընթափ աշակերտութեան:

Վերստին յիշեցնենք, որ Արմաշում մինչեւ հրդեհը գործող ուսումնական հական հաստատութիւնը ժառանգաւորներ պատրաստելու նպատակ ունէր, բայց գերազանցապէս քահանաներ, մինչդեռ ապագայ վիճակաւորներ ունենալու համար կուսակրօնութեան ուխտեալներ էին պէտք: Դպրեվանուց հիմնադիրները անշուշտ մանրամասնօրէն ուսումնասիրեցին Ստեփանոս Մաղաքիանի կազմած եւ «ազգային կրկին հոգեւոր եւ քաղաքական ժողովոց» հաստատած «Սահմանադրութիւնը» (10 հոկտ. 1856 թ.)<sup>6</sup>, բայց նրանով գոհանալն այլեւս անկարելի էր, ուստի Մ. Օրմանեանը ի նորոյ սահմանեց թէ՝ ուսումնական ծրագրը, թէ՝ նրա կատարման եղանակն ու կատարողները:

Դպրեվանքի առաջին 19 աշակերտուները տեղաւորուել էին Առաջնարդարանում, ուր եւ ինքը փոխվանահայր-վերատեսուչն էր, միանգամայն նրանց պարապելով մի քանի մասնագիտական կարեւոր առարկայ (պատմութիւն, կրօն եւ այլն): Միաժամանակ Մ. Օրմանեանն զբաղուած էր վանքի աւերակուած շէնքերի վերականգնմամբ ու նոր 40 սենեականոց եռայարկ հիւրանոցի հիմնարկեքով եւ կառուցումով: Նիւթեական միջոցները գոյանում էին ուխտաւորների նուիրատութիւններից, կազմակերպած հանգանակութիւններից: Ի մասնաւորի նշանակալի նպաստ էր տիկին Վարդուհի Պարտիզանեանի նուիրած 800 ուկին: Բազմագուազ Մ. Օրմանեանին ուսումնական երկրորդ տարին օգնութեան եկաւ գետելիքներով ու նուիրուածութեամբ փոխվանահօրը գրեթէ չզիշու նոյեն անցուած վրդ. Պոլսոյ Շիշի գերեզմանը՝ ստանձնելով ուսումնարանի փոխահոչութեան պաշտօնը՝ միաժամանակ վարեկով պահային լեզուի ու գրականութեան գաղափարները:

Շուրջ երեք տասնամերկ անց. 1918 թ. ապրիլի 29/12 ժային, Դամատուած կատարուած գրառութեան մէջ, այլեւս իր բովանդակ կեանքն ամփոփող Օրմանեանը գրում էր. «Դպրեվանքը կեանքիս ամենէն առաջաւագ յիշատակն է, կրօնամ ըսկէ ով վարչական կեանքը արդէն իւ միացովն ուուազ կարեւորութիւն ունեցող է, իսկ Դպրեվանքին մէջ և

» Տեղադր Արտա. տես Համբ. 1972, մարտ-ապրիլ, էջ 119-122: Համբարձուական պատմութեան մէջ առաջաւագ առաջաւագ կարեւորութիւն ունեցող է, իսկ Դպրեվանքին մէջ և

<sup>5</sup> Տես Տոր թ. Վահրամ Յ. Թորգմանամ. կ. Պոլսոյ ճամ պատրիարքներու տապանքի մարմարէ, 1918, էջ 185:

գրական կեանք վարեցի, եւ աշակերտութիւն մըն ալ հասուցի, որի կրաւորապէս եւ ներգործապէս իմ սիրած միջավայրիս մէջ ապրեցայ: Այս վայրկեանիս հոն կերթայ իմ միտքս, եւ այնչափ արկածալից տարնապներուն կարգին, զորս ազգովին կրեցինք ու կը կրենք, ես մեծ նշանակութիւն կուտամ Դպրեվանքի տագնապին, որ այսօր ոչ եւս է»<sup>7</sup>: Այս խօսքերի իսկութիւնն ընկալելու համար նորից պիտի վերյիշել, թէ վեղարատորի ու ուսուցչի ինչպիսի եռանդ եւ նորիրում ցուցաբերեց Օրմաննեանը էջմիածնի ճեմարանում ուսումնական մէկ տարում 1887 սեպտ.-1888 յուլիս: Նրա թելադրութիւններին ու յորդորականներին անսալով ճեմարանն ունեցաւ իր առաջին կուսակրօնութիւն ընտրող շըտնաւարտները, որոնց թուում էր վաստակաշատ կարապետ եպս. Տէր-Մկրտչյանը: Օրմաննեանին աշակերտողներից էին Արշակ Տէր-Միքայէլեանն ու Սէթ Յարութիւննեանը՝ Հայագիտութեան ճանաչուած երախտաւորները: Այդ ուսուցչութեան վերջանալու պատմութիւնն անելիք՝ Օրմաննեանը գոհունակութեամբ ամփոփում էր, թէ այդ մէկ տարին «Հրմնական փոփոխութիւն յառաջ բերաւ ճեմարանի ընթացքին վրայ, եւ եկեղեցականութեան ծառայող Հոգեւոր ճեմարանի կերպարանը իրապէս տուակ իրաւապէս այդ նպատակին սահմանուած Գէորգեան հաստատութեան Միւս կողմէն զիս մօտէն եւ լիապէս տեղեակ ըրաւ Մայր Աթոռոյ ներքինին եւ ընթացքին, որ ապագայ պաշտօններուս մէջ մեծապէս օգտակար եղաւ եղելութիւնները կշռադատելու եւ յարաբերութիւնները գնահատելու, եւ ընթացքիս ուղեցոյց ըլլալու: Իբր անձնական զգացում կրնամ հաստատել, թէ կեանքիս երջանկագոյն օրերն եղան՝ վարչական ազատ գրականի նույիրեալ պատուաւոր եւ հանդիստ կերպով էջմիածն անցուցածներս»<sup>8</sup>:

Ուսման տեւողութիւնը սահմանուած էր յեօթ տարի. Երեքական տարի յատկացւում էր երկրորդական վարժարանական կրթութեանն ու բարերագոյն եկեղեցական ուսումնակութեանը եւ մէկ տարի՝ աւարտական ուսումնասիրութիւն գրելուն եւ գործնական աշխատանքի: Դպրեվագոյն ունէր ելեւմտից տեսուչ եւ մատակարար, որ էր ներսէս վրդ. Տէր Բարթուղիմէոսեան, ուսուցիչներ՝ ինքը փոխվանահայր Մաղաքիա եպիսկոպոս, Սամբրէ վրդ. Նալբանդեանը եւ Յուսիկ վրդ. Հսմերեանը, տաճկերէնի եւ Գրաններէնի ուսուցիչները դրսից էին, կառավարիչն էր Եղիշէ վրդ. Գալբաքճեանը, Ժամօրհնողը՝ Արսէն վրդ. Եղիկեան, լուս-

բարը՝ Միհրան գլիր Փափազեանը, գպրապետն ու ձայնագէտը՝ Պապա Համբարձում Զէրչեանը: Արծարծելով Դպրեվանքի ստեղծման պատմութիւնը, «Ազգապատումի» հեղինակը գրում է. «Ծրագիրը այնպէս կագուած էր, որ առաջին եռամեայ շրջանը աւարտողը բաւական ըլլար քահանայութեան եւ վարժապետութեան պաշտօններուն, ուստի առաջին վերջը հրաւէր պիտի կարդացուէր աշակերտներուն կուշին շրջանին վերջը հրաւէր պիտի կարդացուէր աշակերտներուն կուտակրօն եկեղեցականութեան մտնելու եւ սարկաւագ ձեռնադրուելու, եւ միայն հաւանողներ պիտի պահուէին եւ մնացեալները պիտի արձակուէին, յանձնարարելով, որ եթէ ոչ ամուսնաւոր քահանայութեան, գոնէ վարժապետութեան մտնեն»<sup>9</sup>:

1889–1916 թուականների իր գոյութեան քանեօթ տարիների ընթացքում Արմաշի Դպրեվանքն ունեցաւ շուրջ երեք հարիւր աշակերտ, որոնցից կուսակրօնութիւնն ընդունեցին ու վեղարաւորներ դարձան 36-ը: Ընդ սմբին առաջին 14-ը ձեռնադրուեցին Մաղաքիա Օրմաննեանի տւչութեամբ, երկրորդ 14-ը՝ Եղիշէ վրդ. Դուրեանի, 6-ը՝ Ստեփանոս եպսկ. Ցովակիմեանի եւ 2-ը՝ Մեսրոպ եպսկ. Նարոյեանի: Մաղաքիա Օրմաննեանի եւ Թորգում եպսկ. Գուշակեանի աշխատութիւններում մէկ առաջին յիշուած ու մասնաւորեցուած են այդ ձեռնադրեալները<sup>10</sup>, որ են մէկ յիշուած ու մասնաւորեցուած են այդ ձեռնադրեալները<sup>11</sup>.

- 1 Բարգէն Կիլէսէրեան (Այնթապղի), աւարտաճառը՝ Եղիշէ պատմութեան քննութիւն:
- 2 Խոսրով Գելրիկեան\* (Զարացի), աւարտաճառը՝ Գրիգոր Տաթեւացու գործերը:
- 3 Զաւէն Տէր-Եղիկեայեան (Սղերդցի), աւարտաճառը՝ Ցովէ. Օձնեցու մատենագրութիւնը:
- 4 Մուշէղ Սերոբեան (Արսլանպէկցի), աւարտաճառը՝ Նարեկացու Ազգաթամատեանը:
- 5 Մերատ Սաատէթեան\* (Աւարտաղացի), աւարտաճառը՝ Ներմէ Լամբրոնացի<sup>12</sup>:

\* Ազգապատում Գ հատոր, Գ գիրք, էջ 4623 (Տ 2941):

10 Մ. Օրմաննեան, Խոնք և խօսք, էջ 442–445: Թորգում եպսկ. Գուշակեան, Արմաշի վաճառքը, տես՝ Արմաշու Դպրեվանքի 25 ամեայ յորելեամբ առթի. 1889–1916, էջ 33–137: Յիշեալ աշխատութիւնների միմամբ կատարուած վերացարադրամ տես՝ Դոկտ. Ա. Զաւէն ա. ք. Արզումաննան, Ազգապատում, Դ հատոր, Ա գիրք, Նիւ-Եղիք, էջ 12:

\* Ասողամիշով յիշատակուած են Մեծ Եղեռնի Ցամատակմարը:

11 Ազմ Բրատարակուած է առամձին գործ:

<sup>7</sup> Մաղաքիա արքեպոս. Օրմաննեան, Խոնք և խօսք, էջ 440–441:

<sup>8</sup> Խոյն տեղում, էջ 149:

- 6 Աղան Համամճեան (Ապուչելիցի), աւարտաճառը՝ Հուսալոյ Յաճախապատումը:
- 7 Մաշթոց Փափազեան<sup>6</sup> (Վանեցի), աւարտաճառը՝ Շարականների ուսումնափութիւն:
- 8 Թաթուլ Դուրեհան (Կ. Պոլսեցի), մասնաւոր վարդապետութիւն՝ ստացել Մ. Օրմանեանից (2 յունուար, 1898թ.), տարածած ժա հացած, աւարտաճառը՝ Սարկաւագ վարդապետի կեանքն ու գործը:
- 9 Փառին Մելքոնեան (Հռոմելացի), մասնաւոր վարդապետութիւն առած, աւարտաճառը՝ Ներսէս Շնորհալի:
- 10 Վահրիճ Շահամեան<sup>7</sup> (Վիրմիւշխանեցի), մասնաւոր վարդապետութիւն առած, աւարտաճառը՝ Ցովհաննէս վարդ. Երզնկացի:
- 11 Թօրգոմ Գիլիճեան (յիտոյ՝ Գուշակեան, Գարտիզակցի), մասնաւոր Եշխանութիւն է առել 1899թ. յունուարի 2-ին, Օրմանեանի ոպառիչ բնութագրմամբ «ծանրագույն եւ գործին տէր առաջ նորդ մըն է», աւարտաճառը՝ Գրիգոր Մագիստրոսի մատենագրութիւնը:
- 12 Գնէչ Գալէմքեարեան (Կ. Պոլսեցի), աւարտաճառը՝ Միւնեաց վարդապետարանը:
- 13 Տիրայր Մարդարեան (Կ. Պոլսեցի), աւարտաճառը՝ Յովհ. Երդկացու Քերականութիւնը:
- 14 Մկրտիչ Ջղատեան (Դատուանցի):
- 15 Մեսրոպ Նարոյեան (Մշեցի), աւարտաճառը՝ «Հայ Եկեղեցւոյ իւ քնակացութիւնը»:
- 16 Սահակ Օտապաշեան (Սերմատացի), աւարտաճառը՝ «Հայ բեմը»:
- 17 Մերուժան Գդնուղեան<sup>8</sup> (Մարզուանցի), աւարտաճառը՝ «Նով բարգիտութիւն հայ Եկեղեցւոյ»:
- 18 Երուանդ Փերտահճեան (Ամափացի), աւարտաճառը՝ «Հաղորդութեան խորհուրդը»:
- 19 Արտաւազդ Գալէնտէրեան<sup>9</sup> (Պրուսցի Եւելչեցի), աւարտաճառը՝ «Անգիր միութեան»:
- 20 Կորիճ Ենայեան (Արգանապեցի):
- 21 Հևոնդ Դուրեհան (Միլիւարցի), աւարտաճառը՝ «Միլիւարցին խորհուրդը»:
- 22 Գարեգին Խոչտուցեան (Տրուխոնցի), աւարտաճառը՝ «Հայ վուական թուղթերը»:

- 23 Գրիգորիս Պալաքեան (Կ. Պոլսեցի), երկհատոր «Հայ Գողգոթայի» հայինակը, աւարտաճառը՝ «Գործնական աստուածաբանութիւն»:
- 24 Եղիշէ Խաչերեան (Պարտիզակցի), աւարտաճառը՝ «Ստեփանոս Սիւնեցի»:
- 25 Պարգեւ Դանիէլեան (Խասպիւղցի), աւարտաճառը՝ «Հայ Եկեղեցւոյ ուղղափառութիւնը»:
- 26 Շաւարչ Սահամեան<sup>10</sup> (Շապինգարահիսարցի), աւարտաճառը՝ «Հայ Եկեղեցւոյ հարաբերութիւնք այլ Եկեղեցեաց հետ»:
- 27 Եակէ Գասպարեան (Այնթապցի) աւարտաճառը՝ «Բնութեանց խնդրոյ մասին հայ Եկեղեցւոյ կարծիքը»:
- 28 Պակ Տէր-Խորէնեան<sup>11</sup> (Գուրտապէլէնցի), աւարտաճառը՝ «Ս. Գրոց կանոնը ի Հայս»:
- 29 Սուրէն Գալէմեան<sup>12</sup> (Արաբկիրցի), աւարտաճառը՝ «Հայ քահանայութիւնը»:
- 30 Գեղամ Թէվէքէլեան<sup>13</sup> (Շապինգարահիսարցի), աւարտաճառը՝ «Եկեղեցականութիւնը հայ Հովուական աստուածաբանութեան տեսակետէն»:
- 31 Վահրամ Նազարեթեան (Նիկոմիդանցի), աւարտաճառը՝ «Հայ Եկեղեցականութիւնը եւ իր նկարագիրը»:
- 32 Համազասպ Եղիսէեան (Եօզզացի):
- 33 Հրանդ Յովհասափեան (Կարնեցի), աւարտաճառը՝ յաշորդի հետ միասին, նոյնը:
- 34 Հմայիակ Պաղտասարեան (Գիլէնեցի), աւարտաճառը՝ «Ս. Ներսէս Ծնորհաւոյ Ընդհանրականը»:
- 35 Ամենց Աբրունեան (Կարնեցի):
- 36 Անրէն Թաշճեան (Զիլէցի):
- Այս ցանկը նշանակալի է բազում տառածներմբ նախ Եղիշեանցը իր առաջնորդ Աբրունական հայութական գիտարքն էր Կարէկի, ու ապա Կառակորն քահանայացործ այս շրջանաբաների մեջ մասը վիճակուունքը գարձան, որոնք իրենց ժողովրդի հետ 1915—1918 թարիան մերին տեղաշամուեցին ու անապատներ քշուեցին. Երանցից 13-ը նաև կմարդիկ նշանակալի է բազում տառածներմբ նախ Եղիշեանցը ազգանունները աստղանիշով են), 8-ը վերապրեց տառակուեցին (ազգանունները աստղանիշով են), 4-ն բարու Շինը, Ս. Օրմանեանի բարձրութիւնը՝ «Հանգարու մասածները» 4-ն կմ (Փառեն, Գնէս, Մեսրոպ, Հրանդ): Այս մասն նշանակու այս պահ

Ոչ պակաս կարեւոր է ներկայացուած աւարտաճառերի բնոյթն ու ընդգրկումը. Նրանց ընտրութիւնը կատարուած է ակադեմիական հայութակութեան թելադրանքից ելնելով՝ լիովին դիտակցելով սկզբնաղբիւր ների ուսումնասիրման ու հրապարակման կարեւորութիւնը: Նոյնիսկ զուտ հոգեւոր մատենագրութեանը վերաբերող թեմաները ելակէտային են հայոց անցեալի շատ կողմեր պարզաբանելու համար: Թուարկած խորագրերից արդէն կարելի է եղանակացնել, թէ Արմաշի փոխվանահայր վերատեսուչներ Մ. Օրմանեանն ու նրան փոխարինողներ եղիշէ Դուրեան, Թորդոմ Գուշակեան եւ Բարգէն Կիւլէսէրեան եպիսկոպոսները էին Վենետիկի եւ Վիեննայի Միխթարեան միաբանութիւնների գիտական արդիւնքները շարունակող եւ տեղ-տեղ էլ գերազանցել փորձող ուսումնական մի հաստատութիւն: Ի դէպ, հայագիտական այդ ծրագրեալ ընթացքին այսօր իսկ կարող են նախանձով նայել միայն հայտ գիտութեանը ծառայելու կոչուած, բայց երբեմն իրենց բուն անելիքը չճնանչող մեր առանձին հաստատութիւններ: Ընդ որում, պիտի յիշել, որ վանական անդորրն ու ապահովութիւնը բնաւ էլ մշտական ու երաշխառուած չէին. 1895 թ. սեպտեմբերի 16-ի հայոց ցոյցը, ապա եւ Օրմանեան դրամատան գէպքը առիթ ծառայեցին, որ կայսրութիւնը հայոց կոտորած ձեռնարկէր: Դպրեվանքն այլևս զրկուեց ուխտաւորների այցելութիւնից ու նպաստից, նրա լաւագոյն բարերար Արքի Ունճեանը բանտարկուեց, իզմիրեան պատրիարքը ետ հրաժարականի աքսորուեց: Եփոթ կացութիւնից եկը գտնելու համար Օրմանեանն ու Դուրեանը Պատրիարքարան էին եկել, եւ մինչ նրանք խորհրդածում եւ դիմումներ էին կատարում, Դպրեվանքի փոխվանահայրը՝ Օրմանեանը հակառակ իր սպասումների, պատրիարք ընտրուեց (6/18 նոյեմբեր—1896 թ.): Միաբաներից ու աշակերտներից շատերը արդէն մեկնել էին Արմաշից՝ ուսուցման գործն անկարելի կամ ընդհատուած նկատելով: Սակայն նորը ընտիր պատրիարքի կատարած յատկացումն ու Խաչիկ Խօրասաննեանի նպաստը կենացնացրին Դպրեվանքը, իսկ Արքի Ունճեանի ազատ արձակումը եւ վերատին խնամակարգեան ստանձնումը ապահովեցին Դպրեվի պատրիարքի կատարած յատկացումն ու Խաչիկ Խօրասաննեանի:

12. «Խոր և խօսք, էջ 455: Նախատակ արժաշականների ցամկը կարելի է լրացնել թէ՝ որիկի «Ծուցարձան մահատակ մուտքարականորեան» գորից քաղուած քազմարի ամումներով (Վերարտասարակուած է Երեւանու, 1985 թ.), մասմատրասէն՝ ներւէ Փափական (43), Տիգրան Թէմիրեան (338), Եղանի Խոսկ. Գալրութեան (611), Սակ ծ.վ. Օտապաշեան (614), Մկրտիչ Վրդ. Զդատեան (619), Պարգևն ծ.վ. Դամիեան (621), Հանճարակ Վրդ. Եղիսէրեան (625), Ներսէն ծ.վ. Բարդուիմէտեան (637), Ցովի. Վրդ. Մաեան (638) եւ պատ:

ընկանքի ազգանուէր առաքելութեան լիարիւն շարունակումը: 1897 թ. եղիշէ Դուրեանը նախ նշանակուեց վերատեսուչ, ապա՝ փոխվանահայր եւ վերատեսուչ միանգամայն: Այսպիսով՝ հիմնադրումից յեօթ տարի անց Օրմանեանին փոխարինեց Դուրեանը՝ նրա նուրբեալ աջակիցը: Իր նախորդի գործը շարունակելուց բացի, Մայր Աթոռ էջմիածնում եպիսկոպոս ձեռնադրուած Դուրեան սրբազնը, Թորգոմ սրբազնի խօսքերով՝ «Աստուածաբանական նորագոյն եւ լաւագոյն շարժումներուն կը հետեւէր շարունակ, ազգային եւ կրօնական ուսմանց համար նոր ուղղութիւն մը մշակեց Դպրեվանքի մէջ»<sup>13</sup>: Թէ վանքի ներսում փոխադրութեան ինչ ազնիւ միջավայր էր՝ կարելի է հաւաստիանալ թեկուզ այն փաստով, որ վաստակած ու անուանի փոխվանահայր-վերատեսուչ ե. Դուրեանը թուրքերէնի դասեր էր առնում Դպրեվանուց եւ որբանոցի օմաներէնի ուսուցիչ, ատարազարցի երկիտասարդ Ստեփան էֆ. Թաղաքանից<sup>14</sup>: Ինչպէս երեւում է, փոխվանահայրը այնքան հմտացել էր այդ լեզուին, որ Clemente անունով մի քրանսիացի այցելուի վկայութեամբ, ուխտաւորներին կարող էր դիմել թուրքերէն երկարաշունչ ճառով, ընդ որում «շատ սիրուած ժողովրդական հովուին խօսքերէն բառ մը իսկ չէր վրիպեր անոնց ուշադրութիւնէն»<sup>15</sup>: Օտարազգի այցելուն չերմ խօսքերով է յիշում Դուրեանին եւ մասնաւորեցնուամ, որ ուսման ծրագիր են ընդգրկուած մի քանի լեզուներ՝ Հայերէն, Թուրքերէն, Քրանսիերէն, գերմաներէն, ինչպէս նաեւ սկզբնատարերք լատիներնի, յունարենի: Անցնում են եւ ասողութիւն, «բայց պատուոյ տեղը փիլիսոփայութիւնն եւ աստուածաբանութիւնն կը գրաւեն»<sup>16</sup>, Դուրեան սրբազնի հետ գասախօսում էին Թորգոմ (1897–1907), Մեսրոպ (1902–1915), Գաբրեգին (1903–1904) եւ Եղիշէ (1903–1904) վարդապետները: Կային եւ աշխարհական ուսուցիչներ<sup>17</sup>: Սակայն տարիների տքնաշանութիւնը բնիկէ էր հոգնութեան ու վատառողջութեան, ուստի բժիշկների խորը ընդունութեան ու վատառողջութեան:

13. «Արմազու Դպրեվանքին 25-ամեան յորեկեամին առիխու, էջ 99: Ե. Դուրեանի Դպրեվանք գործումէւրեան զահաստութիւն տնւ Ա. Ալվագեան, Արմաշական տպատրութիւններէն, «Բիւրակն, 1898, էջ 596–597, 614–615»:

14. Ա. Ալվագեան, Աշխ. աշխ., էջ 614:

15. Հ. Թովման Կէտիկեան, Արմաշի Զարիսափան սուրբ Աստուածածին Էջմիածնական հաղոց ուխտաւեին: Շամփորդական տպատրութիւններ, «Համելս Ամսօրեսք, 1906, էջ 31 (գերմաներէն համելսից քաղաքագրողը Հ. Թովման Կէտիկեանն է):

16. Ան:

17. Թառացիմարի լիակատար ցամկ ըստ դասաւանդուու առարկանների տնւ՝ «Արմազու Դպրեվանքին 25-ամեան յորեկեամը», էջ 376–379:

Հուգոդով վաստակաշատ ծղիչէ Դարեանը թողեց Արմաշն ու 1904թ Հոկտեմբերին մեկնեց Զմիւռնիա՝ իբրև վիճակի առաջնորդ:

Արձանագրելի իրողութիւն է, թէ Արմաշական երախտաւորները միշտ էլ, անկախ գտնուելու վայրից ու վիճակից, մասնակից եղան Արմաշա վանքում կատարուող անցուդարձերին՝ երբեմն թեկուզ մտովի: Այսպէս, օրինակ, 1905թ. վարդապետական աւարտանառեր ներկայացրած արկաւագների թեմաները յանձնարարել էր չուրջ տաս տարի առաջ պատրիարքութեան մեկնած Մաղաքիա Օրմանեանը<sup>18</sup>, իսկ նրանց ձեռնադրութիւնը կատարեց Զմիւռնիայից մասնաւոր տուաքելութեամբ ժամանած ե. Դուրեանը: Պատահակա՞ն է, որ պատրիարքական Հրաժարումից յետոյ ոչ քիչ ամբաստանութիւնների դիմակայած, նախ նրուսադէմ, ապա եւ 1917-ին Դամասկոս աստանդական եղած Օրմանեան սրբազնը գրեթէ մեկ առ մէկ գիտէր արմաշական սաների նկարագիրն ու ճակատագիրը՝ հիտեւած լինելով նրանց կեանքի ու գործունէութեան ողջ ընթացքին եւ, որ ոչ քիչ կարեւոր է, սաներին մտահան չանելով կոտորածի այդ դաժան տարիներին անգամ:

Դուրեանին փոխարինեց Դարեվանքի փոխանուչ եւ բազմամեայ ուսուցիչ Թորգոմ ծայրագոյն վարդապետ Գուշակեանը: Նրա կրած սկզբանական տիտղոսը մասամբ տարբեր է նախորդներից՝ վանահայրական փոխանորդ եւ ոչ փոխվանահայր, եւ միայն 1906-ին նա կրեց երկրորդը: Սահայն չուսուզ, 1907թ. սեպտեմբերին նա Սեբաստիայի առաջնորդ ընտրուեց եւ, բնականարար, թողեց Արմաշը: Իր իսկ ձեռքով գրուած Արմաշավանքի պատմութեան մէջ Թորգոմ ծ.վ. Գուշակեանը 1905–1907թուականներին սեփական կատարածներից յիշարժան է համարում նախիկին վանահայրեր Եփրեմ վարդապետի եւ Գէորգ Եպիսկոպոսի շիրիմների բարեկարգումը՝ «զատշաճ արձանագրութիւններով»:

Գուշակեանին փոխարինեց Բարգէն ծ.վ. Կիւլէսէկրեանը՝ Օրմանեանի աշակերտական առաջնորդն ու ձեռնադրեալը, որի մասին ուսուցիչը 1918-ին գրել է. «Բարգէնի տերող նկարագիրը ուսումնագիրութիւն է՝ վարչականէն ոչ զուրկ»<sup>19</sup>: Նրա փոխվանահայրութիւնը խիստ կարճաւել անհամարժեալ առաջնորդութիւններում:

18 Խոաքը վերանայ թորուած ցուցանի 25–28 խոաքանը կողու արմաշակառարի է Վերաբղութ: Անոնք առաջնորդ առաջարկութեան առաջնորդ առաջնորդ առաջնորդ է:

19 Արմաշը Դարեվանքի 25-ամաց յորկեամբ առիս, էջ 114:

20 Մ. Օրմանեան, Խոաք ու խօս, էջ 442; Ա. Կիւլէսէկրեալ վեճագրած ու աջակտութիւնների մատնագիրութիւնը տևել Հանքա Առաքեալ, 1936, էջ 290–295:

Եղան. Մ. Օրմանեանի պատրիարքական Հրաժարումը ու երկրում տեղի ունեցած քաղաքական փոփոխութիւնները խաթարել էին Դպրեվանքի աւանդական ընթացքը, խնամակալութիւնը լուծարուել էր եւ այլն: Բ. ծ. վ. Կիւլէսէկրեանը փորձեր արեց կարգաւորելու վանքի ու դպրոցի խնդիրները, բայց տակաւին շոշափելի արդիւնքի չհասած՝ 1909թ. ապրիլին թողեց վանքը եւ առաջնորդութեան մեկնեց Գաղատիոյ թեմ: Նրան բոլոց վանքը եւ առաջնորդութեան մեկնեց Գաղատիոյ թեմ: Նրան բոլոց վանքը կարասկզբից Դպրեվանքում իբրեւ ուսուցիչ ծառակարիներու եկալ դարասկզբից Դպրեվանքում իբրեւ բարձրաց կեանքը, կազմաւորել Դպրեվանքի բացակայող դասարանները, նոր ընդունելութիւն կատարել եւ նկատելիորէն ամոքել վիճակը: Իբրեւ քաջականը գործունէութեան 1913 էջմիածնի Մայր Աթոռում եպիսկոպոս ձեռնադրուեց: Փոխվանահօր առաջարկութեամբ դպրոցի ներքին տեսչութիւնը վարում էր Գարեգին վարդ. Խաչատուրեանը:

Թգում է Դպրեվանքը, ինչպէս նաեւ վանական միաբանութիւնը խաղաղ շրջան պիտի ապրէին, քանի որ նիւթական ծախսները հոգալու համար ընդհանուր հանգանակութիւն էր կատարուում, ինամակալութիւնը չանում էր վանքի ունեցած հողերը արդիւնաւոր գարձնել, իսկ տասնեակների համոզ եւ գաւառներում պաշտօնավորող արմաշական շրջանաւարտներն իրենց նուիրական ու ձեռնհաս աշխատանքով պանծացնում էին Արմաշի Դպրեվանքի անունը՝ ուսումնատենչ երկտասարդունիք այնաեղ ուղարկելով, եւ նաեւ ստատ կանգնելով հանգանակութեանը:

Բայց... բայց վրա հասաւ եղերական 1915-ը, եւ Մեկրոպ եպիսկոպոս Նարոյեանը նախ իկոնիա տարագրուեց, ապա կ. Պոլիս բերուեց եւ որոշ ժամանակ անց Գէշիքթաշի եկեղեցու քարոզիչ նշանակուեց: 1916թ. կառաւարական Հրամանով կայսրութեան սահմաններում եղած եկեղեցական վիճակները մէկի վերածուեցին եւ տրուեցին Կիլիկիոյ կաթողիկոսին (Սահակ Խսապայեան): Պատրիարքութիւնից հեռացուած Զավէն արքակը Տէր-Եղիայեանը աքսորուեց Բաղդատ, ապա եւ Մոսուկ: «Արմաշի Զարիափան և Աստուածածնայ վանքը՝ գրում է իր յուշերում Զաւէն արքակիսկոպոսը, տարագրութեան տաեն (1915) պարպուեցաւ, եւ աշակերները Պոլիս բերուեցան... եւ վանահայրը, միաբաններն ու ուսումները ատարագրուեցան Պոլիս եւ այլուր: Այն ատեն վանքը կազոպ-

առւեցաւ, եւ հոն այդ գաւառին համար երկրորդական թուրք վարժարան մը հաստատուեցաւ կառավարութենէն: Սակայն զինադադարի առել թուրքերը լքեցին վանքը, եւ Նիկոմիդիայի Հայերը Արմաշցիներու հետ նորէն տիրացան անոր՝ գիւղին մէջ հաստատուած Զէրքէզները վանելով: Նիկոմիդիոյ Տէր Ռակի քհյ. Պիպիեանի գլխաւորութեամբ աշխատելով գտան Զարխափանի պատկերը շրջակայ յոյն գիւղի մը մէջ եւ փռխաղեցին Արմաշ, իսկ վանքին եկեղեցական գոյքերն ու զգեստները Նիկոմիդիոյ կառավարական շէնքին մէջ գտան եւ ամէնը հաւաքեցին<sup>21</sup>:

Տարագրութիւնից ու կոտորածից կենդանի մնացած արմաշցի մնացորդաց վերադարձն ու վերակազմուելու փորձը, սակայն, կարճատեւ եղաւ: Երիտթուրքերին փոխարինելու եկած նոր իշխանութիւնները Հայերի վերաբերմամբ որդեգրեցին նախորդների քաղաքականութիւնը, և Արմաշը դատարկուեց անլուր չարչարանքներից յիշոյ իր տուն ու տեղ վերադարձող Հայորդիներից:

Վանքի պաշտամունքային, ուսումնական, տնտեսական եւ կացարանային կառույցներից այժմ թուրքաբնակ Արմաշում պահպանուել է միայն ուսումնական երկու մասնաշէնք, ուր դասի են նստում նորաբնակների երեխաները՝ լիովին անծանօթ ու անհաղորդ պատերի երրեննի բովանդակութեանը: Եկեղեցու, աղբիւրի, փոփ, աղացի եւ այլ կառոյցների տեղն իսկ անկարելի է կռահել: Զքացել են արձանագիր յիշատակները՝ տապանաքարերից մինչեւ շինարարական վկայութիւնները: Զի պահպանուել նոյնիսկ վանքի բանջարանոցի «աւազանին վրայ բոլոր գիր փորագրուած» կոչ-յիշատակարանը.

«Զուարթունք փութացէք յայս պարտեղ՝

Ոռոգել զբուսաբերս յաղբերէս.

Ստեփանոս պետ Արհի ձեզ յանձնէ

Բողբոջել ատոք բոյս յայս պարտեղ:

Յամի Տեառն 1827»<sup>22</sup>:

Աւա՛ղ, ուշ, շատ ուշ հասկացանք, որ օտար հողի վրայ աղդային առոք բոյս բողբոջել չի կարող, բայց եւ անկարելի է պահանջել, որ

աղդային որեւէ հաւաքականութիւն չանսա իր արարելու առհմիկ բնագդին: Արմաշ գիւղի աղբիւրի վրայ եւս արձանագրութիւն կար.

«Յիշատակ է աղբիւրո Արմաշցի

Տէր Խորէն քահանայի, քահանայական

արդեամբ իւրով

յամի տեառն 1838, յօդուտոսի 30»:

Գիւղը կա, Չուրը՝ նոյնպէս, բայց աղբիւր զարդարող քարը չկա: «Զարխափան» յորջորջելով չարը չես խափանի:

<sup>21</sup> Զահէն Արքեպս, Պատրիարքական յուշերս, Գամիրէ, 1947, էջ 286 (Վկասակումը կատարուա եկը 8. Թօփճամամի «Արմաշի ձեռագիրը» յօդուածից, «Համբ Խայած» տական տարեգիրը, Ա տարի, 1948, Աթոլիյուս-Լիրանամ, էջ 64):

<sup>22</sup> Տես Վ. Թորգոման, Հայ թօշկական արձանագրութիւն, էջ 111: Արձանագրութիւնը 1913 թ. կարդացել և հրատարակվել է տրամադրել Տիրապ վարդապետ Մարգարեանը:

## ԱՄՓՈՓԹԻՄ

**1. Մեր կատարած քննութեան ընթացքում գրիթէ խօսք չարինք Արմաշ գիւղի երկրագործների վարք ու բարքի, հիմնական սովորութենք, ծիսակատարութիւնների, ինչպէս նաև ներհամայնքային հարաբերութիւնների, նիստ ու կացի վերաբերեալ: Այդ կարգի աշխատանքը մնել աւելորդ չենք նկատում, բայց դա գերեզանցապէս արմացիների դրագէտ ժառանգների անելիքն է, որոնք իրենց ծերունի պապ ու տատեղց աւանդական պատմութիւններ կամ յիշողութիւններ են լսել, ապա և դրի առել: Ցայսօր գոյատեւող հայրենակցական կազմակերպութիւնների կատարած ու կատարելիք դերը այս մարզում մեծ է եւ անփխսարենիլ: Չուտ ակադեմիական աղքիւրագիտական ճանապարհով հարցերի այդ խմբի ուսումնասիրութիւնը գրիթէ անկարելի է: Նիւթերի պակտութիւնը թեւաթափ է անում գիտութեան աշխատաւորին եւ անսահմանափակ տարածքներ տրամադրում «ստեղծանքի» միտում ունեցողներին: Կարեւորը, մեր համոզմամբ, գիւղի աւանդական եւ շատ յաճախ այլուր կրկնուող պատմութեան շարադրանքը չէ, այլեւ այն դրուագների ու եղելութիւնների քննութիւնը, որը ազգային արժէք է ներկայանում ընդհանրական պատմութեան կտրուածքով: Արմաշի վանքի պատմութիւնը ճիշտ այդպիսին է, որովհետեւ այն շարունակում է նախորդող շրջանի կենտրոնների աւանդները եւ ապա՝ իրենով գլուխութեան ու մշակութային պատմութեան նոր շրջափուլ կազմաւորում: Բաւական է յիշեցնել, որ Արմաշի Զարխափան ո. Աստուածածին վանքը հայոց գաղթաշխափում տեւականօրէն գործած եւ մշակութային կեանքը արդիւնաւորած եղակի հաստատութիւն է եղել եւ այնքան զօրեղ ու նշանակալի, որ նոյնիսկ գոյութիւնը դադարելուց տասնամեակներ անց շարունակել է դրսեւորումի հանդրուաններ ունենալ: Բոլորովին վերջերս, մահուան տիտուր առիթով փորձելով բացատրել նորայր արքեալ. Պողարեան ժամանական հայագէտ գործչի ներկայութեան փաստը, անհրաժեշտ եղաւ վերստին ետ գնալ Արմաշ, այնտեղից բերել երուսաղէմի պատրիարք երկրորդ Շնորհալուն՝ Եղիշէ Դուքեանին, նրա ձեռնասուն Բաբդէն եպս. (ապա կաթողիկոս) Կիւլէսէրեանին եւ նրանցով պայմանաւորել ժառանգաւորաց ընծայարանի սան նորայր Պողարեանի նորումն ու գործը<sup>1</sup>:**

<sup>1</sup> Հմնտ. «Սիոն», 1997, էջ 270: Արմաշականների մասին տե՛ս Յան Շառլ Շառլ Պատուան, Արմաշի դպրուվածքը և արմաքական սերումքը, «Ծողակաք», 1962, էջ 74-98: Նաև «Ծողակաք», 1956, թիվ 7, էջ 199:

**2. Եւ այնուամենայնիւ՝ եթէ փորձելու լինենք մի քանի խօսքով ներկայացնել Արմաշ գիւղն ու նրա բնակչին, ապա այն միջակ մեծութեան բնակվայր է եղել, ունենալով շուրջ 1500 բնակիչ<sup>2</sup>: Արմաշի նահիէն ունէր երեք թաղ, երեք եկեղեցի, 5000 բնակիչ: Խաչվերացի օրը Զարխափանի վանք այցելող ուխտաւորական խմբերը տեղացիների համար շփումների ու նաեւ տուր եւ առի լաւ հնարաւորութիւն էին ընձեռնում: Գիւղի հիմնական արտադրելիքն էր խողակ (բամբակի կնդուղ), արմատիք, ծխախոտ, քթանի հունտ, կորեակ, գետնախնձոր, ածուխ, փայտ: Դատելով «Ազատամարտի» 1909 թ. տպագրած մէկ թղթակցութիւնից, մեր գարասկզբին գիւղի կեանքը բաւականաչափ քաղաքականացել էր: Ըստ այդ հաղորդման՝ «Վեց ամիսէ ի վեր հոս գոյութիւն ունի մտ 100 բաժիններէ կազմուած ընկերութիւն մը, նպատակ ունենալով զրամագլուխ մը գոյացնել եւ կորի մղել անոնց դէմ, որոնք կը շահագործեն աշխատաւոր տարրը»<sup>3</sup>: Վերահաս աղէտը, սակայն, համահարթեց շերտաւորուած գիւղը՝ հարուստ ու աղքատ հաւասարապէս զոհ գարենելով: Իհարկէ՝ եղան վերապրողներ, որոնք փորձեցին վերստին կենդանացնել գիւղը: Նոյնիսկ կարողացան վտարել գիւղի իրենց աներին տիրացած չերքեղներին, Ատարազարի եւ Իզմիթի պահստաներից գտնել ու ետ բերել վանքապատկան նշմարներ, իսկ յունական մի վկալում Զարիափան սր. Աստուածածին պահպանուած պատկերը գտան, բայց թուրք զինուորների որբերի կացարան դարձած վանքը այլեւ սրբաւելի չէր, եւ թուրքական նոր իշխանութիւնները եղեռնից վերապրողներին ստատիր կանգնելու համար չէին ստեղծուած...**

Արմաշի պատմութիւնը հայոց համար այլեւս աւարտուած էր, այն կարող էր գոյատեւել իբրեւ մշակութային յիշողութիւն, իբրեւ հրատարկութեան խորագիր, իբրեւ տարագիր հայութեան մի բեկորի նախնեաց երեխների հայրենիք, իբրեւ այլուր սկիզբ առնող նոր Արմաշ թաղյուշարձան:

**3. Արմաշը, սակայն, միայն արմացիների կենսագրութեան մասը չէ, այն կենսագրութիւն է դարձել վանք այցելած հայ ու տարագիր ոչ քէ հեղինակութիւնների համար: Մենք արդէն գիւղենք, թէ մէ դարի սկզբին այստեղ եղել է Սիմէռն Լեհացին, տեսել տեղիս «քարակոփ փոք-**

<sup>2</sup> Ցնու «La Turquie d'Asie; géographie administrative, descriptive et raisonnée de chaque province de l'Asie-Mineure, par Vital Cuinet, tome quatrième, Paris, 1894, p. 364; Հմն. «Քիւրամիա», 1912, էջ 539:

<sup>3</sup> «Պատմագրը Ատարազար «Աստուածածին» քաղաքին», էջ 71:

րիկ վանքը», զլուցել Երզնկայից եկած եպիսկոպոսի եւ «Երկու ձալագ»ի հետ, համոզուել, որ վանքին պատկանող «իրեք նոր գեղ էր չնած, Հայ սափի (իմա զուտ - Պ.Մ.): Կացաք անդ իրեք օր»: Նրանից կքանի տարի անց Արմաշի վանքով ու նրա վերաշինութեան հոգսերդի զբաղուել դարի մեր անուանի պատմագիրներից Գրիգոր Դարանազի, որը եւ այս վանքում է գրել մեզ հասած իր յիշատակարաններից մէջ: Այդ նոյն դարի 60-ական թուականներին երկու անգամ Արմաշ ուշադնացութեան է եկել մեր մատենագրութեան ամենաբազմաժանր եւ բարձարեղուն հեղինակներից Երեմիա Զէլէպի Քէօմիւրճեանը: Նրա նովրած «Մաշտոցի» յիշատակարանը իր ժամանակի հաւաստի եւ կարելպ աղքիւներից է: Հ. Պողոս Անանեանը կարծում է, որ Հայոց նոր պատմութեան հիմնադիր Միք. Զամշեանը Արմաշի վանքում պիտի ծանօթացած լինի Փոտ պատրիարքի առ Զաքարիա Հայոց կաթողիկոսը գրուանամակի տեքստին<sup>4</sup>, ուրեմն եւ այցելած Արմաշ: 1830-ական թուականներին Ատաբազարում, Նիկոմիդիայում, ապա եւ Արմաշում է Հանդրուանել Պատկանեան գերդաստանի սկզբնաւորողներից Միքայէլ Ռոտէնը (Սերովի Պատկանեանի եղբայրը), որ անուանի գիտնական բժիշկ էր, բազմահատոր «Կրթութիւն բժշկական արուեստի» գրքի հեղինակ:

«Հայաստան» թերթը 1847թ. յունիսի 14-ին տեղեկութիւն է հրապարակել Հայոց կացութեանը եւ մանաւանդ Անիի հնութիւններին քաջածանօթ էօծէն Բորէի Արմաշ կատարած այցելութեան մասին: Հստ այտեղեկութեան «եկեղեցին մեծ եւ ազէկ զարդարուած է: Փովը, եւ որդի թէ անոր պաշտպանութեանը տակը կը կենայ գպրատունը, որ մեծարդ եւ իմաստուն Ստեփանոս արքեպիսկոպոսը շինել առւած է»<sup>5</sup>:

Արմաշ այցելող հեղինակութիւնների թիւը պատկառելի է եւ լիովին վայել իր գիրքին ու բազանդակութեանը (Պալեաններ, Տատեաններ, Աւեններ եւ այլն): Աւանձնակի ընդգծումով պիտի յիշատակել ատարազրցի ուխտաւորների բերած աշխուժութիւնն ու ջերմեռանգութիւն վանքի տօն օրերին: Արմաշ այցելած Ա. Այվազեանի տպաւորութեամբ «Ատարազրցի մեծ համբաւ ունին արմաշական ուխտաւորներու գոսակարգին մէջ: Ընդհանրապէս իրենց ուխտաւորական նշանաբանն եղած է «Հաց մը, Թաս մը ու զուրուշնոց մը»: Վանքին ներսն ու գուրզ զուարթ ու խանդակառ պահողն ատարազրցիներն եղած են, ման-

<sup>4</sup> Զաքարիա Բարոյ կաթողիկոսի և Աշոտ իշխանաց իշխանի բորակցութիւնը Փապարիարքի և նիկողոսու պատի ներ, Վենետիկ, 1992, էջ 13:

<sup>5</sup> Հմտու. «Պատմագիրը Ատամազար «Ատամազար» բարարիթ, էջ 157:

ւանդ դուբուը»<sup>6</sup>: Մայր տաճարում լսելի էր «Ատաբազարցի Հայուհեաց ներգաշնակ ողորկ գեղգեղանքը, շարականի երգեցողութիւնները, արմաշական «եկեցչներուն» ըրած մասնակցութիւնները»<sup>7</sup>:

4. Դպրեվանքի Մատենադարանի պատմութեան ուսումնասիրութիւնը նշանակալի չափով օժանդակում է միաբանութեան եւ Արմաշ բնակավայրի անցեալի ճանաչմանը: Անհրաժեշտութիւն չկայ ապացուցելու, թէ վանքի գոյութիւնն ինքնին գրի ու գրականութեան, նաեւ արկեղ մատենադարանի ներկայութիւն է ենթադրում: Հայոց իրականութեան մէջ այդ պարագան աւելի ընդգծուած է, որովհետեւ ազգային վարչական կառոյցի բացակայութեան պայմաններում վանքը նաեւ առաջնորդարան է, ուրեմն եւ թեմիր կամ համայնքի կեանքը ըստ կարելոյն կարգաւորող գործոն: Սակայն, ի տարբերութիւն Հայաստանի պատմական տարածքում գործող կամ գործած այլ վանական հաստատութիւնների, կենտրոնական եւ արեւմտեան Անատոլիայում հիմնուածները նախորդ կենտրոններից մատենագրական հաւաքածոյ, մատենադարան ժառանգել չէին կարող՝ կամ այդպիսիք գոյութիւն չունենալու, կամ նրանց ունեցածը տակաւին Բիւզանդական շրջանում հալածումի եւ նոյնիսկ արտաքսումի ենթարկուած լինելու պատճառով: Ուստի, բնականաբար, Արմաշի Մատենադարանում մեծ հնութիւն ունեցող գրչագրել ներկայութիւնը սպասելի չէր եւ, գատելով Յ. Թօֆենակի կազմած «Յուցակ ձեռագրացից»<sup>8</sup>, այդպիսիք չկային իսկ: Բայց միամիտ կինի ձեռագրական միաւորի գնահատութիւնը պայմանաւորել միայն հնութեամբ: Սոյն գրքի Յաւելուածում եղած նիւթերն ընթերցողը, մանաւանդ ցուցակագրող նոյն Յ. Թօֆենակի յօդուածին ծանօթացողը կիմանա, թէ յանձին այս հաւաքածոյի Հայագիտութիւնը այսօր կորած ինչ արժեքներ է ունեցել: Նախ ասենք, որ Դպրեվանքի հաստատման առաջին իսկ օրերին պատրաստում է կնիք եւ գրոշմւում հաւաքածոյի

<sup>6</sup> Ա. Այվազեան, Արմաշական տպատրութիւններէս, «Բիւզան», 1898, էջ 596:

<sup>7</sup> Ան. Սոուացութիւնց պիտի փրկել եւ մորոնայ բանագետների ուշադրութեանն առաջիկ Ատաբազարի գովերին Աղյուսած Միջրած Թապարեամի ծողովածուն և ոսումնափրութիւնը: Ա. Այվազեանի վստահացմանը «Այս բանակը պարունակութիւնը առաջարկութեամբ համապատասխան հայերէնով կերպուի տեղացոց կումէ: Այս գրական գուարներն անզիր են ու ժողովուրդի բերանին մէջ միան կապրի ու կրթուան» (էջ 597): Մենք, աւատ, տակամ մոր գրատը գրականութեան կումանցերը չենք փորձել ճանաչել, եւ որ մասց «ժողովուրդի բերանին մէջ միան կապրի կումանցը պատկերացնելու միջնորդ գործադրենք»:

<sup>8</sup> Վենետիկ, 1962:

ձեռագրերի վրայ: Այսպէս, Յ. Թօփնեանի նկարագրած N195 դրչազի 1ա էջում եղած կնիքի վրայ կարդացւում է. «Թ. Վ. Դ. [Հաւանարակ Թաղեւոս վարդապետ Դարեվանուց]: Դարեվանք պատրիարքութեան հայոց Կ. Պոլսոյ յանուն Զարխափան ս. Աստուածածնի յԱրմաշ: 1889թ. Դատելով յիշատակագրութիւններից՝ 223 միաւոր կազմող Հաւաքածոյում պատկառելի թիւ են կազմել վանահայրերի. միաբանների կատարած նուիրատութիւնները (Ստեփանոս պատրիարք, Գրիգոր արքեպ., Պաղեւոս վրդ., Կարապետ վրդ., Դուրեան արքեպ., Յովի պահիր եւ այլք):

Մինչեւ այսօր էլ առեղծուած է, թէ ինչ եղան այս Հաւաքածոյ ձեռագրերը: Բ. Կուլիի ճշտմամբ Արմաշի մատենադարանի N59 և N19 ձեռագրերը կորուստից փրկուել են եւ մուտք գործել երուսաղէմի Սրբոց Յակոբեանց Հաւաքածոյ (N3508, N3378)<sup>10</sup>. իսկ թէ ու՞ր են մացածները՝ անյայտ է, ինչպէս որ անծանօթ են Թուրքիայի տարածքի ող կենտրոններում եղած Հաւաքածոների ճակատագրերը (խոսքը Կ. Պոլսին չի վերաբերում): Որպէսզի պատկերացնենք Արմաշի, ինչպէս նաև Կարմիր վանքի ու Կեսարիոյ Հայկական ձեռագրերին ու Հնութիւններին վիճակուած եղելութիւնը, անհրաժեշտ ենք նկատում այստեղ պը ընդարձակ մեջբերում կատարել Տրդատ եպս. Պալեան՝ 1923թ. յունարի 29-ին առ Վահան Խսպէչէրեան (Վիեննա) դրած նամակից, թէ ինչպէս վարուեցին Բուրք իշխանութիւնները իր ունեցածի հետ ոչ թէ Մէծ եղենի օրերին 1915-ին, այլ երկրի նոր տերերի օրոք 1922-ին<sup>11</sup>: Ահա այ վավերագիրը. «... Ես 1922 սեպտեմբեր ամսոյ սկիզբները Մազնիսայի իզմիր իջած էի եղբօրս մէկ տանը բնակելու Համար, կարծելով թէ Մուրթաֆայ Քեմալը Հոն գալու իսկ ըլլայ, իզմիրի մէջ որեւէ դէպք չը պատճիր ու հանդիսատ ժամանակ կ'անցընենք, բայց գժիքախտարար մէ մտածումը պարապի ելաւ. Մուրթաֆայ Քեմալի եւ իւր անօրէն զորքերու վայրագրութեան միջոցաւ ամենամեծ հալածումի, կողոպուտի եւ Թարկուեցայ, ինչպէս նաև բոլոր Հայերը: Իզմիրի մէջ տառապանք:

#### 9 Յ. Թօփնեան, Ցուցակ..., էջ 363:

- 10 Նկարագրութիւնները տես Յ. Թօփնեան, Ցուցակ, էջ 198–201, 279–280: Հմտ. և Պողարեան, Ցուցակ..., Բատ. Ժ, էջ 248–249, 477:
- 11 Տ. Պալեանը 1910-ին բողեց Կեսարիայի բնմի առաջնորդութիւնը և մէկ տարի Մրտաշէմ մնացոյ լաւոյ Բաստառութեան (1911 թ.) Արմեական Սաղմիսա գիլդը: Կետրինի բնման ստամմանց Արմաշի ամորապի շրջանաւարտներից խորպով եւս. ԳԵ թիկնամը (Արա մասին տես Արշակ Արասօնան, Պատմութիւն Բայ Կեսարիոյ, Ա, էջ 957–959):

մեծ էր, ամբողջ Հայոց թաղը կրակի տուին Քեմալի զօրքերը. Կարգը երբ մեր թաղին եկաւ, ինչպէս ուրիշ տուններու կ'ընէին, երեք-չորս օթօմողի բերին տունիս առջեւ, եւ իմ ամբողջ գոյքերս, զորս բերած էի Մաղնիսային, դրամներս, նամակադրոշմի մեծ հաւաքածոյու, 30 տարիներէ ի վեր աշխատած ու ժողոված ազգագրական Հաւաքածոներս ու ուսումնասիրութիւններս, պարսկական երկու թանկագին գորգերս, վեղարներս, փիլոններս, փակեղներս, եպիսկոպոսական պանակէս, խաչ եւ՝ ամբողջ Հագուստներս ու զգեստեղէններս, թղթեայ եւ մագաղաթեայ հին ձեռագիր եւ 600 հատ գրադարանիս տպագիր գրքերը, եղբօրս 40 պարկ չամբչը եւ տանը գույքերը եւն այդ օթօմոպիլներու մէջ լիցնելով առին տարին, եւ անմիջապէս ալ տունին մէկ ծայրէն կրակ տուին, ինչպէս ըստ՝ կ'ընէին ուրիշ Հայ տուններու ալ, որուն վրայ ստիպուցայ առանց տեսնուելու տունէն փախչիլ աղտոտ միակ վերարկուող մը...»<sup>12</sup>:

Արմաշի պարագային միակ միիթարութիւնն այն է, որ Յ. Թօփնեանի 1903–1904 թուականներին կազմած ցուցակի շնորհիւ գիտենք այս Հաւաքածոյ կորուստի ինչ լինելը, մինչդեռ Հարիւրաւոր այլ գրչագիր մատենաներ կորան առանց իսկ այդ հետքը թողնելու:

Ասենք, ի վերջոյ, որ Արմաշը ոչ միայն վանք էր ու գիւղ, այլ նաև գրչօջախ: Այստեղ ընդօրինակուած ձեռագրեր կան տարբեր Հաւաքածոներում, այդ թւում եւ երեւանի Մեսրոպ Մաշտոցի անուան Մատենագրանում (NN 2753, 9817, 9820), Վենետիկի Միիթարեանների մօտ («Մայր ցուցակ...», է, էջ 555), բայց այդպիսիք յատկապէս շատ են եղեւ Դարեվանքի բուն Հաւաքածոյում: Յ. Թօփնեանի նկարագրութիւնից քաղելով ստորեւ ներկայացնում ենք այդ ձեռագրերի ցանկը:

<sup>12</sup> Տես Հ. Ե. Ալիքնան, Կենսագրական Տրդատ Մայմանդութիւն Պատմութիւն, 1923, էջ 551:

Արմաշում գրուտ ձեռագրին (վահակն հաւաքածոյ)

Բ/Ը	Առջևադաբարթեմ	Ժամանելի	Հիմ	Կրէս	Առաջնակ	Տակարգութեամ
33	Քաղաքացիութեամ	1803	Նոսոր.			
46	Լուսաշումին	1837	Շեղ.	Միաբան	Գրուտ պատր.	
56	«Անուան Խոհանոցի մասնակիութեամ»	1829	Շեղ.	Յակով արք.		Վահակն է նույնին Եփեամ գրուտ-ը 1869-ին
63	Աշխարհագրութեամ	1837	Շեղ.	Ասպետ արք.		Խոհ 1837-ին, Հեղ.՝ Թէսոս օրին
68	Մակարաց մասնակիութեամ	1839	Շեղ.	Յակով արք.		Պահի կիկ' «Եպիսկոպ զրուտ»
79	Քաղաքացիութեամ	1851	Շեղ.	Եղիշեամ Գրուտացի		Խոհի կամացին՝ 1827 թ.
80	Քահանչին շնկերութեամ	1827	Շեղ.	Յակով գու. Գրուտացի		Խոհի կամացին՝ 1827 թ.
81	«Անուան Խոհանոցի մասնակիութեամ» կամ «Ալյօ Աստուծոց»	1824	Նոսոր.	Գրիգոր մարտ.	Խոհ Գրիգոր մրց.	«Եղ. է Ալյօստացից»
84	Հաղորդականիթեամ	ԺՊ. ԿՊ.	Շեղ.	Յակով պատրիք.		Հեղինակ է Սամահի, Խոհի Սամահունակի.
85	Օրինակ Հաղորդական բարուց	ԺՊ. ԿՊ.	Շեղ.	Յակով պատրիք		Սամահունակի վահակն գրուտը, 1829 թ.
86	Քաղաքացիութեամ	1838	Շեղ.			Թարգմ. Յովհ. Տ. Կարապետանի.
200	Հաղորդականիթեամ	1835	Շեղ.	Հաղորդական Ապօպացարդան	Խոհի մրց.	Խոհինակ շարօնութեամ Միաբան
112	Քաղաքացիութեամ	ԺՊ. ԿՊ.	Շեղ.	Գրիգոր մրտ. (Ալյօստացից)		Խոհ Գրիգոր՝ 1837-ին, Ծեղինակ՝ Պարտ հայ. Զարուհեացի:
113	Դիմք ժարուղի	1828	Շեղ.	Քահին մրտ.		Խոհինակ Պարտ հայ. Զարուհեացի:
114	Ալյօստաց բացեան	1824	Շեղ.	Գրիգոր մրտ.		Հեղինակ Պարտ հայ. Զարուհեացի Փերթաման, Խոհ Գրիգոր՝ 1837-ին
122	Օրինակ Հաղորդական բարուց	1831	Շեղ.	Հաղորդական Տէղ-կարա- պատրան Զինկիթեամի		Խոհինակ Խոհի, Խոհի Ս. Կարապետանի Պարտացի.
129	Տաղում Հաղորդականիթեամ	1837	Շեղ.			Հեղինակ Սամահի, Խոհի Ս. Կարապետանի Պարտացի.
132	Գրիգոր Ալյօստաց պատր. Աշուանակը (պատրիքից)	1862	Շեղ.	Ուրուհ. պատր.		Յովհ. Գրիգոր. Խոհի Ս. Կարապետանի Պարտացի.
139	Ռուսաց բարուց	1827	Շեղ.	Յակով գու.		Յովհ. Գրիգոր. Խոհի Ս. Կարապետանի Պարտացի.
141	Տաղում Հաղորդական	1821	Շեղ.	Յակով գու. Կարապետանի		Յովհ. Կարապետանի (Գամալու- ճան) Բարդական լիւթին Սարգսու Զակութիալից, Խոհ 1827:
143	Տաղում Հաղորդականիթեամ	1830	Շեղ.	Ալյօստաց միաբանի		Հեղինակ՝ Բանսինակ արքայ.
150	Ժաղանցան մահկանց	1834	Շեղ.	աշուանակի		Թարգմ. Տ. Կարապետան, Խոհ Հայ.
155	Թարգմ. առ. Կաթողիկոսն Հոգոց (Եկեղեց)	1838	Շեղ.	Ալյօստաց Փականակ		1830-ին:

ԲԻՆ	ՀԱՐԳԱՀԱՎԱՐԱՐԻՒՄ	ԺԱՄԱՆԱԿ	ԱՐԵՎԱԿ	ՎԵՐԱԿՐՈՆ	ՏԱՐԱԾՈՒՅԹ
88	Տաղավարի հովանություն	1890	Շեղ. Բարձրաց պիտակ Պարսկական թագավարական վարչություն	Թուշ. սրբ.	Հեղինակ՝ Մարգար Զահենակի Խոհեմարդ 1886-ին
116	Համազարդական պարագաներ	1907	Շեղ. Արևական պարագաներ	Շեղ. Արևական պարագաներ	Հեղինակ՝ Առաջատար քամի Բերդարարի Համազարդ Արշակունյաց 1893-ին
119	Պարագաներ	1927	Շեղ. Բարձրաց պիտակ	Շեղ. Բարձրաց պիտակ	Հեղինակ՝ պիտակ 1828-ին

Արմաշական վանականները լիովին գիտակցում էին ձեռագրական հաւաքածոյի կարեւորութիւնը եւ երբեմն նոյնիսկ խանդով վերաբերում ընդօրինակմամբ այդպիսիք այլուր տանելու առաջարկին: 1829-ին Ատարազարի վարժապետ Տէր Ցովի: Կարապետնեանը պատրաստ է հայր Փիլիպոս Թերճիման Ասլանի պատուերով ընդօրինակել Արմաշի կարեւոր ձեռագրերը, բայց արգելքի է հանդիպում<sup>13</sup>: ինչպէս երեւում է, երկրորդելով Վենետիկի մշակութային ազգային առաքելութիւնը, արմաշականները մերժում էին նրանց վարդապետական կեցուածքը: Իրենք՝ արմաշականները, ուր առիթը ներկայանում էր, սիրով ու համբերութեամբ ընդօրինակում էին չունեցած միաւորները: Օրինակ, 1867թ. Կուտինա նույիրակելու գնացած Գէորգ եպսկ. Ալեքսանեանը ընդօրինակում է տեղի «Կանոնագրքի» յիշատակարանը<sup>14</sup>:

5. Արմաշի եւ Նիկոմիդիոյ հայութիւնը ողջ Արեւմտահայութեան պէս տեղահանութեան ու անձիտումի ենթարկություն<sup>15</sup>: Կազմակերպիչները նախապէս հոգացել էին ոչ միայն կատարելիքը իր մանրամասնութիւններով, այլ յաճախ նաեւ հիմքեր ստեղծել ապագայ սերունդներին մոլորեցնելու համար: Ճիշտ այդ տպաւորութիւնն է թելադրում 1978թ. Անկարայի թուրքական պետական քարոզչական գրասենեակի «Հայոց տեղափոխութիւնը եւ վաւերագրեր» խորագիրն ունեցող հրատարակութիւնը («Displacement of the Armenians» // Ermeni Teheiri ve Begeler, Ankara, 1978), ուր ամփոփուած են Ֆօրէյն օֆիսի արխիւների նիւթերը: Նրանց մէջ կան նաեւ Արմաշին վերաբերող նիւթեր (ժողովածուն ամփոփում է Խուտավենտիկար կոչուող նահանգի սահմանները)<sup>16</sup>:

Իսկզբանէ ազաւաղումի եւ կեղծակարծութեան միտող նիւթերը այսօր արդէն դարձել են թուրքական առումով գիտական ուսուունասիրութեան առարկայ: Բոլորովին վերջերս (Ankara, 1996) լոյս է տեսել պատմութեան դոկտոր է. Իլթէրի «Ermeni Kilisesi ve teror» (Հայոց եկեղեցականութիւնը եւ ահաբեկչութիւնը) գիրքը, ուր հայոց Հոգեւոր գործիչներին (կաթողնկոսներ ու պատրիարքներ) հեղափոխական հրահրման մեջադրանք է ներկայացւում: Աղթուր Պէյլէրեանի փաստալից գնահա-

13 Հ. Սառակ Շնմճննամ, Մայր ցուցակ..., Բատ. Զ, էջ ԽՀ Խթ:

14 «Հապերէն մեռագրերի յիշատակարաններ», ԺԷ: դար, Բատ. Ա, էջ 450 (ծան. 58):

15 «Ցուցամտեան Մած եղեմնի», էջ 296-317:

16 Ժողովածոյի քննութիւնը տես Զատէն Մարդեամ, 1915թոի ցեղասպանութիւնը և Օնտանամ արխիւնը, «Հասկ» (1994), Աթիթիա, 1995, էջ 292 և ըստ:

տութեամբ այդ գիրքը խեղաթիւրման ու լպիւշութեան մատնացուցիլ  
օրինակ է, ուր դահիճն ու զոհը փոխել են իրենց տեղերը<sup>17</sup>:

Մէկ բան, սակայն, ճշմարիտ է. հայոց ազգային արժանապատռութեան եւ ինքնազիտակցումի զարթօնքի դործում, ուստի եւ ազգայինազտագրական պայքարում, անուրանալի է եկեղեցու, եկեղեցականութեան, վանքի ու վանականութեան դերը: Արժաշը այդ առումով ազգային ու մշակութային խոշորագոյն դարբնոց էր:

## ՅԱԻԵԼՈՒԱԾ

17 «Պատմաբանակրական հանդես», 1997, №1, էջ 33-40.

## ԳԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐՄԱՇԻ ՎԱՆՔԻՆ

Վաւերագրութիւնը, որ հոռ պիտի տանը 21x27 սմ. ծաւալով, անգիծ, կապուրակ թուղթով, առանց էջաթիւի, 13 թերթերէ կը բաղկանայ, խոչոր ընթեռնելի շեղագրով՝ գրուած գունաթափ շագանակագոյն մեղանով՝ էջին 29 տող։ Արտաքին լուսանցքին բուն գրչէն յաւելում կայ միայն նախկին իթ. յօդուածին համար։ Գրչէն տարրեր ձեռքով մը՝ աեւ մեղանով եւ աւելի բարակ շեղագրով եղած են սրբագրութիւններ, ջնջումներ եւ յաւելումներ տողընդմէջ եւ լուսանցքներուն վրայ եւ նոյնիսկ ոկզմական կամ բնագրին ի՞ն. յօդուածներուն թիւը բարձրացած է իէ.ի։ Գրութիւնը ինձ կը թուի պահասաւոր՝ վերջէն։ Արմաշի վանքին Սահմանադրութեան այս բնագիրը կ'երեւայ այդպէս պահասաւոր վիճակի մէջ հասեր է անոր ձեռքը, որ երկու ուրիշ գրութիւններ ալ միացնելով թերթերը փակցուցեր եւ սպիտակ թուղթի մը մէջ «կազմեր» է։

Տետրակս ալ գնոււած է Կ. Պոլսոյ Զարդարեան եղբարց գրատունէն եւ կը կրէ անոնց թիւը՝ 294, մատիտով գրուած, որուն քով 500 գրուած է, որ տետրակսին գինն է։

Առաջին կազմերեսին վրայ շեղագիր եւ մեղանով գրուած է. Սահմանադրութիւն Զարխափան Ս. Աստուածածին վանուց Արմաշի 1856 Հոկտեմբեր 10:

«Մատութեան ԺԹ. առեղարձին ժողովը 1858»:

«Կենսուագրութիւն Սարգսին Պատրիարքի 1805»:

Վերջին երկու տիտղոսները կը պահանին Սահմանադրութեանէն առըբեր թուղթով եւ դրչութեամբ բոլորովին ուրիշ գրութեանց, որոնց շահեկանութեան համար կ'արժէ օր մը հրատարակել իբր վաւերաթուղթ։ Հաս ինչ օր մեզ առաւելապէս կը հետաքրքրէ «Սահմանադրութիւնն» է։

Մը է խմբագրած այս «Սահմանադրութիւնը»։ Դժբախտաբար յայտնի գոնէ ինձի կը մնայ անծանօթ։ Նախնական խմբագրին հետ սրբազնութիւն անծանօթ է։

Արքան գիտեմ ոչ մէկ տեղ կը յիշուի «Սահմանադրութեան» հրատարակութիւնը, նոյնիսկ եւ գոյութիւնը։ Արմաշի վանքին կարեւորութիւնը իբր եկեղեցականիրթական ամենակարեւոր կեղոն ԺԹ. դարսոն մէջ անտարակոյս խիստ կարեւոր կը դարձնէ անոր «Սահմանադրութիւն» հրատարակութիւնը։ Այդ իսկ ընթանուածով հրատարակութեան և յանձնեմ այս մեծարժեք գաւերաթուղթը։

ԱՄԱՅՈՒԹԻՒՆ

Հրատարակութիւնը եւ ընթեցումը հեշտացնելու համար սրբադրութիւնները եւ յաւելումները լուսանցքի տակ կը նշանակեմ: Կը մի՛ սա խորագրով. Աստուծով՝ Սահմանադրութիւնը Արմաշու չարխափն Սր. Աստուածածին վանուց հաստառութիւնը ուսումնարանին եւ անոր նորոգ կառուցանելիք տպարանին, եւ նոյն Սր. Ուխտին ընդհանուր Միաբանութեան վերաբերեալ օգտակար<sup>1</sup> կամոնները, որ գրեցաւ եւ հաստեցաւ<sup>2</sup> համակամ եւ ինքնայօժար հաճութեամբ նոյն Սր. Ուխտին Միաբաններէն, յԱռաջնորդութեան գերապատիւ Տեառն Ստեփանոսի արժանընտիր բարունապետին<sup>3</sup> 1856, հոկտեմբեր 10:

Վերջաւորութիւնը կը պահսի. յայտնի ալ չէ թէ ո՞րքան է պահող մասը:

Այս սահմանադրութեան սկզբնական գրութեան խմբագրողը եւ գրող դժբախտաբար յայտնի չէ, դուցէ Ստեփանոս բարունապետն իոկ ըլլայ, որ ժամանակուան առաջնորդն էր: Եթէ սրբագրիչը յանուանէ յայտնի չէ եւ սակայն դիտենք որ սրբագրութիւնը կատարուած պէտք է ըլլայ երբ Սահմանադրութիւնը «Հաստատեցաւ բարձրագոյն հաճութեամբ ապագային կրկին հոգեւոր եւ Քաղաքական ժողովոց» կողմէն: Ասիկա անշուշտ նիկոմիդիոյ Հռոմեոր եւ Քաղաքական ժողովոց կ'ակտ նարկէ:

Անտարակայս վաւերաթուղթո ոչ միայն Արմաշի վանքին համար իմսու կարեւոր է, այլ նաև մեծարժէք է հանուր հայկական վանքերու կազմակերպութեան եւ անոնց սահմանադրութեանց համար: Նման կանոնադրութիւններ դժբախտաբար գրեթի չկան մեղի հասած:

Մասնաւորաբար շահէկան կը գտնեմ մատենադարանի մը կազմութեան կանոնը: Արմաշի վանքին սակայն ձեռագիրներ նույրուած էին այս Սահմանադրութեան խմբագրութեան թուականէն (1856 հոկտեմբեր 10) շատ տարիներ առաջ: 223 ձեռագիրներէ կազմուած այս հաւաքածնեն հնութեամբ կարեւոր ձեռագիրներ չունի իր մէջ: Մեծագոյն մասմբ Ժ. եւ Ժ. գարու օրինակութիւններ եւ գրչութիւններ են եւ հազի 50 հատ Ժ. գարէն կամ անկէ առաջ գրուած ձեռագիր կարելի է հաշուել, եւ առոնց մէջ ալ հնագայնը Ժ. գարու կէսերէն է: Թէ ինչո՞ւ

<sup>1</sup> Վրամ պրագրիէն «Թիմական»:

<sup>2</sup> «Բանտառեց» փակագիծքու մէջ, պրագրիէն:

<sup>3</sup> Մաստառեց է: Ջ. Ք.: «բարումապետին-էն վեց լուսամշրմ վրա պրագրիէն» «և նաստանեցաւ բարձրագոյն Շանթիւանը ազգային կրկին ոտքնոր և բանապահական ժողովոց»:

Արմաշի վանքը որ Ս. Ղազարի Մխիթարեան վանքէն դար մը առաջ կմնաւած էր, Ս. Ղազարի ձեռագրաց հաւաքման հարիւրին երկու տակոն իսկ չունէր հնագարեան ձեռագիրներու անմեկնելի է<sup>4</sup>: Արմաշ որ կոն իսկ չունէր հնագարեան ձեռագիրներու անմեկնելի էր կամ այս վայել գար կարեւոր հայկական վայագութիւնը կը կարօտի եւ ոչ թէ արդարացման: Այսպիսով առ այժմ կ'աւարտեմ Արմաշի վանքին մասին ունեցած նիւթերու:

## 8. ԳԻՒՐՑԵԱՆ

### ԳԼՈՒԽ Ա.

#### ՊԻՍՈՒՄՆԱՐԱՆԻ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ ԽՆԴՐՈՅԸ ՎԵՐԱՅ

Կանոն Ա. Այս ժառանգաւորաց դպրոցը ազատ է ըստ ամենայնի, եւ միանգամայն կախեալ է իրաւաբան կառավարութիւննէ Հարցն Սուրբ Ուկտիսին Արմաշու վանքից Սր. Աստուածածինի որ ի Նիկոմիդիա:

Բ. Թիշեալ ուսումնարանին մէջ ուսանող աշակերտելոց թիւը երեսունէն մինչեւ քառասուն պիտի հասնի, եւ այս թիւէն աւելի չպիտի ըլլայ, եւ ամէնքն ալ եկեղեցական ըլլալու պայմանաւ՝ կամ կուսակրօն գարգապես եւ կամ ամուսնացեալ քահանայ:

Գ.՝ Ազգայնոց կողմէն երբոր աւելի աշակերտ մը առաջարկուի աշակերտաց կանոնաւոր թիւը լրանալէն եացը՝ երբեք չպիտի ընդունուի, այլ սպասելու է ժամանակին:

Դ.՝ Դպրոցին մէջ աշակերտաները պիտի ուսանին քերականութիւն, ճարտասանութիւն, առաջարանութիւն, աստուածաբանութիւն և կրօնագիտութիւն, արտաքին եւ Սուրբ Գրոց եւ կամ ապագային եւ եկեղեցական պատմութիւն, երաժշտութիւն, թուաբանութիւն, աշխարհադրութիւն, լատիներէն եւ յունարէն, նաև գաղղիերէն եւ տաճ-

<sup>5</sup> [Արմաշի նախմական ձեռագրական համարած թրէնի ճարտակ էր դարձել:]

<sup>4</sup> Թագորին Գ. Ձ շերուած պրագրիէն և տեղը Դ. գրուած: Խնկ լուսամշրմ վրաց պրագրիէն՝ Գ. Աշակերտաց հասակը 18 տարեկամէն մինչև 20 ամիս ըլլայ. և այս պուտ նախակրթական և քերականութեան տեղեկութիւն ունեցած պիտի ըլլայ, և այս ըլլայ չի լրացր զնութեանիքը:

<sup>5</sup> Ա. Սրբագրիէն շնչուած և Ե. գրուած:

կերէն<sup>8</sup> լեզուադիտութիւն, եւ այս ամենահարկաւոր գիտութիւնները եւ ուսմունքները մինչեւ որ չուսանի անոնց ձեռնադրութեան հաճութիւն չի տրուիր՝ մանաւանդ կուսակրօն վարդապետուներուն:

Ե.<sup>9</sup> Մինչեւ որ աշակերտներուն վարուցը եւ բարուցը վրայօք ո՛վ նաւոր քննութիւն չըլլայ կամ<sup>10</sup> կոստանդնուպոլսէն եւ կամ շրջակա վիճակներէն եւ կամ ուրիշ տեղերէն, ուսկից կ'ըլլայ թող ըլլայ ուսոնողը, միանդամայն ծանօթներէն եւ խոստովանահայր քահանայէն ու վահակաւոր Առաջնորդէն վկայագիրը մը չըլլայ՝ դպրոցին մէջ չ'ընդունուիր, որպէսզի ամբողջութեան մէջ սատանան կերպ առ կերպ որոմներ չսերմանէ:

Զ.<sup>11</sup> Ուսումնարանին տնօրէնը եւ տեղույն վանահայր Առաջնորդ ազատ են ըստ ամենայնի տղայ մը ընդունիլ վերոգրեալ պայմանութեայց միանդամայն ազատ ալ են արտաքսել եւ արձակել, եթէ բարոյականութեան եւ կրօնից եւ կամ վարուց ու մտաց կողմէ մէջ<sup>12</sup> պակասաթիւն մը գտնուելու որ ըլլայ<sup>13</sup>:

Է.<sup>14</sup> Եթէ ազնուական գերդաստանէ եւ հարուստ քրիստոնէի մը զաւկը ըլլայ աշակերտեալը առանց տարեկան որոշեալ չափատուրքի մը չ'ընդունուիր. եւ այն տուրքն ալ առ այժմ կանխիկ ըլլալու պայմանութիւն 5000 դուրուց պիտի ըլլայ:

Ը.<sup>15</sup> Ցայտնի է որ աշակերտաց ուսումնարանին իրենց պէտք եղածին չափ գիրք, գրիչ, թուղթ, ուտելիք, հագուստ եւ մարմնական պիտոյքը նոյն Միաբանութիւնը պիտի հոգայ, այսինքն<sup>16</sup> յատուկ բժիշկ

մը բաւական գեղորայք ալ պիտի ունենայ որպէսզի կանխահաս եւ տարմած հիւանդութիւն մը որ ըլլայ իսկոյն դարման մը ըլլայ<sup>17</sup>:

Թ.<sup>18</sup> Աշակերտաց տարին անգամ մը<sup>19</sup> ամիսի մը չափ ժամանակ իրենց հայրենիքը ճամբորդութիւն ընկլու զբոսանքի համար ազատութիւն կը տրուի, բայց վերստին ի վանս դառնալու պայմանաւ. եւ եթէ չգառնան՝ օրինաւոր սահմանադրեալ տուգանքը պահանջէ պիտի Միաբանութիւնը, եւ այն տուգանքն ալ ուսանողին վերայ եղած ծախուցը գոխարէն ըլլալով 4000 դուրուց պիտի տայ եւ, գգուշութեան համար արձակուած ժամանակը եւ կամ յառաջ, ծնողքներէն եւ կամ ուսանողներէն եւ կամ պաշտպան կեցող եւ յուղարկող տեղւոյն Առաջնորդէն ձեռագիր պարտամուրհակ մը պիտի առնուի, որպէսզի յետոյ խարգախութիւն մը չըլլայ: Սակայն այս տուրքէն ազատ են թոշակաւոր ուսանող ազնուականաց որդիքը: Ցայտնի է որ այս կանոնը անոր համար գրուեցաւ որպէսզի սուրբ ուկանին վնաս չգայ ու գործը անպտուղ չմնայ<sup>20</sup>: Եւ այս ալ կը խոստանայ Միաբանութիւնը, եթէ աշակերտներուն մէջէն ողը չվերցնող եւ կամ անձնական հիւանդութիւն մը ունեցող որ ըլլայ ու բժիշկն ալ վկայէ, նոյնժամայն կ'արձակուի այնպիսին եւ վերայիշեալ տուրքէն ու ծախսէն ազատ է:

Ժ.<sup>21</sup> Թէպէտեւ վերը ըսինք որ զբոսանքի համար տարին անգամ մը ամսոյ չափ ուսանողներուն ազատութիւն կը տրուի իրենց հայրենիքը գառնալու, սակայն այս խնդիրը<sup>22</sup> մինչեւ հինգ կամ վեց տարի պայմանաւ է՛ւ, մինչեւ որ իր ուսմունքը այնքան տարուան մէջ կատարեկան դործէ եւ ձեռնադրութեան արժանանայ, եւ յետ ձեռնադրութեան Առաջ-

15 Հոս աւելցուած է արտաքին լուսանցքին. «Ժ. Ուսանողը ամիսը անգամ մը եւ կամ տարին իննօն տաղասարի խոստվանելու և սրութիւն առնելու են, որպէս զի ստանայական որոգայթմերէ զերծ մանէ զկմի (շնչուած վրան «ետքը» գրուած), այլ ու շնորհը առնելով միշտ սրութիւն մէջ մնան եւ կը հաղորդուի առ Աստուած, ուստի յասուկ խոստվանահայր պատուաւոր քահանայ կամ վարդապետ մը պէտք է որ ունենայ դպրոցը, որ հոգեստը պարտութեամբ կատարել տայ, նմանապէս ազ առասու և երեկոյ ժամերգութեամբ պարտապետու են ուսանողը»:

16 Թ. շնչուած ԺԱ. գրուած:

17 Փակագծով «երէ խնդրէ» աւելցուած:

18 Լուսանցքին ԺԲ. աւելցուած ցոյց տապու համար որ յաջորդ հատուածը առանձին յորուած լրած է:

19 Ժ. շնչուած ԺԱ. գրուած:

20 Լուսանցքին յաւելուած՝ ապի ուսանողին և ընտանեաց կամքէն կախեալ է, երկրորդ միջնորդներին...»:

21 Շանկուած «պայմանը»:

6 • Տաճկերէնին վրայ սրբագրէն աստղ մը, որում համար ստորին լուսանցքին վրա կը գրէ. «Այս (ստաճկերէն շնչուած եւ վրամ) գիտութիւնը քաղաքական վերաբերեալ գործորու համար փոքր ինչ ուսանի պէտք է ևս ոչ թէ եկեղեցականութեամ վրայօք պէտք ըլլապու գիտութիւն մըն է, այլ անոր համար (ասինամ շնչուած) ուցան որ (ըստ որու շնչուած) եթէ Տաճկաստամի մէջ ժամանակին առաջնորդութիւն ընկան որ ըլլայ ուսանողը յապեծան (պէտք ըլլայ իրենց շնչուած) պիտամի կրամ ըլլայ իրենց»:

7 Սրբագրէն Ե. շնչուած եւ Զ. գրուած:

8 Սրբագրէն ապս և յաջորդ «կամ շնչուած եւ վրամ» թէ. գրուած: Խակի յաջորդ «կամք» աւելցուած:

9 Միշտ սրբագրէն Զ. շնչուած եւ Հ. գրուած:

10 «Մէկը շնչուած:

11 «Ուսանողին անդուած:

12 Է. շնչուած Հ. գրուած:

13 Հ. շնչուած Թ. գրուած:

14 «Այսիմբ շնչուած «ան» գրուած:

նորդին պէտք է որ հնագանդի, վասն զի անոր կամքէն եւ հրամանի կախեալ է:

ԺԱ.<sup>22</sup> Աշակերտեալք ի տուէ եւ ի գիշերի իրենց վրայ հսկող հաւատարիմ եւ օրինաւոր կառավարիչ ու պահնորդ մը պիտի ունենան, որու ըստ ամենայնի պարտին հնագանդիլ:

ԺԲ.<sup>23</sup> Դպրոցը ընդհանուր հաւատարիմ եւ աշխոյժ տնօրէն մը պիտի ունենայ, եւ ան ալ ըստ պահանջելոյ գործին<sup>24</sup> ուսումնական վարդապետ եւ կամ քահանայ պէտք է ըլլայ որ միշտ հսկէ՝ ժամանակը ընդունայն չվատնելու համար. տեղոյն հեռաւորութեան պատճառակ միշտ ներկայ չգտնուելով օրինաւոր մէկ փոխանորդ մը ունենայ և կամ կառավարիչին յանձնելու որ ըլլայ գործը՝ կ'ընդունուի<sup>25</sup>: Եւ արալ կ'ըսեմք, որ դպրոցի տնօրէնը իր կառավարութեան մէջ ազտի միանգամայն յառաջմանէ աշակերտաց ուսանելիք գիտութեան տեղեկութիւնը եւ ընթացից հրամանը առնելով Առաջնորդէն եւ Միաբանական խորհուրդէն, բայց ի վերայ այսր ամենայնի, եթէ կրօնական պակասութիւն մը գտնուի՝ ի ձեռն Առաջնորդին պէտք է որ մաքրուի:

ԺԳ.<sup>26</sup> Ուսանողք տարին երկու անգամ քննութիւն պիտի տան առաջ ուսումնականաց եւ մանաւանդ հմուտ եկեղեցականաց, որոնց որ հրաւէր պիտի երթայ ժամանակին, եւ կամ եթէ փափաքող գտնուի իրեն ինքնայօժար կամօքը ազատ են գլուռ, եւ այս քննութիւնն ալ նոր մասնաւոր կերպիւ՝ Հոգեգալստեան կիւրակէին, եւ երկրորդ ընդհանով այսինքն տարեկան քննութիւնը պիտի ըլլայ Վարագայ Սուրբ Խաչին:

ԺԴ.<sup>27</sup> Որովհետեւ այսքան ծախսը յայտնի է որ չի բաւեր Միաբանութիւնը տանիլ, ասոր համար բարեպաշտ քրիստոնէից եւ ազգայի ընկերութեանց ինքնայօժար առատաձեռն նուէրներուն եւ նպաստիցը կը կարոտի գործը: Մանաւանդ եթէ կտակագրութիւն մը որ ըլլայ՝ որ Ընջուած բնագրովէն) միւս քրիստոնեայ ազանց վանքերուն լուսաւորութիւնը ու պայծառութիւնը<sup>28</sup> միշտ նոյն կտակաց բարերարութիւնն է եղած եւ կ'ըլլայ հանապազ, ուստի եթէ ըլլալու որ ըլլան այնպիսի ինքնակամ տուրքեր ու նպաստներ՝ յայտնի է որ մեծաւ սիրով կ'ընդու-

22 ԺԱ. չնշուած եւ ԺԴ. գրուած:

23 ԺԲ. չնշուած եւ ԺԾ. գրուած:

24 «Գործին» չնշուած «հարկին» գրուած:

25 Լուսամցրիմ ԺԶ. գրուած, պահէս յաջորդ հաստուածը նոր յօդուած ընելով:

26 ԺԳ. չնշուած ԺԾ. գրուած:

27 ԺԴ. չնշուած եւ ԺԾ. գրուած:

28 Տողիմ վրայ աւելցուած սրբարիչէն «և ազգին յառաջադիմութիւնը»:

նի Միաբանութիւնը, եւ<sup>29</sup> պարտաւոր<sup>30</sup> կը կացուցանէ զինքը մշտնջենաւոր կերպիւ պատարագ եւ մաղթանք մատուցանել եւ յիշատակել առ Աստուած վասն կենդանեաց եւ ննջելոց հոգուց այնպիսեանցն, որ ի պայծառութիւն<sup>31</sup> Սուրբ Ուխտին եւ յառաջդիմութիւն սիրելի ազգին հոգ տանի: Եւ այս բանիս համար, եթէ կարելի է, տարին անգամ մը ծողովար վարդապետ մը նուէրակութեան համար պիտի հանէ վանքը, որպէսզի թէ՛ նուէրները ընդունի եւ թէ՛ օրինաւոր աշակերտցուներ կան նէ՛ կամ յուղարկէ վանքը եւ կամ ցուցակի մը առնէ, որ երբ հարկ ըլլայ եւ կամ արժան դատուի՝ աշակերտ ընդունուին<sup>32</sup>: Եւ այս վերոյիշեալ տուրքը եւ ողորմութիւնները միշտ վաւերական գրութեամբ եւ անդորրագրով Առաջնորդին եւ Միաբանութեան գիտութեամբ պիտի վաւերանան, որպէս զի թէ՛ առնողը բանբասանքէն զերծ մնայ եւ թէ՛ տուող բարերարը երբեք չկասկածի<sup>33</sup> անհաւատարմութիւն մը ցոյց չտայ:

ԺԵ.<sup>34</sup> Եւ այս բարերարները կրնան Միաբանութեան առաջարկել իրենց բարի գիտաւորութիւնները՝ յայտնելով թէ՛ դպրոցի եւ թէ՛ վանուց վերաբերեալ օգտակար խնդիրներ, որոնք եթէ Միաբանութեան ընթացքին օգտակար թուին եւ հաստատէ վանքը Միաբանական ժողովի<sup>35</sup>, այսինքն ժամանակին կրնան պահանջել իրենց առաջարկած խնդիրը<sup>36</sup>, ինչպէս ըսինք՝ եթէ ընդունած եւ վաւերացուցած է Սուրբ Ուխտաց, ապա թէ ոչ եթէ մէկը ենէն իր ըրած բարեգործութիւնը եւ տուած նուէրքը միջոց եւ առարկայ մը բռնելով Ուսումնարանին եւ թէ Վանուց Կառավարութեան ու գործոցը ձեռնամուխ ըլլալ ուղէ եւ այս հաստատուած տնօրէնութեանցը դէմ մաքառի ու այլ եւ այլ խնդիրներ առաջարկէ՝ բնաւ չպիտի ընդունուի. լաւ է այնպիսեաց ո՛չ նուէրը եւ ո՛չ ինքնահաւաւան տնօրէնութիւնը եւ առաջարկութիւնը ընդունիլ, որպէս զի տարածայնութեան եւ անվայել կուսակցութեան ու շահասիրութեան տեղի տալով բոլորովին խանգարման ու երկպառակութեան եւ կործանման պատճառ չըլլայ (որոնց օրինակները անբաւ են ազգային պատմութեան մէջ, եւ չէ պարտ օրինակ ցցունել), նամանաւանդ յայտնի է թէ ինքնակամ տուրքեր ու նպաստներ՝ յայտնի է որ մեծաւ սիրով կ'ընդու-

29 Սրբագրիչէն տողիմ վրայ աւելցուած «մանաւանդ»:

30 Սրբագրիչէն «ալ»:

31 Սրբագրիչէն լուսամցրիմ «եւ ի յարատեսութիւն»:

32 Սրբագրիչէն «Վերոյիշեալ պայմանա»:

33 Սրբագրիչէն վերածուած «չկասկածելով»:

34 ԺԵ. չնշուած եւ ԺԾ. եղած:

35 Սրբագրիչէն «ժողովիր»:

36 Սրբագրիչէն տողիմ վրայ «եւ կամ անոր պտուղ»:

ինչպէս որ ամէն մարդ իւր օրինաւոր տանը պաշտպանն ու տնտեսը և կառավարն է, այնպէս ալ է վանքի մը Առաջնորդը հանդերձ Միարանութեամբ:

ԺԶ.<sup>37</sup> Ուսանող աշակերտները ըստ ժամանակին՝ շաբաթը մէկ դպիտի պիտի ունենան յատկացնել զրունելու համար, այսինքն երկրագործութեան եւ այլ իրենց յարմար վանքական կարեւոր գործոց վրայ զրադ լու, որպէս զի թէ՝ վանքական կառավարութեան ու գործոցը տեղիւնան ու վարժուին եւ թէ անձնական նեղութիւն մը չպատճառելու համար զրունուն երկրագործութեամբ որ ժամանակին պէտք ըլլալու դութիւն մըն ալ է<sup>38</sup>, եւ այս բաներուն վրայ աշակերտք զրադած ժամանակ պարրտաւոր է կառավարիչը վրանին հսկել, որպէս զի գէշութիւնի, ու տղոց վարքը դիտել:

ԺԷ.<sup>39</sup> Եթէ ուսանողը կուսակրօն ըլլալու դիտաւորութիւն ունենայնպիսի չափահաս կարուեալ յառաջադէմ աշակերտներուն սակայ ամսական թոշակ մը կը տրուի, որպէս զի քայլ առ քայլ իր ուսմունքի մէջ յառաջ երթալու փափաք մը ունենայ: Եւ այս ալ առանց ակնածութեան իւր օրինաւոր պիտոյքը հոգալու համար հրաման<sup>40</sup> կը տրուի այսինքն իր ուխտին համեմատ ուզած գիրքը գնելու եւ այլն:

#### ԳԼՈՒԽ Բ.

### ԿԱՆՈՆ ԱՐՄԱՇՈՒ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ ՎԱՆՈՒՑ ՀԱՍՏԱՏՈՒԵԼԻՔ ՏՊԱՐԱՆԻՆ ԽՆԴՐՈՑԸ ՎԵՐԱՑ

Ա. Թատուկ տպագրութեան մամուլ մը պիտի ունենայ վանքը եւ դպրոցին պէտք եղած դասատետրը եւ պիտանի գրեանքը պիտի

37 ԺԶ. ջնջուած եւ Ի. աւելցուած:

38 Սրբագրիչէն տողընմէջ եւ լուսանցքին աւելցուած՝ «այսինքն եթէ ժամանակին վահարանը պաշամորդ ըլլալու որ ըլլամ՝ յիշեալ գիտութեանց վրայ տեղէ կութիւն ունենալով («ազգին վրայէն կերպ կերպ ծանութիւնները բառնալու եղանքը ու վիճակը ալ շինութեան մէջ կը պահի» փակագէն մինչեւ հոս սրբագրիչն գրուած եւ միագիտ քութիւնները): Որով ազգին վրայէն կերպ կերպ ծանութիւնները բառնալով երկիրներ ալ շինութեան մէջ կը մնան ու պարապ մարդիկ ալ չեն պտտիր, և այլն: Արտաքին լուսանցքին ճիշտ փակագիծէն առաջ աւելցնելու համար, «նաև՝ վաք քին եղածը չի կորնչիր, երկրորդ չեղած տեղ ալ կա աւ (քնջուած՝ իր վիճակին և վանքին մէջ») հմտութիւն ունեցած ըլլալու նոյն արթնատին շինութեան մէջ կը պահ իր ձեռքը ունեցած վանքը ու վիճակը, որով ազգին:

39 ԺԷ. ջնջուած եւ ԻԱ. գրուած:

40 «հրաման» ջնջուած եւ վրան «թոյլտութիւն» գրուած:

տպէ, եւ եթէ կարողանայ՝ ազգային դպրոցաց ալ ազատօրէն մատակարարէ:

Բ. Տպարանը եթէ կարողանայ ազգային, եկեղեցական ու պատմական եւ արտաքին արհեստի ու գիտութեանց վերաբերեալ հազուագիւտ մատեաններ պիտի հրատարակէ եւ հեղինակաց անունը անմահացնելու պիտի փութայ (Միարանութիւնը), որպէս զի կորուսեալ գրեանց նման ժամանակին ամենածախ ժանեօքը չծախուի ու չոչնչանայ:

Գ. Դպրոցին աշակերտաց ու Միարանից աշխատութեան պտուղը ցցնելու համար եւ քաջալերութիւն մը ըլլալու դիտաւորութեամբ՝ թէ՝ ուսանող աշակերտաց եւ թէ՝<sup>41</sup> ազգայնոց կրօնական, ազգային եւ բանասիրական գիտելեաց վերայ ամսատետր մը պիտի հրատարակէ վանքը, «Ազգարար փող Հայաստանի» կամ «Հրաբուխ Արարատայ» անուամբ<sup>42</sup>: Եւ այս ալ կը խոստանայ<sup>43</sup>, որ դպրոցէն գուրս եթէ գտնուին օրինաւոր բանասիրական տեղեկութիւններ որ աշխատեր են ուսումնական անձինք, եթէ արժան դատէ Միարանութեան ժողովը եւ տեսուչ տպարանին՝ այն եւս չնորհակալ մտօք յանձն կ'առնու տպարանը եւ պատրաստ է տպագրութեամբ ի լոյս ընծայել:

Դ. Այս տպարանը ազատ է ամենակերպ մատեաններ հրատարակելու՝ թէ Պօլսէն եկած եւ թէ՝ որեւէցէ երկրէ մը եւ անձէ մը, միայն կը պահանջուի որ ազգային<sup>45</sup> կրօնի եւ քաղաքականութեան ու բարոյականութեան դպչելիք արատ մը չունենան, ապա թէ ոչ՝ ետ դարձնելու կը պարտաւորի տպարանին տեսուչը: Նաեւ<sup>46</sup> եթէ յանձն առնելու գործ ըլլայ՝ ի լոյս ընծայելու երկու պայմանաւ կ'ընդունուի.նախ՝ այնպիսի օրինաւոր գրեանքը յուղարկող անձին ծախիւքը եւ կամ բարերարի օժանդակութեամբը<sup>47</sup> կը տպուի, եւ երկրորդ՝ եթէ հնութիւն մ'ը եւ եկեղեցւոյ փարզագետութեան ու Սուրբ Գրոց մեկնութիւն, եւ կամ դպրոցի վերաբերեալ օգտակար գործ մըն է՝<sup>48</sup> անոր ծախսը վանքը կը հոգայ, եթէ ժամանակ ունենայ, ապա թէ ոչ՝ ապահով ընելու համար («պայմանաւ»

41 «Ա. թէ ջնջուած եւ վրան՝ Ա. թէ Միարանութեան, եւ կամ թէ՝ գրուած:

42 Ասկէ վերջին հատուածին համար սրբագրիչը լուսանցքին «Դ. նշանակած է:

43 «Միարանութիւնը» աւելցուած:

44 «Դ. ջնջուած եւ Ե. գրուած:

45 Վրան սրբագրիչէն փակագիծի մէջ («այսինքն հայկական») աւելցուած:

46 «Նաեւ» ջնջուած եւ սրբագրիչէն յաջորդ հատուածին համար լուսանցքին «Զ. նվանակուած»:

47 «Օժանդակութեամբ» ջնջուած:

48 «Մըն է» ջնջուած «ըլլալու որ ըլլայ» աւելցուած:

Հնջուած գրչէն)<sup>49</sup> պայմանագիր մը կը տրուի այնպիսի բարերարաց թ տպագրութեան համար<sup>50</sup> եւ թէ անունը հռչակելու ժամանակին<sup>51</sup>:

Ե.<sup>52</sup> Այս գործարանը գործակալ մը պիտի ունենայ, որպէս զի եկա մուտին եւ ծախքին վրայ տեսչութիւն ընէ, եւ այս տեսուչն ալ վանու Առաջնորդին եւ Միաբանական Ժողովին ընտրութեամբ պիտի ըլլայ, և անկից գոյացած շահը դպրոցին ու տպարանին ծախուցը<sup>53</sup> պիտի գոր ծածուի:

Զ.<sup>54</sup> Այս գործարանին թէ վանուցը գոյացեալ արդիւնքէն ո՛չ ո՛ եթէ ի կոստանդնուպօլսոյ եւ թէ շրջակայ վիճակներէն՝ կարող է<sup>55</sup> ան նեւին ստակ մը պահանջել. այլ միայն Առաջնորդին ու խորհրդական անդամոց իշխանութեան ներքեւ պիտի ըլլայ:

Է.<sup>56</sup> Որովհետեւ յայտնի է որ այս տնօրիններուն եւ աեսուչներուն բաւական ամսական թոշակ պիտի տրուի եթէ դուրսէն ընտրուած ըլլայ Բայց եթէ Միաբաններէն ընտրուած ըլլան տեսուչները յայտնի է ու արտօնութիւն չունին թոշակ առնուլ: Բայց միանգամայն հաւատար մութեան դէմ չմեղանչելու համար սակաւ ինչ թոշակ մը տալ հարկուոր է, թէպէտեւ<sup>57</sup> այս ինդիրն ալ նոյն տեսուչին ազատ ու ջերմեռանդ կամքէն կախեալ է<sup>58</sup>: Եւ այս ալ կ'ըսեմք՝ որ թէպէտեւ կը գտնուի այնպիսի ազգասէր անձինք ալ որ ի փառս եւ ի պարծանս միաբանական Սուրբ Ուխտին յանձն կ'առնուն այսպիսի գործեր<sup>59</sup>, սակայն իոհեմութեամբ օրինաւորը<sup>60</sup> դատելու է թէ արդեօք կարո՞ղ է նոյն գործին վերատեսչութիւնը<sup>61</sup> առանց խարդախութեան տանել, կամ կարո՞ղ է օրինաւոր կերպիւ կառավարել զնոյն պաշտօն, եւ կամ բաւականութիւն և կատարելութիւն ունի՞, որ չըլլայ թէ սակաւ ինչ օգուտ մը վանքին կ'ըլլայ ըսելով գործին յառաջադիմութեան արգելք ըլլայ եւ այլն:

49 Սորագրիչէն «առաջմէ» աւելցուած:

50 «Համար» ջնջուած:

51 Սորագրիչէն «համար» աւելցուած:

52 Ե. ջնջուած և Հ. գրուած:

53 Սորագրիչէն «եւ կամ մոր գիրը մը տպելու համար»:

54 Զ. ջնջուած և Հ. գրուած:

55 Ջնջուած վրամ՝ «չպիտի ըլլար»:

56 Հ. ջնջուած և Թ. գրուած:

57 Ջնջուած:

58 Ցաղորդ հաստուածին Ժ. Աշամակուած սորագրիչէն:

59 «Հ. ձրիապէն կատարել» աւելցուած սորագրիչէն:

60 «Հ. ջնջուած և սորագրիչէն աւելցուած «եւ արժանը»:

61 «ընել և կամ» աւելցուած սորագրիչէն:

Հ.<sup>62</sup> Եւ այս գործոց գործակալները հանդերձ միաբանութեամբ Առաջնորդ վանահայրը պիտի կարգադրէ ազատորէն յանձնարութիւն շնորհելով, եւ ոչ ոք իշխանութիւն պիտի ունենայ կողմնապահութեամբ<sup>63</sup> մասնաւոր անձի մը ապրուստին շահուն համար միաբանութեան մը կանոնը ոտքի ներքեւ առնուլ, որպէս զի գործը խանգարուելէն ետքը այլ եւս յառաջ չերթալուն ալ պատճառ չըլլայ այնպիսին, եւ մանաւանդ խառնիդոր տարածայնութեան եւ կուսակցութեան ալ տեղի չտայ:

Թ.<sup>64</sup> Թէ՛ տնօրէն, թէ՛ կառավարիչ եւ թէ՛ դասատու վարժապետ ո՛վ ոք եւ թէ՛ դասատու վարժապետ ո՛վ ոք եւ իցէ պաշտօնի եւ գործի վրայ եղող անձը Առաջնորդէն կրկին վկայագիր մը պիտի ունենայ: Նախ՝ ինչ պաշտօն որ ունի եւ ինչ արտօնութիւն տրուած եւ յանձնուած է իրեն՝ նոյն պաշտօնը կատարեալ կերպիւ հաւատարմութեամբ պիտի կատարէ: Երկրորդ՝ նոյն անձին ձեռքը պատրաստ տոմսակագիր մը պէտք է որ ըլլայ, որ ամսականը տուած ժամանակի Առաջնորդը կամ վանահայրը ստորագրէ արձանագրելով, եւ այս ալ փոխադարձաբարը<sup>65</sup> պէտք է ըլլայ: Պւտի նոյնը պիտի ընէ այն անձը, այսինքն Առաջնորդը, վստահեցնելով եւ երդմամբ ալ հաւատարիմ ծառայութիւն ընելու պայմանաւոր<sup>66</sup>, որով բառնին տարակուսութիւն եւ կասկած եւ շփոթմունք յերկոսին կողմանց: Նա մանաւանդ փափաքանօք եւ կատարեալ հաճութեամբ<sup>67</sup> գործը յառաջ տանելու պարտաւոր կ'ըլլայ, եւ ժամանակին զրպարտութեան եւ ամբաստանութեանց տեղի չի տար, այլ եւ ամէնքն ալ յուսով եւ սիրով ի փառս աստուծոյ եւ ի փառս ազգին եւ ի փառս Առուրբ Ուխտին աշխատելու պարտաւոր են<sup>68</sup>:

62 Հ. ջնջուած և Ժ.Ա. գրուած:

63 «պամուկեամբ» ջնջուած սորագրիչէն և վրամ «կցութեամբ»:

64 Թ. ջնջուած և Ժ.Բ. գրուած:

65 «արար» ջնջուած:

66 «Եւ էն սկսեալ ջնջուած:

67 «կատարեալ հաճութեամբ» ջնջուած և վրամ «աչալուր հսկողութեամբ» գրուած:

68 Սորագրիչէն փակագիծի մէջ՝ «կ'ըլլան»: Հու միջամկեալ յիշենք, որ վանքը տարակց ամսաթերթը՝ «Ազգարար փող Հայաստանի» կամ «Հրաբուխ Արարատար: Սակայն իրատարակեց «ԾՈՑՍ Դրօշակ Հայուննեաց», Խորէն Վրոց. Աշոքնամի հսկացութեամբ 1864 Օգոստոսէն սկսելով, այսինքն կամոնազդութեամբ ուրբ տարի վեց:

ԿԱՆՈՆ ՍՈՒՐԲ ՈՒԽՏԻՆ<sup>69</sup> ԱՐՄԱՇՈՒ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻ  
ՎԱՆՈՒՑ ՄԻԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՆՈՐԻՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ  
ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ ԽՆԴՐՈՑ ՎԵՐԱՅ

Ա.՝<sup>70</sup> Պէտք է որ իւրաքանչիւր աբեղայ միաբան ուխտեալ ըլլայ առաջ Աստուծոյ, ճանաչելով իր պարտականութիւնը, որ է կամաւոր աղքատութիւն, մշտնջենաւոր կուսութիւն եւ (գրչէն ջնջուած) կատարեղ հնազանդութիւն եւ հաւատարիմ եւ անձնուէր<sup>71</sup> անկեղծ ազգասիրութիւն<sup>72</sup>:

Բ. Ուխտեալ վանականք պարտաւոր են հաւատարիմ ծառայութիւն ընել վանքին եւ անոր պատիւը, արտօնութիւնը, ծախսն ու եկամուռ իրենց իր հայրենի եւ սեփական ժառանգութիւն պահել, պատուել և պաշտպանել յամենայն կերպ արկածից եւ պատահար վնասուց, որպէս զի մշտնջենաւոր տեւեսցէ Միաբանութիւր, եւ Սուրբ Ուխտը<sup>73</sup> ի պարծանս Ազգիս յարատեւեսցէ հաստատառւն:

Գ. Ուխտեալ վանականք եթէ ի վանս եւ կամ յայլ ուրեք վիճակի մէջ գործի մը համար գացած ու վախճանած ըլլան, յետ մահու բոլոր ինչքերը եւ ստացուածքները ժառանգութիւն պիտի մնան վանքին, ըստ ընդհանուր օրինաց քրիստոնեայ ազանց, սակայն եթէ<sup>74</sup> այսքան աղքատութիւն կը չնորհուի, եթէ կենդանութեանը օրինաւոր մէկ կտակ մը ունի իր ազգականներուն ու ժառանգորդներուն<sup>75</sup> համար՝ պէտք է կտակագրոյն համեմատ անյապաղ կատարուի, եթէ ըրած կտակը նիկղցական զգեստուց եւ սրբազն անօթոց եւ գրեանց վերաբերեալ բաներ չեն, ապա թէ ոչ՝ ընդունայն կ'ըլլայ նոյն կտակը:

Դ. Եթէ հարկ ըլլայ որ ուրիշ վիճակէ մը միաբան մը կամ վարդապետ մը ընդունուի իր հիւր՝ մեծարանօք կ'ընդունուի, բայց ոչ սեփական ժառանգաւոր եւ միաբան ընդունուելով ներքին գործ մը կը յանձնուի անոր, այլ առժամանակեայ կերպով կը պատուէ զայն միաբանու-

69 Երեք քառերեն ալ շնչուած:

70 Վրան սրբագրիչէն «Կամոն» գրուած:

71 Բատը շնչուած:

72 Սրբագրիչէն «ու անձնանուէր հայրենամասիրութիւն»:

73 «Եւ աւելցուած սրբագրիչէն»:

74 «Միայն» աւելցուած:

75 «որոք շնչուած սրբագրիչէն»:

76 «որոք աւելցուած»:

թիւնը<sup>76</sup>, եւ այն ալ կամ Կոստանդնուպոլիսոյ Պատրիարքէն եւ կամ իր թեմական Առաջնորդէն վկայագիր մը պիտի<sup>78</sup> ունենայ իր ձեռքը: Եւ<sup>79</sup> եթէ եկող վարդապետը բաւականութիւն ունենայ վանքական գործոց կառավարութեան ու միանգամայն օգտակար դատուի Սուրբ Ուխտին, յայնժամանակութիւնը միաբանութեան հաճութեամբ իր եղբայր ընդունուելով յայնժամանակութիւնը միաբանութեան հաճութեամբ իր եղբայր ընդունուելով կ'առաջարկուի առ Կոստանդնուպոլիսոյ Պատրիարքն եւ առ թեմական Առաջնորդն, որպէսզի հաւանութիւն եւ հրաման տան, բայց եթէ անոնց հաւանութիւնը եւ հաճութիւնը չըլլայ՝ երբեք չի կրնար ընդունուելի: Եւ այս կանոնը Արմաշու Սուրբ Աստուածածնի վանուց միաբաններուն համար ալ է, որ փոխադարձարար միւս թեմական Առաջնորդք պարտին կատարել իր սիրոյ նշան:

Ե.՝<sup>80</sup> Եթէ միաբանութեանը մէկը հրամանաւ Առաջնորդին դուրս ելած եւ ուրիշ վիճակի մէջ գացած ըլլայ, եւ հոն մշտնջենաւոր կերպիւ կինալու որ ըլլայ<sup>81</sup> առանց հրամանի եւ գիտութեան Առաջնորդին, այնպիսի անձը, եթէ հարկը պահանջէ թէ ինքը պիտանի եւ օգտակար է վանքին եւ Առաջնորդը հանդերձ միաբանութեամբ կոչելու ըլլայ ի վանք եւ ինքը դէմ կենայ ու չհնազանդի եւ կամ չվերադառնայ իր վանքը, այնպիսին, ըստ տիեզերական սուրբ ժողովոյ սահմանադրութեան եւ Սուրբ Ուխտիս, առանց պատժոյ չի մնար<sup>82</sup>. Թէ՛ ինքը եւ թէ իրեն կուսակից եղող վիճակաւոր Առաջնորդը եւ<sup>83</sup> կամ ո եւ իցէ անձ մը<sup>84</sup>, ըստ որում նախ հաւատարմութեան Սուրբ Ուխտին եւ իւր սուրբ հնազանդութեան կոչմանը պարտաւոր կը մնայ<sup>85</sup>: Եւ երկրորդ՝ թէ ինքը եւ թէ կուսակցութիւն ընող անձը այն սոյն կարեւոր կանոնը աւրելով Սուրբ Ուխտին սահմանադրութեան<sup>86</sup> դէմ կը մեղանչէ եւ բոլորովին խանգարման ու կործանման պատճառ կ'ըլլայ:

Զ.՝<sup>87</sup> Եթէ միաբաններէն մէկը օրինաւոր խնդիր մը ունենայ վանքին եւ զպրոցին յառաջդիմութեան համար եւ կամ թէ իր անձնականին վե-

77 Սրբագրիչէն յաւելեալ «զնոյն անձը»:

78 Զնջուած եւ «պէտք է» գրուած:

79 «Եւ աւելցուած:

80 Ե. շնչուած եւ Զ. գրուած:

81 «Կենայ» մնացեալը շնչուած:

82 «Մնար» շնչուած եւ «կրնար մնալ» աւելցուած:

83 «Եւ շնչուած:

84 «անձը» եղած:

85 Սրբագրիչ «կոչմանը ու հնազանդութեան դէմ»:

86 «ու դաշանց» յաւելեալ:

87 Զ. շնչուած եւ Է. գրուած:

բաբերեալ մէկ գործ մը, պէտք է որ իւր Առաջնորդին եւ անոր ժողովական երեւելի անդամոցը առաջարկէ իր դիտողութիւնը եւ խնդիրը, եւ եթէ չընդունուի՝ հնազանդութեամբ լուելու պարտաւոր է: Նոյնը պիտի ընէ եւ գուրսէն մէկ անձ մը: Բայց եթէ խնդիրը զարգանայ եւ կարեւր թուի յաչս քանի մը անձանց, յայնժամ ուեւ իցէ անձ մը կրնայ բողոքի առ բարձրագոյն ատեանն ազգիս, եւ իր դատը պաշտպանելով<sup>88</sup> նոյն ատեանին վճռոյն եւ համարմանցը հնազանդիլ, ապա թէ ոչ<sup>89</sup> եթէ իր խնդիրն հաւնելով խառնափնդոր տարածայնութեամբ Սուրբ Ուխտին միաբանական սէրը քակել ուզէ նէ<sup>90</sup>, այնպիսին ալ առանց պատժոյ չի կրնար մնալ, նոյնպէս եւ այս վճռոյն պիտի հնազանդի Առաջնորդն ալ եթէ խնդիրը եւ յուզմունքը իր կողմէն ելլելու ըլլայ:

Է.<sup>91</sup> Եթէ հարկ ըլլայ հրամանաւ Առաջնորդին ճամբորդութիւն մը ընել, եթէ անձնական ըլլայ երթալուն պատճառը եւ թէ վանքին օգտին համար, պէտք է որ Առաջնորդը կամ վանահայրը հոգայ անոր ճանապարհին ծախսը, ըստ ընդհանուր օրինաց քրիստոնեայ ազգաց<sup>92</sup>:

Ը.<sup>93</sup> Եթէ՝ միաբաններէն մէկը յատուկ անձնական համեստ ծախս մը ունենայ թէ՝ գիրք առնելու եւ թէ՝ ինչ եւ իցէ պիտոյիցը համար, կրնայ միաբանը Առաջնորդին ծանուցանել որպէս որդի հօր եւ առնուլ զծախսը<sup>94</sup>, որովհետեւ վանուց եկամուտը հասարակաց (այսինքն բոլոր միաբանութեան) է, եւ այս հաւասարութիւնը ամենահարկաւոր առաքինութիւն մըն է միաբանութեան համար, որպէսզի հաւատարմութեան դէմ մեղանչելու մէկու մը վրայ կասկած չկրնայ ընել մէկը. յետ այսչափ խնամածութեան եւ կանոնաց եթէ մէկը հաւատարմութեան դէմ մեղանչէ պաշտօնի մը մէջ, պէտք է զանի միաբանութենէն արտաքսել իրը հոտեալ, անհաւատարիմ եւ անպիտան անդամ:

88 «Վ» ջնջուած «Ե» աւելցուած:

89 «Եթէ մէկը ելնէ» աւելցուած:

90 «Ե» ջնջուած:

91 Ը. ջնջուած և Ը. գրուած:

92 Լուանցքին պրագիչէն. «Թ. Եթէ միաբաներէս մէկը վանքական գործի մը վրայ դնելու արժանի դատէ Առաջնորդը եւ միաբանական ժողովը, այնպիսի անձը պէտք է որ կատարեալ հնազանդութեամբ յանձնառու ըլլայ: Եթէ յանձնառու չըլլայ այն պիսին, ու բանաւոր պատճառ մըն ալ չունենայ հրաժարելու, յանձնամ անձը իր նուեալ ու անպիտան անդամ կ'արտաքսուի միաբանութենէն: Նմանապէս ալ եթէ մէկը իր պաշտօնին մէշ բանաւոր պատճառաւ մը կասկածի տեղի տայ, եւ կամ չկրնայ տակացնել, որպէս զանյն պաշտօնը՝ յայնժամ փոխել հարկ կ'ըլլայ այնպիսին:»

93 Ը. ջնջուած և Ը. գրուած:

94 Աւելցուած «Եթէ ինըը բնակութիւն չունենայ:»

Թ.<sup>95</sup> Պէտք է որ Առաջնորդը ունենայ յատուկ ժողով մը՝ երկու եւ երեք միաբանական ծերունագարդ հաւատարիմ ու պատուարժան անդամներէ բաղկացեալ, եւ այն անդամներուն ընտրութիւնն ալ Առաջնորդին եւ միաբանութեան ընտրութեամբ եւ հաւանութեամբ պիտի հաստատուի միշտ, եւ Առաջնորդը տարեկան ծախուց եւ եկամտից գումարը եւ հաշիւը պիտի ցուցնէ նոյն խորհրդական անդամոց, որպէսզի չփոխութեան եւ բամբասանաց եւ տարածայնութեան տեղի չտալով ամէնքը իրենց գործին մէջ հաւատարիմ ծառայութիւն ընեն, եւ այս բանիս միաբանք ալ կը պարտաւորին միանդամայն իրենց հաւատարմութիւնը ցոյց տալով նոյն ընտրած խորհրդական անդամոցը հաշուետումարին ստորագրութիւննին դնել՝ առանց գիտնալու անոնց որքանութիւնը եւ խորհուրդը, այլ կատարեալ վստահութիւն<sup>96</sup>, հաւատարմութիւնը եւ հնազանդութիւն պէտք է որ բանեցնեն<sup>97</sup>, որովհետեւ խորհուրդը ըստանիք մըն է, եւ գաղտնիքն ալ սրբազն բան մըն է, ուստի նոյն խորհուրդը յայտնողը եւ որոնողը սրբազնութեան մեղաց ենթակայ է, նամանաւանդ, ինչպէս վերը ըստինք՝ իրենց ընտրութեամբ եւ հաւանութեամբ եղած պիտի ըլլան նոյն խորհրդական անձնիք, ուրեմն պարտաւոր են վստահութիւն ցոյց տալով<sup>98</sup> իրենց ստորագրութիւնը դնել եւ վաւերացնել տումարը, որ վանքին խորհուրդն ու գաղտնիքը հաւատարմութեամբ ծածկեալ մնան ապագայ վնասներէն:

Ժ.<sup>99</sup> Եւ այս ալ կը յաւելումք թէ՝ ամէն խորհուրդի մէջ թէ՝ Առաջնորդի ընտրութիւնը եւ թէ՝ խորհրդական անդամոց եւ կամ տնօրէն ու գործակալ ընտրելու համար ինչ եւ իցեն վանքական եւ ուսումնական գործք մեծագոյն մասին հաւանութեամբը պիտի ըլլայ՝ եւ այս ալ երկու կերպի պէտք է ըլլայ: Նախ՝ նոյն ընտրուած պաշտօնէին լիակատար իշխանութիւն տալ, եւ երկրորդ՝ եթէ կասկածի վերաբերեալ խնդիր մը յուղուի նոյն գործակալին վրայօք ու խնդիրն ալ բացորոշ կերպի ստուգուի՝ յայնժամ կարող են նոյն պաշտօնէն հանել եւ ուրիշ մը ընտրել եւ յակացնել, որպէս զի տարածայնութիւն եւ կասկած դադարին եւ գործին ալ արգելք մը չըլլայ:

95 Թ. ջնջուած ԺԱ. գրուած:

96 Սրբագրիչէն «Ե»:

97 Զեղուած վրան «ցոյց տան»:

98 «Վ» ջնջուած «Ե» աւելցուած:

99 Ժին քով Բ. աւելցուած:

**ԺԱ.<sup>100</sup>** Վերոյիշեալ երից խորհրդական անդամոց ձեռքը պիտի ըլլայ եկամտից եւ ծախուց Հաշուետումարը, եւ զատ տումար մըն ալ Առաջնորդը իւր ձեռքը պիտի ունենայ եթէ կամի, եւ այս տումարներուն մէջ փոփոխակի ստորագրութիւննին պիտի դնեն եւ յետոյ, եթէ հարկ ըլլայ. Առաջնորդը կամ Աբրան տարեկան ժողովին ներկայացնելով միաբանները երկուքն ալ պիտի վաւերացնեն ստորագրութեամբ, բայց միանդամայն խորհուրդ պահելով անոնց որքանութիւնը եւ պահեստին գանձը ընդհանուր եւ ստորին միաբանութենէն. եւ անոնք, այսինքն թէ՛ գանձը եւ թէ՛ ստումարները արկդի մը մէջ կրկին բանալիով մը գոցելէն զկնի ա՛լ եւ քառամասն կնքով բեջատի տակ կնքեալ մնալու են անյայտ տեղ մը, որպէսզի գորութեան եւ թշնամնեաց բռնութենէն ապահով զերծ մնան:

**ԺԲ.<sup>101</sup>** Աստուած տայ որ նոյն գանձը եւ գումարը առաւելնայ՝ յայնժամ նոյն աւելորդ ստակով երկիր ու շարժական<sup>102</sup> կալուածք գնելու եւ կամ պանքայի մը շահով տալու են, եւ այս ալ նոյն ժողովական անդամոց միաբան հաճութեամբ պէտք է որ ըլլայ: Սակայն վերոյիշել խնդիրներուն եթէ առաջինը ըլլայ՝ ամենահարկաւոր է թէ՛ ապահովութեան համար եւ թէ՛ ուսանողաց, որոնք ժամանակին երկրագործութեան արհեստն ալ մտնելով վանքին մէջ թէ՛ զբօսանքի համար օգտակար եւ թէ՛ ուսան մէջ երկրագործական արհեստին հմտութիւն մըն<sup>103</sup> ալ ունեցած կ'ըլլան ուսանող աշակերտները, եւ մանաւանդ մշակուելով նոյն երկիրը առատ եւ հաստատուն կալուածք եւ եկամուտ մը ունեցած կ'ըլլան վանքը եւ ուսումնարանը:

**ԺԳ.<sup>104</sup>** Առաջնորդը միշտ հաւատարիմ եւ օրինաւոր տեղակալ մը պիտի ունենայ սոււր ուխտին մէջ իբր վանահայր, որ ինքը վիճակները ապահով ու հանդարտ կառավարէ, եւ մանաւանդ ինքը վիճակները այցելութեան ելած ժամանակը նոյն վանահայրը իր տեղը բռնելով փոխանորդաբար պէտք է որ կառավարէ<sup>105</sup> վանքին գործերը եւ պիտոյիքը<sup>106</sup>, եւ ինչպէս որ խորհրդական անդամք առանց Առաջնորդին ժիտութեան եւ հաւատարիմ բան մը կարող չեն ընելու, նոյնպէս եւ տեղակալ վանահայրը առանց Առաջնորդին եւ խորհրդական անդամոց տնօրէնու-

100 ԺԱ. ԺԳ. վերածուած:

101 ԺԲ. շնչուած ԺԴ. գրուած:

102 «շարժական» շնչուած վրան «աճշարժ» գրուած:

103 «մըն» շնչուած:

104 ԺԴ. շնչուած ԺԵ. գրուած:

105 «ու» աւելցուած:

106 «հողայ» յաւելեալ:

թեան, հաւանութեան ու գիտութեան կարող չէ բան մը իր գլխուն տնօրինելու, այլ միայն ինչ որ սահմանադրութիւն եղած եւ հաստատուած ու յանձնուած է իրեն ժողովով՝ նոյնը կարող պիտի ըլլայ ազատաբար կառավարել. այս գնուոյն հնազանդելու պարտաւոր է Առաջնորդն ալ:

**ԺԴ.<sup>107</sup>** Առաջնորդը տարին անգամ մը Սոււրը Ուխտին միաբանները հաւաքելով ժողովք պիտի կազմէ եւ անդ ուսումնարանին, տպարանին եւ վանուց վերաբերեալ խնդիրները ու գործերը պիտի ներկայացնէ, եւ ամեննեցուն հաճութեամբ ու ստորագրութեամբ պիտի վաւերացնէ ոեւիցէ գործ:

**ԺԵ.<sup>108</sup>** Ինչպէս որ Առաջնորդը ուխտեալ եւ երդուեալ է, նոյնպէս եւ ընելու են խորհրդական անդամք յետ ընտրութեան, որ Սոււրը Ուխտին հաւատարմութեան դէմ չմեղանչելին զկնի<sup>109</sup> այլ եւ եղած խորհուրդը ու գաղտնիքը կատարեալ զերմեռանդութեամբ պահելու են<sup>110</sup> մինչեւ ի մահ, նաեւ մինչեւ անգամ եթէ հալածանք եւ վիշտ մըն ալ կրելու որ ըլլան թէ՛ ներքին եւ թէ արտաքին թշնամիներէն ու բռնաւորներէն՝ ուխտելու են դաշամբ թէ բնաւ վանքին խորհուրդը ու գաղտնիքը դուրս պիտի չտան՝ եթէ մինչեւ անգամ մեռանիլ ալ հարկ ըլլայ, այլ ի փառս Յիսուսի Քրիստոսի, եւ ի փառս Մօր նորա Տիրուհւոյ՝ սիրով եւ համբերութեամբ տանելու են, որով յաղթական փառաց պսակը առնուն<sup>111</sup>:

**ԺԸ.<sup>112</sup>** Պէտք է որ վանական գլխաւոր գործոց վրայ աշխարհական օրինաւոր եւ հաւատարիմ<sup>113</sup> գործակալներ<sup>114</sup> դրուին, ինչպէս են հիւր-

107 ԺԴ. շնչուած ԺԳ. գրուած:

108 ԺԵ. վերածուած ԺԷ.ի:

109 Սրբադրիչն եղած է «չը մեղանչեն»:

110 Սրբադրիչն եղած է «պահենն»:

111 Սրբադրիչն լուսանցքին («Սանօթութիւն») Այս կանոնը միայն խորհուրդ պահելու եւ ապագա գալիք վնասներէն ու թշնամնեաց բռնիւթենէն զերծ մնալու համար տրուցաւ. բայց եթէ Ազգին կողմէն խնդրով եւ պահանջուի որ ևս իցէ գործ կամ հաշիւ, խորհնութեամբ պարտաւոր են զրոյ տալ զնոյն հաշիւն, որպէս զի կարելի ըլլայ Ազգին ուրիշ պիտանի գործի մը համար մսինել. բայց որում որքան որ վանքի մը եկամուտը ու կալուածը նոյն վանքին միաբաններուն իրը սեփական կը համարուին, նոյնպէս եւ աւելի ես տէր է Ազգը բոլոր կալուածոց եւ արենանցը, ահա ասո՛ համար խորհութիւն ընելու չէ, այլ խորհնութեամբ արժանը դատելու է, բայց միանգամ ըլլայիք բարեկարգութիւնը իրը տէր պէտք է որ միաբանները իր ձեռօր կատարէ եթէ Ազգին յառաջադիմութեան համար կարենոր եւ օգտակար գործ մը պատհելու որ ըլլայ, եւ ինքը վանքը ժամանակ ունենայ, յայնձամ:

112 ԺԷ. ԺԲ.ի վերածուած:

113 «անձին» յաւելեալ:

114 «ընդ» շնչուած:

**Ընկալութեան, մոմատան<sup>115</sup>, այգեգործութեան, մառանապետութեան և այլն գործքերը, որովհետեւ հոգեւորականաց չի վայելեր բոլորովին մարմառաւոր գործոց զբաղիլ. թողլով զբանն Աստուծոյ եւ պաշտել զսեղան. Սակայն ըստ որում վանքին օրինաւոր եւ սեփական տէրը ու ժառանգաւորը կը համարուի Միաբանութիւնը, անոնց վրայ կրնան իբր իշխան վերատեսուչ յատկանալ հոգեւորականներէն, որպէս զի հաւատարմութեամբ այն գործքերը անվնաս եւ անթերի կատարուին, ու<sup>116</sup> հոգեւոր գործերուն մէջ ալ պակասութիւն մը չըլլայ:**

**ԺԼ.<sup>117</sup>** Յայտնի է, որ ինչպէս բոլոր ազգային վանքերը, նմանապէս Արմաշու Զարխափան Սուրբ Աստուածածնի վանքն ալ օրինաւոր նովրակ մը պիտի հանէ տարին անգամ մը իր շրջակայ թեմերուն մէջ<sup>118</sup> վանքի շինութեան եւ կամ նուիրաց ել<sup>119</sup> Առաջնորդին ու միաբանից համար<sup>120</sup> պտղի հաւաքելու համար, եւ այս ալ միաբանական ժողովոյն հաւանութեամբ եւ կամ Առաջնորդին ընտրութեամբ պէտք է ըլլայ, միայն թէ Առաջնորդին վաւերական կոնդակը գտնուելու է նոյն պտղի հաւաքող նուիրականին քովը. որպէս զի անհաւատարմութեան տեղի չի տայ:

**ԺԹ.<sup>121</sup>** Եկեղեցական զգեստներն ու սուրբ մասունքները ու արծաթեղին եւ ոսկեղին<sup>122</sup> անօթներն ու զարդերը գանձ մի են Սուրբ Ուկտիին, պէտք է որ աչալուրջ Հսկողութեամբ հաւատարիմ եւ ուխտեալ միաբաններէն մէկուն յանձնուին լուսարարապետի եւ փակակալի պաշտօնով, որ մեծաւ ջանիւ եւ զգուշութեամբ պահպանուին ու կորուսի չմատնուին<sup>123</sup>:

**Ի.<sup>124</sup>** Գաւիթթը Զարխափան Սուրբ Աստուածածնայ պատկերին առջին պէտք է որ փոփոխակի հաւատարիմ լուսարար եւ տեսուչ մը յատ-

<sup>115</sup> Աւելցուած «գանձապահութեան, համարակալութեան»:

<sup>116</sup> «ու շնչեալ «եւ իմբան ալ հոգեւոր գործոց պարապելով նոյն»:

<sup>117</sup> ԺԼ. քննուած ի. գրուած:

<sup>118</sup> Քննուած «թէ» գրուած:

<sup>119</sup> «թէ» աւելցուած:

<sup>120</sup> Քննուած:

<sup>121</sup> ԺԹ. քննուած իԱ. գրուած:

<sup>122</sup> «ու պենձելէն» աւելցուած:

<sup>123</sup> Տողմանմէջ սրբագրիչէն: «Միանգամայն նուիրող բարերարներուն անուններն ալ արձանագրելով: Եւ այս ալ յաստիճ է, որ առանց ցուցակի չի կրնար ըլլալ, մամաւանի տարին գոնէ երկու անգամ Առաջնորդը խորհրդական անդամոց հետ միատեղ քննելու եւ հաշի պահանջելու է փակակալէն, որ եթէ աւելցած կայ արձանագրուի վանքին թիգիկին մէջ, եւ եթէ պակաս կայ խնդրուին նոյն կորուստները:»

<sup>124</sup> Ի. քննուած իԲ. գրուած:

կանայ ըստ ժամանակին, իր հետ ունենալով երկու ջերմեռանդ սպասաւոր, որպէս զի գուրսէն մէկը սրիկայաբար անվայել գործ մը չյանդգնի ու եղած նուէրը չգողնայ, որով թէ՝ վանքին վնաս կ'ըլլայ եւ թէ ջերմեռանդ ուխտաւորներուն ընծայած նուէրը տեղով չհասնելով անվայել գործքի եւ գայթակութեան առիթ ալ կ'ըլլայ. մանաւանդ հոն միշտ հաւատարիմ ու ջերմեռանդ միաբան մը կամ քահանայ մը պէտք է ըլլայ՝ եկող ուխտաւոր հիւանդներուն ու ցաւագարներուն վրայ Աւետարան կարդալու<sup>125</sup> ու խաչահանգիստ ընելու համար...<sup>126</sup> Եւ կամ նոյն տեղը եթէ արժան գատուի<sup>127</sup> յատուկ մատուի մը ձեւով գոցուի (որպէս սուրբ երուսաղէմայ լուսաբուղին Սուրբ գերեզմանը) եւ արեւմտեան կողմէն փոքրիկ գուռ մը բացուի ու հոն պահնորդ մը կանգնելով կարգաւ ներս առնէ ջերմեռանդ ուխտաւորները որ հանգստութեամբ իրենց ուխտը եւ երկրպագութիւններ ըատուցաննեն, որով բառնի մեղքն սրբազնութեան եւ սեղանակապութեան եւ ազգակործան տգիտութեան, որով չըլլայ թէ Հայաստանեայց ամենամաքուր Սուրբ եկեղեցւոյն պատւոյն դէմ հակառակորդք տեսնելով կերպ առ կերպ զրպարտութիւններ ընեն<sup>128</sup>, տարածայն չփոթութեանց<sup>129</sup> եւ գայթակղութեանց տեղի տան բարեպաշտ ժողովրդոց մերոց:

**ԻԱ.<sup>130</sup>** Եւ որպէս հետեւ վանքի մը օրինաւոր եւ օգտաւէտ ու պիտանի եւ փառաց ու պարծանաց գանձին մէկն ալ մատենադարան ունենան է, եւ անոր տեսչութիւնն ալ յատկապէս նոյն միաբաններէն ուսումնական հետաքրքիրը՝ ու<sup>131</sup> հաւատարիմ անձի մը եւ կամ դպրոցին ընդհանուր տնօրինին պէտք է որ յանձնուի վասն անկորուստ պահելոյ այն պատուական իմաստութեան գանձը, եւ նոյն վերատեսչին գործը ըլլալու է թանգարանին մէջի եղած գրեանց ճիշդ ցուցակը շինել, եւ գուրսէն եկած լրագիրները եւ գրեանքը ընդունած ժամանակը ցուցակը անցնել ու պահպանել, եւ եթէ ուսանող աշակերտներէն եւ կամ միաբաններէն մէկը գիրք մը ուղիւ կարդալու՝ առանց խտրութեան պայմանաժամ միշոց մը դնելով եւ անդորրագրով տալու է վերատեսուչը մատենադարա-

<sup>125</sup> Վերածուած «կարդայ»:

<sup>126</sup> «թէ» մանցեալը քննուած:

<sup>127</sup> «եւ կամ սկսած քննուած եւ սրբագրիչէն յաւելալ:» ԻԴ. Եւ դարձեալ եթէ արժան դատիք, նոյն տեղը»:

<sup>128</sup> «ընեն քննուած եւ սրբագրիչէն «ընելով բանքանն» աւելցուած:

<sup>129</sup> Վերածուած «շփորմանց»:

<sup>130</sup> ԻԱ. Վերածուած իԴ.:

<sup>131</sup> «ազգաւը» աւելցուած:

նին, եւ յատկապէս հաշուետումարի ձեւով տետրակ մըն ալ ունենալու է օրով եւ ամսագրով<sup>132</sup>, որպէս զի բաժանած գրեանքը վերստին ուղի եւ առնու, եւ մանաւանդ կորնչելու պատճառ չըլլալէն զկնի՝ այլ և յետոյ ինքը պատասխանատու եւ պարտական չմնայ տարեկան հաշիլ ցուցուցած ժամանակը, որով հատուցանելու կը պարտաւորուի, եւ մանաւանդ Սուրբ Ուխտը յատկապէս ապահով մնալու կերպով թէ՛ հրկի զութինէ եւ թէ եղեռնագործութիւնէ հաստատ քարուկիր մը շինելու<sup>133</sup> պարտաւոր է՝ որ անկորուստ մնան նոյն իմաստութեան գանձերը:

ԻԲ.<sup>134</sup> Եւ դարձեալ նիկոմիդիայու մէջ հիւրատուն մը պէտք է որ ունենայ Սուրբ Ուխտը, եւ անոր վրայ հաւատարիմ<sup>135</sup> միաբաններին<sup>136</sup> փանահայր պաշտօնեայ մը ըլլայ<sup>137</sup> (գրչէն արտաքին լուսանցքին յաւելեալ) որպէս զի Արմաշ եկող գացող ուխտաւորները պահպանէ եւ խնամէ որ խեղճութեան մէջ չմնան: (Եւ այն վանքն ալ՝<sup>138</sup> եթէ արժան դատուի՝ երկուց բիւրոց սրբոց նահատակութեան տեղը շինուի, որ եկող ուխտաւորաց յատկապէս ուխտատեղի մըն ալ կրնայ ըլլալ, թող եւ տեղին ընդարձակութիւնը եւ յարմարութիւնը, այլ եւ Սուրբ Ուխտին եկամուտն ալ կ'ըլլայ բարեպաշտ ուխտաւորաց եւ ժողովրդոց նուէրներով): Եւ ասոր պէս հաւատարիմ պաշտօնեայ եւ գործակալ մը Պոլիս պիտի ունենայ, որպէսզի եղած գրքերը ու լրագիրները կամ նամակները ու նուէրքները անկորուստ եւ ուղղակի հասցնէ վերոյիշեալ նիկոմիդիայու գործակալին, եւ նա ալ անյապաղ եւ շտապով առանց վնասու և կորնչման վանքը պարտաւոր է հասցնել, որպէս զի դիւրութիւն ըլլայ ընթերցողաց եւ վանքական գործոց:

ԻԳ.<sup>139</sup> Նաեւ յատկապէս վանքին կառավարութիւնը պարտաւոր է ճանապարհը որքան որ հնար է դիւրացնել եւ կարճեցնել՝ մաքրել տալով եւ կամ ո եւ իցէ կերպի<sup>140</sup>, այսինքն աւելած տեղերը շինել՝ կամուրջ պէտք եղած տեղը կառուցանել, եւ կտրուկ ճանապարհ մը բանալ տալ եւ այլն, եւ այս բարերարութիւնները եթէ ըլլան վանքին առաւել

132 Յակենալ «ուուած գրեանքը նշանակելու համար»:

133 Աւելցուած «շինել ու անոր մէջ դնել»:

134 ԻԲ. ջնջուած եւ ԻԴ. գրուած եւ այդ ալ ջնջուած ԻԵ. գրուած սրբարիչէն:

135 Ջնջուած:

136 «մէկը» աւելցուած:

137 Ջնջուած «կարգով» գրուած:

138 Աւելցուած փակածով («այսիմքն Բիւրատունը»):

139 ԻԴ. ջնջուած ԻԵ. գրուած սրբարիչէն եւ ջնջուած եւ ԻԶ. գրուած:

140 «եւ կամ» և սկսեալ ջնջուած:

եւս շահ կ'ըլլայ՝ թէ յաճախ ուխտաւոր գալով<sup>141</sup> եւ թէ՛ եկած ուխտաւորներուն արտունջը պակսելով. եւ այս գործն ալ կարող է վանքը կարգի մը զնել սայլ գլուխ հինգ կամ աւելի զուրուշ հարկ զնելով թէ՛ կառավարէն եւ թէ եկող ուխտաւորներէն պահանջել, վասն զի իրենց հանգստութեան համար է, որպէս զի կառավարք եւ ուխտաւորք հանգստութեամբ<sup>142</sup> շուտ երթեւեկութիւն ընեն<sup>143</sup>. եւ այն հաւաքուած տուրքը յայտնի է թէ վանքը մսխած<sup>144</sup> դրամը վճարելու համար պիտի ըլլայ, եւ կամ թէ վերստին աւրելու որ ըլլայ ճանապարհը նոյն ժամայն վանքը այն հաւաքուած դրամով շինել կարողանայ, բայց լաւ է եթէ կարելի ըլլայ վանքը սայլ, կառք եւ ծիանք ունենայ, որով կարծեմ քիչ օգնութիւն<sup>145</sup> չ'ըլլար:

ԻԴ.<sup>146</sup> Առաջնորդ փանահայրը եթէ վախճանի, կտակագրութիւն մը որ թողուած է անյապաղ պիտի կատարուի վերոգրեալ միաբանից կանոնին համեմատ, ապա թէ ոչ՝ խորհրդական անդամները տեղակալ վանահօր հետ ի միասին բոլոր ինչքերը<sup>147</sup> առանց խորհուրդ մը հարցնելու միաբանութեան կարող են վերցնել եւ<sup>148</sup> պահել ի գանձատանն, եւ կամ բեղատել եւ սպասել նոր ընտրուած Առաջնորդին գալուն, եւ հանդիսատես գտնուելով Առաջնորդն ալ՝ եթէ գանձատան վերաբերեալ բան մը վերցնել ու պահել հարկ ըլլայ՝ միաբան հաճութեամբ խորհրդական անդամոց վերցնեն ու պահեն: Բայց եթէ կտակ մը ունի<sup>149</sup> կտարուի, եւ այլն: Եւ զինի թաղման Առաջնորդին միաբան հաճութեամբ եւ ընտրութեամբ երիցագունից կամ խորհրդական անդամոց մէկը եւ<sup>150</sup> երկուքը ընտրելով եւ վիճակ ձգելով որ կողմին քուէրակութիւնը աւելի գտնուելու որ ըլլայ նոյն անձը պէտք է որ Առաջնորդ կամ Վանահայր կացուցանեն<sup>151</sup>, եթէ վիճակներէն չուզեն նոյն ընտրուած անձը առաջնորդ՝ լաւ է որ իրենց վրայ առաջնորդ փանահայր մը կացուցանեն միաբանութեամբ:

141 Սրբարիչէն «զնալով» վերածուած:

142 Ջնջուած «համար» և սկսեալ:

143 «մնեն ջնջուած վրան «համար է»:

144 «մսխած ջնջուած եւ վրան «ճանապարհի խարճած»:

145 «օգնութիւն ջնջուած վրան «օգուս» գրուած:

146 ԻԴ. ջնջուած ԻԶ. գրուած եւ ջնջուած ԻԷ. գրուած:

147 «եւ թողեմը» աւելցուած:

148 «ույն ժամայն» աւելցուած:

149 «ունի» ջնջուած եւ «ժողուցած է» գրուած:

150 «մէկը և սկսուած:

151 «բայց» ապցուած:

թենէն քան թէ օտար միաբանութենէ, եւ կամ իշխանաւորաց եւ վիճակաւորաց ընտրութեամբ եղող անձը ընդունին, թէ եւ միաբանութեամբ եւս ըլլայ ընտրածնին՝ չէ ընդունելի, որովհետեւ<sup>152</sup> կուսակցութեան և շահասիրութեան տեղի տալով կը խանգարի միաբանութեան կանոնը ու ընթացքը եւ կը կործանի միաբանական ուխտը, եւ այս գէջ ընթացքի համար է որ Հայոց ազգին վանքերուն մէջ գործ մը յառաջ չ'երթար ու լուսաւորութեամբ յարատեւ չի մնար, եւ միշտ տրտունջներ ալ պակա չեն ազգիս մէջ այս գարշելի եւ ազգակործան կուսակցութեան եւ երկ պառակութեան պատճառաւ, թող եւ բոլոր վանքերուն ինչք եւ սահուածքներն ալ<sup>153</sup> ու հնութիւններն ալ կորնչեր են կերպ-կերպ կուսակցութեամբ եւ այսպիսի<sup>154</sup> դարաններ գործածուելով կողմնակցութեամբ<sup>155</sup> անազգասէր տգիտութեան:

«Հասկ», մարտ-ապրիլ 1972, էջ 118–124, մայիս-հունիս, էջ 180–188

## ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՒ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ԴՊԲՎԱՆՈՒՑ ԱՐՄԱՇՈՒ

Յօդ. Ա.- Դպրեվանուց հիմնական սկզբունքն է եկեղեցականութեան փափառողներն յարմարապէս պատրաստել իրենց կոչման եւ կեանքին, եւ ոչ թէ խումբ մը աշակերտներ դաստիարակել եկեղեցական ընելու համար: Այս սկզբանմբ է որ կ'ընդունուին չափահաս ուսանողք, որք յօժարական կը ներկայանան Խնամակալութեան:

Յօդ. Բ.- Ընդունելութեան պայմաններն են. 19էն 21 տարիք, նախակրթական ուսմունք, առողջ կազմ. եկեղեցական յօժարութիւն, եւ ծնողաց հաւանութիւն:

Յօդ. Գ.- Սանունք կ'ապրին վարժարանին մէջ ընդ անմիջական հակողութեամբ ներքին Տեսչին եւ ընդ վերին հսկողութեամբ Վերատեսչին:

Յօդ. Դ.- Ուսանողական ընթացքը կը պարունակէ վեց դասարան եւ մի լրման տարի:

Յօդ. Ե.- Առաջին դասարանը լրացնող աշակերտք դպրութեան ասմինան կ'ընդունին:

Յօդ. Զ.- Երրորդ դասարանը լրացնող աշակերտք սարկաւագութեան կը կոչուին եթէ քսանումէկ տարեկան են: Եթէ չեն, անոնց համար յառուկ կարգադրութիւն կը լինի Վանահօր կողմէ: Ի ձեռնադրութեան կը լինին Միաբան Արմաշու՝ եթէ կանխաւ ուրիշ վանուց Միաբանութեան չեն պատկանիր:

Յօդ. Է.- Երրորդ դասարանը աւարտելէն յետոյ կուսակրօն եկեղեցականութեան յանձնառու չեղողներ աշակերտութենէ կ'արձակուին՝ թէ՝ իսկ ամուսնացեալ եկեղեցականութեան յօժարութիւն ունենան:

Յօդ. Ը.- Վեցերորդ դասարանը աւարտողներ արեղայութեան ձեռնադրութիւն կ'ընդունին եթէ քսանուչորս տարեկան են: Զեղողներուն համար յատուկ կարգադրութիւն կը լինի Վանահօր կողմանէ:

Յօդ. Թ.- Լրման տարւոյն մէջ զլխաւոր ճիւղերու վարժութիւններ կը կատարեն եւ յատուկ գրութիւն կամ ճառ (thèse) կը պատրաստեն՝ որոշակա լ աստուածաբանական նիւթի վրայ: Ի վերջոյ ընթացաւարտք վկայական եւ վարդապետական աստիճան կ'ընդունին:

Յօդ. Ժ.- Դասարան փոխելու եւ ընթացք աւարտելու որոշմունք կը տրուին Վերատեսչին նախագահութեամբ եւ ուսուցչաց ներկայութեամբ

<sup>152</sup> Աւելցուած՝ «Ապի՝ Վանքական կառավարութիւնը իր իրաւունքը եւ արտօնութիւնը կորսցումն եւ երկրորդ»:

<sup>153</sup> «Եւ այսպիսի» շնչուած ու աւելցուած՝ «Եւ անարժան առաջնորդի ձեռօր»:

<sup>154</sup> «Եւ այսպիսի» շնչուած եւ ստորին լուսանցքին աւելցուած «մանաւանդ այս սի կողմնակցութեամբ դարաններ»:

**Կազմեալ Տնօրէն ժողովով, տարեկան աշխատութեանց եւ քննութեանց արդեանց համեմատ:**

**Յօդ. ԺԱ.-Ռւսումնական ծրագիրը պիտի պարունակէ հետեւեալ առարկաները.**

**Կրօնական ճիւղէն**

**Քրիստոնէական վարդապետութիւն Հայոց եկեղեցւոյն**

**Սուրբ Գիրք, ներածութիւն, քննաբանութիւն եւ մեկնաբանութիւն Աստուածաբանութիւն՝ բնական, տեսական եւ բարոյական Պատմութիւն ազգային Եկեղեցւոյ եւ եկեղեցական մատենագրութեան**

**Ծիսագիտութիւն, տօնք, ծէսք, ժամագիրք, պատարագ, Մաշու Կանոնագիտութիւն, սկզբունք եկեղեցական իրաւանց, կանոնք Հայութանեայց Եկեղեցւոյ**

**Բեմբասացութիւն, սկզբունք եւ վարժութիւնք սրբազան բեմբասցութեան**

**Զայնագրութիւն, կանոնք եւ վարժութիւն:**

**Լեզուական ճիւղէն**

**Հայերէն, քերականութիւն, գրականութիւն եւ մատենագրութիւն Տաճկերէն, քերականութիւն, գրութիւն եւ խօսակցութիւն Գաղղիերէն, քերականութիւն, գրութիւն եւ խօսակցութիւն Ցունարէն եւ Հատինէն, սկզբունք**

**Ուրիշ հին եւ կենդանի լեզուք ըստ պարագայից:**

**Գիտական ճիւղէն**

**Զափական, թուաբանութիւն, հանրահաշիւ, տոմարակալութիւն, երկրաչափութիւն, եռանկիւնաչափութիւն**

**Բնական, գիտելիք, բնական պատմութիւն, բնագիտութիւն, եւ բնութուաթեան սկզբունք**

**Փիլիսոփայական, տրամաբանութիւն եւ Հոգեբանութիւն Իրաւարանական, ընդհանուր օրէնսգիտութիւն, օսմանեան օրէնք Առողջաբանական, սկզբունք մարդակազմութեան:**

**Պատմական ճիւղէն**

**Պատմութիւն սրբազան, ազգային, օսմանեան եւ ընդհանուր, պատմութիւն կրօնից, փիլիսոփայութեան եւ մատենագրութեան, Աշխարհգրութիւն - Տաճկաստանի եւ ընդհանուր, եւ արեգերագրութիւն:**

**Յօդ. ԺԲ.-Այդ առարկայք վեց տարիներու վրայ պիտի բաշխուին, եւ իւրաքանչիւր տարւոյ ծրագիրը ուսուցչաց խորհրդակցութեամբ պիտի որոշուի ի Տնօրէն ժողովի, եւ իւրաքանչիւր ուսուցիչ պիտի ջանայ տարեկան բաժինը աւարտել:**

**Յօդ. ԺԳ.-Ընթացաւարտ սանունք պարրտաւոր են երկու տարի եւս դպրոցական կամ վարչական գործոց վարժութիւն ընել, Դպրեվանուց կամ Պատրիարքարանի կամ մեծ Առաջնորդարանաց մէջ, եւ այդ պայմանաժամը լրանաէլ յետոյ պաշտօններու անցնիլ:**

**Յօդ. ԺԴ.-Սանունք դպրոցական զգեստ կը հագնին մինչեւ սարկաւագութիւն, եւ վերարկու կը գործածեն յեկեղեցւոյ եւ պաշտօնական առիթներու մէջ, իսկ անկէ յետոյ եկեղեցական տարագ կը գործածեն ըստ պատշաճի:**

**Յօդ. ԺԵ.-Սանունք աշակերտական կենաց մէջ կը մնան մինչեւ վեցիրդ դասարանի աւարտումը, եւ ցորչափ ներքին Տեսչութեան ձեռաց ներքեւ կը մնան ի վարժարանի՝ բնաւ վանական կամ միաբանական իրաւունք չեն վայելեր:**

**Յօդ. ԺԶ.-Սանունք մինչեւ սարկաւագութիւն Դպրեվանքէ չեն մեկնիր: Երրորդ տարւոյ արձակուրդի միջոցին Վերատեսուչն կը թոյլատրէ անոնց վանքէ դուրս չըջագայութիւն մը ընել, սահմանեալ օր մը որոշելով: Իսկ սարկաւագութեան միջոցին Վերատեսուչը պատշաճ առիթներու մէջ կրնայ թոյլատրել մասնաւոր շրջագայութիւններ:**

**Յօդ. ԺԷ.-Սանունք, որք վարժարանի մէջ ժամանակ մը ուսանելէ յետոյ կուսակրօն եկեղեցականութենէ կը հրաժարին, պարտաւոր են Դպրեվանուց մէջ անցուցած տարիներուն չափ ձրիաբար ծառայել Կոստանդնուպոլսոյ Պատրիարքարանի տրամադրութեան ներքեւ:**

**Յօդ. ԺԸ.-Սանունք ամենայն ինչ Դպրեվանքէ կ'ընդունին ի կիրառութիւն. բնաւ բան մը բերելու պարտաւոր չեն, եւ ի մեկնելն կամ ի մերքին բնաւ բան մը տանելու իրաւունք չունին:**

**Կանոնագիրս ընկալեալ եւ վաւերացնեալ գոլով ի Խառն ժողովոյ Ազգային կելքրոնական վարչութեան, ի գումարման անդ իւրում օր ի 29 յուլիսի տարւոյս՝ հրամայեմք զգործադրութիւնն:**

**- 24 Սեպտեմբերի 1892-ի ի Պատրիարքարանի Հայոց ի Կոստանդնուպոլիս. (Ստորագրեալ) Պատրիարք Կոստանդնուպոլսոյ**

**ԽՈՐԵՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՒՍ**

**Վասն ճշգութեան ընդ բնագրին. (Ստորագրեալ) ի դիմաց Խնամակալութեան, Ատենապետ**

## ՏԻԳՐԱՆ ԵՌԻՍՈՒԹԵԱՆ

ի հաստատութիւն եւ ի վաւերացում օրինակիս,  
յԱրմաշ 31 դեկտեմբերի 1892, Փ. Վանահայր եւ  
Վերատեսուչ Դպրեվանուց  
ՄԱՂԱՔԻԱ ԵՊՍ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

## ՆԵՐՔԻՆ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ՍԱՐԿԱՒԱԳԱՑ

1. Դպրեվանուց Սանունք, որ Սարկաւագութեան ձեռնադրութիւնը՝  
դունած են, պաշտօնեայք են Հայաստանեայց Սուրբ Եկեղեցւոյ, Միա-  
րանք են Ս. Ուխտին Արմաշու եւ կը մնան աշակերտք ուսումնարանի  
Դպրեվանուց:

2. Պարտաւոր են կրօնական գիտութեանց, ընդհանուր զարգացման,  
Եկեղեցական եռանդեան եւ գործունեայ առաքինութեանց մէջ ի յառ-  
ջադէմսն նկրտիլ հաւասարապէս:

3. Պարտաւոր են իրենց ուշն ու ջանքը դարձնել այն պատրաստութեանց,  
որք կարեւոր են ի բոլորանուէր ծառայութիւն Ազգային Եկեղեցւոյն:

4. Ըստ ուխտին իւրեանց պիտի պահեն ինչ որ կանոնք Եկեղեցւոյ կ-  
օրինադրեն վանական կամ կուսակրօն Եկեղեցականաց պարկեշտութեան  
եւ սրբութեան մասին:

5. Միաբանական կամ վանական պարտքերն եւ իրաւունքներն պիտի  
համաձայնին Դպրեվանուց համար հաստատեալ յատուկ պայմանաց:

6. Սարկաւագունք կը մասնակցին Արմաշու Միաբանութեան գանձա-  
նակին արդեանց՝ քառորդ բաժնի չափով ըստ վաղեմի սովորութեան: Իրենց  
իրաւունքին հսկողն ու գանձողը եւ արդիւնքը պահողը Վերատեսուչն:

7. Վերատեսչն մօտ կը պահուին եւս ուրիշ որ եւ է կերպով սարկա-  
ւագ պատկանող դրամները, եւ նորա ձեռօք կը ծախսուին պիտանի  
իրաց, իւրաքանչիւրին յօժարութեան համեմատ:

8. Արձակուրդի միջոցին կամ ի պահանջել Հարկին Դպրեվանքէ դուր-  
բացակայութիւնք կը ներուին Վերատեսչին Խնամակալութեան հրահե-  
տաց համեմատ, չափաւոր եւ որոշեալ ժամանակով, եւ փոփոխակի կար-  
գով: Դպրեվանուց արկղը յատուկ ծախք չճանաչեր այդ մասին:

9. Սարկաւագաց ուսանողական կեանքը է միեւնոյն ընդհանուր աշա-  
կերտական կեանք եւ վարժարանական ներքին կանոնադրին պահանջա-  
ծը: Սարկաւագաց զարգացման վիճակը կը նկատուի իրեւ հիմն կա-  
տարելագոյն գործադրութեան:

10. Սարկաւագաց անմիջական հսկողն է Տեսուչն, թէ յուսումնարանի  
եւ թէ ի շրջագայութեան:

11. Սարկաւագունք պիտի ունենան առանձինն սերտարան եւ առան-  
ձին զրօսարան, եւ ընկերակցութիւննին իրենց մէջ պիտի ամփոփուի:

12. Սերտարանի եւ զրօսարանի մէջ յատուկ հսկող չունին, այլ անձամբ  
անձին նախանձախնդիր պիտի լինին դասարանական եւ ընկերական պա-  
հանչից:

13. Սարկաւագունք կենցաղական միակերպութիւն պիտի պահեն ըստ  
ամենայնի, եւ պիտի զգուշանան անձնակամ գործերէ եւ ձեւերէ, ինչ-  
պէս նաև ծխախոտի եւ ըմպելեաց կիրառութենէ:

14. Արդիւել է անհրաման ուսումնարանէ ելնելը, այլ ներեալ է երթալ  
Վերատեսչին մօտ նախապէս Տեսչին իմաց տալով:

15. Ուսումնական զբաղանքնին պիտի համակերպի դասացուցակի պա-  
հանջից եւ զասատուաց հրահանգներուն: Մասնաւոր աշխատութիւնները  
կարող են կատարել միայն պարտաւորեալ աշխատութիւնները  
աւարտելէ յետոյ, եւ ըլլալիք աշխատութեանց մասին Տեսչին հաւանու-  
թիւնն ալ առնելով:

16. Եկեղեցւոյ, աղօթից, ուսման, դասախոսութեանց, սեղանի, զրօսա-  
նաց, շրջագայութեան, ննջելոյ եւ զարթնոյ ժամանակները ընդհանուր  
ուսումնարանի համար հաստատուած ցուցակաց հետ նոյն են: Միայն  
ներեալ է Սարկաւագաց կէս ժամով յապաղել պառկելը կամ կանխել  
անկողնէ ելնելը:

17. Եկեղեցւոյ մէջ պիտի կատարեն իրենց աստիճանին սեփական պաշ-  
տօնավարութիւնները ըստ հաստատեալ կարգին: Ժամերգութեանց ժա-  
մանակ պիտի մասնակցին երգեցողութեանց եւ դասապետութիւն պիտի  
վարեն փոխանակաւ:

18. Այս կանոնաց զանցառութիւնները կրնան հրաւիրել յանդիմանու-  
թիւն կամ պատիժ, որք կը տրուին Տեսչին կամ Վերատեսչին կողմանէ  
ըստ ծանրութեան պարագայից:

## Ի ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

Փ. Վանահայր եւ Վերատեսուչ  
ՄԱՂԱՔԻԱ ԵՊՍ. ՕՐՄԱՆԵԱՆ

«Արմաշու Դպրեվանքին 25-ամեայ յորելեանին  
առթիւ. 1889-1914», էջ 389-392, 395-397:

### Յ. ԹՕՓՃԵԼ

## ԱՐՄԱՇԻ ԶԵՌԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆԸ

Վանքի եւ միաբանութեան զարգացման Բ. շրջանը կ'ընդգրկէ 1786-1865: Սիմէոն կաթողիկոս երեւանցի (1763-80) էջմիածնի մէջ սկսած վերանորոգչական մեծ շարժումը արձանգանգ գտած է նաև Կ. Պոլիսը Զաքարիա Բ. Փափազեան (1773-81-82) Կաղղուանցի Պատրիարքի մասնաւոր հոգածութեան առարկայ դարձուցած է Արմաշի վանքը Հոն դրկելով իր ձեռնասուն Բարթոլիմէոս եպս. Կապուտիկեանը, որ կը հանդիսանայ վանքին առաջին եւ իսկական վերանորոգիչը<sup>1</sup>: Բարթոլիմէոս վերակազմեց միաբանութիւնը, Հիմէն նորոգեց Զարխափան տաճարը, կանոնաւոր Ուսումնարան մը հաստատեց եւ Մատենադարանը կազմակերպեց, ինչ որ կը նշանակէ, թէ բաւական թիւով ձեռադր ներ հաւաքուած էին Հոն:

Հակառակ Բարթուղիմէոսի՝ վանքի վերելքին համար թափած բուն ջանքերուն, Զարքը-Հասան անունով բռնապետ մը (տէրէպէլի), անձնական վրէժինդրութեամբ եւ մոլեւանդութեամբ բոցավառուած, յարձակեցաւ վանքին վրայ եւ կրակի տուաւ բոլոր շէնքերն ու Մատենադարանը: Այսպէս հրդեհի կեր եղան բոլոր ձեռագիրները, որ 2 դարերի վեր ինամքով Հոն հաւաքուած էին: Ո՞վ գիտէ, դարերու ընթացքին քանի հազարաւոր թանկագին գրչագիրներ, հայ մշակոյթի անփոխրինելի գանձարաններ վայրագ հորդաներու ձեռքով անդարձ կորուն: Այսպէս ալ չ'ոչնչացա՞ն միթէ 1915ի Հայկական Զարդերու միլոցին Արմաշի Մատենադարանին 223 ձեռագիրները մոլեւանդ խուժն ձեռքով:

Հանգուցեալ Զաւէն Պատրիարքն այս տարի հրատարակուած «Պատրիարքական յուշեր»ուն մէջ հետեւեալ տողերը կը գրէ Արմաշի վանքի մասին. «Արմաշի Զարխափան. Ա. Աստուածածնայ վանքը տարագրութեան ատեն (1915) պարապուեցաւ, եւ աշակերտները Պոլիս բերուեցան... եւ վանահայրը, միաբաններն ու ուսուցիչները տարագրուեցան Գոնիս եւ այլուր: Այն ատեն վանքը կողոպտուեցաւ եւ Հոն այդ գաւառին համար երկրորդական թուրք վարժարան մը հաստատուեցաւ կառավարութենէն: Սակայն զինադադարի ատեն թուրքերը լքեցին վանքը, եւ նիկոմիդիացի Հայերը Արմաշիներու հետ նորէն տիրացան անոր՝ գիւղի

<sup>1</sup> Արմաշի վանքին 25-ամեայ յորելեանը, էջ 9:

մէջ հաստատուած չէրքէզները վանելով: Նիկոմիդիոյ Տ. Ռուկի քհյ. Պիպիեանի գլխաւորութեամբ աշխատելով գտան Զարխափանի պատկերը շրջակայ յոյն գիւղի մը մէջ եւ փոխադրեցին Արմաշ: Իսկ վանքին եկեղեցական գոյքերն ու զգեստները նիկոմիդիոյ կառավարական շէնքին մէջ գտան, եւ ամէնը հաւաքեցին»:<sup>2</sup> Դժբախտաբար չի յիշուիր, թէ ձեռագիրները ի՞նչ եղան:

Բարթուղիմէոս եպս. վախճանեցաւ սիրտի ցաւէն (1809): Բարթուղիմէոսի մահէն ետքը, մանաւանդ Պօղոս եպս. Գարագոչեանի, Ստեփանոս Աղաւնի Զարքարեան արքեպոսի եւ պատրիարքի (1831-39, 1840-41) [օրով] վանքը, ուսումնարանը եւ յարակից շէնքերը վերստին նորոգուեցան, եւ նոր շէնքեր աւելցան: Մանաւանդ ծաղկեցաւ դպրոցը՝ ուսումնապետեր ունենալով Տէրոյենց Պատուելին, Մուրատ Վարժապետ եւ Յովհաննէս քհյ. Մավեան, որ գրեց Արմաշի պատմութիւնը<sup>3</sup>: Ստեփանոս վրդ. Մաղաքեանի օրով (ապա պատր. տեղապահ 1861-63) վանքին տպարանը հաստատուեցաւ եւ հրատարակուեցաւ «Թոյս» հանդէսը Գէորգ վրդ. Ալիքսանեանի խմբագրութեամբ:

Գ. Մըան. 1866-1888 Սահմանադրութեան Հոչակումով (1860-1863), նոր թեմեր կազմուեցան, եւ Արմաշի վանքը դադրեցաւ առաջնորդարան ըլլալէ, ինքնուրոյն վարչութեան մը ենթարկուեցաւ: Միաբանութիւնն ու ուսումնարանը ծաղկեցան մանաւանդ Գէորգ վրդ. Ալիքսանեանի եւ նորէն վրդ. Աշըգեանի (ետքը պատրիարք 1888-1894) օրով: Անոնց նպատակն էր Արմաշը դարձնել «Թրքահայոց Վենետիկը»:

Նոր Շրջան. 1889-1914.

Սահմանադրութեան շնորհիւ ուսումն ու գիտութիւնը տարածուեցան: Անհրաժեշտ պահանջ դարձաւ ուսեալ Հոգեւորականութեան պատրաստութիւնը: Էջմիածնի Գէորգեան ճեմարանի բացումը (1874ին) իրախոյս եղաւ նման հաստատութիւն մը հիմնելու թրքահայոց համար: Նորհիւ Օրմանեանի եւ Աշըգեանի ջանքերուն, Արմաշի վանքը վերակազմուեցաւ 1889էն սկսեալ: Մասնաւոր ինամակալութիւն մը կազմուեցաւ հարուստ ազգայիններէ եւ ուսեալ Հոգեւորականներէ եւ նիւթապէս ապահովուեցան վանքը, եւ Արմաշը դարձաւ «Դպրեվանք Պատրիարքութեան հայոց Կ. Պոլոյ»: Օրմանեան եւ Եղիշէ Դուրեան, բանիբուն վարդապետները Դպրեվանքը հասցուցին իր վերելքի գագաթինակէտին: Անոնց պատրաստած աշակերտներն են, որ թրքահայ թեմերու առաջ-

<sup>2</sup> Զաէն արքեպոս. «Պատրիարքական յուշեր», տպ. Գամիրէ, 1947, էջ 286:

<sup>3</sup> Արմաշի վանքին 25-ամեայ յորելեանը, էջ 10-18:

նորդներն ու փոխանորդները եղան եւ տարագրութեան միջոցին անոնց մէ շատեր հայ ժողովուրդին հետ նահատակուեցան<sup>4</sup>: Օրմաննեանի հասցուցած առաջին սերունդէն Բաբդէն վրդ. Կիւլէսէրեան բարձրացաւ կիւլիկոյ Աթոռը, Զաւէն վրդ. Եղիայեան պատրիարք ընտրուեցաւ եւ Թորգոմ վրդ. Գուշակեան բազմեցաւ Երուսաղէմի Պատրիարքական Աթոռին վրայ:

Օրմաննեանի եւ Դուրեանի ջանքերով Արմաշի ձեռագիրներու և տպագրուած գիրքերու մատենադարանն ալ Կանոնաւորուեցաւ եւ ճոխացաւ: Եթէ ակնարկ մը նետուի Արմաշի ձեռագիրներու յիշատակարաններուն եւ անոնց կրած «կնիք»ներուն վրայ, կարելի է տեսնել, թէ մեր ցուցակագրած 223 ձեռագիրները մեծագոյն մասամբ հաւաքուած են ԺԹ. դարուն<sup>5</sup>: Ամենամեծ թիւով ձեռագիրներ (30 կտոր) նուիրած են Դպրեվանքին. Ստեփանոս Աղաւնի Զաքարեան պատրիարք (1831-39 եւ 1840-41), եւ Ստեփանոս Մալաքեան պատր. եւ տեղապահ (1861-63) եւ ապա Պողոս արքեպոս. Թագթագեան Պրուսացին (պատրիարք (1863-69) 27 կտոր, եւ Տ. Բաբդէն Կիւլէսէրեան վրդ.ի յորդորանքով Քիրէճեան ընտանիքը նուիրած է 20 ձեռագիրներ 1897ին: Պողոս վարդապետ նուիրած է ԺԹ. դարուն սկիզբը 9, Թագէոս վրդ. 11, Գէորգ արքեպոս՝ 5, Եղիշէ Դուրեան՝ 7, Գրիգոր վրդ. Ալեմտաղցին՝ 5, եւ այսպէս մասնաւոր անհատներու նուէրներով կազմուած է Դպրեվանքին 223 ձեռագիրներու ժողովածոն:

Երբ մենք Արմաշ հասանք, դեռ ձեռագիրներու ցուցակ կազմուած չէր: Առաջին անգամ չէր, որ պիտի ձեռնարկէինք ձեռագիրներու ցուցակագրութիւն: Արդէն կազմած էինք Սեւանի վանքին (անտիպ) եւ Խաչի վրդ. Դատեանի ձեռագիրներու ցուցակները<sup>6</sup>:

## ԱՐՄԱՇԻ ԶԵՌԱԳԻՐՆԵՐՈՒՆ ԱՐԺԷՔԸ

Բովանդակութեան համաձայն Արմաշի ձեռագիրներուն պարունակած նիւթերը բաժնելով զանազան գլուխներու՝ պիտի խօսինք անոնց արժէքի մասին:

### 1) ԱՐՄԱՇԻ ԱՐԺԷՔ

#### ա) ՀՆՈՒԹԻՒՆԸ.

<sup>4</sup> Տե՛ս Զաւէն արքեպոս.ի «Պատրիարքական յուշերա», վաւերագիրներ եւ վկայութիւններ, Գաֆիրէ, 1947, էջ 127-140:

<sup>5</sup> Տե՛ս «Համապատկեր Արմաշի ձեռագիրներում» Վերջին միւնակը՝ Ծանօթութիւններ:

<sup>6</sup> Վերջին հրատարակուած 1894, Վաղարշապատ, տպ. Ս. Եջմիածի:

Գէտք է խոստովանիլ, թէ Արմաշի ժողովածոն հնագոյն կամ երկաթագիր ձեռագիրներ չունի. Կարգ մը ձեռագիրներ մագաղաթեայ երկաթագիր պահպանակներ միայն ունին, որոնք մեծ մասամբ Ա. Գրոց հատուածներ կը պարունակեն: Ամենահին գրչագիրներն են՝ 1) Նանայի Մեկնութիւն Յովհաննու Աւետարանին՝ գրուած 1351ին (Թիւ161), 2) Մեկնութիւն Ղուկասու՝ իգնատիոսի եւ Կիւրեղ Աղեքսանդրացւոյ՝ գրուած 1354 (Թիւ 216): 3) Աւետարան մը՝ գրուած 1433-ին: 4) Մաշտոց ձեռնադրութեան՝ գրուած 1449ին: 5) ԺԶ. դարուն գրուած ունինք 4 ձեռագիրներ, ամէնքն ալ բոլորգիրով. միւսները գրուած կամ արտադրուած են ԺԷ., ԺԼ. եւ ԺԹ. դարերուն: Հակառակ վերջին դարերուն գրուած ըլլալուն, անոնցմէ ոմանք արտագրուած են հին եւ վաւերական օրինակներէ, ինչպէս գրիչներն ալ մասնաւորապէս կը յիշեն:

բ) Նիւթը եւ արուեստը.

Մեր ձեռագիրները գրուած են սովորական ողորկ եւ փայլուն թուղթի վրայ: Միայն 5 ձեռագիրներ գրուած են մագաղաթի վրայ, ասոնք են.

ա) Ընդարձակ Կանոնագիրք (Թիւ 38)

բ) Եպիփան Կիպրացւոյ՝ Յաղագս Երգոց Սաղմոսարանի եւ Սաղմոս (Թիւ 43, մասամբ մագաղաթ, մասամբ թուղթ)

գ) Տօնացոյց (Թիւ 205)

դ) Շարական (Թիւ 214)

ե) Աղօթագիրք Կիպրիանոս (Թիւ 222)

Մանրանկարչութեան, այսինքն՝ պատկերներու, խորաններու լուսանցարդերու տեսակէտներով մասնաւոր յիշատակութեան արժանի են մանաւանդ Թիւ 43ը գրուած 1607ին, որ ունի Դաւթի նկարը՝ քնարի ձեռին եւ Մովսէսի, Եղիշիի, Եսայիի, Ամբակումի, Յովինանու եւ Անայի բազմագոյն նկարները սքանչելի արուեստով նկարուած: Թիւ 222, Աղօթագիրք Կիպրիանոս՝ գրուած՝ 1652ին, սիրուն եւ բազմագոյն պատկերներ ունի Ներսէս Շնորհալիի, Գրիգոր Նարեկացիի, Կիպրիանոսի, Յակոբ Տեառնեղբօր, Պաւլոս Ճգնաւորի, Ստեփանոս Նախավկայի, Փոկաս Հայրապետի եւ Մարիամ Աստուածածնի՝ Հրաշալի զարդագիրներով եւ լուսանցարդերով: Գեղեցիկ, բազմագոյն պատկերներ, զարդագիրներ, լուսանցարդեր, խորաններ ունին նաև Թիւ 218 եւ 237 գանձարանները՝ գրուած ԺԶ. դարուն, Թիւ 216 Մեկնութիւն Ղուկասու՝ գրուած 1354-ին, Թիւ 214 Շարականը՝ գրուած ԺԴ-ԺԵ դարուն եւ Թիւ 215 Շարականը՝ գրուած 1590ին, Թիւ 212ը՝ Քարոզգիրք Տաթե-

ւացիի՝ գրուած 1418ին, թիւ 207ը՝ գրուած 1449ին, թիւ 197ը՝ Գիրք Հարցմանց, գրուած 1545ին Տաթեւացիի նկարով, թիւ 175 Մելքոնի թիւն Յովհաննու՝ գրուած ԺԵ դարուն եւ թիւ 145, 147 Աւետարանները՝ գրուած 1433 եւ 1539 թուականներուն եւ ուրիշներ, որոնք ԺԵ, ԺԶ եւ ԺԵ դարերուն մանրանկարչական Հայ արուեստը կը պատկերացնեն:

Կազմի տեսակէտով ալ Արմաշի ձեռագիրները որոշ արժէք մը կը ներկայացնեն: Անոնք ընդհանրապէս կաշեկազմ են բերանակապով, աղուոր կաշի քանդակներով եւ արծաթէ ու ոսկիէ զարդարանքով եւ խաչով, որոնցմէ շատեր սակայն կապտուած են իրենց արժէքաւոր զարդերէն: Այս տեսակէտով մասնաւոր յիշատակութեան արժանի են թիւ 6, 7, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 24, 25, 48, 50, 57, 69, 71, 105, 166, 167, 170, 175, 194, 197, 216 եւ 218 ձեռագիրները, որոնք կլոր, խաչաձեւ, աստղաձեւ կաշեքանդակներ, մէջտեղ խաչելութեան պատկերներ կամ խաչ ունին եւ ծայրերն ալ սովորաբար մետաղապատ եւ կոստղած են:

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ԱՐԺԷՔԸ

### Ա.) Ս. Գիրք եւ անվաւերականներ

#### 1) Ս. Գիրք

Արմաշի ժողովածոն ունի 4 Աւետարաններ, ամէնքն ալ գրուած բոլորգիրով, որոնցմէ հնագոյնը գրուած է 1433ին եւ ունի գեղեցիկ մանրանկարներ եւ պատմական յիշատակարաններ, միւս Աւետարաններն ալ ունին աւելի կամ նուազ սիրուն մանրանկարներ, Աւետարանիչներու պատկերներ, խորաններ, լուսանցագարդեր եւ զանազան ձեւի զարդագիրներ. թիւ 147ը գրուած է 1539ին, թիւ 223ը՝ 1615ին եւ թիւ 148ը՝ 1639ին: Ժողովածոն ունի 2 Սաղմոս՝ թիւ 43 եւ 78, գրուած 1607ին եւ 1811ին: Թիւ 43ը՝ Յովհաննէս Սարկաւագ զարդապետի Հաղուատի վանքին մէջ գտած եւ թարգմանիչներու գրած սաղմոսարանին արտագրութիւնն է, լուսանցքներուն վրայ նշանակուած են ա՛յլ սաղմոսարաններու տարբերութիւնները: Յովհաննէս Գառնեցիի յիշատակարանը, զոր հրատարակած է Հ. Զարդհանելեան (Պատմ. Հայ դպրութեան, Վենետիկ, 1886, էջ 596) աւելի կատարեալ է ձեռագրիս մէջ: Թիւ 78 Սաղմոսարանն ունի 150 սաղմոսներ, աւելի նման երրայշական ընագրին, քան տպագիրը:

### 2) Անվաւերականներ

Արմաշի ժողովածոն անվաւեր գրութիւններէն ունի հետեւեալները՝ 1) Կտակի երկուտասան Նահապետաց. այսինքն՝ Ռուբէնի, Շաւառնի, Ղեւեայ, Յուդայի, Զաբուղոնի, Դաբուղոնի, Դանայ, Նեփաղիմայ, Գագայ, Ասերայ, Յովսեփայ եւ Բենիամինի (թիւ 11, գրուած 1597-ին): Նոյն ձեռագրին մէջ պահուած են 2) «Պատմութիւն Ասանէթայ կնոջն Յովսէփայ». 3) «Մահ Դանիէլ Մարգարէին»: 4) «Պատմութիւն եւ յիշատակարանք որ եղեն վասն Քրիստոսի». 5) թիւ 5-ի մէջ քաղուած մը կայ «Ի Տեսլենէն Պետրոսի Առաքելոյն». 6) թիւ 49. «Պատմութիւն Հանդերձիցն Տեառն եւ գաստիառակին եւ պատկերին» եւ «Պատմութիւն Աղամայ Նախահորն վասն զղման եւ զգաստութեան լսողաց» եւ այլն:

Ասոնք եւ ասոնց նման բազմաթիւ հին եւ նոր կտակարաններ եւ ա՛յլ անվաւերականներ կը գտնուեին Հայ ձեռագիրներուն մէջ: Անոնց մեծ մասին յունարէն, ասորերէն եւ լատիներէն բնագիրները եւ ուսումնասիրութիւնները հրատարակուած են եւրոպացի գիտնականներու կողմէ, ինչպէս՝ Սինէկը, Գոստէր, Ֆապլիկիոս, Կառլէ, Ֆ. Շնապ, Սիլման, Էվալդ, Միխայիլ, Տոմաս, Ալեքսանդր, Շինկ եւայլն:

Ասանէթի պատմութեան Հայերէն խմբագրութիւնը ուսումնասիրած է Ա. Կարրիէր: Հայերէն լեզուով պահուած անվաւերականները ուսումնասիրած են առաւելապէս Հ. Յովսէփ Գաթրճեան եւ Հ. Ֆաշեան:

Արմաշի ժեռագիրներուն մէջ պահուած 12 նահապետաց կտակներուն, մանաւանդ Բենիամինի կտակին խմբագրութիւնը կը տարբերի Վենետիկ հրատարակուածներէն եւ ինքնայատուկ խմբագրութիւն մը կը կազմէ ընտիր ընթերցումներով, յաւելումներով եւ յապատումներով: Կան նաև մանր անվաւերականներ, ինչպէս Յիսուսի զգեստներու մասին «Վասն տեառն մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի» վերտառութեամբ եւ կամ «Հարցմունք Հերովդէի եւ պատասխանի մոգաց թագաւորաց» (թիւ 186 եւայլն): Թ. 54-ի մէջ «Վասն Աստուածաշունչ գրոց». վերտառութեամբ գրութեան մը մէջ կը թուէ Հին կտակարանի գիրքերը, որոնց թիւը 50-ի կը հասցնէ փոքր մարգարէներով եւ կտակներով եւ 36-ի՝ առանց անոնց եւ նոր կտակարանի գիրքերը, որոնց թիւը 30-ի կը հասցնէ եւ անոնց մէջ կը տեղաւորէ «Բ. Թուղթ Կորնթացւոց եւ Թաղէոսին» եւ կը յաւելու. «Եւ որպէս ասէ Կղեմ եւ Անանիա Դամասկացի թէ՝ երեք այլ գիրք ընկալաք յեկեղեցի, որ է ընթերցուածն Յակոբայ եւ Բ(2) կանոնք, առաքելոցն բանք, Յուստիսի Գիրք Դիոնիսիայ Արիսպագացոյ եւ քարոզութիւն Պետրոսի...»

## ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԳԻՐՔԵՐԸ.

Շարականներ եւ գանձարաններ.

Մեր ժողովածոն ունի երկու ձեռագիրներ Շարականի: Թիւ 214՝ բոլորգիրով մագաղաթի վրայ, գրուած է հաւանականաբար Ժ-Ժ-Ժ դարուն: Շարականներու դասաւորումը բոլորովին կը տարբերի տպագիրներէն եւ ա՛յլ ձեռագիրներէն, եւ կարգ մը շարականներ տպագիրներու բաղդատմամբ կը պակսին ձեռագրիս մէջ, այսպէս օր. Հարցերը: Հետաքրքական է նաև, որ տպագիրներու մէջ կը պակսին «Ո՛վ հրաշալի նախահարք» շարականին վերջին երեք տունները, որոնք ուղղուած են երկարնակներու գէմ: Թիշենք միայն վերջին տուննը. «Գեղեցիկ շառափղ յարմատոյ սրբոց հարցն, վերաբուսեալ ծաղիկ յարմատոյ, մեծ վիզին Քրիստոսի սուրբն Դէսուկորոս ոչ հաւանեալ անաւրէն ժողովոյն, նզր վեաց զԼեւովն եւ՝ զդովմարն իւր պիղծ»:

Իւրաքանչիւր տօնի յատուկ շարականներու խումբերը Ստեփանոս Սիւնեցիի հետեւողութեամբ կանոն բառով յատկանշուած են, ինչպէս բոլոր շարականներու մէջ, իւրաքանչիւր կանոնի մէջ ալ զատորոշուած են Օրհնութիւնները, Մեծացուսցէնները, Պղորմեանները, Մանկունքները եւ Տէր յերկնիցները եւ Արեւագալի երգերը եւ երբեմն ալ մասնաւորապէս յիշատակուած են, թէ շարականները գիշերային, ճաշու եւ երեկոյեան ժամերգութեանց միջոցին պիտի երգուին:

Շարականները սովորաբար 3 տուններէ կը բաղկանան: Թիւ 215 շարականը կարգ մը կանոններ եւ շարականներ չունի, գրուած է 1590-ին եւ ինչպէս գրիչը կ'ըսէ. «Ի յընտիր աւրինակէ նըլկըցոյ». այսինքն Սիսի շարականներու յարդարիչ Գէորգ Խուլ վարդապետին (տե՛ս Տաշեան, Ցուցակ, էջ 442. 556 եւ այլն): Շարականներու կարգաւորումը տպագիրներու նման է. Հարցերը պահուած են, եւ շարականներու առջեն ի՞նչ ձայնի ըլլալը յիշուած է եւ անոնք հին խաղերով նօթագրուած են: Բացի այս շարականներէն, ժողովածոն ունի 3 Գանձարաններ. Թիւ 17 Գանձարանը կամ Գանձատետրը լիակատար ժողովածուններէն մէկն է, ունի 108 գանձեր: Գանձերու վերնագիրներուն մէջ նշանակուած են ի՞նչ տօններու առթիւ գրուած ըլլալը եւ երդուիլը եւ հեղինակներուն անունները: Իւրաքանչիւր գանձ ունի տաղ մը, յորդորակ մը եւ մեղեղի մը կամ մեղեղիներ:

Մեղեղիները միշտ, իսկ տաղերն ու յորդորակները յաճախ խաղերով նօթագրուած են: Թիւ 17-ին մէջ ամենէն աւելի տաղեր ունին Գրի-

գոր Խլաթեցի Մերենց, որուն համար Թովմա Մեծոփեցին կ'ըսէ. «Բագում երգս գանձուց եւ տաղից յիշատակ թողեալ ինքեան»: Ան վաթսուն տարեկան հասակին մէջ աշակերտեցաւ 1409-ին Գրիգոր Տաթեւացին<sup>7</sup>: Զեւագրիս մէջ անոր վերագրուած 36 տաղերէն կամ գանձերէն գուցէ քանի մը հատը Գրիգոր Աղթամարցի՝ (Ժ. դար) սիրերգող կաթողիկոս գրած է: Մկրտիչ Նաղաշին (Ժ. դար). Ամիդի արիասիրտ առաջնորդին կը վերագրուին 23 տաղեր, Ներսէս Շնորհալիին՝ 22 եւ Խաչատուր Կեչառեցիին՝ «Ողբ»ի եւ «Աղեքսանդրի պատմութեան» հեղինակին (Ժ. դար) 15 տաղեր: Գրիգոր Տաթեւացիի «քուերորդի» Առաքել Սիւնեցիին (Ժ.):՝ 14, որուն տաղերուն տակը յաճախ գրուած է «Խնդրեաց Գրիգոր», կրնայ ըլլալ որ անոնցմէ քանի մը հատն ալ Առաքել Բաղիշեցին գրած է: Յովհաննէս Թէկուրանցի Սիսի կա թիւն (1489–1525) կը վերագրուի 9, Միսիթար Այրիվանեցիին (Ժ.):՝ 8, Գրիգորի՝ աշակերտին Կոստանդին Սրիկին՝ 5, Գրիգոր Տաթեւացիի աշակերտ Մատթէոսին՝ 4 եւ Գրիգոր Նարեկացիին՝ 4 եւ ուրիշներուն ալ աւելի նուազ տաղեր: Ասոնց վրայ աւելցնելու է Թիւ 18 եւ 19-ի վերոյիշեալ հեղինակներուն վերագրուած յաւելուածական տաղերը: Անհրաժեշտ է ուսումնասիրել բոլոր ձեռագիր Գանձարանները, մեր տաղասացներու գրական արտադրութեանց մասին ճգրիտ գաղափար մը կազմելու համար:

Արմաշի ժողովածոյի մէջ կան 2 գրութիւններ շարականներու հեղինակներու մասին, ասոնցմէ մէկը կը գտնուի Թիւ 186 ձեռագրին մէջ, որ Ուկեփորիկ մըն, է, գրուած 1499-ին եւ կը կրէ վերնագիրս. «Յաղագս շարականացն թէ ո՞վ է ասացեալ զինն եւ զնորն» եւ սկսելով «Մովսէս Քերթող»էն եւ Ս. «Մեսրովք»էն կը թուէ մինչեւ Գրիգոր Անարդաբեցին կամ Անաւարզեցին շարականներու հեղինակները: Գրիգոր Սկեւոացին յիշելին ետքը հեղինակը կը յաւելու հետեւեալ տողերը իւր վերջարան. «Եւ այլ շարականք զոր յետոյ երգեալ թէ՝ շատ եւ թէ սակաւ զամէնն Տէր Գրիգոր Կաթողիկոս է ոգեալ. մականուն զի՞նչ է, երբեմն Անարզաբոյ հպիսկոպոս լեալ»: Այս գրութիւնը կը վերագրուի Ստեփանոս երէցի մը<sup>8</sup>, իսկ միւսը (Թիւ 179) քաղուած մըն է Գրիգոր Տաթեւացիի «Գիրք հարցմանց» գիրքէն եւ կը կրէ վերնագիրս. «Վասն շարականաց թէ ո՞վ է ասացեալ» եւ սկսելով Ս. «Մեսրոպէն եւ Սահակէն կը հասցնէ հեղինակներուն թուումը մինչեւ Վարդան Վարդապետ եւ Յովհաննէս Պլուղ Երզնկացին: Ան՝ Գրիգոր Անաւարզեցիի (1292–1307) անունն անգամ

<sup>7</sup> Թովմաս Մեծոփեցի. Բարիգ. 1860. էջ 52:

<sup>8</sup> Տես Տաշեան, Ցուցակ, էջ 799:

Հի յիշեր եւ անոր գրած շարականներն ու Մեծացուցիչները դուրս եւ տած է շարականէն: Մասնաւորապէս ուշագրաւ են անոր հետեւեալ տողերը. «Այսքան շարականքս ընդունելի են եկեղեցւոյ եւ աւելին քաջայս՝ խոտան եւ անպիտան եւ անընդունելի եկեղեցւոյ եւ հարց վրոց»: Թայտնի է թէ Գրիգոր Տաթեւացին կատարած է շարականներու վերջին գտումը, որ հետզհետէ ընդհանուր ընդունելութիւն գտած է:

Ցունաց մէջ հոգեւոր երգերու կանոններու հիմնադիրը եղած է Անդրէս եպս. Կրետացի (Ը. դար), եւ որուն մշակողն, զարգացնողն ու կատարելագործողը եղած է Ցովհան Դամասկացի (Ը. դար). իսկ հայոց քոյթէւ շարականի առաջին ընտրութիւնները կատարուած են Ներսէս Գ. Շինողի ժամանակ (641–661) Բարսեղ Ճոնի ճեռքով, բայց անոնց «կանոնները գրուած են Ստեփանոս Սիւնեցիի (Ը. դար) կողմէ եւ հետագային ընդհանրացած, յաւելուածներով եւ յապաւումներով եւ հին «կացուրդ», «կցուրդ», «կցորդ» բառերու տեղ, «կանոն» եւ «շարական» բառերը գործածելով՝ հետզեհետէ ընդհանուր ընդունելութիւն գտած են:

### Մաշտոցներ

Արմաշի ժողովածուն ունի 5 սովորական Մաշտոցներ, որոնցմէ ամենէն հինը Մաշտոց-Գանձարանն է, գրուած հաւանականաբար ԺԶ. դարուն, որ ունի միայն 21 կանոններ (թիւ 204) եւ բազմաթիւ շարականներ, գանձեր եւ տաղեր, իսկ ամենէն ընդարձակն է թիւ 200ը գրուած 1669-ին, որ ունի 39 կանոններ: Այս Մաշտոցները կը տարբերին իրարմէ եւ տպագիրներէն:

Կայ նաեւ «Մաշտոց ճեռնադրութեան» մը (թիւ 207)՝ գրուած 1449-ին, որ բաղդատութեամբ Պոլսոյ 1807 տպագիր Մեծ Մաշտոցին աւելի կրծատ է. շատ մը աղօթքներ, ընթերցուածներ, քարոզներ, սաղմոսներ, շարականներ կը պակսին եւ արարողութեանց մէջ ալ տարբերութիւններ կան: Առանձին հեղինակներ ալ կարգ մը ճառեր ունին ճեռնադրութեան վերաբերեալ այսպէս, օրինակ Ստեփանոս Սիւնեցի. «Վասն կարգի քահանայից ի ժամ ճեռնադրութեան» (թ.5) եւայլն: Նոյնը կարելի է ըստ նաեւ «Մաշտոց քահանայաթալի կամ կարգ թաղման կրօնաւորաց»ին համար (թիւ 206)՝ գրուած Ժէ. դարուն: Ան ալ աւելի ամփոփ է, քան Երուսաղէմի տպագիրը 1896-ին:

### Տօնացոյց եւայլն

Հետաքրքական է թիւ 205 Տօնացոյցը, որուն համար Ստեփանոս Գոյներ Երիցանց (ոչ Գոյներերիցանց), Գէորգ Լամբրոնացիի (ԺԳ.

դար) աշակերտը Կ'ըսէ. «Գրեցաւ որպէս Գէորգեայն (Գ. Ակեւոացի) էր Վարդապետի... ես՝ նուաստ Գրիչս Ստեփաննոս, մականուն՝ Գոյներ Երիցանց, ութ եւ տասն ամ կացի առ ոտս Ս. Վարդապետին մեծին Գէորգեա Լամբրոնացւոյ»: Այս Տօնացոյցն ալ տպագիրներու բաղդատմամբ աւելի համառօտ է եւ կարեւոր տարբերութիւններու ունի ընթերցուածներու, շարականներու, սաղմոսներու, աղօթքներու, ծէսերու եւ արարողութիւններու վերաբերեալ: Նոյնն է պարագան «Կարգաւորութիւն հասարակաց աղօթից եկեղեցեաց Հայաստանեաց» թիւ 208 Աղօթամատոյցին նկատմամբ, որ գրուած է 1612-ին եւ որուն հեղինակութիւնը Կ'ընծայուի Լուսաւորչին, Սահակին, Մեսրոպին եւ Ցովհան Մանդակունիին:

Ուշագրաւ է նաեւ «Յաղագս օրհնութիւնաբեր ցուցակին» վերնագիրը կրող գրութիւնը (թիւ 176), որուն մէջ Մովսէս Խորենացի Ս. Սահակի գրիչը կը համարուի եւ կ'ըսուի. «Երանելոյն Մովսէսի Խորենացոյ թարգմանչի, որ Գրիգ Ս. ԱԱՀԱԿԱՅ ՆԱՀԱՊԵՏԻՆ... յետ Ճ. (110) ամի Ս. Գրիգորի եղեւ սկիզբն թարգմանութեան ի հայերէն լեզու։ Յերկրորդ ամի թարգմանութեան առաքեաց Ս. Սահակի ի նաձիանձ քաղաքն եւ ետ բերել զերմաւրհնէքն զկալի եւ գչնձանի, զոր արարեալ էր Ս. Գրիգոր Աստուածաբանի, ի հինգերորդ ամի հայրապետութեան իւրոյ»։ Եւ ապա կը յիշուին զանազան օրհնութեանց (Հիմնարկէք, քահանայաւրհնէք եւ այլն) հեղինակները, որ կը վերջանայ հետեւեալ բառերով. «Այսքան եղբայր գիտական, յորժամ կամիցեն գիտել զցուցակ Մաշտոցին»։ Եւ յետոյ Բարսեղի «Ճրաւը Հնէից» կանոնը Ս. Սահակի հրամանով Խոսրով թարգմանիչ Երուսաղէմէն Հայաստան բերած է կ'ըսուի, ինչպէս Կիւրեղի «Ապաշխարող» կարգելու եւ արձակելու կանոնագիրը նոյն Ս. քաղաքէն Արձան (Արգեւան) եւ Կորիւն թարգմանիչներ Հայաստան բերած էին եւ Եփրեմի «Վասն քահանայի թաղման» կանոնը Ղազար Փարպեցին Նիկոմիդիայէն «ի Հայս» բերած է կ'ըսուի եւ շարունակութեան մէջ, խօսելով Օրհնութիւնաբեր ցուցակի հեղինակներու մասին, մինչեւ Մանդակունի կը յաւելու. «Նորոգեցաւ ի Հայս հրամանաւ Ս. Սահակյ. Ճեռամբ ՄՈՎԱՒԵՍԻ ԳՐԶԻ Սահակյ Պարթեւի» (տես. Մատենադարան, էջ 246): Թիւ 36-ը կը պարունակէ Ցովհան Ռոկերեանի, Բարսեղի եւ Գրիգոր Աստուածաբանի «Պատարագի» կարգաւորութիւնները կամ պատարագամատոյցները, որոնք զգալապէս կը տարբերին յաւելումներով կամ յապաւումներով Հ. Յ. Գաթըրճեան Հ. Յ. Տաշեան «Պատարագամատոյցք»ի մէջ հրատարակուածներէն:

Հետաքրքրական է նաև «Յանկ Այսմաւորաց եւ տօնից տախտակ» (թիւ 39) ձեռագիրը, որուն մէջ տօները կը յիշուին հայոց եւ յունոց ամսաթիւերով եւ ապա համեմատական «տախտակով» մը կամ ցուցով մը հայոց, յունաց եւ կաթոլիկ եկեղեցւոյ տօները կը ներկայացները եւ թէ՛ Հայ եկեղեցւոյ աւելի մեծաթիւ մարտիրոսներու յիշատակ տօնելը միւս եկեղեցիներէն:

Թիւ 37-ը Միքայէլ Ասորիի Պատմութեան յարակից ունի նոյն հեղնակի «Յաղագս քահանայական կարգաց» գործը, ինչպէս Վիեննական ձեռագիրները (տե՛ս Տաշեան, Ցուցակ, էջ 1117): Մեր ձեռագիրը երուսաղէմի տպագրէն (1871) մեծապէս կը տարբերի:

### Մեկնաբանութիւններ

Արմաշի ձեռագիրներուն մէջ պահուած մեկնաբանական գործը կրնանք բաժնել նախ երկու մասերու 1) Հին մեկնութիւններ՝ Ուկեղարէն մինչեւ միջին դարու վերջը եւ 2) Նոր մեկնութիւններ, վերջին 3 դարերու ընթացքին գրուած: Անոնք ալ իրենց կարգին կարելի է բաժնի հայ եւ օտար հեղինակներու երկերու:

1) Հին մեկնութիւններ օտար եկեղեցական հայերու

Ոսկեդարէն սկսեալ մանաւանդ Արեւելեան եկեղեցւոյ մեծ հայրերուն կարեւոր գործերը գրեթէ ամրողովին թարգմանուած են հայերէնի: Յիշենք մեր ժողովածոյի մէջ պահուածները.

Կիւրեղ Աղեքսանդրացին ունի «Մեկնութիւն Ս. Աւետարանին ու ըստ Ղուկայ» (թիւ 216 գրուած 1354–55ին) եւ «Մեկնութիւն Ցովելայ Մարգարէին» (թերի, թիւ 11), բացի այն կտորներէն, որ անոր զանազան մեկնաբանական գործերէն քաղուած են իբր ճառ կամ քարոզ:

Պրովոս Դիատոխոս ունի «Շաղկապք Աստուածաբանականք» (թիւ 4 գրուած 1722), մեկնաբանուած Սիմէոն Գառնեցիի կողմէ, թարգմանուելով վրացերէնէ հայերէն 1651-ին (տե՛ս Տաշեան, Ցուցակ, 1145):

Մեր 188 ձեռագրի համաձայն՝ գրուած Հաւանականաբար Ժ. դարուն, Գրիգոր Վկայասէր Պոլսէն քերած է, ինչպէս կը յիշէ յիշատակարանին մէջ, Ցովէան Ոսկերերանի «Գործք Առաքելոցին» մեկնութիւնը եւ զայն թարգմանել տուած է Կիւրեղոս վարդապետին 1077-ին եւ ապա Ցովէանէս արքայեղբայր այս ընդարձակ «Գործք Առաքելոցի» համառուս մեկնաբանութիւն մը պատրաստել տուած է Ոսկերերանի եւ Եփիւմի մեկնութիւնները ամփոփել տալով (թարգմանութիւն նախնեաց, էլ

594–95), որ պահուած է մեր յիշեալ ձեռագրին մէջ, բաժնուած 55 գլուխներու: Թիւ 5-ի, որ գրուած է 1391-ին, եւ թիւ 12-ի (գրուած Ժ. դարուն) եւ 49-ի (Ժ. դար) եւ ա՛յլ ձեռագիրներու մէջ կը յիշուին բազմաթիւ ճառեր, ներբողեաններ Ցովէան Ոսկերերանի Մատթէոսի, Ղուկասու եւ Ցովէաննու Աւետարաններու, Թեսաղոնիկեցւոց Ա. Թղթոյն մեկներութիւններէն եւ ա՛յլ գործերէն: Ան ունի նաև «Մեկնութիւն Տերունական աղաւթից» (թ. 210):

Նանա Ասորիի «Ցովէաննու Մեկնութիւնը» պահուած է մեր ժողովածոյի թիւ 161 (գրուած 1351-ին), 175 (գրուած Ժ. դարուն), 59 (Ժ. կամ 60 (Ժ. կամ ձեռագիրներու մէջ (տե՛ս Թարգմանութիւն նախնեաց, էջ 619–625 եւ Տաշեան, Ցուցակ, 1136): Ինչպէս յայտնի է, նանա Ասորի սարկաւագապետը այս մեկնութիւնը պատրաստած էր արաբերէն լեզուով Բագարատ Բագրատունիի հրամանով, որ արաբներէն ձերբակալուելէն ետքը Սմբատ Բագրատունին զայն թարգմանել տուալ հայերէնի. անոր նահատակուելէն ետքը Աշոտ Բագրատունի իշխանաց իշխան այդ գիրը ընծայեց իր աղջկան՝ Մարիամ Բագրատունին, որ Սիւնեաց Տիկին էր եւ որ «Վաղվաղակի հրամայեաց երկիցս անգամ փոխարելի ի հայկական լեզու» (թարգմանութիւն նախնեաց, էջ 622): Ըստ Աւետիք Բաղչեցիի յիշատակարանին (թիւ 175) նանայի մեկնութեան թարգմանիչը եղած է Ստեփաննու եպս. Սիւնեաց տէր. «Նաև ըստ սորին թարգմանողի մեծի հոետորին ընտրեալ փիլիսոփայ Սիւնեաց տէր Ստեփաննոսի եպիսկոպոսի ուղղադաւանի եւ նահատակի»:

Թիւ 11 եւ 43 ձեռագիրները գրուած Ժ. կամ դարերուն, ունին Եփիւմ Կիպրացիի «Պատճառք երգոց Սաղմոսարանի» (թարգմանութիւն նախնեաց, էջ 414.) եւ բազմաթիւ ա՛յլ ճառեր կը յիշուին միւս ձեռագիրներու մէջ (թ. 11, 12, 49) 4 Աւետարաններու մեկնութիւններէն:

Ինչպէս յայտնի է մեր Ոսկեդարեան գրականութեան մէջ Ս. Գրոց եւ եկեղեցական հայերերու երկերու թարգմանիչներուն անունները չեն յիշուիր եւ սակայն անոնցմէ բազմաթիւ քաղուածներ պահուած են մեր ձեռագիրներուն մէջ իբր ճառ, գովեստ, ներբողեան եւ այլն. այսպէս օրինակ.

Գրիգոր Նիւսացիի «Բանք ժողովողին» գործէն 9 ճառեր, եւ «Թուղթ աղազս երգ երգոցի» երկէն 14 ճառեր, երկուքն ալ թիւ 51-ի մէջ, որ գրուած է 1783-ին, կամ

Բարսեղ Կեսարացիի «Ի Ղուկասու Աւետարանին մեկնութենէն» (թիւ 12, գրուած Ժ. դարուն) եւ կամ

Պրոկար Դիագումոսի՝ «Ի մեկնութենէ Մարդարէին Զաքարիո» (թիւ 12).

Հիպաղողիտէս Բոստրացիի՝ «Ի մեկնութենէն Աւետարանին Ցովկանութենէ եւ կամ Ստեփանոս եպս.ի» «Ի Ս. Աւետարանին մեկնութենէ» (Ղուկասթ. 5) եւ

«Ա. Հաւըն մերոյ Մեթաւտու Պատրոնու եպս.ի» (Թարգմանութենախնականաց, էջ 563. Տաշեան, Ցուցակ, 1115. Մեթոտիոս եպս. Ողիմպես «Ի մեկնութենէ Դանիէլի Մարդարէին» եւ այլն գործերէն:

2) Հայ Հին մեկնիչներ

Գրիգոր Նարեկացին գրած է «Մեկնութիւն Երգ Երգոցի» գլուխապէս հետեւելով Գրիգոր Նիւսացիին 977-ին, Անձեւացեաց արքով խնդրանքով եւ անոր գործը իբր աղքիւր ծառայած է Վարդանին, Գրիգոր Տաթեւացիին եւ Արքահամ եպիսկոպոսին: Մեր ժողովածոն ունի օրինակներ (թ. 3 եւ 45 գրուած Ժ. Ժ. Դարերուն ութ. 662 գրու 1816-ին, արտագրուած 1304-ին գրուած օրինակին Նարեկացիի յիշտակարանով):

Անոր Հայրը՝ Խոսրով Անձեւացին, գրած է «Մեկնութիւն Պատարգամատոյց աղօթից» (թ. 25). որուն Համառօտագրութիւնը խմբազուէր Յովհաննէս Արծիշեցի Ռապնակեր: Պատարագի աղօթքներու մեկնթիւն մըն ալ Ներսէս Լամբրոնացին գրած ըլլալով, մեր թիւ 25 ձեռութիւն մէջ երկու մեկնութիւնները միացուած են, եւ Յովհաննէս Արծիշեցի յիշեալ գործն ալ նկատի առնուած է, «ըստ իւրում կարդի եպս կ'ըսէ խմբագրողը»:

Թիւ 21 ձեռագիրը (գրուած 1787-ին) եւ 111-ը պարունակեն Բարիկ. Մաշկեւորցիի կամ Մաշկուորցիի «Մեկնութիւն Աւետարանին Մոկոսի», որուն միայն Զրդ Հատորը պահուած է, ինչպէս Վենետիկ և Վիեննա: Բարսեղի այս գործը հետաքրքրական է, որովհետեւ ակնորկութիւններ ունի իր ժամանակի (Ժ. Դար) գէպքերու մասին (թիւ 21 եւ 111 գրուած Ժ. Դարուն):

Ներսէս Շնորհալիի մեկնաբանական գործերէն կիսատ մնացած «Մեկնութիւն Մատթէոսի Աւետարանին» պահուած է մեր թիւ 164 ձեռութիւն մէջ, գրուած 1698-ին:

Ցիշեցինք արդէն Ներսէս Լամբրոնացիի «Մեկնութիւն Պատարգամատոյց Աղաւթից» գործը: Ան ունի նաեւ «Մեկնութիւն Տէրունական Աղաւթից» (թիւ 210):

Վարդան Վարդապետի մեկնութիւններէն պահուած են մեր ժողովածոյի մէջ «Մեկնութիւն Դանիէլի» (թիւ 116, գրուած 1762-ին), «Մեկնութիւն Հնգեմատեանի» (թիւ 167, Ժ. Դար) եւ «Հուծմունք Ս. Գրոց» (թիւ 180, Ժ. Դար). Վերջինս «Ի խնդրոյ բարեպաշտ թագաւորին Հեթմոյ» եւ «Հայր Մերի մեկնութիւն» (թիւ 166): Վերոյիշեալ Ս. Գրոց հինգ գիրքերը, զորս Վարդան մեկնաբանած է Սանահինի Գրիգոր եւ Համազասպ վարդապետներու խնդրանքով, հետեւեալներն են. Գիրք Արքածոց (Ծննդոց), Ելից, Ղեւտացւոց, Թուոց, Բ. Օրինաց: Վարդանի այս գործէն օգտուած են Յովհան Երգնկացի, Գրիգոր Տաթեւացի եւ ուղիչներ: Վարդանին ծանօթ են Ս. Գրիգոր յունարէնի վերածողներէն Ակիւղաս, Սիւմմաքոս եւ Թէողոտիոն:

Ցովհաննէս Վարդապետ եւ Վանական Տաւուշեցիին «Մեկնութիւն Յորայ» գործը պահուած է թիւ 20 ձեռագրին մէջ:

Գրիգոր Տաթեւացիի մեկնաբանական գործերէն մեր ժողովածոյի մէջ պահուած են. «Ի լուծումն Պարապմանց Ս. Կիւրղի, ի խնդրոյ ումեմն բանասիրի Գէորգեա, նորին Հարազատի» (տե՛ս, Տաշեան, Ցուցակ, էջ 454). Տաթեւացիի Ռսկեփորիկ ժողովածոյին մէջ (թիւ 7, գրուած 1497-ին) Կայեփոսի վանքին մէջ (Եկեղեց գաւառ) եւ հրատարակուած Պողիս Յակոպ Պատրիարք Նալեանի յառաջաբանով 1746-ին: Տպագիրը չունի Տաթեւացիի բուն յիշատակարանը: Երկս բաժնուած է 89 ճառերու: Յիշատակարանը հրատարակած է Տաշեան (տե՛ս վերը) նման մերինին: Անոր կը վերագրուի նաեւ «Համառօտ լուծմունք դժուարիմաց բանից ի մեկնութեան Գրոցն Յորայ եւ ի բանս մեկնչաց» (թիւ 12, տես Պատմութիւն Հայոց աղաւթիւն Արքայի 1905, էջ 183 տարբեր վերնագրով) եւ «Հուծումն Համառօտ Յառաջաբան Աւետարանին Յովհաննու» (թիւ 213), օգտուելով Եփեմի, Ռսկեփերանի եւ Նանայի Ժործերէն, հետաքրքրական յիշատակարանով մը, որուն մէջ նանայի Մեկնութեան պատմութիւնը կ'աւանդէ, յիշելով Բագարատ, Սմբատ, եւ Աշոտ Բագրատունիները եւ վերջնոյն թագաւորելուն մանրամասնութիւնները կուտայ: Կը յիշէ նաեւ Հայոց 7 առաջին ժողովները մինչեւ Կարնոյ ժողովը եղթի ժամանակ:

Յովհան Երգնկացի կամ Մոծորեցի վարդապետը ամբողջացուցած է Շնորհալիի «Մատթէի մեկնութիւնը» (թիւ 164) գրուած 1316-ին Մոծորեցի Վանքը, շատ հետաքրքրական յիշատակարանով մը, զոր չունին ո՛չ Զարբհանելեան եւ ո՛չ Տաշեան: Ունի նաեւ թերի «Մեկնութիւն Տէրունական աղաւթից». ինչպէս Ներսէս Լամբրոնացին (թիւ 220):

Գէորգ Վարդապետ Սկեւռացիի կամ Լամբրոնեցիի մեկնաբանական գործերէն թիւ 27 ձեռագիրը ունի «Եսայեայ մեկնաբանութիւնը» հետեւալ վերնագրով. «Հրամանաւ քրիստոսապսակ արքային Հայոց Հեթմոյ աստուածասիրի, արարեալ մեկնութիւնս Եսայեայ նրբիմաց վարդապետին, Գէորգեայ, ըստ մտաց Եփրեմի Խուրին: Յօհաննու Ոսկեբերանի եւ Կիւրեղի Աղեքսանդրացւոյն, ի յընտիր օրինակէ գաղափարեալ» (թիւ 27, գրուած 1803-ին): Այս ձեռագրի հետագայ յիշատակարանին Համաձայն՝ գրուած 1296-ին, Սարգիս Շնորհալի, օգնած է Գէորգ Սկեւռացիին այս երկին պատրաստութեան համար, համառօտելով ուրիշ մեկնիչներու գրածները:

Զաքարիա Կաթողիկոս գրած է կարգ մը ճառեր «Ի Մատթէոսի Աւետարանին մեկնութիւնը» (թիւ 12, գրուած ԺԶ. գարուն), սակայն ուրիշ աղբիւրներէ ծանօթ չէ անոր Մատթէոսի մեկնութիւն մը գրած ըլլալը:

Ստեփաննու Լեհացին կամ Իլովացին լատիներէնէ թարգմանած է Դիոնիսիոս Արիստագացիի «Յաղագս երկնայնոց քահանայապետութեանց» գործը (թիւ 24), յայտնելով թէ Ստեփաննու Սիւնեցիի թարգմանածը դժուարիմաց էր, Մաքսիմոսի մեկնութիւնն ալ ճոխացնելով, ինչպէս կ'ըսէ իր յիշատակարանին մէջ: Թիւ 176-ին մէջ պահուած է Դիոնիսիոսի վարքը եւ Ստեփաննու Սիւնեցիի «Համառօտ բանիս լուծումն»ը:

Մատթէոս վրդ. «Պարթեւ», Տաթեւացիին աշակերտը, գրած է «Յովկաննու Աւետարանին» մեկնութիւնը (թ. 180 գրուած ԺԶ. գարուն), իր ազգական Գրիգոր Մաբունիի խնդրանքով եւ ինչպէս իր յարակից յիշատակարանին մէջ կ'ըսէ. «Արդ սայ է մասն ինչ աշխատութենէ վարժապետին իմոյ Գրիգորի մեծի եւ մասն ի քրտանց հարցն (Նանա, Ոսկեբերան) յոյժ աշխատութեամբ հաւաքեցի ի մի վայր առ ի դիւրահասութիւն մանկանցդ...»: Մատթէոս գրած է նաեւ «Մեկնութիւն Գործք առաքելոցի», օգտուելով Ոսկեբերանէն եւ Եփրեմէն (Հմտէ՝ Տաշեան, Ցուցակ, էջ 112): Հայ մեկնիչներու եւ անոնց գործերուն ամբողջական ցուցակը մինչեւ 1687 պահուած է մեր Խաչիկ վրդ. Տատեանի ժողովածոյին մէջ (տե՛ս Յ. Թօփենեան, Ցուցակ, էջ 91):

3) Նոր Մեկնութիւններ

Տ. Եփրեմ վ. Սիսեցի, որ ետքը Կիլիկիոյ Կաթողիկոս եղած է (1771-84), յօրինած է «Մեկնութիւն մարգարէութիւն Յօնանու», 1769-ին, Թէսդորոս վ.ին խնդրանքով (թիւ 109, գրուած 1815ին), որուն յիշատակարանին մէջ կը պատմէ իր արկածները (տե՛ս «Արարատ», 1888) եւ իր Հօրեղբայր Գաբրիէլ Կաթողիկոսի (1758-70) մահը:

Մամմամեան պարոն Յովկաննէս Արեւելցին ունի «Մեկնութիւն Յայտնութեան Յովկաննու»՝ գրուած 1825ին Զմիւռնիա, կիսատ եւ ցայժմ անծանօթ մնացած գործ մը:

Յարութիւն արքեպոս. Եղեսացի Ղափանճեան գրած է «Մեկնութիւն Երգ Երգոցի» 1853ին (թ. 30):

Պետրոս արքեպոս. Աղամալեան (Բերթումեանց) Նախիչեւանցին յօրինած է «Մեկնութիւն ծննդոց» (թ. 68) եւ «Մեկնութիւն Առակաց» (թ. 87), ժամանակակից Սիմէոն Կաթի (1763-80):

Պօղոս դպիր Տիւրեկեցի կամ Զմիւռնացի Թորոսեան գրած է «Մեկնութիւն թղթոց Պօղոսի» (թ. 104), որ ուսուցիչն էր Զաքարիա պատրիարքի (1773-81 եւ 1782-89) եւ աշակերտ Գրիգոր Փեշտիմալճեանի<sup>9</sup>:

ՃԱՌԵՐ, ՆԵՐԲՈՂԵԱՆՆԵՐ, ԽՐԱՏՆԵՐ,  
ՃԵՍԻԼՆԵՐ, ՔԱՐՈԶԳԻՐՔԵՐ

Ե. դարէն սկսեալ մեր թարգմանէները հայերէնի վերածած են նշանաւոր Եկեղեցական հայրերու ճառերը, Ներբողեանները, տեսիլները, խրատները, մեկնութիւնները եւ այլն: Հետագայ դարերու մէջ ալ նոյն աշխատութիւնը շարունակած են մեր վանական դպրոցները եւ նշանաւոր վարդապետները: Արմաշի ժողովածոյին մէջ ալ, ինչպէս ա՛յլ հայերէն ձեռագիրներուն մէջ, այնքան ճոխ է այս գրական սեռը, որ արժէ մասնաւոր ուսումնամիջրութիւն կատարել՝ գիտնալու համար թէ անոնցմէ որոնք հրատարակուած կամ ծանօթ են կամ ոչ: Մենք այս առատ նիւթը կը բաժնենք Հետեւեալ մասերու. 1) Հին ճառեր, Ներբողեաններ, եւ այլն: 2) Օտար եւ հայ Եկեղեցական հայրերու գործեր եւ 3) Նոր քարոզգիրքեր, գրուած վերջին երեք դարերուն: Առ այժմ պիտի գոհանանք՝ ակնարկ մը նետելով անոնց վրայ:

1) Հին ճառեր, Ներբողեաններ եւ այլն օտար Եկեղեցական հայրերու Ամենէն աւելի ճառեր, Ներբողեաններ, տեսիլներ, խրատներ եւ այլն ունին մեր ձեռագիր գրականութեան մէջ Աթանաս Մեծ Աղեքսանդրացին, Բարսեղ Կեսարացին, Գրիգոր Աստուածաբան, Գրիգոր Նիւսացի, Եղիկիան Կիպրացի, Եփրեմ Խուրի Ասորի, Կիւրեղ Աղեքսանդրացի, Յովկանիկ մեկնաբաններուն գործերը ամփոփուած հան Ոսկեբերան, որոնց յիշեալ գրական սեռերու գործերը ամփոփուած են գլխաւորապէս մեր ժողովածոյի թ. 5 (գրուած 1391ին) եւ թ. 12

<sup>9</sup> Կաթողիկ մեկնաբաններուն գործերը պիտի յիշենք Կաթողիկ գրականութեան մէջ, որ պիտի հրատարակուի «Հշմամձի՛ ժողովածոյին մէջ: {Հեղինակի յիշեալ յոդուածը տես «Հայսկ հայագիտական տարեգիրք», Բ. տարի, 1949-1950, էջ 294-309}:

(գրուած ԺԶ. դարուն) եւթ. 49 (գրուած ԺՀ. դարուն) ճառընտիրներու մէջ: Այս ձեռագիրներուն մէջ ժողովուած են նաև Պրոկո Դիադոխոսի, Յակոբ Սրճոյ եպիսկոպոսին, Թէոդիտոս Անկիւրացիին, Հիպատիոյիտէս եւ Անթիպատրոս Բոստրացիներու, Թէոդորոս Անկիւրացիի եւ Միայնակեացի, Կիւրել Երուսաղէմացիի, Դիոնիսիոսի (թուղթ առ Տիմոֆէոս աշակերտ Պօղոսի), Աղեքսանդր Հայրապետի (տեսիլ), Թէոփիլոսի, Սեւերիանոսի, Ագադրոնի, Բաբելասի եւ այլն ճառերը:

Յովհան Ոսկեբերանի Գրիգոր Լուսաւորչին նույիրած ճառը (թ. 12) կը կրէ վերտառութիւն՝ «Ներբողեան ասացեալ ի վարս եւ ի նահատակութիւն Ս. Գրիգորի Հայոց Մեծաց Հայրապետի եւ Լուսաւորչի ի խնդրոյ հայազին ուրումն եպիսկոպոսի եւ յոգնախումբ բազմութեանն, որք ժողովեալ էին յաւուր յիշատակի մեծահռչակ տօնի եւ Լուսաւորչին Արեւելեան աշխարհի»: Ոսկեբերան խօսած է այս ճառը Կոկիսոն աքսորուած միջոցին, որ կը սկսի «Հրաշալի է մեզ տօնս այսօր...» բառերով (տե՛ս Թարգմանութիւն նախնեաց, էջ 586): Զայն թարգմանած է ներսէս Ծնորհալի օգնութեամբ Աբրահամ Ղրամատիկոսի:

Գրիգոր Նազիանզացիի թուղթերը եւ ա՛յլ ճառերը ամփոփուած են թ. 91 ձեռագրին մէջ՝ գրուած ԺՀ. դարուն, որոնց բնագիրները հրատարակուած են Միջնի, Կայենոյի կողմէն: Այս ձեռագրին վերջը գրուած է սարկաւագները, իշխանները եւ վաճառականները քարոզէն ետքը օրհնելու հետեւեալ խրատը. «զՍարկաւագունս օրհնեսցէ ընդ սր. նախասարկաւագացն Ս. Ստեփաննոսի եւ Պրօխորոնի գրչին, ընդ Փիլիպպոսի, ընդ Նիկանովրայ, ընդ Դիմանայ, եւ ընդ Պարմենայ... զիշխանն ձեր օրհնեսցէ ընդ սրբոց իշխանացն Սահակայ եւ Համազամպայ... զվաճառականն ձեր օրհնեսցէ ընդ սրբոց իշխանացն Սահակայ եւ Համազամպայ... զիշխանն իշխանները կը պարունակէ անուշն ի Գանձակ քաղաքի»:

Թիւ 51 ձեռագիրը կը պարունակէ Գրիգոր Նիւսացիի «Խօսք յինն երանութիւն», զոր արտագրած է 1783ին Կ. Պոլիս Բրաբոն Գրագրուէի, թիւ 53ն ունի Գր. Նիւսացիի «Յաղագս բնութեան մարդոյ» եւ թիւ 91ը Գրիգոր Նազիանզացիի «Առ Եւնոմիացիս» ծանօթ գործը:

2) Հայ եկեղեցական Հայրերու ճառերն ու ներբողեանները եւ այլն Հետեւելով քրիստոնէական եկեղեցւոյ մեծ հայրերուն, Հայ վարդապետներն ալ բազմաթիւ ճառեր ու ներբողեաններ գրած են՝ սկսելով Գրիգոր Լուսաւորչին, Սահակէն ու Մեսրոպէն, այնպէս որ մեր գրակա-

նութեան կարեւոր մէկ սեռը կը կազմեն ճառերը, ներբողեանները, տեսիները, խրատները, եւ այլն:

Մեր ժողովածոյի մէջ (թ. 196) Գրիգոր Լուսաւորչին կը վերագրուին «Տեսիլ եւ Հարցումն Ս. Գրիգորի Հայոց Լուսաւորչին ընդ հրեշտակին եւ պատասխանի», տարբեր եւ ամբողջական խմբագրութիւն Տաշշեան Ցուցակի մէջ յիշուածներէն (տե՛ս էջ 1074), ինչպէս նաև «Վարք եւ յիշատակ Ս. Գրիգորի» (թ. 49), որուն առաջին մասը քաղած է Ագաթանգէղոսէն եւ միւս մասերը աւելի ուշ դարերու մատենագիրներէն եւ աւանդութիւններէն: Մեր ա՛յլ եկեղեցական Հայրերէն ճառեր ունին Ս. Սահակ, Յովհան Մանդակունի, Եղիշէ, Մովսէս Խորենացի, Պետրոս Սիւնեցի, Անանիա Շիրակացի, Յովհան Օձնեցի, Զաքարիա Կաթողիկոս, Գրիգոր Նարեկացի, Գրիգոր Մագիստրոս (Թուղթը), Ներսէս Ծնորհալի, Ներսէս Լամբրոնացի, Գրիգոր Ակեւուացի, Վարդան եւ Վանական վարդապետներ, Յովհան Երզնկացի, Յովհան Որոտնեցի, Գրիգոր Տաթեւացի, Մատթէոս Պարթեւ եւ այլն:

Մասնաւոր յիշատակութեան արժանի են ներսէս Լամբրոնացիի «Ճառյաղագս ժառանգաւորաց» (թ. 2, գրուած ԺԹ. դարուն), «Ճառ կարգաւորութեան եկեղեցւոյ» (թ. 50 եւ 196, գրուած ԺՀ. դարուն): Թիւ 2 եւ 26 կը պարունակեն նաև Գրիգոր Սկիւռացիի՝ «Ներբողեան ճառ պատմագրաբար ի վարս Ս. Ներսէսի», ունի հետաքրքրական յիշատակարաններ ներսէս Լամբրոնացիի, անոր «Քուեր որդի» ներսէս Կրօնաւոր, որուն մէջ ան կը հաղորդէ Լամբրոն դղեակին առնուիլը Հեթում Լամբրոնացիէն եւ ներսէսի 24 տարեկանին՝ 1177ին վերոյիշեալ ճառերը գրելը, որուն առաջին ճառը ձեռագրիս մէջ կը կրէ վերնագիրս՝ «Հարցաքննութիւն առ օրէնս Քրիստոսի եւ Հաստատութիւն թէ ո՛չ է պարտ զիլճակ եկեղեցական աստիճանի՝ ձգել ընդ մարմնական տոհմութեամբ» երեք ճառեր:

Թիւ 6 ունի բացի ներսէս Ծնորհալիի «Յիսուս որդի», «Մաղթանքառ հրեշտակապետն Գաբրիէլ եւ Միքայէլ», «Դաւանութիւն» եւ «Վիպասանութիւն», «Ողբ Եղեսիոյ» եւ ուրիշ գործերէն, նաև ներսէս Լամբրոնացիի գրած «Գովեստ ներբողականը» Ծնորհալիի մասին:

Ներսէս Ծնորհալիի գրեթէ ամբողջական գործերը եւ ճառերը ամփոփուած են գլխաւորապէս թիւ 6, 9, 11, 187, 112, 209 եւ 216 ձեռագիրներուն մէջ՝ գրուած ԺԴ. Ժարերուն: Յովհան Երզնկացիի, Գէորգ Վարդապետի ճառերը կը գտնուին թիւ 5 (գրուած 1391ին) եւ թ. 9' (գրուած ԺԶ. դարուն) եւ 209 (գրուած ԺՀ. դարուն) ձեռագիրներուն մէջ:

Գրիգոր Տաթեւացիին ճառերը եւ ա՛յլ գործերն ամփոփուած են իր Ոսկեփորիկին (թ. 7 գրուած 1497ին) եւ թ. 197ին՝ (գրուած 1545) մէջ։ Անոր իր վարդապետին՝ Յովհան Որոտնեցիի թաղման առթիւ գրած «Ներքողեան ողբերգաբար»ին մէջ (թ. 7) Որոտնեցիին համար կ'ըսուի. «Գոլով նորա ազատ պայազատ, յազնէ սիսական բնիկ հայկազնեա, գաւառաւ Որոտնէի, իշխան ազգաւ, տիրելով բազմաց եւ փարթամ գոյից, բազմահանձար իմաստիւք առլցեալ... եւ յարտաքինսն վարժեալ սոփեստի... ոչ միայն ամս հնգետասան ամօք եւ նոյնչափ կիսական թուով ի մէջ թունալից մարմնեղէն վիրապի բերելով։ Սա երկակի Յովհան Օձնեան, մաքրելով զիմորեալսն յաղանդոյն քաղկեդոնեան եւ զոչ հաւանելսն հերքեալ եւ բազում վանորայս ի ձեռաց նոցին ազատեալ... Զի սովաւ նորոգեցաւ դաւանութիւնն, որ յԵփեսոս եւ հերքեալ կարկեցաւ ժանտաժանին նեստորիոս...։ Այլ ի սմանէ ընթերցումն ս. Գրոց եւ վարժումն արտաքին կրթութեանց, տեսական իմաստից եւ գործնական արդեանց շարայարութեանց, ի սմանէ յոգնանկար նորագիծ տառք եւ երաժտական եղանակը»։

Տաթեւացին առաջին անգամ իր քարոզները «Ամարան եւ Զմերան» հատորներու մէջ ամփոփած է (թ. 7, 9, 180, 210, 211, մանաւանդ 217, որը ունի 124 քարոզներ) եւ մեր մէջ տիպար օրինակ եղած է քարոզգիրքերու կազմութեան, որոնք ցայժմ կը հրատարակուին զանազան եկեղեցականներու կողմէ, մինչեւ Գարեգին Ա.ի նոր հրատարակած «Դէպի լոյս եւ կեանք» վերտառութիւնը կը քարոզգիրքը<sup>10</sup>. Վանական վարդապետին վերագրուած «Հարցումն եւ պատասխանիք» (թ. 9) գործին մէջ հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդուին. «Ս. Գրիգոր ինն թիզ երկայն, Տրդատ 10 թիզ եւ չքնաղագեղն Հոփիսիմէ 11 թիզ» հասակ ունէին։ Եկեղեցական գիրքերու հեղինակներու մասին խօսելով կ'ըսէ. «զՏօնականն՝ Մաքենոցին հայրն Սողոմոն, զՏաւնոցոյցն՝ վարագայ հայրն Առոմ, զՏօնապատճառն վկայասէրն» կարգեալ են։ Զաքարիա կաթողիկոսին ճառերը կը գտնուին թ. 12 եւ 49ի մէջ, իսկ Վարդան վարդապետինները թ. 49, 180, 209, 212, ինչպէս Յովհան Որոտնեցիինը թ. 209 եւ 210 ձեռագիրներու մէջ։

Նուազ թիւով ճառեր, ներբողեաններ, խրատներ, տեսիլներ ունին եղիչէ (թ. 12), Յովհան Մանդակունի (7 ճառեր, թ. 49, 195, 196), Յովհան Օձնեցի (թ. 195) Ագաթանգեղոս (վ. ներին. թ. 54), Առաքել

<sup>10</sup> [Խօսքը Գարեգին Ա Կարողիկոսի՝ երանելի Յովհափեանց մասին է։ Գրի Վերշին հրատարակութիւնը կատարուել է Երևանում, 1994 թ.]

Սիւնեցի (9 քարոզներ, թ. 12), Յովհաննէս Գառնեցի (ճառ, տեսիլ, խրատ, թ. 5, 11, 50), Գէորգ վ. (թ. 5, 9), Վահրամ վ. Ռաբունի կամ Սեւլեռնեցի (թ. 7, 210), Գրիգոր Կաթողիկոս (թ. 142), Կարապետ վ. կենսագիր Սարգիս Շնորհալիի (թ. 6, 9), Խաչատուր վ. եւ Առաքել Բաղիշեցի (թ. 12), Տիրատուր վ., Սարկաւագ վարդապետ, Յակոբ Ղրիմեցի (թ. 12) եւ այլն։ Հին ճառընտիրներուն հետեւելով, արդէն ժէ. դարուն սկսած են կազմել ընտիր հին ճառերու կամ քարոզներու ժողովածոներ, ինչպէս է մեր 196 թիւը։

### 3) Նոր քարոզգիրքեր

Ժէժմթ դարերուն գրուած են Տաթեւացւոյն օրինակին հետեւելով բազմաթիւ քարոզգիրքեր, որոնցմէ մեր ժողովածոյին մէջ ամենէն համբաւեալներն են։ 1) Յակոբ պատրիարք Նալեանի Կիւրակէից քարոզագիրքը (թ. 14, 70, 71, 77, 96, 115, 134, 170, գրուած Ժ.Ժ.Ժ. դարերուն)։ 2) Պետրոս արքեպոս. Ազամալեանի կամ Փերթումեան Նախինեանցիի «Գիրք քարոզից» կամ «Աղբիւր բացեալը» (թ. 29, 52, 87, 113, 114)։ 3) Գէորգ եպս. Զմիւռնացիի քարոզագիրքը (թ. 94, 95, 112, 113)։ 4) Թադէոս եպս. Անդրիանապոլսեցիի (Ղամեթեան) Պարսկահայերու եւ Հնդկահայերու առաջնորդին, քարոզգիրքը (թ. 48, 169, 171)։ 5) Սիմէոն կաթողիկոս Երեւանցիի «Քարոզգիրքը» (թ. 76, 92, 95)։ 6) Կարապետ արքեպոս. Պղևեցիի «Քարոզագիրքը»։ 7) Իգնատիոս վ. Տակէսեանի «Քարոզագիրքը» (թ. 31, 8)։ Անծանօթ հեղինակներու քարոզգիրքը կամ ժողովածոներ (թ. 140, 149, 174), ինչպէս նաեւ այսպէս կոչուած «Մաղկաւէտ բուրաստանը», (թ. 66 եւ 196)։

Ինչպէս յայտնի է, վկայաբանութիւններու ժողովածոները եւ ճառընտիրները սկսած են կազմել եւ տարածել Գրիգոր Վկայասէրի (1066–1105) օրերէն սկսեալ։

### ԿԱՆՈՆԱԳԻՐՔ ԵՒ ԿԱՆՈՆՔ

1. Մասնաւոր ուշագրութեան եւ ուսումնասիրութեան արժանի է թիւ 38 կանոնագիրքը (գրուած Ժ. դարուն), որ կը բովանդակէ ո՛չ միայն բոլոր առաքելական եւ առաքեալներու կանոնները, այլ նաեւ ընդհանուր ու մասնաւոր եկեղեցական ժողովներու եւ մեծ հայրապետներու եւ Հայոց ու Աղուանից եկեղեցական ժողովներու եւ մեծ հայ վարդապետներու կանոնները մինչեւ Ներսէս Շնորհալի, աւելի ընդարձակ քան Ներսէս վ. ՄելիքԹանգեանի հրատարակածները («Հայոց եկեղեցական իրաւունքը», Շուշի, 1903)՝ հետաքրքրական տարբերութիւն-

ներով Հ. Յ. Տաշեանի հրատարակած «Վարդապետութիւն Առաքելոց»էն (Վկիչնա 1896), եւ Արէլ եպս. Միկիթարեանի՝ «Պատմութիւն ժողովոց»ի մէջ յիշածները (տպ. էջմիածնի, 1874):

2. Հետաքրքրական է նաեւ Ցակոր դպիր Ամասիացիի Կանոնագիրը կամ Կանոններու ժողովածուն՝ գրուած 1870ին (թ. 48), որ ջանացած է այբբենական կարգով դասաւորել կանոնները, եւ Փիլիպպոս Ա. Աղբակեցիի եւ Կիլիկիոյ Ներսէս Սեբաստացի կաթողիկոսներուն միջեւ գոյացած 13 խոդիրներու շուրջ համաձայնութիւնը իրը յաւելուածական կանոններ կցուած է այս Կանոնագրին:

3. Եատ հետաքրքրական է թիւ 28ի առաջին մասի մէջ պահուած Կանոնագիրը, որ աշխարհական օրէնքներ կը պարունակէ մինչեւ Ներսէս Շնորհալիի ժամանակը, տարբեր «Օրէնք կայսերաց»էն եւ Սմբատ Գանդստապլի «Անսիզք Անտիռքայ»էն, որը սակայն դժբախտաբար սկիզբէն թերի է եւ որուն մէջ կը խօսուի «վասն ժառանգութեան», «վասն կտակաց», «վասն փեսաից թէ մեռանի եւ թողու կին եւ որդի», «վասն պատուելոյ զաւը կիւրակէին», ամուսնական օրէնքներու եւ ժառանգութեանց մասին, գողերու, ստրուկներու, աղախիններու եւ վարդապետներու ու գիտնականներու տուրքէ ազատ ըլլալու մասին եւ այլն, օգտուելով Կոստանդիանոսի, Թէոդոսի, Ցուստիանոսի, Լեւոն Ռուբինեանի եւ արարական օրէնքներէն: Նոյն թ. 28 ձեռագիրը կը պարունակէ Միկիթար Գոշի «Նախադրութիւն Գրոց դատաստանաց» եւ «Դատաստանագիրք»ը, (Հր. Վահան ծ. վ. Բաստամեան, Վաղարշապատ, 1880) ընթիր ընթերցումներով:

Գաղափար մը տալու համար վերոյիշեալ աշխարհական օրէնքներու մասին, յիշենք քանի մը կանոններ. «Յառաջինն կանոնն զրեցաք միապէս ժառանկել որդւոցն եւ դստերացն, յորժամ Հայրն մեռանի անկտակ, բայց յորժամ ոչ են որդիք եւ դստերք, այլ հեռի ազգականք եւ որդիք նոցա, ո՛չ ժառանկեն (ընդ) Հաւրեղբայրսն եւ ընդ որդիս նոցա»: «Հրամանաւ Լեւոնի թագաւորի եղաւ աւրէնս վասն պուուաց»: «Որդիք ընդ հօր իւրեանց ո՛չ ունին իշխանութիւն մտանել ի թէադրոն»: Շառաները եւ ստրուկները վաճառելի են: Ապօրին յարաբերութենէ ծնուռող իր սնուցչի կամքին համաձայն ազատ կամ ժառայ (ստրուկ) կը հոչակուի: «...թէ գնէ մարդ առ իւր ընդերն աղախին, իւր վաստակն լիցի փոխարէն վաշխին եւ թէ լիցի՝ որդիք աղախնոյն առաջին ստացողին են որդիք...»:

138րդ կանոնը կը տրամադրէ: «Հրամաէ աւրէնս վասն բժշկաց եւ վասն վարդապետաց եւ վասն ամենայն գիտնականաց գրոց, որք են ի

քաղաքս եւ ի գեաւզս, ազատ լինել ամենայն հարկաց եւ չկա իշխանութիւն զնոսին հարկել կամ անպատուել կամ հարկանել եւ իրաւացի է առնել ի նոցանէ հոգեբարձու որբոց...» եւ այլն:

4. Թիւ 9 ունի «Կանոնք Կիւրդի Աղեքսանդրացւոյ», թիւ 71ը՝ «Կանոնք Ուկերեանի»: «Յաղագս սահմանի կանոնաց կարգաւորաց, որք գան ի խոստովանութիւն», թ. 195ի մէջ ամփոփուած են Առաքելական, Եկիեմի, Սահակի, Բարսեղի, Աթանասի եւ Վարդան վարդապետի եւ այլ կանոնները եւ Յովհան Երզնկացիի «Ասացեալ խրատ հասարակաց քրիստոնէից, քահանայից եւ ժողովրդոց ի կանոնական սահմանաց առաքելոց սրբոց եւ հայրապետաց եւ վարդապետաց եւ Ս.Հաւըն մերոյ Վարդան վարդապետին ժողովեալ գրեաց»:

5. Հետաքրքրական է նոյն ձեռագրին մէջ (թ. 195) «Կանոնք Ներսէսի ասացեալ ի դէմ այլազգաց», որուն մէջ ասորիններու յատուկ ծէսերն ու սովորութիւնները կը յիշուին. «Կին կնքահայր առնեն նոքա որ է վկայ այս տղային... այլեւ մատաղ չառնեն զատկին, ազգն ասորաց հերձուածողին... այլ եւ երկու կնունք ունին՝ մին աղջկան եւ մին տղային...: Աստուածազարդ սրբոյ Զատկին, զայն պահքպահեն ազգն ասորոց, նման աւագ մեծ ուրբաթին, անմիտ յիմար չար ասորին, նոյնպէս առնէ ի շաբաթին... ո՛չ խաչաւրհնէք առնեն նոքին... յաւուր պահոց ձուկն ուտեն եւ զայն մեղանք ոչ համարաեն... մի խառնեսցուք ընդ ասորին, որ այսքանեօք մոլորեցին եւ այլ բազում հերձուած ունին, որ ո՛չ գրեցաւ ի նոյն կարգին...»:

6. Այս կանոնական գիրքերու շարքին մէջ կը տեղաւորենք նաեւ Գրիգոր Տաթեւացիի «Հարցմանց գիրքը», 10 հատորի բամնուած մեր ձեռագրին մէջ (թիւ 197), ընտիր ընթերցումներով, տպագրուած Պոլիս 1729ին: Այս գործին 9րդ հատորին մէջ Տաթեւացին կը խօսի 5 տիեզերական եւ Հայոց 7 մասնաւոր եկեղեցական ժողովներու մասին, ինչպէս նաեւ շարականներու հեղինակներու մասին. «Վասն շարականաց թէ ո՞վ է ասացեալ»: Իր յիշատակարանին մէջ Տաթեւացին կ'ըսէ թէ իր այս գիրքը գրած է «Ատոմ ուղղափառի» խնդրանքով Սիւնեաց մենաստաններուն մէջ եւ աւարտած 1937ին:

7. Ցակոր վ. Ղրիմեցին, աշակերտ Գէորգ վ. Երզնկացիի, գրած է Թովմաս վ. Մեծոփեցիի խնդրանքով. «Յաղագս ազգականութեանց» (թ. 11) վեց «տախտակներով»վ կամ ցուցակներով ցոյց տալով զանազան տեսակի ազգակցական կապերը եւ անոնց «ինսամենալու եւ պսակուելու» հնարաւորութիւնները:

## ԴԱԻԱՆԱԿԱՆ ԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Արմաշի ձեռագիրներուն մէջ պահուած են բազմաթիւ եկեղեցական հայ եւ օտար հայրերու դաւանական գրութիւնները։ Դաղափար մը տալու համար յիշենք անոնցմէ քանի մը հատը։

1. Թիւ 280 ձեռագիրն ունի «Ստեփանոս Սիւնեաց եպիսկոպոսի տիեզերալոյս եւ իմաստուն վարդապետի ասացեալ ընդդէմ Հերետիկոսաց», զոր չեն յիշեր ո՛չ Զարբհանելեան եւ ո՛չ Տաշեան։ Ձեռագրիս լուսանցքին մէջ գրուած է, թէ այս Ստեփանոսը Պոլսոյ Գերմանոս պատրիարքին «Թուղթին» պատասխանը գրողն է։ Այս գործը կը տարբերի Ս. Տարոնցիին սխալմամբ վերագրուած «Թուղթ Ստեփանոսի Սիւնեաց եպի, պատասխանի Թղթոյն Հոռոմոց, Գերմանոսի պատրիարքի կ. Պոլսի» եւ «Պատասխանի Թղթոյն Անտիռքայ Հայարապետին» եւ «Դաւանութիւն Հաւատոյ» գործերէն։ Այս պատճառով իր առանձին կարեւորութիւնն ունի, ուղղուած ըլլալով նոյնպէս երկարնակներու դէմ։

2. Տարբեր հեղինակի մը կը վերագրուի «Գիրք հաստատութիւն եւ արմատ հաւատոյ եւ պատասխանութիւն ընդդէմ Արիոսացն» (թ. 180), որուն մէջ օտար եկեղեցական հայրերու դաւանական գործերը կը յիշուին, ինչպէս հայ հայրապետներու եւ վարդապետներու, որոնցմէ ոմանք կորած են։ Ցիշենք միայն անոր հայ աղքիւրները։ «Արդ հաւաքեցաք զաւետարանն Ս. Գրիգոր Լուսաւորչին Հայոց, Սահակայ Պարթևի... ի հաւատոյ թղթէ Սահակայ եւ Մաշթոցի որ առ Պոկղայ... ի հաւատոյ ճառէ Դաւթի Հայոց փիլիսոփայի... ի հաւատոյ ճառէն Մովսէսի քերթողի հաւրն... Անանիա Հայոց վարդապետն ասէ... Պողոսի Հայոց վարդապետի... ի հաւատոյ թղթէն Կոմիտաս Հայոց Կաթողիկոսի... խոստվանութիւն Մանազկերտի ժողովոյն... ի գրոցն, որ «Կրօնաւոր» կոչի... ի հաւատոյ թղթէն Սամուէլի Հայոց Կաթողիկոսի... ի հաւատոյ թղթէն Տիրանու Հայոց վարդապետի, որ առ Սենեքարիմ... ի հաւատոյ թղթէն Սահակայ Հայոց Կաթողիկոսի... ի հաւատոյ թղթէն Հայոց Խօսրովի(կ) Հռետորի... Եղիշէի Հայոց վարդապետի... ի հաւատոյ թղթէն Յեսովայ Խորխորունեաց եպի... ի հաւատոյ թղթէն Դունայ ժողովոյն... ի հաւատոյ թղթէն միջնոյ Ներսէսի Հայոց Կաթողիկոսի ի խնդրոյն Մուշեղայ Բագրատունոյ... ի հաւատոյ թղթէն Յովհաննու Հայոց Կաթողիկոսի... ի հաւատոյ թղթէն Ներշապհոյ Մամիկոննեանց եպի եւ Գրիգորի Արծորունեաց եպի... ի հաւատոյ թուղթէն Ստեփանոսի Սիւնեաց եպի, որ առ Գերմանոս... ի հաւատոյ թղթէն Արրահա-

մու եպի... ի թղթէն Եղնակ կաթի, որ առ Մաշթոց... ասացուածք Հայոց վարդապետաց... Ներսէսի վերջնոյ իմաստափրի Հայոց կաթի առ Մանել թագաւորն եւ նորին յերկրորդ թղթէն»։

Հաւանականաբար այս թուղթերն ու կանոններն են եղած Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ դաւանական գրականութեան գլխաւոր արտադրութիւնները եւ աղբիւրները մինչեւ ԺԲ. դարու վերջերը<sup>11</sup>։

3. Պաւզոս վ. Տարօնեցիի կը վերագրուի (թ. 180) «Յիշատակ Ս. Հայրապետացն, որք ժողովցան ի Կ. Պոլսի ընդդէմ Հոգեմարտին Մակեղոնի», որուն մէջ առաջին 4 տիեզերական ժողովներու եւ մասնաւորաբար երկարնակներու դէմ կը խօսի։

4. Գրիգոր Վկայասէրին կը վերագրուի. «Տէր Վահրամ (իր նախկին անունը) վի ասացեալ յաղագս Ս. Երրորդութեան եւ միաստուածութեան եւ փրկական տնօրինութեան Քրիստոսի» (թ. 210), որուն վերջը գրուած է Հետեւեալ ծանօթութիւնը. «Վերջ աստուածաբանութեանն, որ յաղագս Ս. Երրորդութեանն, շարադրեցեալ ի Վահրամայ վարդապետէ՝ Գրիգոր Վկայասէր կոչեցելոյ»։ Գրիգոր Մեծ Վկայասէրին այս աստուածաբանութիւնը չի յիշուիր ո՛չ Զարբհանալեանի եւ ո՛չ Տաշեանի քով եւ եթէ չենք սխալի՞ ցայսօր չէ հրատարակուած։

5. Ներսէս Շնորհալիի եւ Աթանասի «Դաւանութիւն»ները կը գտնուին թիւ 186 ձեռագրին մէջ, ինչպէս «Հարց ու պատասխանիք տաճկաց թագաւորի եւ Անտիռքի պատրիարք Տիմօֆէոսի»։ Ներսէս Շնորհալին ունի «Յիշու Որդի»էն զատ (թ. 6), «Վասն դաւանութեան կամ Բան հաւատոյ» յիշատակարանով, «Բան ներբողական հոգւոցն համայնց», «Բանք հաւատոյ վասն անեղին», «Գիրք ընդհանրական» (թ. 209, 187)։ թ. 187ի պարունակած «Յաղագս Եկեղեցւոյ ընդդէմ Թոնդրակեցւոց» ճառին մէջ կան Հետեւեալ տողերը. «Եւ որ ոք ընթերցեալ է զգիրս երանելւոյ Անանիայնարեկացւոյ վարդապետի, որ ընդդէմ անիծելոյն Սմբատայ, անթերի ունի զայսոցիկ զպատասխանիս» եւ Շնորհալւոյն ա՛յլ թուղթերը։

6. (թիւ 9.) Ներսէս Շնորհալին ունի նաեւ՝ «Ընդդէմ այնոցիկ, որ զաստուածութեանն ընութիւն չարչարեալ եւ մեռեալ ասեն» (թ. 11):

7. Յովհան Որոտնեցի (թ. 209) «Այս են հաւատոյ դաւանութիւնք, զոր գրեաց մեծ վարդապետն Յոհանէս Որոտնեցի հրամանաւ Պ. Խութ-

<sup>11</sup> [Խօսքը Վարդան Այգնեցու երկին է վերաբերում, որ իր կեսարի վերջին տարիներին ի յայտ քերեց ու քննութեան առաջնորդացած Թակոր Անամեամբ։ Հրատ. տես Վարդան Այգնեցի։ Գիրք հաստատութեան եւ արմատ հաւատոյ, Երևան, 1998։]

լուշին (առ) Կաթողիկոսն Տէր Կոստանդիին», ուր Գրիգոր Անաւարզեցի-ին դէմ կը խօսի, պարզելով Հայ դաւանութիւնը, եւ բոլոր չարեաց եւ երկպառակութեանց աղքիւրը կը համարէ զայն: Եւ ուրիշ բազմաթիւ գրութիւններ՝ Հայ եւ օտար եկեղեցական հայրերու:

8. Հետաքրքրական է նաև «Աստուածաբանութիւնք իմաստասիրաց» եւ «Հարցմունք գեղեցիկ եւ պիտանիք» (թիւ 54), որոնց մէջ Հայ եկեղեցւոյ դաւանութիւնը եւ հնութիւնը կը պաշտպանուի:

9. «Գչորդեայ Վարդապետի ասացեալ վասն հաղորդութեան» (թիւ. 5), որուն մէջ նոյնպէս Հայ եկեղեցւոյ դաւանութիւնը կը պաշտպանուի:

**10. Անծանօթ հեղինակի մը կը վերագրուի «Թուխտ յաղագս միաբանութեան եկեղեցւոյ Յունաց եւ Հռոմայեցւոց», որուն մէջ կը պատմուի Երկու եկեղեցիներու միութեան ջանքերը եւ Համաձայնութեան խախտումը (թ. 9), եւ որուն կը հետեւի «Բան[ք] ընդդիմադրականք առ մահետականք»:**

## ՊԱՏՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Արմածի ժողովածոյին մէջ կան հայ եւ օտար պատմագրական գործերէն հետեւեալները.

1. Մովսէս Խորենացի, երկու օրինակ, թիւ 13 եւ 185, զորս նկատի առած են Մ. Աբեղեան եւ Սէթ Յարութիւնեան իրենց Խորենացիի հրատարակութեան միջոցին (Տփիսիս. 1913)՝ ծանօթ ձեռագիրները ուսումնասիրելով եւ դասաւորելով (տե՛ս, անդ, էջ ՄԳ-ԿԲ): Մեր այս ձեռագիրները չեն տեսած, տրուած կարճառօտ եւ թերի տեղեկութեանց համաձայն դասաւորած են: Թիւ 185-ը շատ ընտիր ընթերցումներ ունի եւ կը տարբերի տպագիրներէն, նոյնիսկ գլուխներու դասակարգութեամբ եւ «Ողբք»ի վերջաբանն ալ կը պակսի տպագիրներու մէջ: Թիւ 13-ը սխալաշատ է եւ գլխակարգութիւնն ալ շփոթ է: Չեն կրնար երկուքը ձեռագիրներու նոյն ընտանիքին պատկանիլ: Երկու ձեռագիրներն ալ գրուած են մէջ. դարուն (տե՛ս. մեր Համապատեկող):

**2. Եղիչէ (Թիւ 185):** Անձրեւացեաց օրինակին հետ բաղդատելով շատ հետաքրքրական տարբերութիւններ ունի, օրինակ՝ ծրդ եւ երդ «յեղանակ»ները միացած են, 7րդ յեղանակը կը կըէ վերնագիրն՝ «Եւթներորդ յեղանակ յորում նկարագրի դարձեալ առաքինութիւնն Հայոց եւ չարագոյն եւս երեւելի անօրինութիւնն Վասակյա», մինչդեռ «Անձրեւացեաց»

օրինակը (տպ. Թէոդոսիա, 1861) ունի «7րդ յեղանակ, յերկարումն իրացն խռովութեան»։ Նոյնպէս տարբեր են բազմաթիւ անուններ։

3. Փաւստու Բուղզանդ. «Բուղզանդարան պատմութիւնք» (թ. 31). Առաջ 1889-ի Վենետիկի տպագրութեան (տե՛ս. Համապատկեր):

4. Մովսէս Կաղանկատուացի. մեր ձեռագիր «Աղուանից պատմութիւնը» (թ. 61.) «Օրինակեալ բաղդատմամբ ընդ գաղափարին, որ ի գրանոցի Աթոռոյ Էջմիածնի յամի Տեառն 1838». Կ. Վ. Շահնազարեանի հրատարակածին հետ բաղդատելով (Փարիզ. 1860) տպագրէն քիչ, սահրատարակածին կայն ուշագրաւ տարբերութիւններ ունի բնագրային տեսակէտներով, կայն ուշագրաւ տարբերութիւններ ունի բնագրային տեսակէտներով, գոյութիւններու բաժանումներով եւ նոյնիսկ նիւթերով, թէեւ Կաղանկադուացիի բոլոր ձեռագիրները կը պատկանին միեւնոյն ընտանիքին:

5. Թովմաս Արծրունի (թիւ 44. տե՛ս, Համապատկեր) սկիզբէն թէրի:  
Քերորէ Պատկանեանի հրատարակութեան (Պետերբուրգ, 1887) հետ  
բաղդատելով շատ տարբերութիւններ ունի ի վնաս ձեռագրին, մանա-  
ւանդ առաջին երեք Դարպութեանց մէջ: Ձեռագրիս երկու յիշատակա-  
րաններն ալ հրատարակուած են թէ՝ Պոլսոյ (1852) եւ թէ՝ Պետերբուրգի  
տպագրութեանց մէջ:

Թովմայի Պատմութենէն հատուած մը ունի թիւ 185 ձեռագիրը աւելի ընտիր ընթերցումներով:

6. Յովկաննէս Կաթոլիկոսի «Պատմութիւն Հայոց» գործս տողովածունիքն էրեք օրինակ (թ. 72, 73, 74), ամէնքն ալ ԺԹ. դարուն գրուած: Ամէնքն ալ ունին նոյն վերտառութիւնը. «Պատմութիւն Հայոց արարեալ Տ. Յովկաննէս գերիմաստ եւ երջանիկ Կաթոլիկոսի Ամենայն Հայոց, աշակերտի եւ ազգականի երանելւոյն Մաշտոցի Ս. Հայրապետի Հայոց ազգի, որ եւ ըստ իւրում իսկ յորինողի անուանն կոչի Յովկաննէս Պատմագիր»: Թ. 72-ը կը վերջանայ հեղինակին վերջին գլուխ յիշաւակարանով, որ կը գտնուի հրատարակութեանց մէջ: Էմինեան հրատարակութեան (1851, Մոսկվա) հետ բաղդատելով ձեռագիրներս կրնան ծառայել բնագրի սրբագրութեան:

7. Միքայէլ Ասորիի Պատմութիւնը պահուած է մեր թ. 37 ձեռագրին մէջ Հետեւեալ վերնագրով. «Տեառն Միխայէլ Պատրիարքի Ասորոց Համառօտ ժամանակաց զրոյցք, քաղուած արարեալ ի Հոլովից պատմագրաց ի վարժս բանասիրաց սղամանակ տեղեկութեամբ, յԱղամայ Հետէ մինչեւ յետին ժամանակս թեւացեալք»: Ինչպէս յայտնի է, Միքայէլ Ասորիի «Ժամանակագրութիւնը» հասած է 2 խմբագրութեամբ՝ ընդարձակեւ համառօտ, որոնք հրատարակուած են Երուսաղէմ (1871 և 1870-ին):

Մեր ձեռագիրը կ'սկսի. «Ես, եղբարք իմ ի Քրիստոս, ուսումնասէք եւ աստուածամէք...» բառերով եւ ունի շատ մը յաւելուածական հատուածներ, որոնք տպագրի մէջ կը պակախի: Շարօ հրատարակած է ասորերէն ընդարձակ բնագիրը: Հստ Զարբհանելեանի Միքայէլի ժամանակագրութեան 11 օրինակները կը գտնուին երուսաղէմի Մատենադարանին մէջ եւ 12 օրինակ էջմիածին (Մատենադարան թարգմ. նախնեաց, էջ 570, ուր կը գտնուին նաեւ հետաքրքրական յիշտակարանները, էջ 565 շ.): Մեր ձեռագիրը կը վերջանայ հեղինակիս յայտարարութեամբ թէ իր Պատմութիւնը կը վերջացնէ: «Թոռոցեալ ի վերայ ծովացեալ պատմութեանց... երկրորդ անգամ ծովամուլի լիցուք յանհասական խորս քահանայապետական կարգաց եւ զարդուց եւ թէ ուստի՞ սկսաւ եւ ո՞ւր լցաւ յո՞ կատարի...»: Իրաւ ալ Պատմութեան կը կցուի Միքայէլին ընծայուած «Յաղագս քահանայական կարգաց» երկը, որ մեծապէս կը տարբերի երուսաղէմի հրատարակութենէն (1871) եւ վերջաւորութեան կը կցուի հետեւեալ նախադասութիւնը. «Միխայէլ մինչեւ ցայս վայր: Աստի ՎԱՐԴԱՆ սկսանի ՎԱՐԴԱՊԵՏՆ», որ կը շարունակէ Միքայէլի Պատմութիւնը մինչեւ Կոստանդին Բարձորբերդցիի ժամանակը, որ ասորերէնին հայերէնի թարգմանել տուաւ Միքայէլի ժամանակագրութիւնը, եւ ապա Հեթումի եւ իր չորս զաւակներուն օրերը: Այս պատմութիւնն ալ կը վերջանայ հետեւեալ բառերով. «Այլ եւ մեք իսկ տառապեալ ոգի Վարդան Վարդապետ, որ ըստ մերում կարի սատարեցաք ի գիրքս այս...»:

8. Ներսէս Շնորհալի, բացի այս պատմագիրներու գործերէն ժողովածոյիս մէջ կան Ներսէս Շնորհալիի գրեթէ բոլոր պատմական գործերը շատ մը օրինակներով: Այսպէս՝ «Ողբ եղեսիոյ» 10 օրինակ, «Վեպասանութիւն սակս Հայկազեան սեռի եւ Արշակունեացն» 2 օրինակ (թ. 6, 9):

9. Վահրամ վ. Ռաբունի (թ. 6 եւ 75): Շնորհալիի «Վիպասանութիւնը շարունակած է Վահրամ վ. Ռաբունի Սեւեռոնցի, Լեւոն արքայի հրամանով, «Մատենագրութեան» մէջ կ'անուանուի «Եղեսիացի», իսկ կ. վ. Շահնազարեան «Սևեցի» կը կոչէ զայն: Ասոր պատմութիւնը կը կրէ վերնագիրս. «Պատմութիւն ագգիս Հայոց՝ գրեալ բանիւ ոտին չափոյ»: (Հրատ. Մադրաս 1810 եւ Փարիզկ.վ. Շահնազարեանի 1859-ին):

10. Նոյն թիւ 6 ձեռագրին մէջ ամփոփուած է Ներսէս Լամբրոնացիի «Գովեստ ներբողական պատմագրական բանիւ յաղագս վարուց Մեծի Հայրապետին Ներսէսի Հայոց Կաթողիկոսի եւ տիեզերալոյս վարդապե-

տի, ասացեալ Տ. Ներսէսի Ա. վարդապետին եւ սորա հարազատի, որդւոյ դստեր եղբօր»:

11. Թիւ 12 կը պարունակէ չորս հատորի բաժնուած «Ազգաբանութիւն Հայոց» (Արմանեանց), կամ «Գաւազանագիրք» (Հայկազեանց) Արշակունեաց, Բագրատունեաց եւ Ռուբինեաց, որուն հիմնադիրը կը համարուի Ռուբէն եւ ուր Լեւոնի մասին խօսելով կ'ըսէ. «Եւ կայսերացն ըստ անուան իւրոյ Առիհի՛ արմայ առաքեցին սմա, զորը բարձրեալ ի վերայ զրօշի իւրոյ առաջի իւր ընթանայր եւ այս նշան դրօշի սեփհականեալ մնաց ի Հայս մինչ ի սպառել թագաւորութեանս Կիւլիկեցւոց. իսկ առաջին թագաւորք Հայոց որք ի հիւսիս զԱՐՄԻՒ նշան կրէին»: Այս Գաւազանագիրքը բոլորովին տարբեր է Տաշեանի յիշածներէն (Ցուցակ, էջ 1071):

12. Թովմա Մեծոփեցի (թ. 190, գրուած 1597-ին) ունի. («Պատմութիւն համառօտաբար վասն արեւելեան թագաւորացն պղծոյն եւ չարգազանին Լանկթամուրայ եւ այլոցն, զոր արարեալ է քաջ վարժապետն Թումա Վարդապետն» (Հր. Կ. վ. Շահնազարեան, Փարիզ, 1860): Ասոր կը հետեւի Յիշատակարան-պատմութիւնը Ս. Էջմիածնի վերահստատման (Հր. Կ. Կոստանեան, Տիֆլիս 1892), որուն կը յաջորդէ Գրիգոր բանասէր վարդապետի գրած Թովմա Մեծոփեցիի կենսագրութիւնը, զօր ուրիշներ կը վերագրեն Կիրակոսի (տես Տաշեան, Ցուցակ, էջ 417, 478): Թովմայի Պատմութիւնը, գրուած տգէտ գրիչի կողմէ, կրնայ ծառայել բնագրի սրբագրութեան:

13. Թիւ 191-ի մէջ (գրուած 1768-ին, ամփոփուած է «Պատմութիւն մեծի աշխարհակալի Աղեքսանդր Մակեղոնացւոյ կտակք վարութեան եւ գործոց արիականաց նորին»). Սուտ Կալիսթենէսի գրութիւնը, գրուած Խաչատուր Կեչառեցիի կողմէ, որուն կը յաջորդեն «մեռելայքն, զոր նոքայն ի հնումն կաֆա ասեն, հաւաքեալ զամէնն ի մի տեղ»: Մեր ձեռագիրը տպագրէն (Վենետիկ, 1842) տարբեր խմբագրութիւն մըն է եւ չունի տպագրին ճարդ հատուածները:

14. Կապոյտիկ վ. Հռովմայեցի (թ. 88, գրուած 1744-ին), այս վարդապետի Ֆլորենցայի կամ Փլորենդիոյ ժողովին պատմութեան թարգմանութեան եւ անձի մասին ո՛չ մէկ յիշատակութիւն ունին Զարբհանելեան եւ Տաշեան: Ֆլորենցիայի ժողովը գումարուեցաւ 1438-9-ին, որուն լատիներէն գրուած երկշատոր պատմութիւնը թարգմանած է Կապոյտիկ վ. Հռովմայեցի 1735-ին եւ որուն համար յիշատակարանին մէջ կ'ըսուի, թէ Աստուած շնորհած է Հայոց. «զԿապոյտիկն զտիեղերական

Վարդապետն, զծնեալն ի տունս Հոռոմոց, այս է՝ Կ. Պոլիս, յայնկոյս ի թաղն Պէկոլու եւ զանուանեալն Հոռմայեցի, զաշակերտեալն ամենամեծար տանն Գիտութեանց տէ փրօփականտա Ֆիտէ յորջորջելոյն», ապա կը յիշէ անոր շատ մը գրութիւններ յօրինելն ու լատիներէն թարգմանել եւ կը յաւելու. «Որպէս եւ այժմ զայս մատեան մեծի եւ ընդհանրականի Ս. Սիւնհոդոսի Ֆլորէնցիայու թարգմանեաց ի լաթինականէն առ հայս, ըստ խնդրոյ չնորհածաւալամիտ ուսումնասէր մանկահայսակ վարդապետին Անդրիանացւոյ. հոգեւոր զաւակին մերոյ եւ Տ.Տ. Ամենայն Հայոց Պատրիարք եւ Արհիեպիսկոպոս Բաղդեցի բարունի Յովհաննէս վարդապետին...»: Կ'երեւի կ'ուղէ ակնարկել Յովհաննէս Կոլոս Բաղդշեցին (1715–41): Կապոյտիկ վ. առիթը չի փախցներ հայը իբր հերձուածող ներկայացնելու եւ իբր այդ «զգեցաւ զկերպարան անբանից» ըսելու եւ կամ «որպիսում Հայք ասեն, որէք միանգամ ուրացան զտէրն ի Քաղկեդոնի, բարձան տառէք կանոնականք համանդամայն ազանց. Երացան դաշինք...»: Անշուշտ Կ'ապահովէ թէ Կաֆայի կիսահայ պատուիրակութիւնը իբր լիազօր ներկայացուցչութիւնը Կաթողիկոսի (Կոստանդին Վահկացի) եւ հայութեան, ընդունած է Եւգենիոս Պապին առաջարկած Հաւատոյ դաւանութիւնը:

15. Աբրահամ Անկիւրացի եւ Առաքել Բաղիշեցի կամ Պոռեցի, աշակերտ Գրիգոր Խլաթեցիի: Աբրահամին կը վերագրուի. «Ոտանաւոր վասն Առամանն Ստամպօլայ», որուն վերջաբանութեան մէջ կ'ըսէ. «Ես Աբրահամ մեղօք լցեալ, բազում ցաւօք յօրինեալ... երեք ամիս անդ (Պոլիս) եմ կացեալ, ի որբութիւնս ուխտ արարեալ, զպատմուճանն Քրիստոսի բազում անգամ աչօք տեսեալ».

16. Առաքէլ Բաղիշեցիի նոյնանման գործ կը կրէ վերնագիրս. «Վասն գալոյ բոլոր Փրանկ ազգին յաշխարհ ամենայն» եւ կը սկսի. «Քանզի Փրանկաց ազգն չարժին...». վերջաբանին մէջ կ'ըսէ. «Ես Առաքել մեղօք ի լի..., յարմարեցի զողբս բանին, Բիւզանդեայ մեծ քաղաքին... եւ ասացեն տէր ողորմի, իսկ մեղապարտ Առաքելի..., եւ Մաքունոյն իս Գրիգորի, որ մականուն Ծերենց կոչի...»:

Երկու ողբերն ալ ամփոփուած են թիւ 156 ձեռագրին մէջ: Գրիգոր Խլաթեցի Ծերենցի պատմութիւնը պահուած է թիւ 71 ձեռագրին մէջ:

Չենք ծանրանար ա՛յլ երկրորդական պատմական արժէք ներկայացնող գործերու վրայ, ինչպէս Լուսաւորչի եւ Սահակի տեսիլներուն եւ անոնց մեկնութեան (թ. 13), Անանիա Շիրակացիի ինքնակենսագրութեան (թ. 40, հրատարակուած Ք. Պատկանեանէ Գետերսբուրգ 1877),

Լուսաւորչի Պատմութեան եւ Նշխարաց Գիւտի (թ. 11), Մաշտոցի վարքի, գրուած իր աշակերտ Ստեփաննոսէն 893ին (թ. 204), Վասիլի՝ վրաց ըստ Հոյատն զօրավարներու դէմ մղած պատերազմի եւ Պետրոս Գետադարձի ջրօրհնէքի եւ ա՛յլ նման պատմութեանց վրայ:

Մատենագրական տեսակէտով կարեւոր ժողովածոյ մը կը կազմեն Գրիգոր Մագիստրոսի թուղթերը (թ. 41, 42. տե՛ս Համապատկեր): Ըստ Զարբհանելեանի ծանօթ են 80ի չափ թուղթեր (Հայկ. դպրութեան պատմութիւն, էջ 557), ըստ Տաշեանի 83 (Ցուցակ. էջ 1074): Մեր ձեռագիրներն ունին ըստ վերնագրի 82, բայց ըստ բաժանումներու 89, գուցէ նիւթերու բաժանման հետեւանքով, եւ շատ ընտիր ընթերցումներով:

## ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Դասական իմաստասիրական գործերէն ամենէն աւելի պահուած են մեր ժողովածոյին մէջ Արիստոտէլի գործերը, թարգմանութեամբ Դաւթի Անյաղթի, որը թէ՛ իր վերծանութիւններով եւ թէ՛ իր ինքնուրոյն գործերով կը հանդիսանայ հին դարերու ամենամեծ հայ իմաստասէրը: Միջին դարերուն իմաստասիրութեամբ ամենէն աւելի զբաղած են Յովհան Որոտնեցի, Գրիգոր Տաթեւացի եւ անոր աշակերտ Առաքել վարդապետ:

1. Դաւթի Անյաղթ. մեր 184 թիւ ձեռագիրն ունի Դաւթի Անյաղթի թարգմանութեամբ «Արիստոտէլի իմաստասէրի Յաղագս առաջինութեան առաջարկանութեան առաջարկութիւն», (տե՛ս Տաշեան, Ցուցակ. էջ 1065):

2. Գրիգոր Տաթեւացիին կը վերագրուին հետեւեալ իմաստասիրական գործերը.

ա) «Գրիգորի եռամեծի քաջ հոետորի եւ անյաղթ փիլիսոփայի իմաստայեղ բանին, աշակերտի Յովհաննու Որոտնեցւոյն, Համառու տեսութիւն դժուարիմոց բանիցն Պորփիրլիքի»: բ) «Նորին եռամեծին Գրիգորի արարեալ Լուծումն Համառու Դաւթի»: գ) Եռամեծի Յովհաննու Հայոց փիլիսոփայի եւ վարդապետի ի հաւաքումն Համառու վերլուծութեան եւ Ստորոգութեանցն Արիստոտելի, ի Գրիգորէ աշակերտէ»: դ) «Եռամէծի Յովհաննու Հայոց փիլիսոփայի եւ վարդապետի ի հաւաքումն Համառու պարունակութիւն յիշուիլ Տաշեանի Ցուցակին մէջ (տե՛ս էջ 1065, եւ այլն):

Բոլոր այս գործերը կը գտնուին մեր թիւ 213 ձեռագրին մէջ, որոնց մէ ոմանք չեն յիշուիլ Տաշեանի Ցուցակին մէջ (տե՛ս էջ 1065, եւ այլն):

3. Առաքել վարդապետ Սիւնեցիին, աշակերտին Գրիգոր Տաթեացիի, կը վերագրուին հետեւեալ երկերը. 1) «Տէր Առաքելի, եռամեծի եւ քաջ հոետորի եւ անյալթ փիլիսոփայի, աշակերտի երիցս երանելոյն Գրիգորի տիեզերալոյս վարդապետի, արարեալ բանս խրատականս ոգեշահս եւ հանճար իմաստայեղս ի Մեկնութիւն Սահմանաց գրոց», որուն սկզբնաւորութեան մէջ հետեւեալ հնտաքրքրական տեղեկութիւնները կը հազորդուին. «Դաւիթ... վասն Ժ պատճառի հարկեցաւ գրել զայս Գիրքս սահմանաց: Նախ՝ ընդէմ աթենացոցն, զի յորժամ մեծն Դաւիթ եւ եղնակ Կողբացին գնացին յԱթէնս ի յուսուցումն եւ տեսան զբիծ վարս վարդապետացն եւ զայրացեալ մեղադրեցին նոցա, եւ նոքա լուեալ զայրացան եւ ասեն զհայս կարծողիս եւ չարաճճիկ եւ հակառակողս եւ փորձօղս եւ ասացին չթողուլ զոքի հայոց ուսանիլ յԱթէնս եւ ոչ գոյր այլ պատճառս, բայց առաւել իմանալն քան զայլազգիս եւ յայս պատճառս անարգ տեսանէին զնոսա, վասն այսորիկ արար Դաւիթ զգիրքս զայս յանդիմանութիւն նոցա, թէ տեսէք որ այսպիսի իմաստութիւն գոյ ի Հայս, այլ ո՛չ եմք կարօտ գալ զԱթէնս...: Զի ե (5) գիրք արարեալ է Դաւիթ, այսինքն՝ ա) Սահմանքս, բ) զԲարձրացուցէքն, գ) Զպիտոյիցն, դ) Մեկնութիւն քերականին, ե) Մեկնութիւն Պորփիւրի եւ Արիստոտէլի... Դաւիթ Ներգինացի կոչի, Ներգինեայ կոչի գեօլն այն, ուր Անանիա Շիրակացին զառաւօտու երգերն է ասացեալ եւ Դաւիթ յայս գիւղս էր, որ է Տարօնոյ գաւառին... ազգաւ հայկազնի էր, բայց զմարմնաւոր ազգատոհմն նորա ի գիրքն թորայ (մեր թ. 189 ունի «ի գիրսն Յակոբայ») ցուցանէ»:

Ապա կը յիշէ այս թարգմանիչները իրենց անուններով մինչեւ «Ղազար Պատմագիրն» եւ կ'աւելցնէ Ս. գրոց թարգմանութենէն ետքը Սահմակ ու Մեսրոպ 60 աշակերտներ ալ զրկեցին Աթէնք: Դաւիթ եւ Մովսէսի վերադառնալու ժամանակ. «Եղեալ էր ժողովն Քաղկեդոնի հերձուածոյն, զոր եկեալ մեծն Դաւիթ եւ Մօվսէս քերթողն յանդիմանեցին զգլիւաւորս Քաղկեդոնի ժողովոյն եւ ափ ի բերան արարին զնոսա»: (Հմմտէ՛. Մալխասեանի նոր տեսութեան հետ, որ Խորենացին քաղկեդոնական կը համարէ, տե՛ս Խորենացու առեղծվածի շուրջը, Երեւան, 1940, էջ 130): Դաւիթ Անյալթի մասին շարունակելով խօսիլ կը յաւելու. «զի անզգամք են յանդիմանեալ ի նմանէ, անարգեցին զնա եւ զբանս նորա եւ հարեալ վերաւորեցին զնա եւ նա գնացեալ ի Վիրս, անդ կացեալ վախճանեցաւ»:

4. Առաքել Սիւնեցիի «Մեկնութիւն Սահմանաց գրոց» կամ «Վասն Սահմանացն Դաւիթ» պրակք 20, գործը կը գտնուի մեր ժողովածոյի թիւ 55 եւ 189 ձեռագիրներուն մէջ, վերջինը աւելի ընտիր ընթերցումը. ներով:

5. ԺԹ. դարուն Յովհաննէս պատուելի Տ. Կարապետեան Զամուրծեան, որ Արմաշի մէջ ուսումնապետ եղած է, հայերէնի վերածած է ո՛չ թէ ֆրանսերէն բնագրէն, այլ իտալերէն թարգմանութիւններէ, 1) Ֆրանկիսկոս Սոուլիէի հետեւեալ իմաստասիրական գործերը.

ա) Հոգեբանութիւն 1827ին (թ. 84),

բ) Օրինակը Հրահանգաց բարուց (թ. 85 եւ 122, 1830ին),

գ) Քննութիւնք ի վերայ վիճակի ընկերութեան եւ լեզուի (թ. 80 եւ 123),

դ) Ուսումն բարուց (թ. 139):

Նոյն անձը թարգմանած է 2) «Քոնտիլյաք աբբայի» «Տրամարանութիւնը» (թ. 143) եւ գրած «Լուծմունք տրամարանութեան Կովկնոյ» (թ. 101):

## ՏՈՄԱՐԱԿԱՆ

Տոմարական գրութեանց մէջ, որոնք պահուած են մեր ժողովածոյին մէջ, ամենէն աւելի հետաքրքրական են.

1) Անանիա Շիրակացիին վերագրուած «Լուսնացոյցը» (թ. 8), որուն մէջ Անանիա իր այս աշխատանքի մասին հետեւեալ յայտարարութիւնը կ'ընէ. «Արդ ես Անանիա Շիրակացի ստուգիւ քննեցի զամենայն աւուրս ընթացից եւ եղանակաց լուսնի, ըստ որում շրջագայէ եւ խորանօք փակեալ արձանացուցի, զի անաշխատ զինդրողն պահեսցէ եւ եղի յառաջ զընծայումն լուսնին եւ զկնի լրումն թէ ի քանիս ամսոյն լինի եւ թէ ի տուընջեան թէ ի գիշերի եւ թէ յորում ժամու...»:

Այս ըսածները կ'արդարացնէ տախտակով մը եւ բոլորաձեւ պատկերով մը լուսինի եւ արեւի կենդանակերպերու մէջ շրջանառութիւնը ցոյց տալով: Անանիայի այս գործը իբր աղբիւր ծառայած է հետագայ հայ տոմարագէտներուն: Անոր մէջ յիշուած են նաեւ օտար ազգերու տոմարագէտները: Անդրէսանեան, Էասեան, Իրիոնեան տոմարական հաշիւները մեծ կարեւորութիւն կը ստանան քրիստոնէական եկեղեցւոյ մէջ, Զատկի տօնը եւ այլ տօներ ուղիղ օրին տօնելու համար: Անունը անծանօթ հեղինակ մը հետեւեալ չափական տողերով Անանիա Շիրակացիին կը վերագրէ Մովսէս Բ. Եղիվարդեցիին օրով (574–604) հայ թուա-

կանին հաստատումը, թէեւ ժամանակակցութիւնը շատ չի յարմարիր. «Անանիա Շիրակացին, հրամանաւ Տ. Մովսէսի հայ թուական գրեալ լինի, ապրիլ չորիս սկզբնաւորի, որով ուղղի տումար կազմի, ի ծննդենէ Քրիստոսի մինչեւ ի գիր Հայոց թուի, հինգ հարիւր ամօք կու չափի, յիսուն եւ երեք թիւ յաւելի..., զի ուղղեն զտօնք տէրունեաց...» (թ. 221):

Շիրակացին սկսեալ կ'երեւի մեր տոմարագէտները սովորութիւն ըրած են լուսինի եւ արեւի կենդանակերպերու մէջ շրջանառութեան բազմատեսակ աղիւսակներ շինել (տե՛ս մեր թ. 117, 118):

2) Յակոր Ղրիմեցի. մեր ժողովածոյին մէջ ամենէն աւելի տոմարական երկր ունի Յակոր Ղրիմեցին, ժամանակակից Թովմաս Մեծոփեցին: Անոր կը վերագրուին.

ա) Մեկնութիւն տոմարի, զոր խնդրեաց Թումայ վարդապետն Մեծոփայ վանացն աստուածասուրը ուխտին եւ սիրով զհայցուածս սորա կատարեալ Յակոր վկի Ղրիմեցւոյ», շատ հետաքրքրական ծանօթութիւներով, հայ երաժշտութեան, հայ ամիսներու ծագման, եւ հայ թուականի սկզբնաւորութեան մասին (553ին) (թ. 7):

բ) «Նորին Յակոր վարդապետի Ղրիմեցւոյ յաղակս տումարական մակացութեան, թէ ի յորոց մարդկանէ արհեստաւորեցաւ» (թ. 7), որուն մէջ հին օտար եւ հայ տոմարագէտներու մասին կը խօսի եւ Շիրակացիին համար կ'ըսէ. «Անանիա շիրակացին արար զլումն Հայոց Մեծաց» եւ հայ թուականին համար կը գրէ. «...սկզբն թվականիս մեր Յիսուսէ ի 553... բայց ոչ ըստ գրութեան, այլ ըստ թուելութեանն...: Ցորժամ զատկաց լրումն առնիցեմք ի թվականին պարտիմք 9 թիւ ի բաց գնալ եւ զայլն երթալ 19, 19 եւ զմնացեալն յապրիլի 4-իցն սկսանել եւ գտանել զլումն Զատկին...»:

գ.) Ղրիմեցին կը վերագրուի նաեւ «Պատճառ Հայոց տոմարին» (թ. 8), որուն մէջ զանազան ազգերու «Եւթներեակը» եւ «վերադիրը» գտնելու իրը աղբիւր կը յիշէ «Սարակաւագի» եւ «Ստեփաննոսի» գործերը:

Այս տեղեկութիւնները մեծ մասամբ կը պակսին Զարբհանելեանի քով եւ Տաշեան Ցուցակին մէջ:

## ԲԺՇԿԱԿԱՆ

Հին եւ նոր հայ բժիշկներու գործերէն մեր ժողովածոյի մէջ պահուած են հետեւեալները.

## 1. Ամիրտովլաթ Ամասիացի.

ա) Բժշկարան (Ախրապատին) (թ. 182, տե՛ս Տաշեան, Ցուցակ, էջ 1056) բաժնուած 25 «դուռերու» (գլուխներու), որուն մէջ կը խօսի զանազան գեղերու պատրաստութեան, պահպանութեան եւ գործածութեան մասին: Դեղերուն անունները կը յիշուկին հինգ լեզուներով (պարսկերէն, արաբերէն, լատիներէն, յունարէն եւ Հայերէն): Ամիրտովլաթ կ'օգտուի հայ եւ օտար բժիշկներէն: Հայ բժիշկներէն կը յիշէ 23-րդ գլուխին (դուռուն) մէջ. «Յեսու բժիշկ, Բագարատ, Սահակ» եւ իր տողաչափեալ յիշատակարանին մէջ կը յայտարարէ. «...Զորս տարի տիւ եւ գիշեր աշխատեցայ, եւ ի բազում օրինակաց աւարտի սա, գրեցի կատարեցի բան զինչ որ կայ, ի բառից բժշկութեան զինչ որ գտայ, աւարտիմ հինգ լեզուաւ զինչ որ ուսայ... ի Հայոցն եմ արարեր զսկիզբն զորս, ի վերայ այբուբենի զինչ դեղեր որ կայ..., ես բժիշկ Ամիր Տովլաթ Հայրս Եղիայ, որ ծնեալ եմ ի քաղաքն յԱմասիայ, ես հրմայ բնակեալ եմ ի Բիւզանդիայ... Հայոց թիւն... ԶԼԱ (1482), թիւ կու լենենայ, յորում շինվի եւ գրելով աւարտ եղեւ սայ»:

Այս բժշկարանը Վիեննայի Միհիթարեաններու ունեցած «Ախրապատին»էն տարբեր է խմբագրութեամբ (տե՛ս Տաշեան, Ցուցակ, թ. 75): Հ. Ղ. վ. Յովնանեան ուսումնասիրած է զայն (Հետազոտութիւնք նախնեաց ուամկօրէնին վրայ, Վիեննա, 1895, էջ 364–75) ինչպէս դր. Վ. Թորգոմեան (Արեւելք, 1889):

բ) Անգիտաց Անպետ (Միհնհաճ) (թ. 184), որուն յիշատակարանին մէջ Ամիրտովլաթ կը յայտարարէ թէ իր այս գիրքը գրած է 1478ին. «Առ գրան Ս. Նիկաւայոսի սքանչելագործ հայրապետին թարքմանեցաւ այս գիրքս: Մէկ մէկ դեղերուն զարութիւնն ի բազում գրեանց այլազգեաց, ձեռամբ մեղաւոր, անպիտան եւ անիմաստ բժշկին Ամիր Տովլաթայ... եւ անգէտն չի սաւտելի ի սմանէ իրք եւ անուանեցաք զայս գրոցս անուն Անգիտաց անպէտ...: Այս բժշկութեան արհեստս ի գիտնականութեանէն եւ յուսմանէն մաս մըն է եւ հանապազ զմարդկային կենդանութիւնն առողջ կ'ուղէ եւ որ չէ առողջ մարմնով ոչ կարէ ծառայել Աստուծոյ հոգով եւ յայս բանիցս առին յառաջին բժշկապէտքն մեր, մեծն Միհիթար բժիշկն եւ Ահարոն բժիշկն եւ որդին նորա Ստեփաննոս բժիշկն եւ տոհմն նոցա ձաւշին բժիշկն եւ Սարգիս բժիշկն եւ Յակոր բժիշկն եւ Դեղին բժիշկն եւ Միհնհաճոն բժիշկն եւ Վահրամ բժիշկն, որ շատ գրեանք շինեալ էին, վասն դեղերուն զարութեանն եւ օգտութեանն կարճառու էին արարեալ...»:

ինքը ծովէ ծով, քաղաքէ քաղաք, Մակեդոնացւոց երկիրը շրջելով  
Պոլիս հասած է եւ շատ գիրքեր հաւաքելով հինգ լեզուով գեղերու անուն-  
ները գրած եւ անոնց պատրաստութիւնը եւ գործածութիւնը աշխար-  
հաբար լեզուով խմբագրելով ամէնուն ըմբռնելի դարձուցած է եւ ասով  
ան կը պարծենայ «ամենայն բժշկապետքն զայս ծածկել էին եւ չէին  
գրել ի բժշկարանին եւ ծառանիդ յայտնեցի կամօքն Աստուծոյ...» (Հմ-  
մտէ՛ Տաշեան, Ցուցակ, էջ 1056, եւ մեր թ. 182 ձեռագիրը եւ յիշատա-  
կարանը):

Դեղագործականն բառարանը բաժնուած է երկու մասերու, որոնց  
մէջ այբբենական կարգով կը յիշէ բոլոր դեղերը հինգ լեզուներով:

2. ԱպուՍայիտի Մարդակազմութիւն (թ. 54): «Այս ինչ կայ ի գիրս  
մարդակազմութեան» 17 գլուխներու ցանկը յիշելէն ետքը կ'աւելցնէ.  
«Բուսայիդայ իմաստնոյ քաղուածու յաղագս կազմութեան մարդոյ»:  
Ինչպէս յայտնի է հին գրականութեան մէջ, այս նիւթի մասին առաջին  
գործը գրած է նեմեսիոս փիլիսոփայ Եմեսացին «Յաղագս բնութեան  
մարդոյ» վերտառութեամբ եւ ապա Գրիգոր Նիւսացին նոյն վերնագ-  
րով (տե՛ս մեր թ. 53). Ստեփանոս Սիւնեցին թարգմանած է զայն հա-  
յերէնի, եւ Գէորգ Սկիւռացին յօրինած է անոր «լուծմունքը», նման  
մարդակազմութիւններ ունին Ամիրտովլաթ, Գալուստ Ամասիացի (Տա-  
շեան, Ցուցակ, էջ 1061, 1075, 1133, Ուսումնասիրութիւնք՝ Տաշեան,  
Մատենագրական մանր Ուսումնասիրութիւնք, Վիեննա, 1895):

Մերինը Ապուսայիտի քաղուածն է, նման խմբագրութիւն մը Վիէն-  
նացիներու թ. 294 ձեռագրին:

3. Թիւ Թին մէջ կը խօսի «Յաղագս ջլաց եւ երակաց», իսկ թ. 131  
ժողովրդական բժշկարան մըն է ուամկական աշխարհաբարով, նոյն իսկ  
տաճկերէն բացատրութիւններով:

Ժթ. Դարու բժիշկներու գործերէն պահուած են մեր ժողովածոյին  
մէջ հետեւեալները.

1) Էխտեն պարոն Միքայէլ ՏէրՊետրոսեանի եռահատոր Բժշկարա-  
նը եւ Անդամազննութիւնը (թ. 102), գրուած աշխարհաբար լեզուով  
1841ին եւ օգտուելով բացառապէս իտալական աղբիւրներէ, զոր ուսու-  
մասիրած է նաև դր. Թորգոմեան, ինչպէս Շէրիմանեանի գործը:

2) Ստեփանոս Շերիմանեան Տփիսիսեցի (թիւ 183) գրած է «Անգե-  
ղայ ժանտախտի» 1796ին, կ. Պոլիս, 2 մասերով, 7 գլուխներու բաժ-  
նուած, որուն մէջ կը խօսի ժանտախտի մասին՝ օգտուելով հայ եւ օտար  
քժշկներու գործերէն:

## ԱՌԱԿՆԵՐ

1. Մեր ժողովածոյին մէջ Վարդան Վարդապետին կը վերագրուին  
164 առակներ (թ. 10, գրուած 1619ին) եւ տարբեր առակներ, հանելուկ-  
ներ, պատմուածքներ ալ, որոնք Վարդանին կը վերագրուին, պահուած  
են ա՛յլ ձեռագիրներու մէջ (թ. 9, 6): 163 առակներ ալ կը գտնուին  
«Աղուսագիրքի» մէջ (թ. 168) թրքերէնի թարգմանուած 1793ին, որ կը  
սկսի հետեւեալ բառերով. «Աղուսագիրք տէրէր պու քիթապա, մասալ  
մեսալի չէլէր թարիֆ օլունուր, պու քիթապ էսկիտէն վար ըտը, հայ-  
նասը պասմա, վէ պէս թարգմանել էթտիմ թիւրքճէ»:

2. Շնորհալի առակները, հանելուկները պահուած են թ. 6, 75, 142  
ձեռագիրներու մէջ:

Առակներու մասին լաւագոյն ուսումնասիրութիւնները գրած են Ն.  
Մառ ոռւսերէն, որ հրատարակած է 380 առակներ, Հ. Յ. Տաշեան եւ Հ.  
Ցովնանեան, յիշելով բոլոր աղբիւրները: Մեր առակները մասնաւոր ու-  
սումնասիրութեան կը կարօտին՝ որոշելու համար թէ որո՞նք անոնցմէ  
արդէն հրատարակուած են:

## ԱՇԽԱՐՀԱԳՐԱԿԱՆՔ

Աշխարհագրական երկերէն մեր ժողովածոյի մէջ մասնաւորապէս  
յիշատակելի են:

1. «Աշխարհագիր Մովսէսի Խորենացւոյ» (թ. 13), նման տպագրին  
(Վենետիկ, 1853): Ձեռագրիս մէջ աշխարհագրութեան կը հետեւի «Մղո-  
նաչափ» մը. «Ահա կամիմ զչափ աշխարհիս համառօտել մղոնախաղաց  
ունաչափութեամբ ուղղիկաբար ասպարածեմ դրութեամբ», որ թ. 13ի  
մէջ լիակատար է եւ թ. 11ի մէջ թերի եւ կը սկսի բառերովս «ի Դըւնայ  
մղոն 200ի կարնոյ քաղաք» եւ կը շարունակուի Դուին իբր կեդրոն  
ունենալով. «ի Դըւնոյ մղոն 170ի Խլաթ, անտի մղոն 80ի Քղմւար...»,  
«ի Դըւնայ մղոն 60ի թերդկունսն, անտի մղոն 160ի Պարտաւ...» եւ այլն  
(տե՛ս Մանանդեանի ուսումնասիրութիւնը «Մղոնաչափի» մասին. Հին  
Հայաստանի գլխաւոր ճանապարհները, ըստ Պետինդերյան Քարտէզի,  
Երեւան, 1946, էջ 176, եւ Խորենացու առեղծուածի լուծումը, Երեւան,  
1834, էջ 84–89):

2. Նոյն ձեռագրին մէջ կը գտնուի «Անուանք քաղաքացն Հնդկաց  
եւ Պարսից»: Արտագրողը՝ Գրիգոր Երեւանեցին կը նօթագրէ. «Գրեցաւ  
Աշխահացոյց թուին Ռեծիկ (1678): Հեղինակը կը թուէ ո՛չ միայն Հնդ-

կաստանի եւ Պարսկաստանի քաղաքները այլ եւ «Զին եւ Մաչինի» եւ «Թուրքեստանի»:

3. Նատ հետաքրքրական գործ մըն էթ. 11ի մէջ պահուած «Աշխարհացոյցը», որ անկախաբար Մ. Խորենացիէն եւ ա՛յլ աշխարհացոյցներէ կը թուէ նաեւ Հայաստանի գաւառները եւ նշանաւոր անձերու գերեզմաններ կամ մատոնքներ կան. այսպէս օրինակ. «Գարդման գաւառն գումեցուն, Մեծ Սիւնիս եւ Փոքր Սիւնիս, ուր կայ աթոռն Ստաթէի առաքելոյն, որ կոչի Տաթեւ եւ Ծիծեռնայ վանք: Գեղամ Գեղարքունի է, ուր կայ ս. ուխտն Մաքենէս եւ Սիւն կղզին... Զակամ (?) ուր կայ ս. ուխտն Խորայնաշատ, Հաղարծին եւ Գետկայ վանքն, ուր աթոռն է Գաւշ վարդապետին... Արագածոտն նդայ տուն, ուր կան ս. ուխտքն Սաղմոսայ վանք եւ կայ անդ Արագածոյ Ս. նշանն եւ աւճահալած Ս. մանսն Գառնոյ Տարունից եկեղեցին որ է Հաւուցթառ, անդ կայ կենդատուածամուխ եւ նայ է տուն Հաւատոյ Հայաստանեայց, Հաստատեալ ի Կուսաւորչին եւ Աղջկոց վանք...: Վայոց ձոր Եղեգէ ձորն է, ուր կայ վարժարան ս. վարդապետացն մերոց... Կարնոյ քաղաքն Արզուում է որ կոչի Թէոյդուպոլիս... եւ էին վերակացու գործոյն (Հինութեան պարսպաց) Մովսէս Քերթողն եւ Դաւիթ Անյաղթն...: Խշտունիք ոստան է գիր պատկերն է Ս. Աստուածածին գոր երեր Բարթողիմէս առաքեալն, անդ է եւ Տրդատ թագաւորն եւ Աշխէն տիկին եւ Խոսրովիթուխտն եւ Հուշտունեաց գաւառին կան սուրբ ուխտքն Նարեկ, Նկարէն, Անծղնայանդ է եւ Տրդատ թագաւորն եւ Աշխէն տիկին եւ Խոսրովիթուխտն եւ պատ, Ս. Յակոբ, Ս. Վարդան, անդ է եւ նշխարքս Թումայի ս. առաքելուարչին, եւ աստուածաբնակ լեառն Սեպուհու, ուր Հանգեաւ Ս. Գրիգոր Կոստանդիանոս թագաւորն... Բալու, ուր գիրն եղիտ Մեսրոպ վարդապետն...»:

Եւ այսպէս Վանի, Սեբաստիոյ մասին խօսելէն ետքը կ'աւելցնէ. «Ի գալն Թաթէսոփ առաքելոյն զթէոյփիլոս աշակերտն իւր եպիսկոպոս ձեռնադրութիւն Ս. Գրիգոր Լուսաւորչին իրը յիւրմէ առաքելոյ», եւ ապա կը խօսի եւրոպական երկիրներու մասին: Զի յիշուիր թէ ո՞վ է հեղինա-

կը այս Աշխարհացոյցին, որ չի նմանիր Տաշեանի յիշած աշխարհացոյցներուն (Տաշեան, Ցուցակ, էջ 1060 եւ 1155) եւ ո՛չ ալ Վարդան վ.ին վերագրուած Աշխարհագրութեան (Պատմ. Հ. Դպրութեան, էջ 724): Նման, բայց տարբեր խմբագրութեամբ եւ աւելի ընդարձակ «Աշխարհացոյց» մը կայ Խաչիկ Վ. Տատեանի ժողովածոյին մէջ (տե՛ս Յ. Թօփենան, Ցուցակ ձեռագրաց Տատեան Խ. վ.ի. Վաղարշապատ, 1898, էջ 77):<sup>12</sup>

4. Թ. 11 Ձեռագրին մէջ կայ նաեւ Երկրաչափութիւն Աղեքսանդրի եւ նշանք գաւառաց եւ տիեզերաց որ ասաց ոմն իմաստուն», որ տգէտ գրիչէ մը գրուած է եւ հին ատենուան ծանօթ երկիրներու եւ Հայաստանի աշխարհագրութեան մասին կը խօսի (տպ. Վենետիկ, 1843), որ թէեւ Խորենացիին կը վերագրուի, սակայն ապահովաբար Ե. դարու գործ չէ:

5. Հետաքրքրական է նաեւ 18-րդ դարու համար Թէոդորոս սարկաւագ Երզնկացիի «Աշխարհագրութիւն յերկուս գիրս բովանդակեալ, համահաւաքեալ յեգիպտական գրեանց... յամի տեառն 1791», որուն մէջ աշխարհագրական տէրմիններն արաբերէնով կուտայ եւ ինքզինքը կ'անուանէ «Թէոդորոս սարկաւագ Երզնկացի եւ յետնագոյն աշակերտ Պաղտասարեան Մեսրոպայ», յայտնելով որ իր գիրքը գրած է «Խշտունի Պօղոս վարդապետին» խնդրանքով, օգտուելով իր ժամանակի արաբ աշխարհագիրներէն:

6. Տնաւրինականք (թ. 186).

Անվերնագիր տեղագրութիւն մը Երուսաղէմի սր. Վայրերու եւ Հայոց վանքերու մասին.

«Յերկիրն Հրէսաստան քաղաքն Դաւթի Բեթղեհեմ... ի մէջ տաճարին... յաջակողմ Խորանին տեղի է թլապտութեան Փրկչին, որ է սեղան Հայոց ազգին... եւ կայ ի մէջ տաճարին ծննդեան յիսուն սիւն մարմարեայ հաւասարաչափ եւ մի սիւնն խաչանկարեալ ձեռամբ Ս. Լուսաւորիչին, զոր Լուսաւորչի Սիւն կոչեն... եւ... Վանքն Հայոց ուր կայ Վէմն պատառեալ... յագարակ բերդին գերեզման աւտարաց, որ էջ առնէր (իշեւանն էր) Հայոց... եւ տեղի աղաւթից Ս. Գրիգորի Լուսաւորչին (ի Սիոն) եւ մերձ Ս. Սիոնի Վանք Հայոց Ս. Փրկչին եւ անդ կափարիճ Վէմն Ս. գերեզմանին... եւ բանտն... եւ անտի յառաջ Հրէսակապետ վանքն Հայոց, որ է տուն Կայեափայ քահանայի...: Եւ մերձ ի քաղաքն Մեծ վանք Հայոց Ս. Յակոբ, եւ անդ գլուխ Ս. Յակոբայ, որդւոյն Ձեռեկը կը խօսի եւրոպական երկիրներու մասին: Զի յիշուիր թէ ո՞վ է հեղինա-

12 /Անվերապահօրէն Վարդան վարդապետի Աշխարհացոյցի մէկ ընդորինակութիւնն է: Տես Հ. Պէրէրեանի հրտա., Բարիգ, 1960, էջ 12-13:/

թեայ... գլխատունս էր Աթոռ Յակոբայ Տեղառն եղբաւրն եւ այժմ է Աթոռ Հայոց Ազգիս...» (Հմմտէ Տաշեան, Ցուցակ, էջ, 485, 840):

### ԳԻՏԱԿԱՆ

1) Ցովհաննէս վ. Երզնկացիին (Մործորեցի) կը վերագրուի «Յաղագս երկնային շարժմանն, նուաստ Յոհանիսի Երզնկացւոյ շարադրեալ յիմաստնոց բանից, ի խնդրոյ բարէպաշտ եւ Երկի(ւ)ղազարդ պատանոյն պարոն Վախթանգա» (թ. 186): Յառաջարանին մէջ կը պատմէ թէ ինքը 1284ին «Տփղիս, Փայտակարան կոչեցեալ ի գիրս պատմողաց», ևկած է Հոն, Հանդիպած է «Մեծ իշխանին Հայոց պարոն Քարիմատին», որուն Հայրը պարոն Ումեկ շինած էր Եկեղեցին, ուր ան քարոզած է «Յաղագս երկնային շարժման» եւ «պատանի» Վախթանկ՝ «որդի կրտսեր պարոն Ումեկին եւ մայրենի ազգաւ, թոռն մեծ իշխանին Զալիլի տեառն Խաչենոյ», խնդրած է գրել նոյն նիւթի մասին եւ քաղաքի եպ. Յովհաննէսն ալ յորդորած է զինքը կատարելու այս խնդրանքը (տպ. 1792, Նախիջեւան): Այս գրութիւնը կը սկսի «Ամենայն ոք զբան...» բառերով եւ խմբագրութեամբ տարբեր է նոյն Հեղինակին վերագրուած «Յաղագս երկնի» գրութենէն (թ. 11), որ կը սկսի «Այն որ յառաջ քեզ ճառեցան...» բառերով (տպ. Տաշեան, Ցուցակ, 1126 եւ Զարբհանելեան Պատմ. հ. դպրութեան, էջ 739 շ.):

Տարբեր խմբագրութիւն մըն է նաեւ «Մուրք եւ իմաստուն վարդապետին Յովհաննիսի Երզնկացւոյն արարեալ այլաշափ տաղս ի խնդրոյ բարեպաշտ իշխանին Ապլոցի», տաղաչափեալ գրութիւն մը, որուն տուխնդրոյ իշխանի Հայոց Ապլոց անուն» (թ. 11): Նման վերնագրով, «Յաղագս երկնի եւ զարդուց նորա», ինչպէս ծանօթ է, գրութիւն մը ունի ներսէս Շնոհալի, որ գրած է Միհիթար Բժշկապետի խնդրանքով (թ. 6):

2) Երկրագործական պարունակութիւն մը ունի «Գիրք վաստակոց» եւ «Բառարան վաստակոց գիրքը» (թ. 165), որ հաւանականարար Պէյրութցի Պոնիսո Անատոլիոսի (Դ. դար) գործին համառօտագրութիւնն է նելեան, Թարգմ. Նախնեաց եւ Տաշեան, Ցուցակ, էջ 608-704) եւ բառարանի Հեղինակն ալ ենթագրաբար Գէորգ Պալատեցին է (Տաշեան, էջ 1071):

3) Թրքերէն լեզուով գիւղատնտեսական խրատներ կը պարունակէ թ. 159, որ հայերէն «Արտօրէից գիր» կը կոչուի:

4) «Համառօտ սկզբունքն երկրաչափան աստղաբաշխութեան» (թ. 124) վերտառութիւնը կրող եւ 2 գիրքերէ բաղկացեալ գործը լատիներէնէ թարգմանութիւն մըն է, որուն ո՛չ Հեղինակը եւ ո՛չ թարգմանիչը կը յիշուին:

### ԼԵԶՈՒԱԿԱՆ

1) «Քերականութիւն որ կոչի Եւթնաւրեանք, զուգեալ ի Դաւթայ փիլիսոփայէ եւ Հոռմայ վարդապետէ, կոչեցեալ անուն Փիւնիկ» եւ ապա թուելէն ետքը ձայնաւորները, կը շարունակէ «Այս է արուեստ վեց Հազարեկի զոր գովէ Անանիայ Շիրակացին եւ ասէ գանձ ծածկեալ էր յերկիրս Հայոց եւ ակն թաքուցեալ ի տան Թորգոմայ» (թ. 40):

2) Երկու թերի բառարաններ. Պարսկերէնէ Հայերէն (թ. 106) եւ Թուրքերէնէ Արաբերէն, Պարսկերէն, Հայերէն եւ Ֆրանսերէն, որոնց Հեղինակները եւ յօրինման ժամանակները չեն յիշատակուիր, բայց վերջին դարերու գործ ըլլալու են:

3) Յիշենք նաեւ «Ճարտասանութիւն Միհիթար Աբբայի» գրուած 1753ին «ի Վենետիկ, մեծաւորաց ակնարկութեամբ» (թ. 179): «Համառօտ ճարտասանութիւն շարադրեցեալ աշխատասիրութեամբ Տ. Միհիթարայ վ.ի Սեբաստացւոյ, Աբբահայր կոչեցելոյ...յամի տեառն 1753.ի Վենետիկ, մեծաւորաց ակնարկութեամբ»:

### ԵՐԱԺԾՏԱԿԱՆ

1) թ. 186 ունի Հետեւեալ երաժշտական ծանօթութիւնները. «Քանի՞ ձայնք են գոյլցու... Ստեփանոս երաժիշտ հԶ (26) բաժանեաց բառաշել պոռե՛լ, պոպչե՛լ, բչե՛լ, կառչե՛լ, մոնչե՛լ... (եւ 26 ձայները այսպէս թուելէն ետքը) եւ շինեաց գործիք հԶ (26) առանձին աղ(ր)եաւք եւ Թիմգիանոս թեզգացիք ա. շինեաց եւ հԶ (26) աղի: Յետ սորա Թէկվնաս այլակերպ յօրինէր գործի, որ զամենայն կենդանեաց ձայն նովաւ երգէին, յետ սորա Սիներգէս արար զառաջին ձայն ի հիւսնականէ զտեալ եւ Փոկիղդէս եղբայրն նորին, զերկրորդ ձայնն ի դարբնականէ, Սոփեկղիտէս զերրորդ ձայնն ի հոսանաց գետոց, Փիսպիանոս քեռորդի սոցա զչորորդ ձայն ի ծփանաց ծովու, Փիւնոփենէս հմուտ ձայնից գաղանաց եւ թոչնոց զատուցանէ զկողմն առաջին ձայնին: Աքիլես զկողմ երկրորդ, եւնիմիոս զգէ (4-րդ ձայն), Արքեղասո մաքրեաց զամենայն, որ ուսաւ ի ծովային կենդանեաց, եւ Թէոփիլեանք ոմանք արարին ստեղունս (չորս) եւ եղեւ թժ (12) ձայն ի փառս Աստուածոյ»:

2) Յակոբ վ. Ղրիմեցին (ԺԴՃԵ. դար) խօսելով իր վերոյիշեալ տումարական աշխատութեան մէջ իր ժամանակին գործածուած երաժշտական գործիքներու մասին, կ'ըսէ. «Քնարն որ ունի զտասն աղին ի լարս մետաքսեայ եւ թէ Սալթերն, որ է քառասուն աղի ի թելս պղնձի եւ թէ Ղանոսն որ է եօթանասուն լարի եւ թէ արդանոնն որ է հարիւր աղի ի թելս պղնձի...»: Այս նուագարաններուն ճայները կրնան ըլլալ «սուր, բութ, զիլ, բամբ» եւ անոնց տեւողութիւնը՝ «սուր, երկար» եւ եղանակը՝ «թոյլ, պինդ»: Զայները կրնան ըլլալ «կէս ճայն, երկապատիկ, կիսարոլոր, մակեսակ, մակքառեակ»:

3) Արդէն վերը յիշեցինք Գրիգոր Տաթեւացիի՝ Յովհան Որոտնեցիին վերագրած «ի սմանէ յոգնանկար նորագիծ տառք եւ երաժշտական եղանակը» վկայութիւնը:

Չենք փափաքեր մեր այս յօդուածը աւելի երկարել եւ մատնանիշ ընել առանձին հեղինակներու բոլոր այն գործերը որոնք դեռ չեն հրատարակուած եւ կամ անծանօթ կը մնան: Արմաշի ճեռագիրներուն մէջ պահուած «Կաթոլիկ գրականութեան» պիտի անդրադառնանք մասնաւոր յօդուածով:

Ով որ կ'ուզէ ամբողջական գաղափար մը կազմել Արմաշի ճեռագիրներու մասին, պարտի նկատի ունենալ վերոյիշեալ յօդուածը եւ համապատկեր տախտակը այս ճեռագիրներուն:<sup>13</sup>

### «Հասկ»

Հայագիտական տարեգիրք,  
Ա տարի, 1948, ԱնթիլիասԼիբանան, էջ 63–88:

### ԱՐՄԱՇՈՒ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ ՎԵՐՁԻՆ ԴԱՍԱՐԱՐԱՆԸ

Տարագրութեան ու եղեռնի տարին, 1915, Արմաշու Դպրեվանքի մէջ կ'ուսանէինք: Ընդամենը 39 ուսանողներ, մէկ մասը Պոլսոյ եւ Բիւթանիոյ շրջակայ գիւղերէն, իսկ միւսը՝ Արեւմտահայաստանի ներքին գաւառներէն:

Դպրեվանքը, քառորդ դարու մը շրջանին, 1890–1915, կրօնաեկեղեցական եւ ազգայինդաստիարակչական աչքառու հաստատութեան մը համբաւը կերտած էր իր համար: Պոլսահայ թաղերու քարոզիչներն ու գաւառի առաջնորդները նկատելի թուով մը Արմաշականներ էին, ազգին ու հայրենիքին նուիրուած հմուտ, լուսամիտ եւ ժրաշան հոգիներ: Արմաշական մըն էր նաեւ թրքահայոց նորընտիր պատրիարքը՝ յանձին Զաւէն Արքեպոս. Եղիայեանի:

Դպրեվանքը, արդարեւ, բազմակողմանի առաւելութիւններով օժտուած կրթական բարձր հաստատութիւն մըն էր, բացառապէս օժտուած ուսուցչական հեղինակաւոր դէմքերու կազմով մը:

Մեսրոպ Եպս. Նարոյեան՝ վերատեսուչը, գրաբար եւ Հայ եկեղեցական պատմութիւն կը դասաւանդէր:

Մինաս Մարեան՝ հայերէն եւ Հայ գրականութիւն:

Մինաս Սէմէրծեան՝ թուրքերէն եւ Հայոց ու ընդհանուր ազգերու պատմութիւն:

ԵրուանդԳարթայեան՝ ուսողական գիտութիւններ:

Շիշլր Հարտի՝ Փրանսերէն:

Ցակորոս Այաղեան՝ Զայնագրութիւն եւ երաժշտութիւն:

Ի դէպ այդ շքեղ իրականութեան, եւ դիւրաւ ընտելացած Դպրեվանքի միջավայրին, կարգապահական կանոններուն, ուսմանց ծրագրին ու դասաւանդութեանց, յամառօրէն փարած էինք մեր դասերուն, ապագայական երազներով օրորուած:

Դպրեվանքի շրջափակէն ներս՝ արտաքին աշխարհի քաղաքական իրադարձութեանց շուրջ համառօտ եւ սահմանափակ տեղեկութիւններ մը կը ստանայինք միայն:

Սարաճէվոյի մէջ գահաժառանդի մը սպաննութիւնը համաշխարհային պատերազմի մը մղած էր ազգերը, պատերազմ մը, որուն մէջ միրճուած էր նաեւ Թուրքիան:

\* Դպրեվանքը շրջանաւարտ 1905-ին: Յետագային Պատրիարք Թուրքիոյ Հայոց:

<sup>13</sup> Մանօրութիւն.զամազամ ձեռագիրներէ քաղուած մեջըներումները գրուած են բնագիրներու ուղղագրութեամբ:

**Թագմական ճակատներու շփոթ,** հակասական ու շռնդալից լուրերու հետ հետզհետէ չարագուշակ տեղեկութիւններ կը ստանայինք մեր ազգային համայնական կեանքի շուրջ: Պոլսոյ մէջ հայ մտաւորականներու ձերբակալութիւնն ու աքսորը, Ապրիլի 24-ին, Քսաններու կախաղանը Պայազիտի հրապարակին վրայ, Յունիս 15-ին, եւ զանգուածային բռնագաղթի ու ջարդի պատմութիւններ սարսուռով կը համակէին մեր հոգիները:

Կացութիւնը գգալիօրէն կը վատթարանար, ու մենք գիրէն ու գիրքէն խոռված՝ դէպքերու գահավիժումը կը դիտէինք վախով ու երկիւղով:

Դասարանի այն ուսանողները, որոնք Պոլսոյ եւ Բիւթանիոյ շրջակայ գիւղերէն էին, տուն վերադարձան, իրենց ծնողներու մօտ, իսկ Կարսնեցի, Մշեցի, Երզնկացի, Բաբերդցի, Քղեցի, Խարդքերցի, Բաղէցցի, Խնուսցի, Տիգրանակերտցի, Սերաստացի, Եւդոկիացի, Ամասիացի, եւ Արարէիցցի ուսանողներս մնացինք Դպրեվանքի մէջ, տրտմօրէն սպասելով մեր ճակատագրին:

Այդ օրերուն, Յունիսթուլիս, 1915, Պոլսոյ կեդրոնական բանտի տնօրէն վատահամբաւ Խպրահիմի հրամանով ու Հսկողութեամբ հզմիտի, Պարտիզակի, Օվանըքի ու Արսլանապէկի մէջ ծեծի ու չարչարանքի սպառնալիքով Հայերը խմբովին կը տեղահանէին դէպի հեռաւոր ու անծանօթ վայերեր: Միայն խումք մը քաջարի հայորդիներ, մերժելով զօրակոչի ու գաղթի ամէն հրաման, ինը բարձրացած էին, միշտ պատրաստ գէնքի ու կուռի: Փառք հերոսներուն:

Յուլիսեան կէսօր մը, 1915, շրջանի թուրք չէթէն խարազանը ձեռքը՝ Դպրեվանք խուժեց իր արբանեակներով: Վանատան իր խուցին մէջ թովհաննէս վարդապետը մահացու կերպով չարչարելէ եւ խոշտանգելէ յետոյ, մոլեգնած թուրքը բրտօրէն հրամայեց մեզ մեկնելու պատրաստուիլ. «Հրաման կայ Խսթանպոլ զրկելու ձեզ, Պատրիարքարանը» գոռաց թուրք չէթէն, շնական քրքիջ մը աչքերուն մէջ:

Հուռ էինք, անխօս էակներ, կասկածին ու յոյսին խորհուրդովը պարուրուած:

Հրամանը հրաման էր:

Յաջորդ առաւօտ, անձնական գոյքերու բեռ մը շալակած, խմբովին ճամբայ կ'ելենք դէպի հզմիտ: Կը քալենք երեք ստիկաններու Հսկողութեամբ, կը քալենք դանդաղ ու մտածկոտ, կը քալենք ու եւ կը նայինք, անդամ մըն ալ, եւ անդամ մըն ալ դիտելու Դպրեվանքի լուսա-

ւոր պատկերը, որ ալ կը հեռանար, կը փաթթուէր Հորիզոնին եւ կ'անշետանար:

Իրիկունը հզմիտ կը հասնինք, հզմիտի բանտը, ուր հարիւրաւոր հայ կալանաւորներ խուճապի մատնուած՝ պատերուն կը զարնուին, խաւար ճակատագրի մը աեւ փոթորիկը Հոգիներուն մէջ:

Գիշերը բանտին մէջ մնացինք, բացօթեայ, յոգնած, անհանգիստ, քնատ ու մտահոգ:

«Հրաման կայ Խսթանպոլ զրկելու ձեզ, Պատրիարքարանը», այդպէս ըսին մեզի երէկ, ու այդ յոյսին կառչած հրամանի կը սպասենք:

Կէսօրին ոստիկանները մեզ կ'առաջնորդեն չոգեկառքի կայարանը, ուր արեւին տակ փոռւած մարդկային թշուառ էակներու բազմութիւն մը կը սպասէ, օրերով կը սպասէ ճամբայ ելլերու, ո՛վ գիտէ դէպի որ անծանօթ գողգոթաները չարչարանքի ու մեռելութեան:

Յանկարծ «Եալլա՛յ, Եալլա՛յ» կը պոռչտայ մէկ ոստիկանը, դէպի մօտակայ չոգեկառքը ուղղելով մեզ, եւ «Հայտար Փաշա» ու «Խստանպոլ» բառերը կը ծամծմէ ակուաներուն տակ, մի գուցէ խարէական դիտաւորութեան մը բնոյթով: Բայց իրիկունը Պոլսոյ բանտին մէջ ենք: Ամէն վայրկեան նոր բանտարկեալներ կ'աւելնան, բոլորն ալ հայ, չոււրած, խոռված ու անհանգիստ, եւ թուրք ոստիկանները՝ դաժան ու հրամայողական:

Պատրիարքարանը տեղեակ է մեր կացութեան: Համաձայն կառավարական հրամանագրի, Պատրիարքարան պիտի փոխադրուինք: Դպեվանքը Պոլսոյ Պատրիարքարանի հովանաւորութեան ենթակայ կրօնական հաստատութիւն մըն էր:

Վտանգաւոր ժամանակներ էին: Մինչեւ Սեպտ. 1915 մնացինք Պատրիարքարանի հսկողութեան ներքեւ, եւ միշտ Պատրիարքարանի շրջափակին ներս: Արդէն Պատրիարքարանն ալ խիստ հսկողութեան տակ կը գտնուէր թուրք իշխանութեանց կողմէ:

Երբ դպրոցական տարեշրջանն սկսաւ, Սեպտ. 1915, Պատրիարքարանի կարգադրութեամբ մեկնեցանք Մաքրի Գիւղ, Պէզագեան Երկրորդական վարժարանի մէջ շարունակելու մեր ուսումը:

Բարձրագոյն դասարանի աշակերտներ ենք, գիշերօթիկ: Շատ գունք, բախտաւոր եւ զբաղած մեր դասերով: Պատկառելի դասախոսներ կ'այցելն վարժարան՝ նղիշէ արքեպոս. Դուրեան, Դաւիթ Խաչկոնց, Հայր եւ որդի Գարեգին եւ Գեղամ Գավաֆեաններ, Գէորգ Սիմքէշեան, Կէլբաղուեան եւ ուրիշ մեծութիւններ: Վարժարանի տնօրէն ալ, Պօղոս Գէ-

զագեան, կարեւոր դէմք մը, մեծ վստահութիւն կը վայելէր կառավարական եւ ոստիկանական շրջանակներու մօտ:

Համեմատաբար ազատ էինք վարժարանէն դուրս ելլելու, պատելու եւ զրունելու: Բայց դեռ անստոյդ եւ խարուսիկ օրեր էին: Տարեշրջանի դպրոցական դասաքննութեանց ատեն, Յունիսի 1916, ոստիկանները թակեցին վարժարանի դուրս, եւ առանց քանի մը վայրկեանի թոյլտութեան, Արմաշական աշակերտներս առաջնորդեցի դէպի Մաքրի Գիւղի ոստիկանատունը:

Այդ օրերուն թուրք կառավարութիւնը կը վճռէր ջնջել Պոլսոյ Պատրիարքութիւնը եւ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան հետ՝ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքութեան միացնել: Միաժամանակ, Զաւէն Պատրիարքն ալ Պաղտատ կ'աքսորուէր, իր ծննդավայրը, եւ մեզ ալ, որպէս կրօնական վարժարանի ուսանողներ, Երուսաղէմի Հայոց վանքը կը դրէին:

Մաքրի Գիւղի ոստիկանատան մէջ մեզ հետ էին նաև արմաշական Մամբէր եւ Կարապետ աբեղաները: Նոյնպէս Պէզագեան վարժարանէն երկու ուսանողներ, Կարնեցի Գարեգին Փաստըրմաճեանի Հօրեղբորորդւոյն երկու գաւակները, Գեղամ եւ Վահէ, նախկին աշակերտներ Պոլսոյ Մխիթարեան դպրոցի:

Պոլսոյ կայարանը Փաստըրմաճեան տղաները անջատեցին մեզմէ: Թետագային տեղեկացանք թէ՝ Պրուսայի մօտերը անբացատրելի չարչարանքներով սպաննած են զանոնք:

Պոլսէն մինչեւ Երուսաղէմ բոնադատ ճամբորդութիւն մը կը մտահոգէր մեզ: Անապահով կը զգայինք, ենթակայ թուրք չէթեներու յարձակումներուն ու վայրագութեանց: Ուր երկաթուղու գիծ կար, կը ճամբորդէինք շոգեկառքով, այլապէս՝ հետիոտն, չարչարանքի ուղիներով:

Հայտար Փաշայէն երկաթուղային դանդաղ, երկար, ձանձրալի եւ յոդնեցուցիչ գնացքէ մը յետոյ՝ մեր առաջին հանդրուանը եղաւ Գոնիայի խաւար, խոնաւ եւ գարշահոտ բանտը:

Դուրսը՝ բանտին մօտ հետաքրքիր դէմքեր մեզ կը դիտեն կարեկցութեան մը նայուածքներով: Անոնցմէ մէկը վարանոտ քայլերով կը մօտենայ եւ հազիր լսելի շունչով մը կը հարցնէ թէ ո՞վ ենք մենք:

«Արմաշական ուսանողներ», կը պատասխանենք եւ այդքան միայն:

«Ես Հոնա Գրիգորն եմ», ըսաւ մարդը եւ անհետացաւ:

Բանտին անկիւնը ծուարած, վաղուան պատահականութիւններու մասին կը մտմտանք, վաղը որ անորոշ է եւ աւելի մտալլիքչ:

Գրեթէ երկու ժամ վերջ՝ Հոնա Գրիգոր եւ քանի մը Գոնիացի հայեր, որոնք գործի կապակցութեամբ տեղահանուած չէին, բանտի տնօրինութեան կը դիմեն, եւ մեծ երաշխառութեամբ արտօնութիւնը կը ստանա բանտէն հանել մեզ օրուան մը համար, տուն տանիլ, հիւրասիրել, պատսպարել գիշերը եւ յաջորդ օրը պաշար տալ մեզ եւ բանտ վերադրձնել, ապահով ճամբորդութեան մը հազար ու մէկ բարեմաղթութիւններով:

Ա՛խ, Հայուն բաբախուն սիրտը, Հայուն ասպնջական ոգին:

Դեռ սկիզբն էր այդ մեր երկարածիդ ու անստոյգ ճամբորդութեան մինչեւ Պաղեստին, Երուսաղէմի Հայոց վանքը, եթէ այդպէս էր կառավարական հրամանը, որուն նուազագոյն վստահութիւնն անգամ չունէինք, բացի ստոյիկեան տկարութեամբ բախտին յանձնելով գալիքը:

Ոստիկանական հսկողութեամբ՝ շոգեկառքը Պօզանթին կը փոխադրէ մեզ: Ոստիկանները կը լքեն մեզ բանտին առջեւ, եւ կը սկսին ագահօրէն ճաշել ու մեր բախտին վրայ ծիծաղիլ:

Շատ խիստ հսկողութիւն մը չկայ: Սահմանափակ շրջանակի մը մէջ քայլեր կ'առնենք, շրջապատը դիտելու հետաքրքրութեամբ: Օդը խիստ տաք է, եւ արեւը բորբ:

Աղենարը տեսարան մը: Բազմաթիւ Հայ կալանաւորներ, նիհար, դալուկ ու հեւասպառ, եւ քրտինքի մէջ ողողուած ճամբուն վրայ անընդհատ քար կը կոտրեն ծանր մուրճերով, շրջապատող թուրք ժանտարմաններու մտրակներուն ու լուտանքներուն ենթակայ:

Իրիկունը մեզ կը շպրտեն մութ յարդանոցի մը մէջ: Կը փորձենք քնանալ: Ապարդիւն: Մտահոգութիւնը այն է, որ շոգեկառքի գիծը կը վերջանայ Պօզանթիի մէջ, ու մենք լեռնային ճանապարհով պիտի քալենք դէպի Տարսուն:

Առաւօտը կը բացուի, պահակներէն մէկը կը բանայ յարդանոցի գուռը, բաներ մը կը մրթմրթայ, բայց խստութեան ու սպառնալիքի փորձեր մը չըներ:

Անհամբեր ու անհանդարտ՝ կը սպասենք ճամբար ելլելու, բայց աճապարանքի նշաններ մը չկան, ու մենք, ոստիկանական հսկողութենէ ոչ շատ հեռու, արեւին տակ կը շրջագայինք:

Անսովոր եռուզեռ մը կը տիրէ Պօզանթիի մէջ: Բազմաթիւ բեռնակառքերու խճողում մը: Գերման զինուորներ ուղմամթերք կը փոխադրեն Պաղտատի ճակատը եւ բազմակի կը վերագառնան: Զինուորական տարագով երկու անձեր ալ դէպի մեզ կ'առաջանան: Նախազգացում մը

կ'արթըննայ մեր մէջ: Հայու կը նմանին, Հայու դիմագիծ, Հայու աչքեր:

Բախտաւորութիւնը...: Գերմանացիներու մօտ զինուորական Հայթարգմաններ են, որոնց բարեխօսութեամբ ու միջնորդութեամբ Գերմանական բեռնատար ինքնաշարժ կառքերով ճամբայ կ'ելլենք դէպի Տարսոն, Տաւրոսեան լեռներու քարքարոս ու ամայի ուղիներով:

Տարսոնի սոտիկանատունը պարսպապատ ընդարձակ շէնքի մը մէջ ենք: Թշնամական սպառնալիքներ չեն ըներ: Տեղւոյն անուանի հայերէն՝ Շալվարճեան եղբայրները, որոնց վստահուած էր շրջանի թուրք բանակին համար ցորենի ու ալիւրի մատակարարումը, սոտիկանատուն կ'այցելեն, կը քաջալերեն մեզ, նաեւ դրամական օգնութիւն, հարկ եղած ժամանակ սոտիկանները կաշառելու նպատակով, ի հաշիւ ապահով ճամբորդութեան:

Տարսոնի կը յաջորդէ Ատանայի բանտը, հազիւ կծկտելու չափ իցիկ մը, ուր խոժող ու խստադէմ պահակներ, ո՛չ միայն կաթիլ մը ջուր խմելու արտօնութիւն չեն տար, այլ եւ անդադար կը հայհոյեն, թուրք հայհոյաբանական շատ ճոխ հոլովոյթներով:

Արդեօք ճնշումի ու բռնութեան նախափո՞րձ մը:

Արդեօք չարագուշակ ազդարարութի՞ւն մը գալիք վատ օրերու:

Մամբրէ աբեղան\*, միշտ լաւատես, կը ջանայ փարատել վախի ու վտանգի ամէն զգացում, եւ քրիստոնէական բարեմտութեամբ կը փորձէ խաղաղ ու պայծառ օրերու յոյսը ներչնչել մեզ:

Մինչ այդ՝ ճամբայ կ'ելլենք դէպի ծիհուն, դէպի Օսմանիյէ, եւ Ամանոսի լեռնային կիրճերով դէպի հսլահիյէ, ենթակայ հետիոտն ճամբորդութեան մը բազմապիսի դաժանութեանց:

Իսլահիյէի բանտը եւ սոտիկանատան մէջ՝ մէօն թուրք սպաներ «կեավուր» ներու արիւնոտ սպանդին դէպի լը կը հաշուեն լը բօրէն, միաժամանակ զարմանք յայտնելով թէ ինչպէս թոյլատրուած չէր սոտիկաններուն Արմաշական ուսանողներուս հաշուեյարդարն ալ կատարելու Ամանոսի ամայի ճորերուն մէջ:

Գիշերը մղձաւանջ մ'եղաւ: Անքուն աչքերով պահակներու շարժումներուն կը հետեւինք: Ժամերը որքա՛ն դանդաղ կը յառաջանան: Ողջ՛յն, բարի առաւօտ: Խաւարին հետ վախը կը փարատի: Սոտիկանները կայարան կ'առաջնորդեն մեզ: Շոգեկառքը դէպի Հալէպ կը սուրայ:

Հալէպի բանտին մէջ մեզմէ շատերը կը հիւանդանան: Գլուխի ցաւ, պաղառութիւն, հազ, ջերմութիւն: Զինուորական բժիշկ մը կը քննէ մեզ: Հայ է, լրջախոն ու բարեմոյն հոգի մը: «Մի մտահոգութիք», կ'ըսէ հայ բժիշկը գուրգուրանքով, «շաբաթի մը չափ կը պահենք ձեզ Հալէպի մէջ, կը լաւանաք ու ապահով կը շարունակէք ձեր ճամբորդութիւնը»:

Որքան երախտապարտ ենք Հայ բժիշկի հոգածութեան ու դարմանումին:

Շաբաթ մը վերջ՝ դէպի Դամասկոս: Հնադարեան այս քաղաքի բանտին մէջ թուրք սոտիկանութիւնը համեմատաբար մեղմ վերաբերմունք ցոյց կու տայ մեզ հանդէպ: Արտօնութիւնը կը ստանանք Դամասկոսի հայոց եկեղեցին ու առաջնորդարանը այցելելու, ու տեղւոյն հովիւը՝ Արիստակէս վրդ. Խաչատուրեան շատ բարեացակամօրէն կ'ընդունի մեզ, կը հիւրասիրէ եւ ուրախութիւն կը յայտնէ, որ Դպրեվանքի ուսանողներուս թոյլ տրուած է քաղաքական այս վտանգաւոր օրերուն Երուսաղէմ փոխադրուիլ:

Ցուլիսի վերջերը, 1916, ապահով Երուսաղէմ կը ժամանենք, եւ կ'ամփոփուինք Հայոց վանքին մէջ, զրպէս կրօնական վարժարանի աշակերտներ:

Պատերազմական իիստ պայմաններու ենթակայ՝ տնտեսական անձկութեան մէջ կը գտնուէր Վանքը այդ օրերուն, եւ խճողուած՝ հազարաւոր Հայ գաղթականներով: Երուսաղէմ տարագրուած էին նաեւ թրքահայ շատ մը բարձրաստիճան եկեղեցականներ: Ժամանակաւորապէս փակ էր ժառանգաւորաց վարժարանը, բայց պատեհութիւն տրուեցաւ մեզ հետեւելու Օրմանեան Սրբազանի եւ Գարեգին վրդ. Խաչատուրեանի՝ կարգ մը դասախոսութեանց:

Պաղեստինի պատերազմական ճակատը հետզհետէ կը տկարանար, հակառակ թուրք եւ գերման ուժերու դիմադրական յամառ ճիգերուն:

Թուրք կառավարութեան կողմէ Երուսաղէմի Հայոց Պատրիարքութիւնն ալ իր Սինոդով կը փոխադրուէր Դամասկոս: Լուր կը տարածուէր թէ պատերազմական կացութեան հետեւանքով՝ քաղաքի ընդհանուր բնակչութիւնն ալ փոխադրուելու էր աւելի ապահով վայրեր, երբ Անդլիական բանակը ուազմական ճարտար հարուածով մը գրաւեց Երուսաղէմը 1917-ին Դեկտեմբերին:

\* Մամբրէ արք. Սիրութեան, առաջնորդ Եգիպտահայոց, վախճանած 1996-ից:

Քաղաքը փրկուած էր: Անգլիական բանակի յառաջացումով Հայ գաղթականներու նոր կարաւաններ կը հասնէին երուսաղէմ:

Թրքական բանակի պարտութեան եւ Հայ Լեզէոնականներու յաղթանակի լուրերը անչափօրէն կ'ոգեւորէին ու կը խանդավառէին մեզ:  
Նոյեմբեր 11, 1918, զինադադար, եւ վերջ Համաշխարհային առաջին պատերազմի:

Այսօր, երկար տարիներ յետոյ, Արմաշու Դպրեվանքի վերջին դասարանի ապրող քիչերս, տարտղնուած Հայրենի աշխարհէն մինչեւ հեռաւոր երկիրներ, ցաւով ու սարսուռով կը վերյիշենք ողբերգական երէկը, աւելի քան համոզուած՝ Հայ ժողովուրդի վերապրումի շքեղ ոգիին, ստեղծագործ հզօր ճիգին եւ լուսագեղ ապագային:

«ՍԻՌՆ», 1978, էջ 139-144:

ՄԱՍ

ԵՐԿՐՈՐԴ

ԱՐՄԱՇԻ ԴՊԲԵՎԱՆՔԻ  
ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԱԻԱՆ ԴՊՑԹՆԵՐԸ

ԵՐԿՈւ ԽՈՍՔ

XIX դարի սկզբում Համբարձում Լիմոնճեանը ստեղծում է նոտագրութեան մի համակարգ, որ յետագյում ստանում է «հայկական նոր ձայնագրութիւն» անունը: Այդ առթիվ Կոմիտասը գրել է. «Երկար փորձառութիւնը նրա մէջ յղացնում է այն միտքը, թէ անհրաժեշտ է ձայնանիշ ունենալ շարականի երգեցողութիւնը դիւրացնելու եւ հոգեւոր երգերը անկորուստ պահպանելու համար»<sup>1</sup>: Այն ժամանակ, երբ հայկական խաղային նոտագրութիւնն անկում էր ապրում, եւ դարից դարբանաւոր հաղորդուող հոգեւոր երգարուստը կանգնած էր անհետացման վտանգի առջեւ, Լիմոնճեանի նոտագրութիւնն անգնահատելի դեր ունեցաւ մշակութային արժէքները պահպանելու եւ գալիք սերունդներին ժառանգելու տեսակէտից: Ստեղծման ժամանակից սկսած՝ լիմոնջեանական նոտաներով էին կատարւում թէ՝ հոգեւոր եւ թէ՝ աշխարհիկ երգարուստի նմուշների ձայնագրութիւնները ընդհուպ մինչեւ Կոմիտաս: Հայկական նոր նոտագրութեամբ էլ ձայնագրուել ու մինչեւ մեր ժամանակներն են հասել ձեռագիր ու տպագիր բազմաթիւ ժողովածուներ:

XIX դարի 70-ական թուականներին ազգային եկեղեցական երաժշտութեան համար մի նոր շրջան սկսուեց, երբ Գեւորգ Դ կաթողիկոսի հրամանով Նիկողոս Թաշճեանը հայկական նոտագրութեամբ ձայնագրեց Շարակնոցը, Պատարագը եւ ժամագիրքը, որ եւ յետոյ եկեղեցին վավերացրեց: Այնուհետեւ Լիմոնճեանի նոտագրութեամբ լոյս տեսան մի քանի աշխատութիւն եւս: Պօլսահայ Եղիա Տնտեսեանը 1869–71 թուականներին ձայնագրեց իր Շարակնոցը, որը, սակայն, հրատարակուեց միայն 1934թ. Ստամբուլում՝ նրա որդու ջանքերով: Միւս տպագիրները կապուած են Հնդկահայ դպրոցի հետ: 1896թ. Կալկաթայում էմի Արգարը հրատարակում է «Պատարագամատոյց» (1920թ. այն լոյս է տեսել Բեռ-

1 Կոմիտաս, Յօդուածներ և ուսումնասիրութիւններ (հաւաքեց Ռ. Թերլեմեզեան), Երեւան, 1941, էջ 127:

լինում առանձին մասերով) եւ «Զայնագրութիւն հինգ ժամերգութեանց Աւագ շաբաթու» (Լայպցիդ, 1902) հատորները: Անշուշտ, բացառիկ է հայկական նոր ձայնագրութեամբ մինչ այժմ լոյս տեսած այս ժողովածուների դերն ու նշանակութիւնը թէ՛ հայ հոգեւոր երգարուեստի գանձերը աղաւաղումից ու կորստից փրկելու եւ թէ՛ հոգեւոր երգեցողութեան տարբեր դպրոցները ուսումնասիրելու եւ արժէքաւորելու իմաստով: Սակայն փաստ է նաեւ, որ վերոյիշեալ տպագրերը աննշան են այն բազմահազար ձեռագրերի համեմատութեամբ, որ սփռուած են Վիեննայի ու Վենետիկի, Երուսալէմի ու Փարիզի, այլեւայլ վայրերի հարուստ հաւաքածուներում:

Վերջին մի քանի տասնամեակում նմանատիպ ձեռագրերով զգալիօրէն հարստացան Երեւանի Ե. Զարենցի անուան Գրականութեան ու արուեստի թանգարանի եւ Մեսրոպ Մաշտոցի անուան Մատենադարանի ֆոնդերը: Ցարդ դրանք լրջօրէն ուսումնասիրուած չեն: Սոյն աշխատութիւնը գալիս է դոյզն չափով լրացնելու այդ թերին, այն է՛ ի ցոյց դնել, արժէքաւորել ու գնահատել վերոյիշեալ երկու հաստատութիւններում պահպանուող այն ձեռագրերը, որ առնչվում են հայ եկեղեցական երգարուեստի մի հետաքրքիր եւ ուրոյն ճիւղին, որի անունն է Արմաշ:

## ԱՐՄԱՇԻ ԵՐԱԾԾԱԿԱՆ ԶԵՐԱԳՐԵՐԸ

Արմաշի Դպրեվանքը եղել է Արեւմտեան Հայաստանի կրթական խոռոքերել համագդային նշանակութիւն եւ համբաւ՝ կրթելով ու գործնական կեանքի ասպարէզ կոչելով հայ եկեղեցու նուիրեաների՝ հայոց պատգում անգամներ իրենց յուշագրութեանց մէջ կամ այլ առիթներով, Դպրեվանքի սաները անհուն երախտիքով ու ջերմութեամբ են յիշել հոգեւոր հաստատութիւնը, իրենց ուսուցիչներին: «Համեստ էր նիւթական սնունդը, բայց ճոխ ու հացալից էր իմացական ու հոգեւոր սեղանը զոր գառակացի անպատրաստ պատանիներուն համար Ազգը պատրաստած էր: ...Մարդկեղին Բանը, իմացական զարգացումը եւ հայ ազգային մշակոյթը՝ բարձր ու յարգի պահուած էին հոն, Աստուածային Բանին, հոգեւոր ազդանց, կրօնական ուսմանց եւ վարժից համահաւասարը<sup>2</sup>, այսպէս է գրել Շահէ ծ. Վրդ. Գասպարեանը Դպրեվանքի մասին:

<sup>2</sup> Շահէ ծ. Վ. Գասպարեան, հաշվէ՞ս կը ճանանայ Դուրեան սրբազնը («Մշակու վարձը, հոբելինական հրատարակութիւն ի յիշատակ ամէն Դուրեան Տ. Եղիշէ Ա.

Դեռեւս Ժառանգաւորաց ուսումնարանի հիմնադրումից սկսած՝ կրօնական, լեզուական, պատմական ու այլ առարկաների հետ մեկտեղ, դասաւանդուող առարկաների շարքում գլխաւոր տեղերից մէկը գրաւում էր երաժշտութիւնը: Աշակերտները պարապում էին եկեղեցական երաժշտութիւն (Երգեցողութիւն), հայկական նոր ձայնագրութիւն եւ ուսումնասիրում եւրոպական երաժշտական մշակոյթը: Նախադպրեվանքեան, եւ, ինչու չէ, նաեւ դպրեվանքեան շրջանի պատմութիւնը ժամանակակից մեզ այս ասպարէզում տեղեկութիւններ հացանելու մէջ: Յայտնի է, որ Մուրատ Պոյաճեանցը, որ 1830-ական թուականներին ուսուցչապես էր վանքի ուսումնարանում, եղել է քաջ հայկաբան եւ նոյնիսկ եկեղեցական երաժշտութիւն մշակել<sup>3</sup>: Թէ յետագայ տարիներին ովքեր են եղել ժառանգաւորացի երաժշտութեան ուսուցիչները, եւ կամ եղել են արդեօ՛ք երաժշտութեան մէջ առաջադիմած շրջանաւարտներ, մեզ անյայտ է մնում<sup>4</sup>: Սակայն ունենք ուսանողների երաժշտական կեանքին վերաբերող մի քանի յիշատակութիւններ: Ահաւասիկ դրանցից մէկը. Կ. Պօլսում լոյս տեսնող «Հայաստան» լրագիրը, անդրադառնալով ուսումնարանի՝ 1848 թուականի սեպտեմբերի 29-ին կայացած տարեկան պարգևեաբաշխութեանը, նշում է, թէ «Հանդէսը տեղի է ունեցել ժամերգութիւնից յետոյ վեհարանի մեծ սենեակում: Ուսանողները երգեցին նարեկացու հետեւեալ աղօթքը՝ «Կաղաչեմք զանփոփոխելի տէրութիւն ամէնակալ հոգւոյդ հզօրի» [...] մէջընդէջ՝ տրուած հարցերին պատասխանելուց յետոյ ուսանողները երգեր էլ էին երգում<sup>5</sup>: 1889 թ. սեպտեմբերի 18-ին (նոր տոմարով 30-ին) տեղի ունեցաւ Դպրեվանքի բացման հանդիսաւոր արարողութիւնը: Ահա ինչ է գրում այդ մասին ականատեսել՝ Աստուր նաւարեանը<sup>6</sup>. «Արմաշ, 1889, Դպրեվանքի բացումը, պաշտօնական անձեր, Օրմանեանի հոյակապ, պատկառելի ու խոժոռ դէմքը, ասոր մօտ՝ Դուրեան երիտասարդ վարդապետը [...] յետոյ, վանքին միաբանները, հոչակաւոր Համբարձում Պապան,

Պատրիարքին Երուասիմի յիսնամեայ քահանայապետութեան հոբելեանին. 1879–1929, Երուասիմ, 1931, էջ 72):

<sup>3</sup> Արքահամ Այվազեան, Ծար հայ կենացրութեամց, հ. 3, Կ. Պօլսի, 1893, էջ 172:

<sup>4</sup> Թէեւ բաւականաչափ հարուստ գրականութիւն եւ ժամանակի պարերական մամուն էլ ըստ հնարատորին աչքի ենք անցկացրել:

<sup>5</sup> «Հայաստան», Կ. Պօլսի, 1848, N 16:

<sup>6</sup> Աստուր նաւարեանը յայտնի ֆրանսագիր բանաստեղծ է, դպրեվանքի շրջանաւարտ: 1912–13 թուականներին ֆրանսերէն է դասաւանդել դպրեվանքում: Ծեսագյում աւարտել է Սուրբ համալսարանը, լոյս է ընծայել բանաստեղութիւնների մի քանի ժողովածու:

լուսարար Աղջիկ Մինասը, Արմաշցիներ եւ Խաչկալցիներ՝ խուռներամ, խանդավառութիւն եւ փայլուն յոյսեր ներկաներու եւ նորընտիր աշակերտներու մօտ<sup>7</sup>: Մէկ այլ ականատես գրում է, թէ բազմահազար հանդիսականեր ու պաշտօնական անձինք ներկայ եղան առաւտեան պատարագին, այնուհետեւ տասնմէկ աշակերտների ընծայման արարողութեանը, որ անձամբ կատարեց գերապատի Մաղաքիա Օրմանեանը, որից յետոյ հոգեհանգստեան պաշտօն կատարուեց վախճանուած միաբանից յիշատակին: Հոգեւոր մասի աւարտին յաջորդեց կրթականը: Վանքի մեծ սրահում «աշակերտ ի միջավայրին շարուած էին յոտնկայս եւ գլխաւորութեամբ Զերչեան Համբարձում էֆենտի երաժշտապետի, որ է ծանօթ Պապա Համբարձումը, երգեցին Աստուածածնայ «Այսօր ցնծան» շարականը», որից յետոյ Սրբազն Պատրիարքը եւ Վանահայրը պաշտօնապէս ազգարարեց եկեղեցական վարժարանի բացումը<sup>8</sup>:

Զարխափան Ա. Աստուածածնի վանքում ծառայած հետաքրքիր ու իւրօրինակ գէմքերից մէկն է վերոյիշեալ Աղջիկ Մինասը<sup>9</sup> լուսարար Մինասը, որ 1861 թուականից ի վեր իրեն անմնացորդ նուիրել էր եկեղեցուն: Նրա բազմամեայ պաշտօնավարութիւնը ըստ արժանոյն է գնահատուել ժամանակակից վանահայրերի եւ պատրիարքների կողմից, որի համար նրան առանձնաշնորհել են «համարձակ կրել զնշանն տէրունական գեղազարդ, ի միջթարութիւն վշտացեալ սրտին եւ ի պսակ բազմամեայ հաւատարիմ ծառայութեան տաճարին, Զարխափան Ա. Աստուածածների հետ մէկտեղ օժտուած էր երաժշտական շնորհով՝ շարականների քաջ գիտակ էր, ունէր բարձր ու գեղեցիկ ձայն, այնպէս, որ երգելիս գրաւում էր բոլոր հանդիսականների ուշադրութիւնը:

Անկասկած է, որ Դպրեվանքի ուսանողները գործուն մասնակցութիւն են ունեցել վանքում կատարուող ժամերգութեանը եւ իրապէս Հարստացրել իրենց տեսական գիտելիքները: Այդ է վկայում Դպրեվանքում հաստատուած օրինակելի կանոնակարգը, որով առաւտուած դասաժամից յետոյ ուսանողներն իջնում էին եկեղեցի՝ կատարելու ժամերգութիւնը: Այնուհետեւ երեկոյեան ժամերգութիւն՝ «աւուր պատշաճի» աղօթքներով: Ընթիքի ժամանակ, որին, ինչպէս եւ ճաշերին, մասնակցում էին փոխվանահայրը եւ ամբողջ միաբանութիւնը, աշակերտներից մէկն ըն-

<sup>7</sup> Ա. նաւարեամ, Դուրեկան Սրբազնի հորեկեամ («Մշակն ու վարձը», էջ 178):

<sup>8</sup> «Արեւելք», Կ. Պոլիս, 1889, N 1706:

<sup>9</sup> Նրան այդպէս են կոչել իր կանացի դիմագծերի համար:

<sup>10</sup> Ա. Արվագեամ, Արմաշական տպատրութիւններս, «Բիլակա», Կ. Պոլիս, 1898, N 34–35:

թերցում էր հատուածներ Աստուածաշնչից, ապա եւ նախնեաց մատենագրութիւնից: Զրոսանքից յետոյ գիշերային աղօթքն էր, «խաղաղական»-ի աղօթքը եւ գիշերադադարը: Այս խիստ ընթացակարգի մէջ էին մտնում եւ պահերը՝ Մեծ Պահքից զատ բոլոր շաբաթապահքերը, նաեւ չորեքշաբթի եւ ուրբաթ օրերը: Սրա հետ մեկտեղ ուսանողներն անցնում էին ընդհանուր եւ եկեղեցական պատմութիւն, կրօնների պատմութիւն, աստուածաբանութիւն, հայոց պատմութիւն ու հայ մատենագրութիւն, եկեղեցական երաժշտութիւն, եւ այս բոլորը՝ կատարեալ մակարդակով, քննական ոգով, որովհետեւ նրանց դասախոսներն էին Մաղաքիա Օրմանեանը, Եղիշէ Դուրեանը, Համբարձում Զերչեանը՝ հայ մտքի ու մշակոյթի ակնառու դէմքերը: Դժուար է գտնել Դպրեվանք այցելած մի ժամանակակցի, որ հիացմունքով չիսուէր այնտեղ տիրող խիստ կարգուկանոնի, ուսման բարձր մակարդակի, ոգու մաքրութեան մասին: «Վստահաբար կրնանք ըսել թէ մեր ոչ մէկ վարժարանին մէջ աշակերտն իր տոհմային կեանքին վրայ այնքան ընդարձակ ու այնքան կատարեալ ուսում կառնէ, որքան Դպրեվանքին մէջ <sup>11</sup>»: Եւ օրինաչափ է, որ Արմաշի Դպրեվանքի Մըանաւարտներն այդքան փնտրուած էին ամենատարբեր ասպարէզներում: 1906 թուականին Արեւելտահայոց 41 թեմերի առաջնորդներից 14-ը Արմաշի միաբանութեան ներկայացուցիչներն էին:

1884 թուականից մի նոր եւ նշանակալի էջ է սկսւում ժառանգաւորաց ուսումնարանի երաժշտական կեանքում, երբ երաժշտապետ է նշանակւում պօլսահայ անուանի երաժիշտ եւ ձայնագրագետ Համբարձում Զերչեանը: Դժուար է գերագնահատել այն դերը, որ նա ունեցել է Արմաշի վանքում նոր տիպի երաժշտական աւանդոյթներ հաստատելու եւ եկեղեցական երաժշտութեան ուսուցումն առաւել պրոֆեսիոնալ հիմքերի վրայ զնելու մէջ: Այսօր, բարեբախտաբար, իրեղին ապացոյցներ ունենք համոզուելու զրանում, քանզի մեզ են հասել ժառանգաւորացի աշակերտների կազմած հոգեւոր երգերի ժողովածուները, որ պահւում են Երեւանի Մեսրոպ Մաշտոցի անուան Մատենադարանի նորագոյն հաւաքածոյում: Վերջինս ստեղծուել է 1960-ական թուականներին եւ ընդգրկում է տարբեր բնոյթի ու բովանդակութեան (որոնց թուում են պատմութեանը, աշխարհագրութեանը, բժշկութեանը եւ գիտութեան ու արուեստի այլ բնագաւառներին վերաբերող) գրչագիր մատեաններ: Հաւաքածուի մի մասը կազմում են երաժշտական ճեռագրերը, որ առաւելապէս հայկական նոտագրութեամբ XIX–XX դարերում ձայնագրուած

<sup>11</sup> Լ. Բաշալեամ, Դպրեվանքը, «Հայրենիք», Կ. Պոլիս, 1892, N 262:

Շարակնոց, Պատարագ, Ժամագիրք ժողովածուներ են, տաղարաններ ու երգարաններ:

Արմաշից մեզ հասած ձեռագրերը թուով տասնհինգն են եւ կրում են N5, 6, 29, 95–105 եւ 109 թուահամարները<sup>12</sup>: Աւելորդ խառնաշփոթից խուսափելու համար դրանք ներկայացնում ենք ըստ այս հերթականութեան, թէեւ ժամանակագրական առումով առաջին երեքը ետաղաս են:

1. NN5 եւ 6 ձեռագրերը իրար շարունակութիւն կազմող երկու ստուար հատորներ են: Հստ բովանդակութեան դրանք ժողովածու տիպի ձեռագրեր են, որոնցում ընդգրկուած են մասեր եւ Շարականից, եւ Ժամագրքից, եւ Պատարագից: Երկուսի 1ա թերթում էլ կայ մատիտով արուած հետեւեալ մակագրութիւնը. «Անուշաւան 1907–1908 թթ. Արմաշ»: Այս ձեռագրերը պատկանել են ոմն Անուշաւան Սահակեանին, որի անձնական երեքեզուեան կնիքը (արաբերէն, հայերէն ու անգլերէն) եւ մի թուական՝ «1910», դրոշմուած են դրանց սկզբի էջերին: Ձեռագրերը Մատենադարանին է նուիրել յայտնի հասարակական գործիչ Հայկ Ժամկոչեանը 1962 թուականին<sup>13</sup>: Դրանք լաւ են պահպանուել եւ նորագոյն հաւաքածուի ընտիր նմուշներից են: Այսօր դժուար է ասել՝ Անուշաւան Սահակեանը եղել է ձեռագրի ստացողը, թէ՞ մի այլ ճանապարհով է ձեռք բերել այն: Մեզ համար պարզ է մի բան. Մատենադարանում եւ Գրականութեան ու արուեստի թանգարանում պահուող գրչագրերի զուտ ձեռագրագիտական քննութիւնն ու բաղդատումը բերեց այն հաստատ համոզման, որ այս ձեռագրի գրիչը Յակոբոս Այվազեանն է, որ այդ տարիներին երաժշտապետ էր Արմաշի Դպրեվանքում: Հիացմունք է պատճառում այն ջանադրութիւնը, որով Յ. Այվազեանը իր մարդարաշար ձեռագրով կերտել է այս, ինչպէս նաեւ միւս բազմաթիւ գրչագրերը, որոնք, յիրաւի, վայելչագրութեան դասական օրինակներ են: Յետագայում, անշուշտ, աւելի մանրամասն կիսուուի բազմարուեստ արմաշականի այլեւայլ շնորհների մասին: Սակայն տեղին ենք համարում առանձնակի ընդգծել Յ. Այվազեանի՝ իսկապէս առաջնակարգ երաժիշտ լինելու փաստը, որի համար ժամանակին կ.

12 Բացի N 29 ձեռագրից, որը գնուած է, միւս բոլորը նուիրաստութիւն են: Զնայած մեր գործադրած շանգարեին, չնաշողունց պարզեց, թէ ինչպէս են նուիրաստութիւն իրենք ձեռք բերել այդ ձեռագրերը:

13 Հայկ Ժամկոչեանը յայտնի գորոշ է, խմբագիր ու մանկավարժ: 1923 թուականից ապրել եւ ստեղծագործել է Եղիստուստ (թմբկ կեսարացի): Մատենադարանի նորագոյն հաւաքածոյում է պահուու պարագաներ մի գանձը եւ՝ 1891 թ. Երուաղէնում գրուած «Զայնագրեալ շարականը»:

րաժշտական քննիչ յանձնաժողովը նրան վկայական է շնորհել: Այսօր վստահաբար կարող ենք եղրակացնել, որ NN5 եւ 6 ձեռագրերի կազմողն էլ նոյն ինքը Յ. Այվազեանն է: Ինչպէս նշեցինք արդէն, սրանք ժողովածու տիպի ձեռագրեր են, որոնցում ըստ տօնացոյցի դասակարգուած են Շարականի, Ժամագրքի համապատասխան մասերը: Մօտ 1400 ընդհանուր էջաքանակ ունեցող այս ձեռագրերը կազմուել են պրոֆեսոնիալ եւ գործին նախանձախնդիր երաժշտի կողմից:

2. N29 ձեռագրերը միակն է, որ ունի տիտղոսաթերթ:

«Եկեղեցական ձայնագրութիւն Շարական, Ժամագրքի, Տաղարան բազմագրեալք ի պէտս աշակերտաց դպրեվանուց հրամանաւ վերատեսչի իրեանց Տ. Եղիշէ եպիսկ. Դուրեան ըստ ձայնագրութեան Համբարձումայ Զերչեան երաժշտապետի 1901–Ռթ՛ Արմաշ»

Սա նոյնպէս բաւական ծաւալուն մի ձեռագրի է (մօտ 700 էջ): Չնայած տիտղոսաթերթում նշուած չէ, սակայն ձեռագրում կայ առանձին մաս Պատարագից՝ վերնագրուած «Երգեցողութիւնք Արբոյ Պատարագի»: Քիչ անբաւարար են ձեռագրի արտաքին տուեալները. շատ դէպքերում այն գտուարընթեռնելի է, որոշ տեղերում էլ թանաքն ամբողջովին տարածուել է էջի վրայ եւ ոչինչ չի երեւում: Լրիւ պարզ էջերը շատ քիչ են: Արդէն ենթավերնագրից հասկացւում է, որ այս ձեռագրերը պէտք է բազմացուած լինի «ի պէտս աշակերտաց», որ եւ հաստատում է կրկնուող էջերի մի կապուկով: Ձեռագրում նշուած են մեղեդիներն ընդորինակողների մի շարք անուններ՝ Անուշաւան Տէր-Խորէնեան<sup>14</sup>, Անթապղի Հմայեան<sup>15</sup>, Թիւզանդ Խըտըշեան, Խաչիկ Գաւալճեան, Յակոբոս Տէր-Զաքարեան, որոնք 1899 թուականից եղել են Դպրեվանքի ուսանողներ: Առաջին երկուսը յետագայում (1905–1906 թթ.) դասաւանդել են Դպրեվանքում:

3. NN95–105 եւ 109 ձեռագրերը 1972 թ. Մատենադարանին է նուիրել Տիրան արք. Ներսոյեանը՝ փոխտնօրէն Բ. Զուգասպեանի միջոցով: Ձեռագրերում կան գրութեան ժամանակի մասին նշումներ. այսպէս՝ N95

14 Յետագայում՝ Պատկ ծ. Վրդ. Տէր-Խորէնեան, առաջնորդ Քղիի և Խարբերդի: Ինչպէս գրում է Մ. Օրմանեանը, «Կամկալութիւնները արդարացուց» (Խորի և Խորապէս, 1929, էջ 453): Սպանուել է տարագրութեան ժամանակ՝ տակապին երիտասարդ:

15 Մեր կողմից արդէն յիշատակուած Շահէ ծ. Վրդ. Գասպարեան: Վարել է Հալէպի և Աղանայի առաջնորդութիւնները:

ձեռագրում կայ «1885 յուն 1» (թ. 40ա), N96-ում՝ «1885 մայիս 31» (թ. 196ա), N98-ում՝ «մարտ 29 1884» (թ. 36ա). ի դէպ, վերջինս ձեռագրեւեալ գրառումը՝ «86) Սեպ. 9» (թ. 26բ), իսկ N109-ում՝ «1889 մարտ 15» (թ. 1բ): Այսպիսով պարզ է դառնում, որ այս ձեռագրերը գրուել են 1884–1889 թուականներին Արմաշի վանքում: Դրանք ստացուել են միանուագ եւ, հաւանաբար, ոչ կազմուած վիճակում: Այս է պատճառը, որ մի քանիսում ստեղծուել է էջերի յաջորդական դասաւորութեան խառնագութինչակս մի ձեռագրի ներսում, այնպէս էլ մէկ, երկու, նոյնիսկ երեք ձեռագրերի միջեւ<sup>16</sup>:

Այս գրչագրերը ուսումնարանի, ապա եւ Դպրեվանքի սաների հասած, «վարժատետրեր»: այդ են վկայում, մասնաւորապէս, ուսուցիչ Համբարձում Զերչեանի՝ ձեռագրերում արած նշումներն ու դիտողութիւնները: Բազմաթիւ ընդօրինակումների միջոցով աշակերտները եւ շական ձայնեղանակների ու հոգեւոր երգարուեստի անհամար նմուշներ: Գրչագրերի այս խմբի հպանցիկ զննումից անդամ աչքի է զարնակողը Գրիգոր Պապաեանն է, որի անունը գտնում ենք մի քանի ձեռագրում (N95-թ, 39ա, N96-թ. 153ա), իսկ մի քանի այլ ստեղերում այս ազգանունը հանդիպում է «Մագսուտ Սմբատ. Գ. Պապաեան» համադրութեան մէջ (N96-թ. 196ա, N98-թ. 167ա եւ այլն): Մեր կարծիքով, Գրիգոր Պապաեանն այն նոյն անձն է, որ նշուած է N96 ձեռագրի առաջին էջում՝ մէկ այլ անձի կողմից արուած յետագայ յաւելման մէջ, որն իրատեսակ «տիտղոսաթերթ» կարող է ծառայել.

«Տ. Խորէն քհնյ. Պապաեանի  
Ձեռագրիրը

Ընդօրինակուած Արմաշի Դպրեվանքի աշակերտութեան ընթացքին  
1885

Երաժշտութեան ուսուցիչ Համբարձում Զերչեան»

Ձեռագրերի մէկ այլ ստուար մասի ընդօրինակողն է եղիա քհ. Դաւթեանը՝ N96, 98 եւ 100 մասամբ, իսկ 104 եւ 109 լրիւ: Ունենք նաև ուրիշ ընդօրինակողներ՝ Վարդան Ե. պ. Յով. Վաղարշ Մարտիրոսեան 16 Ուշադիր գննումից յանու մեզ յաջողուեց դասակարգել և պարզել իրաքանչիւր էջի տեղն իր ձեռագրում:

կարնեցի, Միհրդատ Մ. Տ. Ստեփանեան արմաշացի (ձեռ. N97): Պարզ է, որ այս բոլոր անձինք եղել են Ժառանգաւորաց ուսումնարանի աշակերտները, սակայն աւելի մանրամասն տեղեկութիւններ չկարողացանք հայթայթել:

Այս խմբի ձեռագրերի մէջ, բացի հիմնական՝ թանաքով արուած ընդօրինակութիւններից, սկզբնապէս աչքի էին զարնում մատիտով արուած տողամիջեան ուղղումները կամ աւելի ճիշտ՝ խմբագրական տիպի նշումները: Համեմատական բաւական իրթին աշխատանքը մեզ հանգեցրեց հետեւեալ եղրահանգման. դրանց հեղինակը Յակոբոս Այվագեանն է, որն իր ձեռքի տակ ունենալով գրչագրերը, յետագայում յաւելումներ է կատարել եւ ինքն էլ ամբողջական մեղեղիներ գրանցել: Դրանցից մէկն ունի ճշգրիտ թուական՝ «10 սեպտ. 1893. Արմաշ» (N103, թ. 35ա): Մեր կարծիքն իրապէս հաստատւում է NN102 եւ 103 ձեռագրերում բազմից դրոշմուած մի ստորագրութեան վերծանութեամբ՝ «Հ» եւ «Ա» տառերի զուգորդմամբ, որ երաժշտապետի անուան սկզբնատառերն են:

Երրորդ խմբի ձեռագրերի մեծ մասն ըստ բովանդակութեան չի դասւում ժողովածուի որեւէ տեսակի, միայն NN103 (Պատարագ՝ տաղեր եւ մեղեղիներ), 104 (Ժամագիրք՝ Արեւագալի երգեր) եւ 105 (Շարական) ձեռագրերը կարելի է առանձնացնել իրեւ ժողովածուների առանձին տեսակներ: Մասած ձեռագրերում առկայ են՝ NN97 եւ 99 Պատարագ եւ Շարական, N100 եւ 102 ժողովածու, N101 Հատուածներ Պատարագից եւ հոգեւոր երգեր: N96 ձեռագրիրը հիմնականում Շարական է, բայց նրա հետ կազմուած է բոլորովին կապ չունեցող եւ այլ՝ վերոյիշեալ եղիայի ձեռագրով գրուած Պատարագի մի ընդօրինակութիւն: Աւելի բարդ է այս առումով NN98 ձեռագրիրը, որի մէջ միաւորուած են նոյնպէս հիմնականում իրարից անկախ, տարբեր բովանդակութեան, նոյնիսկ ձեւի ու չափսի թղթեր, որ իրականում պէտք է տեղ գտնեն՝ տեղաբաշխուեն արմաշական ձեռագրերի երրորդ խմբի մի քանի այլ ձեռագրերում<sup>17</sup>: Ձեռագրերի կազմման ընթացքում թիւրիմացաբար առաջացած խառնաշփոթը ամենագոյզն չափով իսկ չի ստուերում այս ժողովածուների նշանակութիւնն ու արժէքը. Հանձինս դրանց մեր առջեւ ունենք հոգեւոր երգեցողութեան մի ուրոյն ուղղութիւն ներկայացնազ բազմաքանակ հատորներ:

17 NN97, 99, 102 ձեռագրերի պակասող թերթերն իսկապէս գտնում են N98 «հաւաքածոր» ձեռագրում:

**Այսպիսով, Արմաշի ձեռագրական սոյն հաւաքածուն ուսումնասիրութեան համար չափազանց հարուստ նիւթ է ընդգրկում: Այստեղ ե՛ւ ամբողջութեամբ, ե՛ւ մասամբ ձայնագրւած են Շարականը, հատուածաբար՝ Պատարագն ու ժամագիրքը: Շարակնոցի օրինակելի նմուշ են N196 եւ 97 ձեռագրերը, որ, ըստ էութեան, իրար շարունակութիւն են կազմում<sup>18</sup>: Այստեղ խստօրէն դասակարգուած են եկեղեցական բոլոր տոներին եւ սրբերին՝ Աստուածածնի Ծննդեան ճրագալոյցից մինչեւ սրբոց Ոսկեանց ու Ատովմեանց նուրուած կանոնները: Շատ արժէքառու մեղեդիները (այն ունի «Առձեռն տաղարան» խորագիրը): Առանձին հետազոտման նիւթ կարող են լինել Արեւագալի երգերը, որ հաւաքուած են N104 ձեռագրում:**

Սակայն այսօր մեզ առաւելագոյնս հետաքրքրում է այն հարցը, թէ ի՞նչ է իրենից ներկայացնում Արմաշի հոգեւոր երգեցողութիւնը եւ ի՞նչ տեղ է գրաւում այն հայ հոգեւոր երգեցողութեան համընդհանուր համակարգում: Ձեռագրերում տեղ գտած մեղեդիների համեմատութիւնը թաշճեանի ձայնագրած եւ հայ եկեղեցու կողմից վավերացուած երեք ժողովածուների՝ Շարակնոցի, Պատարագի եւ ժամագրքի<sup>19</sup> հետ ցոյց տուեց, որ դրանք գլխաւորապէս տպագրերի տարբերակներն են: Մեղեդիների մէջ կան եւ այնպիսիները, որ տառացիօրէն կրկնում են թաշճեանական ձայնագրութիւնները: Իբրև նմուշ բերենք մի քանիսը՝ ներսէ Շնորհալու «Նորաստեղծեալ բանն յանէից», այլեւ՝ «Արի Տէր» եւ «Սուրբ Աստուած» մեղեդիները ժամագրքից, «Հայրապետաց հանուրց» սրբասցութիւնը եւ «Յայն առաւոտին» տաղը Պատարագից եւ այլն: Համեմատութեան ընթացքում ի յայտ եկան հետեւեալ ընդհանուր գծերը՝

ա) ձայնեղանակների մակարդակի վրայ հիմնականում պահպանուած է ընդհանրութիւնը,

բ) մետրական հիմքին վերաբերող ակնառու փոփոխութիւններ չեն նկատում,

<sup>18</sup> Արդէն աշե ենք, որ ձեռագրերը կազմելու ընթացքում թոյլ են տրուել անցտութիւններ. N196-ը եւ 97-ը (մի որոշակի մասը) մի ամրողութիւն են: Բացի այս, N197 ձեռագրի մի քանի էջ գտնուու են N198 եւ 99 ձեռագրերուն:

<sup>19</sup> «Թայնագրեալ Շարական նոգեւոր երգոց, յօթենակ ի Սրբոց Թաղանակաց մերոց, ի Սրբոց Հայրապետաց եւ ի Վարդապետաց», Վաղարշապատ, 1875. «Թայնագրեալ երգեցութիւնը սրբոյ Պատարագի, Վաղարշապատ, 1878. «Երգ ճայնագրեալ ժամանացոց Հայաստանաց Ս. Եկեղեցւոր, Վաղարշապատ, 1877.:

գ) ոկթմի մէջ եւ ելեւէջային կողմում նկատում են տարբերակային հարաբերութիւններ:

Մանրամասն վերլուծութիւնների ընթացքում պարզուեց այն, որ տարբերակային հարաբերութիւնները

ա) դոյզն չափով չեն խախտում հայկական ձայնային երաժշտութեան օրէնքները, եւ բոլոր ձայնեղանակներն ընթանում են ըստ վաղուց անտի սահմանուած օրինաչափութիւնների,

բ) մետրա-ոկթմիկ շարժման մէջ ընդգրկուած են չափաւոր եւ միջակ ընթացքով մեղեդիներում քառորդներ եւ ութերորդականներ, աւելի հազուադէպ՝ կէս եւ 16-ական նոտաններ, իսկ ծանր ընթացքով մեղեդիներում՝ աւելի մանր տեւողութիւններ՝ ընդհուած մինչեւ 64-ականները: Այս դէպքում երկու ձայնագրութիւններում մէկի քառորդ շարժմանը հակարգւում են միւսի 8-ականները, ծանր շարականներում տեւողութիւններն աւելի մանրացւում են եւ այլն,

գ) մեղեդիական գծի մէջ տարբերակումները կատարւում են մի քանի հնարքների միջոցով. այս դէպքում, երբ ընդհանուր են՝ լայն մասշտաբով մեղեդու շարժումները հիմնաձայնից դէպի դիմող ձայնը կամ հակառակը կամ էլ ձայնաշարի բարձրակետից դէպի հիմնաձայնը, կանգառները կիսահանգերի վրայ, դիմող ձայնի շրջազարդումները,

տարբերակումը կատարւում է՝

ա) օժանդակ կամ անցողիկ հնչիւնների միջոցով,

բ) մէկի վարընթաց շարժմանը հակադրւում է միւսի վերընթացը,

գ) մէկի սահուն վարընթացին՝ միւսի ալիքաձեւ շարժումը,

դ) երբ տուեալ հնչիւնը մի դէպքում շրջազարդում է մի քանի անգամ, իսկ միւս դէպքում՝ ուղղակի պարզ ճեւով կրկնում է,

ե) մէկ նոտայի վրայ կանգառով՝ ի հակաշիր միւսի շարունակութեան,

զ) երբեմն դէպի ձայնաշարի բարձրակետը յանկարծակի թոփչքի միջոցով:

Իբրև օրինակ քննենք «Երանելի սուրբ առաքեալք» օրհնութիւնը (Կանոն համօրէն առաքելոցն), որի ձայնագրութեան հեղինակը Հ. Զերչեանն է՝ այն համեմատութեան մէջ զնելով ե՛ւ ն. Թաշճեանի, ե՛ւ Կ. Պոլսի դպրոցի միւս յայտնի ներկայացուցչի՝ Եղիշա Տնտեսեանի ձայնագրած համանուն շարականի հետ<sup>20</sup>.

<sup>20</sup> Ակնառու լինելու համար մեղեդիները բաժանել ենք առանձին համապատասխան հատումներ:

Զերշյան

Գձ ձայնեղանակում չափաւոր (Տնտեսեանի մօտ նշուած է միջակ) ընթացքով այս շարականի առաջին հատուածում մօտ են թաշճեանի եւ Տնտեսեանի ձայնագրութիւնները, որ սկսում են գրեթէ նոյն դարձուածքով, իսկ Զերշյանի մօտ ակներեւորէն այլ սկիզբ է. Նա միանգամից ցուցադրում է դիմող ձայնի՝  $C^2$ -ի ոլորտը՝ շրջագարդելով այն: Երեքում էլ նոյն դարձուածքային կիսաւարտն է առաքեալք բառի վրայ: Երկրորդ հատուածում բոլոր ձայնագրութիւններում նոյնն են սկիզբ

եւ աւարտի հնչիւնները, շարժումը դէպի ձայնաշարի  $es^2$  բարձրակետը եւ դիմող ձայնի շրջազարդումը: Երրորդ հատուածում մօտ են Զերչեանն ու Տնտեսեանը՝ վարընթաց շարժում դիմող ձայնի ոլորտից դէպի կիսահանգածել՝  $g^1$ : Այս ընթացքում թաշճեանական մեղեդին սպասուող  $g^1$ -ի փոխարէն անսպասելի շրջում եւ կանգ է առնում  $c^2$ -ի վրայ, որը դառնում է կիսահանգածել: Չորրորդ հատուածում երեքի մօտ էլ նոյնն է մեղեդիկան շարժման ընդհանուր գիծը՝ դիմող ձայնի ոլորտ եւ վարընթաց դէպի  $g^1$ . սակայն կան տարբերակումներ՝ օժանդակ հնչիւնների աւելացման, հատուածի աւարտին մեղեդիկան հակադարձ շարժման, հնչիւնի տեւողութեան կրծատման (ֆորչեադ) չնորհիւ: Կրկնակում («բարեխօսեցէք առ Տէր» եւ այլն) Զերչեանն ու Տնտեսեանը շրջազարդում են սպասուող վերջին վերջաւորութիւնները, իսկ թաշճեանը ուղղակի կրկնում է այն երեք անգամ. «առ Տէր» մասում նոյնն է երեքի գրառումն էլ: Բացի «վասն անձանց»-ի չերչեանական գրառումից, որ մի փոքր այլ է, երաժշտական տեքստը միւսների մօտ կրկնում է: Լրիւ տարբեր է վերջին՝ «մերոյ» բարի եղանակաւորումը.

ա) Զերչեանի օրինակում անսպասելի թրիչք է կատարւում ձգտող հնչիւնից դէպի ձայնաշարի բարձրակէտը՝  $es^2$ , յետագայ վարընթաց շարժումով կանգնելով վերջին վերջաւորութեան՝ փուշի վրայ:

բ) Թաշճեանն աւարտում է սովորական վերջնաձայնային շրջազարդումով:

գ) Տնտեսեանի ձայնագրութեան մէջ աւարտը շատ պարզ է՝ ընդհամենը երկու նոտա՝ ձգտող հնչիւն եւ վերջին վերջաւորութիւն:

Այսպիսով, չ. Զերչեանի կատարած ձայնագրութիւնը, որն էլ հիմնաւորուել է Արմաշում, երկու տեղում՝ սկզբում եւ վերջում, ունի երկու ակնբախ տարբերութիւն միւս երկու ձայնագրութիւնների նկատմամբ, իսկ մնացած մասերում առկայ են տարբերակային հարաբերութիւններ: Այն նկատելիօրէն առանձնանառում է գծ իւրատեսակ գեղեցիկ ձայնեղանակում ընթացող ոչ միայն այս, այլեւ միւս ձայնագրութիւնների մէջ իր բնորոշ սկզբնական շրջազարդող դարձուածքով, որ մի առանձնայատուկ հմայք է հաղորդում նրան:

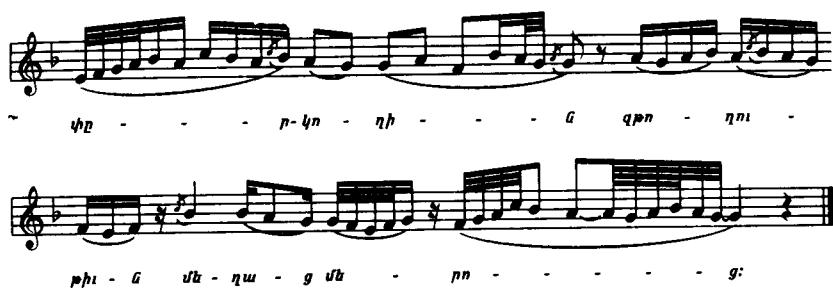
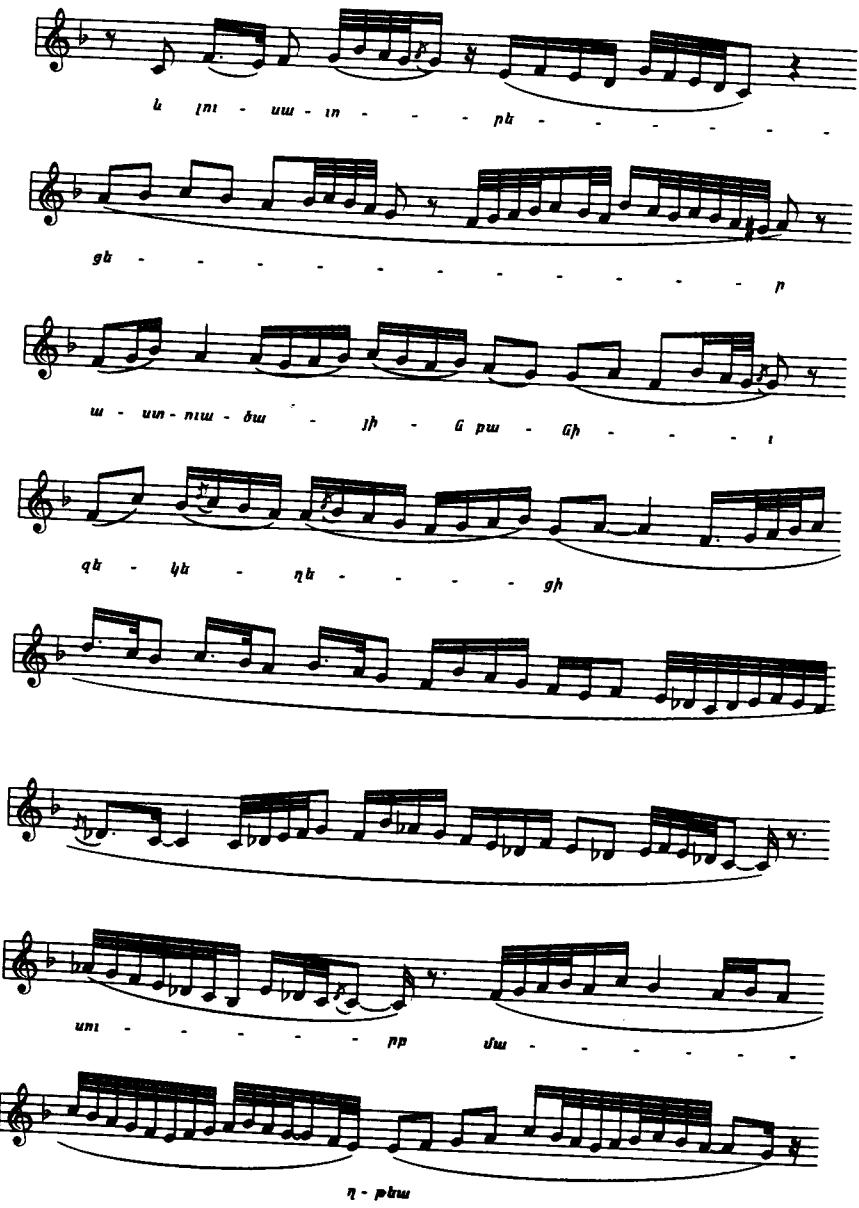
Ձայնագրման մէկ այլ մակարդակ են ներկայացնում ծանր ընթացքով շարականները, որտեղ տարբերակման վերոյիշեալ սկզբունքները ազատ զարգացում ունեն: Այս պատճառով է, որ մեղեդինների կառուցուածքի մէջ առաւել ակնյայտօրէն են զատւում տարրափոխուած

առանձին դարձուածքները կամ նոյնիսկ ամբողջական ֆրազները, որ երբեմն էլ ուղղակի տարբերում են աւանդական նմուշների նմանատիպ մասերից: Այսպիսի օրինակներից է Մննդեան Հ օրուայ կանոնի «Լոյս ի լուսոյ» օրհնութիւնը եւ համբարձին, որ հէնց սկզբում առանձնանում է տեղական տարբերակի՝ հիմնաձայնի ոլորտն ընդդող ալեքաձեւ շարժումով.

**Զեռագրերում** առկայ մեղեղիական տարբերակումները մեզ հանգեցրին այն համոզման, որ Արմաշի Զարխափան Ս. Աստուածածնի վանքում կատարուած Հոգեւոր երգեցողութիւնը կոստանդնուպօլսի Հոգեւոր երգեցողութեան դպրոցի մի ճիւղն է. սակայն մի առանձին, ուրոյն եւ հետաքրքիր ճիւղը, որովհետեւ եթէ գրի առնուած մեղեղիների մեծ մասը տարբերակներ են, ապա մի այլ՝ զգալի մասն է՝ բոլորովին տարբեր նմուշներ. դրանցից են՝ տաղեր ու մեղեղիներ Պատարագից (որոնց մասին աւելի հանգամանալից կիսուուի յետագայում), մի ամբողջ փունջ Շարականից՝ Կանոն Աստուածայայտնութեան ծրագալոյցի օրհնութիւն եւ Հարց, Ծննդեան Գ օրուայ մեծացուցէն, ողորմեան, տէրյերկնիցը, ճաշուն, Կանոն Յովնանու մարդարէին՝ մեծացուցէն, տէրյերկնիցը, ճաշուն, Կանոն Յովնանու մարդարէին՝ մեծացուցէն, Արբոց Ղեւոնդեանց կանոնի համբարձին, Վահան Գողթնացու կանոնի օրհնութիւնը եւ այլն: Ժամագրքից տարբեր են՝ Ծննդեան ճրագալոյցի եւ Մաղկազարդի ալէլուփաները, Արեւագալի երգերի շարքից մի քանի նմուշ, Բուն Բարեկենդանի եւ Նոր Կիրակի կանոնագլուխը («Օրհնեցից զքեզ») եւ այլն:

Մեղեղիների այս խումբը ներկայացնող տիպական օրինակ է Յովհան Ուկեբերանի կանոնի մանկունքը, որում թէեւ պահպանուած են որոշ դարձուածքային ընդհանրութիւններ ներսէս Ծնորհալու ստեղծագործութեան թաշճեանական ձայնագրութեան հետ, սակայն ամբողջութեամբ վերցրած այն շատ ինքնուրոյն բնոյթ է կրում չխաթարելով հանդերձ շարականիս ոճական-կառուցուածքային առանձնայատկութիւնները (տե՛ս էջ 169):

Քննելով այս, ինչպէս նաեւ աւանդական նմուշներից տարբերուող բազմաթիւ այլ եղանակներ, մենք եկանք հետեւեալ եղրակացութեան. դրութեան բաւականաչափ մեծ ժամանակաշրջան ընդգրկող արմաշական մի շարք ձեռագրերում եղած մեղեղիների դրառման բացառիկ նոյնութիւնը եւ դրանց տարբերութիւնը թաշճեանական ձայնագրութիւնից մեզ թոյլ է տալիս խօսել տեղական, այն է՝ տուեալ վանքում արդէն հաստատուած երաժշտական որոշակի աւանդոյթների մասին: Սա հիմք է տալիս Արմաշը համարել Հայ Հոգեւոր երգեցողուցողական զերը գիտական, կրթական ու գրական ասպարէզների հետ կութային զարգացման մէջ:



Բացի աւանդաբար երգուող եղանակներից, Արմաշի վանքի ձեռագրերում հանդիպում ենք յայտնի երաժիշտների ստեղծագործութիւններ, ինչպէս են Հ. Լիմոնճեանի «Տիրածին կոյս» յայտնի մեղեդին (ձեռ. N.95), Յակոբոս Այվազեանի «Առաւօտ լուսոյ» հանդիսաւոր օրերի միաձայն եւ երկձայն մեղեդիները եւ Աւագ Ուրբաթի «Կանայք ամենայն» երգը (ձեռ. N5): N29 ձեռագրի «Ամէն հայր սուրբ» մեղեդին (Պատարագից) ներկայացուած է նի քանի տարբերակով, որոնց հեղինակներն են Լ. Զիլինկիրեանը, Լ. Խանճեանը, Գ. Մեհտերեանը, Գ. Անտառիկեանը, Ն. Թաշճեանը եւ այլք: Հեղինակների այսպիսի բազմազանութիւնը մէկ անգամ եւս վկայում է այն լայն մտահորիզոնի եւ կրթական բարձր մակարդակի մասին, որ ունէին Արմաշի դպրեվանքցիները, որոնք պարտաւոր էին բերանացի իմանալ նաեւ հայ Հոգեւոր երգեցողութեան ոչ աւանդաբար երգուող ու նաեւ նորանոր յօրինուող եղանակները:

Առհասարակ հնի ու նորի համադրումը Արմաշի ձեռագրերում յատկանշական դրսեւորում է, որի չնորհիւ դրանք առանձնակի արժէքաւորում եւ գնահատելի են դառնում հինգ մեր օրերի ուսումնասիրողի համար: Բազմաթիւ եղանակներ տեղ են գտել ե՛ւ աւանդաբար երգուող նմուշի, ե՛ւ տեղական տարբերակի, ե՛ւ, ինչպէս արդէն նշեցինք, նոր յօրինուած մեղեդիների տեսքով: Այս առումով օրինակելի են, մասնաւորաբար, Յ. Այվազեանի կազմած ժողովածուները, որտեղ նմուշների բազմառատութեամբ յատկապէս աչքի է ընկնում «Առաւօտ լուսոյ» յայտնի մեղեդին. այն ներկայացուած է 12 օրինակով (տասնմէկը՝ N5 եւ մէկը՝ N6 ձեռագրերում):

«Առաւօտ լուսոյ»-ն հայկական միջնադարի խոշորագոյն գործիչներից մէկի՝ կաթողիկոս, բանաստեղծ եւ երաժիշտ Ներսէս Շնորհալու ստեղծագործութիւնն է, նրա գլուխագործոցներից մէկը, որ առինքնում է իր բանաստեղծական կատարելութեամբ, խօսքի եւ կերպարների գունեղ

**բազմութեամբ:** Թէ՛ բանաստեղծութեանը եւ թէ՛ երաժշտութեանը (անկախ տարրերակից) բնորոշ են եւ խոր արտայայտչականութիւնը եւ միաժամանակ արտայայտման պարզութիւնը: «Առաւօտ լուսոյ»-ն պատկանում է Հայ Հոգեւոր երաժշտութեան մի տեսակի, որ կոչւում է Երդ. այն հեղինակել եւ շրջանառութեան մէջ է մտցրել ինքը՝ Շնորհալին: Սա իւրայատուկ տաղաչափական կանոններ ունեցող բանաստեղծութիւն է՝ գրուած այբբենական կարգով (Ա-Փ), երեք տողանի եւ հինգվանկանի (ամէն տողում) տներով: Բուն երգի մէկ տան համար իրրեւ հիմք է ծառայում գրական երկու տունը: Ներսէս Շնորհալին ժամանակարքի արարողութեան համար յօրինել է «Առաւօտ լուսոյ» եւ «Աշխարհ ամենայն»<sup>21</sup> «երկու այրութենական կարճ տողիւք եւ երկար իմաստիւք չքնաղ երգերն», ինչպէս գրում է Ղ. Ալիշանը<sup>22</sup>: Իրենց տեսակի մէջ իրօք բացառիկ գեղեցիկ ու բարձրարուեստ ստեղծագործութիւններ են սրանք, յատկապէս «Առաւօտ լուսոյ»-ն, որ հնուց անտի տարածուած է եղել ժողովրդի մէջ եւ երգուել ամենուր: Այսօր էլ այն շատ յաճախ է կատարւում մանաւանդ Մեծ պահոց կիրակիներին երգուող յայտնի տարրերակը:

Ժամագրքի արարողակարգում «Առաւօտ լուսոյ» երգը նախադասում է «Ողորմեաց մեզ Տէր Աստուած մեր ըստ մեծի ողորմութեան քում, ասացուք ամենեքեան միաբանութեամբ» եւ «Տէր ողորմեա, տէր ողորմեա» հատուածներով, իսկ բուն երգին յաջորդում են «Սրբուհոյ Աստուածածնին բարեխմօսութեամբն» եւ «Թիշեա Տէր եւ ողորմեա» մասերը: Այդպէս է ներկայացուած այն եւ N5 ձեռագրում՝ իւրաքանչիւրն եր տեղին ու կարգին համապատասխան: Բոլոր նմուշները տրուած են մէկ երգային տնով (Ա եւ Բ գրական տներով), այսինքն՝ մնացած 17 տունը երգուում են բացառապէս նոյն եղանակով, ինչ որ առաջինը, ինչպէս է եւ Զայնագրեալ ժամագրքի բոլոր նմուշներում:

Ահա N5 ձեռագրում տեղ գտած «Առաւօտ լուսոյ» երգի նմուշների ցանկը.

- |                         |       |
|-------------------------|-------|
| 1. Եղանակ աճէմ բուսելիք | էջ 16 |
| 2. Այլ օրինակ           | էջ 18 |
| 3. Այլ օրինակ           | էջ 19 |
| 4. Էջմիածնական          | էջ 20 |
| 5. Հանդիսաւոր օրերու    | էջ 21 |
| 6. Այլ տեսակ            | էջ 22 |

<sup>21</sup> Սա եւս կառուցուած է տաղաչափական աղյատիա սկզբունքներով, ինչպէս «Առաւօտ լուսոյ»-ն:

<sup>22</sup> Ղ. Ալիշան, Ծնորհալի եւ պարագայ իլլ, Վեմետիկ, 1873, էջ 444:

- |   |       |
|---|-------|
| 7. Մեծ պահոց ԳԿ                                       | էջ 23 |
| 8. Խաչի եւ Աւագ Ուրբաթու ԳԿ                           | էջ 23 |
| 9. Մննդեան եւ Աստուածածնի ԲԿ                          | էջ 23 |
| 10. Այլ օրինակ  | էջ 24 |
| 11. Հանդիսաւոր օրերու (Յ. Այվազեանի եղանակին երկայնը) | էջ 25 |

Այս նմուշներից առաջինը եւ երկրորդը չափաւոր ծանր ընթացք ունեն, տասներորդը՝ ծանր, խսկ մնացեալը՝ չափաւոր կամ միջակ չափաւոր: Ինչպէս յայտնի է, Ն. Թաշճեանի ժամանակարգում զետեղուած է «Առաւօտ լուսոյ»-ի չորս օրինակ.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Վասն հասարակ կիւրակէից յարութեան (միջակ չափաւոր – գլ): |  |
| 2. Վասն հանդիսաւոր կիւրակէից (ծանր – գլ):                 |  |
| 3. Վասն կիւրակէից Մեծի պահոց (չափաւոր ծանր – գլ):         |  |
| 4. Վասն Աւագ Ուրբաթու եւ Խաչի (չափաւոր ծանր – գլ):        |  |

Արդ, ձեռագրի եւ տպագրի նմուշներից իրար ըստ տօնակարգի համապատասխանում են:

- |  |  |
|--|--|
| Ա. Էջմիածնական գկ (Զեռ. էջ 20) – Վասն կիւրակէից Մեծի պահոց գկ (Տպ. Ժամ. էջ 45) |  |
|--|--|

Բացի մէկ-երկու ոչ չափան տարբերութիւնից (ձեռագրում երեք տեղ ֆորչակների բացակայութիւն եւ մէկ տեղ՝ նոտա՝ -ի փոխարէն), մեղեդին երկուսում էլ նոյնն է:

- |  |  |
|--|--|
| Բ. Այլ տեսակ՝ գկ (Զեռ. էջ 22) – Վասն հասարակ կիւրակէից Յարութեան գկ (Տպ. Ժամ. էջ 41) |  |
|--|--|

Գ. Խաչի եւ Աւագ Ուրբաթու գծ (Զեռ. էջ 23) – Վասն Աւագ Ուրբաթու եւ Խաչի գծ (Տպ. Ժամ. էջ 49)

- |  |  |
|--|--|
| Դ. Այլ օրինակ՝ գկ (Զեռ. էջ 24) – Վասն հանդիսաւոր կիւրակէից գկ (Տպ. Ժամ. էջ 28) |  |
|--|--|

Երկուսն էլ լրիւ նոյնն են, բացի վերջնահանգածեւի մէկ փոփոխութիւնից:

Ն. Թահմիզեանը մանրամասն քննութեան ենթարկելով «Առաւօտ լուսոյ»-ի՝ Զայնագրեալ ժամագրքում տեղ գտած վերոյիշեալ չորս նմուշը, հանգել է այն եղրակացութեան, թէ դրանք բոլորն էլ ներսէս Շնորհալու ստեղծագործութիւններն են<sup>23</sup>: Ուրեմն, N5 ձեռագրում ձայնագրուած Մեծ պահքի կիրակիներին եւ հանդիսաւոր կիրակիներին երգուող նմուշները ն. Շնորհալու յօրինած բնօրինակներն են:

Հասարակ կիրակիների՝ համեմատուող երկու նմուշն էլ իրար տարբերակ են. ձեռագրի օրինակը երկու տեղ ունի «չեղում» տպագրից, բայց եւ այնպէս այդ տեղերում էլ մնում է վերջինիս ինտոնացիոն ոլորտի շրջանակներում.



Բը - դ-իումն ի Հօ - րէ բըդ



Բը - դ-իումն ի Հօ - րէ /Բըդ/

Քիչ աւելի ցայտուն է վերջնահանգածեւերի տարբերութիւնը՝



բա - ճ քե - զ ի նա - ճո - - յո



բաճ քե ի նա - ճո - - յո

Խաչին եւ Աւագ Ուրբաթին երգուող «Առաւօտ լուսոյ»-ի ձեռագիր եւ տպագիր նմուշները կարօտ են աւելի մանրամասն քննութեան.

<sup>23</sup> Ն. Թահմիզեան, Ներսէս Շնորհալին երգաման եւ երաժիշտ, Երևան, 1973, էջ 83-84:

Առաւօտ լուսոյ առաջական բնորոշ գործուածքով

Ա - ռա - յու լու - սոյ ա - բե - գակա ա - բ - դար

ա - ռ իս լո - յս ծա - գ - նա բըդ - խու - մն ի Հօ - րէ բը - դ - խնա

ի հոգ - ոյս բա - ճ քե ի նա - ճո - - - յո:

Ինչպէս եւ Թաշճեանի ձայնագրութեան մէջ, գծ ձայնեղանակում չափաւոր ծանր ընթացող այս մեղեդու մէջ շրջագարդող դարձուածքով սկզբից եւէթ հաստատում է գլխաւոր ձայնը: Այս նմուշի յատկանշական գծերից մէկն այն է, որ Բ տունը («Բիշխումն ի Հօրէ») սկսում է նոյն դարձուածքով ինչ առաջինը, ինչը գրեթէ չի հանդիպում «Առաւօտ լուսոյ»-ի թէ՛ ձեռագիր եւ թէ՛ ձեռագիր նմուշներում: Այս առանձնայատկութեան չնորհիւ ստացուում է երկու նոյնատիպ մասերից բաղկացած մի երգ՝ երկրորդ մասի ինտոնացիոն-ոփիթմիկ տարբերակումով: Շատ նուրբ ու սահուն է անցումը առաջին մասից դէպի երկրորդը, որ կատարում է վարընթաց աստիճանական շարժումով՝ մեղեդու բարձրակշտից դէպի գլխաւոր ձայնը: Միջին մասում մեղեդու մէջ ստեղծուած այս դինամիկան ոչ միայն համաչափութեան մէջ է գնում նախորդող եւ յաջորդող մեղեդիական կանգառները ըստ գրական տեքստի իւրաքանչիւր տողի, այլեւ ի հաշիւ երկրորդ տան առաջին վանկի հնչիւնային փոփոխութեան (խոսրովայինը վեր է ածում ներքնախաղ կիսվերի), նոր գունաւորում է տալիս սկզբնական դարձուածքային կրկնութեանը:

Առաջին հայացքից բնագրերի պատկերային համեմատութիւնը կարծես հանգեցնում է նրանց թուացեալ տարբերութեան: Սակայն ա. մեղեդու կառուցուածքի զարգացման բնորոշ գծերը  
1) մեծ մասշտաբով՝  $G-C^2-G-C^2-G$

2) աւելի փոքր կառոյցներում՝ Փրազներում՝ g-f-g /as-g-as-c<sup>2</sup>/ c<sup>2</sup>-as-g եւ այլն

բ. նոյն մոտիւի երկուստեք ոիթմական տարբերակումը, ինչպէս օրինակ՝

գ. գիշաւոր ձայնը հաստատող սկզբնական դարձուածքի ընդհանութիւնը

դ. եւ վերջապէս, այսպիսի նոյնութիւնների շնորհիւ ստեղծուած ոճական միասնութիւնը հիմք են տալիս Արմաշի ձեռագրում գրանցուածը համարել ն. Ծնորհալու ստեղծած օրինակի տարբերակը:

Խաչի եւ Աւագ Ուրբաթի նոյն եղանակն է զրի առնուած եւ Համբարձում Զերչեանի ձայնագրած ժամագրքում<sup>24</sup>. այս փաստը մեզ թոյլ է տալիս համոզուելու, որ սոյն օրինակը՝ իբրև տեղական տարբերակ, հինգ այս ձեւով է այդ տօնին երգուել Արմաշում եւ տեղ գտել այնտեղից մեզ հասած ձեռագրում:

Վերջին՝ գծ չափաւոր նմուշին հարազատ է ծանր չափաւոր ընթացքով «Առաւօտ լուսոյ»-ի մի այլ գծ մեղեղի (Ձեռ. էջ 18), որ խարսխուում է իր նախորդի լադա-ինտոնացիոն նոյն կառոյցի վրայ, բայց տարբերակում է՝ նախկինի զուսպ ու հանդարտ բնոյթին, զգացմունքների իւրատեսակ հաւասարակիու դրսեւորմանը փոխարինելու է գալիս բացառիկ գեղեցիկ մի մեղեղի, որից յորդում է յոյզերի մի հեղեղ՝ անորոշ խնդրանք-սպասումներից մինչեւ կարծես արդէն ծագած լոյսի ու հաւատի զգացողութիւնը. նոյն խոսրովային-բենկործ-խոսրովային սկզբնական դարձուածքային սխեմայի վրայ ներքնախաղ կիսվարի շրջազարդումները, իսկ վերջնահանգածեւում մեղեղու վերելքը դէպի ձայնաշ-

րի բարձրակէտը (վերնախաղ կիսվար) կարծես ոգու սպասուող փրկութեան եւ դրա շնորհիւ «անձի ցնութեան» գաղափարների արտայայւաիչն են: Լադա-ինտոնացիոն մի առանձնայատկութիւն ունի այս երգը՝ «առ իս լոյս ծագեա» հաստուածում օգտագործուած է էկորճ կիսվար, որը նրա կրած յետագայ փոփոխութիւնների արդիւնք է.

Յայտնի է, որ հնուց ի վեր «Առաւօտ լուսոյ»-ի եղանակով է երգուել նաեւ ն. Ծնորհալու մէկ այլ ստեղծագործութիւն՝ «Աշխարհ ամենայն»-ը: Արդ, այսպիսի մի օրինակ հանդիպում ենք թ. Այվազեանի ձայնագրած ժամագրքում<sup>25</sup>, ուր վերջին օրինակը երգուում է «Աշխարհ ամենայն»-ի բառերով: Բացի այս, տուեալ մեղեղու մի տարբերակուած օրինակ (չափաւոր ընթացքով) գրի է առել ն. Թահմիզեանը<sup>26</sup>, նշելով, թէ այն կատարուում էր Յունաստանի Պիրեյ քաղաքի հայկական եկեղեցում: Ցիրաւի մեծ դարաշրջան է ընդգրկել սոյն տարբերակը եւ կատարման բաւական մեծ ժամանակահատուած՝ ընդհուպ մինչեւ մեր դարի կէսերը<sup>27</sup>:

25 Անդ, N3:

26 Ն. Թահմիզեան, Ներսէս Ծնորհային երգահան եւ երաժիշտ, էջ 236:

27 Բացառուած չէ, որ այժմ էլ այն կատարուում է Յունաստանում, բայց, աւաղ, ոչ՝ Արմաշում:

24 ԳԱԹ, թ. Այվազեանի ֆոնդ, N8:

N5 ձեռագրում տեղ են գտել դկ ձայնեղանակում «Առաւօտ լուսոյ»-ի երկու օրինակ եւս: Դրանցից մէկը հասարակ կիրակիներին երգուող նմուշի (Էջ 22) տարբերակն է՝ քիչ աւելի հարստացրած օժանդակու անցողիկ հնչիւններով, որ առաջ է բերում ոիթմական փոփխութիւններ եւ աւելի շարժուն դարձնում մեղեղու ընթացքը.

Ա - ռա - տո - տ լու - սո - յ ա - րե - զա - կն  
ա - ռ - դա - ր ա - ռ ի - ս լո - յս ծա - զե [...]

Նմանօրինակ մի տարբերակման է ենթարկուել նաև Մեծ պահոց կիրակիների հանրայայտ տարբերակը (Էջ 23): Այստեղ այլ երանգ է ստացել երկրորդ գրական տան եղանակը, որտեղ տեւողութիւնների ոիթմական յստակ եւ միօրինակ շարժումը քիչ աւելի հաստատակամ բնոյթ է հաղորդում նախորդի խնդրալից տօնին.

Ճն. բրդ - խո - մե ի Հօ - րէ բրդ [...] տպ.  
բրդ - դ - խում ի Հօ - րէ բրդ [...]

«Առաւօտ լուսոյ»-ի յաջորդ օրինակը Արմաշում կատարուել է Ծննդեան եւ Աստուածածնի տօներին, ինչպէս վկայում է վերտառութիւնը: Այն նոյնութեամբ ձայնագրել է եւ Հ. Գերչեանը իր Ժամագրքում.

Ա - ռա - տո - տ լու - սո - յ ա - րե - զա - կն ա - րե - զա - կն ա - ր - դա - ր  
առ ի - ս լո - յս ծա - զե բրդ - խում ի Հօ - րէ բրդ - դ - խում ի հա - ռո - յա - ն  
բր - դ - խու ի հո - գ - տ - յս բա - ՛ ս րի - ո ի հա - ռո - յա - ն

Այս նմուշը «Առաւօտ լուսոյ»-ի բոլոր օրինակներից առանձնանում է իր լուսաւոր ու պայծառ էութեամբ, որին մեծապէս նպաստում է իւրատեսակ մաֆոր լաղը իր մեծ տերցիային հիմքով եւ պարոյկ վերջին վերջաւորութեամբ<sup>28</sup>: Եւ եթի ասուում է, որ ժողովրդի մէջ մեծ վայելում ունեցող երգը կատարուում էր «Թէ՛ տիրութեան, եւ թէ՛ ուրախութեան ժամերին»<sup>29</sup>, ապա մեր կարծիքով սա այն օրինակն է, որն առաւելապէս պիտի երգուէր առախութեան եւ հանդիսութեան պահին՝ տօնական տրամադրութիւն հաղորդելով ներկաներին՝ յատկապէս իր առաջին ֆանֆարային հնչիւնների շնորհւէ: Քիչ վերեւում մենք արդէն նշել ենք, որ «Առաւօտ լուսոյ»-ի եղանակը երգուում էր Ն. Ծնորհալու մէկ այլ ստեղծագործութիւն՝ «Աշխարհ ամենայն»-ը: Այս օրինակը մեզ յիշեցնում է Զայնագրեալ ժամագրքում տեղ գտած «Աշխարհ ամենայն»-ի հանդիսաւոր օրերի մեղեղին, առաւել ճշգրիտ՝ նրա ձեւափոխուած տարբերակն է<sup>30</sup>:

Մինչ այժմ մեր քննարկած բոլոր նմուշները ամբողջապէս վերցրած կազմում են հայ հոգեւոր երգեցողութեան աւանդաբար երգուող եղանդերի մի իւրատեսակ շքարոյլը, որի բուն արմատները ի վերջոյ ԽII նակների՝

<sup>28</sup> Այս լադը Ք. Քոչմարյանն անուանում է Բէնց պիսակն՝ մաժոր լադ վերին տերցիային հիմքով և շեշտում, որ դրանց հիմնաձևներն են պարոյկը, փուշը և բենկորը (Յոլոս հաստուածական մոնուատիկա մասին, 1958, ստր. 497): Եւ ուրօս աստուածածնի պարուածական մոնուատիկա մասին, Պետրոս և Հակոբ առաջնորդութիւնը (Տես. N 5) և բենկորը հիմքով (Զայնագրքը, ունենք երկու գրառում՝ պարոյկ հիմքով և աշխարհական մոնուատիկ երգարուեստում այս լադը գրեթե չի օգտագործում, սակայն յիշենք, որ սա երգի մի տեսակ է, որում օգտագործուել են (իսկ այս նմուշի մէջ՝ առաւելապէս) ժողովրդական - աշխարհիկ արուեստի առանձնայականութիւնները (տաղաջափութիւն, ձայնեղանակ, ոիթմական):

<sup>29</sup> Գր. Ցակորեան, Ներսէն Սանորհալի, Երևան, 1964, էջ 115:

<sup>30</sup> Այս մեղեղու մի քանի տարբերակ էլ ներկայացուած են Հ. Զերէնանի ձայնագրած ժամագրքում:

դարում են, իսկ հասնելով մինչեւ XIX դար տուել են բազմաթիւ ճիշդառումներ, իմա՝ տեղական տարբերակներ:

«Առաւօտ լուսոյ»-ի այդ շարքից զուրս են մնում N5 ձեռագրում տեղ գտած միւս երեք օրինակները: Դրանցից երկուսը հանդիսաւոր օրերի համար Յ. Այվազեանի յօրինած երգի միաձայն (էջ 21) եւ երկձայն (էջ 25) նմուշներն են<sup>31</sup>:

Անձայնեղանակում միջակ ընթացքով այս ստեղծագործութիւնը գերում է իր քնարաշունչ եւ հոգեթով մեղեդիով: Այն ընդհանրապէս ունի զուսպ ու հանգիստ բնոյթ, սակայն միջնամասում քիչ լարւում է՝ վերափոխուելով թախանձագին խնդրանքի առ երկնային Հայրը, որ մեղեդում մէջ արտայայտում է անսպասելի կվինտային թռիչքով: Այս մասում յատկանշական է փոքրիկ շեղումը ած-ից եւ տիպիկ վերնախաղ կիսվարի փոխարէն վերնախաղ կիսվերի օգտագործումը եւ նրա ոլորտի ընդգծումը ձգտող տօների միջոցով.

<sup>31</sup> Հարկ է ասել, որ XIX դ. երկրորդ կեսին Կ. Պոլտում և այլուր գործող երաժշտութերը Լիտոննեամի նույագրութեամբ ոչ միայն ձայնագրում էին աւանդաբար երգուող հայկական եկեղեցական եղանակները, այլև Ծարականի, Պատարազի կամ Ժամագրքի աւանդական տեքստերով յօրինած նոր եղանակներ՝ շարականեր, մեղեդներ, տաղեր, ողորմաններ և այլն: Հ. Եկեղեցամբ ու Յ. Այվազեամբ են ունեն պատիկ միանդագործութիւն՝ ինչպէս «Լոյս զուարք», «Արի Տէր», «Սուրբ Աստուած» մեղեդները, որ ընդգրուած են ձեռագիր ժողովածութերում:

Ինչ վերաբերում է երկձայն օրինակին, ապա սա դասական հարմոնիայի սկզբունքներով կատարուած ներդաշնակման մի օրինակ՝ է՛ հեղինակի առաջին եւ բաւական յաջողուած փորձերից մէկը, որ նախատեսուած է եղել, հաւանաբար, Արմաշի Զարխափան Ս. Աստուածածնի եկեղեցում տեղի ունեցող ժամերգութեան արարողութեան համար: Հետաքրքրութեան համար մի փոքր հատուած ներկայացնենք երկձայն օրինակից:



N 5 ձեռագրի «Առաւօտ լուսոյ»-ների պատկառելի շարքը լրացնում է մի օրինակ, որը, ինչպէս եւ նախորդը, զուտ արմաշական տարբերակ է: Ունենք այս նմուշի երկու ձայնագրութիւն՝ առաջին, որ բացի այս ձեռագրից տեղ է գտել նաև Յ. Այվազեանի ձայնագրած ժամագրքում (վերջինիս մէջ այն ունի «Տէրունական տօնս» խորագիրը) եւ երկրորդ՝ Հ. Զերչեանի ձայնագրութիւնը, որ տեղ է գտել Մատենադարանի NN29 եւ 103 ձեռագրերում եւ հեղինակիս ձայնագրած ժամագրքում (N29-ում եւ ժամագրքում ունի «Ծննդեան, Զատկի եւ Տաղաւարաց» խորագիրը): Հստ ամենայնի, այն սկզբնապէս ձայնագրել է Հ. Զերչեանը, իսկ այնուհետեւ՝ Յ. Այվազեանը: Դրանց տարբերութիւնն առանձնապէս մեծ չէ: Երկրորդ ձայնագրութեան մէջ մի քանի տեղերում կան ոչ էական փոփոխութիւններ, որ աւելի պարզեցնում են մեղեդու երաժշտական հիւսուածքը: Իսկ նմուշն առհասարակ բոլորովին տարբեր է նախորդներից թէ՛ իր տօնական-հանդիսաւոր բնոյթով ու ստեղծած արամագրութեամբ եւ թէ՛ մեղեդու կառուցման ընթացքով (զարգացում ձայնաշարի վերին ոլորտներում յետագայ վարընթացով դէպի վերջին վերջաւորութիւնը) ու նոյնիսկ մեծ (օկտավային) ձայնածաւալով: Մեր կարծիքով, «Առաւօտ լուսոյ»-ի այս նմուշն աւելի ուշ շրջանի ստեղծագործութիւն է եւ առաւել մօտենու մէջ չափաւոր-ծանր շարականների տեսակին:



«Առաւոտ լուսոյ»-ի մէկ ձայնագրութիւն եւս ունենք, որ զետեղուած է N6 ձեռագրում «Կարգ նոր կիւրակէի» խորագրի տակ: Ամենայն հաւանականութեամբ սա եւս նոր յօրինուած ստեղծագործութիւն է՝ բաղկացած երկու նոյնատիպ նախադասութիւններից, որ առանձնանում են իրենց զուսպ եւ հանդարտ բնոյթով:



Այսպիսով, «Առաւոտ լուսոյ»-ների՝ իր տեսակի մէջ այս բացառիկ շարքը մեզ այսօր հնարաւորութիւն է ընձեռում իրար հետ մէկտեղուած տեսնել միջնադարեան յայտնի ստեղծագործութեան բոլոր երգուող նմուշները. այս առումով անգնահատելի է այն հսկայական աշխատանքը, որ կատարել են վանքի երաժիշտները, մասնաւորապէս Յակոբոս Այվազեանը, որ մեծագոյն խնամքով հաւաքել ու դասդասել է հայ հոգեւոր երաժշտութեան այս եւ միւս գանձերը՝ ժառանգելով յետագայ սերունդներին:

\* \* \*

Արմաշի ձեռագրերը զննելիս առանձնակի ուշադրութիւն է գրաւում տաղ եւ մեղեդի կոչուած հոգեւոր երգերի բաւական ներկայանալի ցանկը:

Ինչպէս յայտնի է, տաղային արուեստը զարգացման բարդ ուղի է անցել: Ըստ Կոմիտասի նրա ակունքները գեռեւս ոսկեդարեան շրջանի հոգեւոր երգաստեղծութեան մէջ են<sup>32</sup>: Հոգեւոր տաղերն ու մեղեդիները ի սկզբան յօրինուել են ծիսական պաշտամունքային կանոնակարգից դուրս, իսկ այնուհետեւ (XIII–XIV դարերից սկսած) զետեղուել են հոգեւոր նոր տիպի ժողովածուներում՝ Գանձարաններում, եւ կազմել գանձ-տաղ-մեղեդի-յորդորակ շարքի բաղադրիչներից մէկը: Տաղային արուեստը մեծ ծաղկում է ապրել սկսած X դարից՝ Գրիգոր Նարեկացու, իսկ այնուհետեւ՝ Ներսէս Շնորհալու ստեղծագործութեան մէջ: Բացի այս, միջնադարի միւս յայտնի քնարերգու բանաստեղծների երկերում տաղերը եւս նշանակալի տեղ են գրաւում (Առաքել Սիւնեցի, Ցովհաննէս Երզնկացի, Կոստանդին Սսեցի, Առաքել Բաղիշեցի): Այս հեղինակների հոգեւոր երգերը տեղ են գտնել խաղաւոր գանձարաններում եւ տաղարաններում եւ դրանց մի մասի երաժշտութիւնը մեզ այսօր հասու չէ: Լնդհակառակն, ունենք զգալի թուով անյայտ հեղինակների տաղեր (Անիի Անանուն հեղինակի «Տիրամայրն», XVIII–XIV դդ. կիլիկեան շրջանում ստեղծուած՝ «Ի կոյս վիմէն», «Այսօր մեռեալք», «Այսօր հարսն լուսոյ»), որ այսօր երգւում են:

1878թ. Վաղարշապատում լոյս տեսաւ «Զայնագրեալ երգեցողութիւնք Արքոյ Պատարագի» հատորը, ուր Ն. Թաշճեանի ձայնագրու-

<sup>32</sup> Կոմիտաս, Հայոց եկեղեցական եղանակները («Յօդ. և ուսում-Անոր», էջ 106):

թեամբ տեղ գտան հայոց եկեղեցու պաշտօներգութեան համար վաւերացուած տաղերն ու մեղեդիները (15 տաղ, 16 մեղեդի եւ 3 տաղ յաւելուածում): Մեր հարիւրամեակում բաւականաչափ նմուշներ եւս հրատարակուեցին մի քանի այլ տպագիր ժողովածուներում<sup>33</sup>, սակայն դրանց առաւել ծաւալուն մասը ձայնագրուեց ու մնաց հայկական նոտագրութեամբ ձեռագիր մատեաններում:

Արմաշի գրչագրերում տաղերն ու մեղեդիները գրի են առնուած եւ ժողովածու տիպի ձեռագրերում (ըստ տօնակարգի), եւ առանձին՝ Պատարագի արարողութեան մէջ ու խորագրուած են տաղ, մեղեդի, իսկ երբեմն էլ միասին՝ տաղ կամ մեղեդի անուններով: Դրանք մենք բաժանել ենք երկու խմբի. առաջին՝ կանոնացուած, եւ երկրորդ՝ ոչ կանոնացուած: Զայնագրեալ Պատարագում տեղ գտած գրեթէ բոլոր մեղեդիներն ունենք ձեռագրերում՝

#### Ծննդեան

- |  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Երկինք երկնից</b>                           | NN5, 29, 103    |
| <b>Այսօր տօն է սուրբ ծննդեան</b> <sup>34</sup> | NN5, 96, 99     |
| <b>Ծննդեան, Աստուածածնայ, Աւետեաց</b>          |                 |
| <b>Աչքն ծով ի ծով</b>                          | NN5, 29, 96, 98 |
| <b>Բանին Հօր</b> <sup>35</sup>                 | NN5, 29, 103    |
| <b>Աւետիս քեզ Մարիամ</b>                       | NN6, 99         |

#### Մկրտութեան

- |                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| <b>Այսօր ձայնն հայրական</b>   | NN5, 99, 102 |
| <b>Տեառնընդառաջի</b>          |              |
| <b>Քրիստոս փառաց թագաւորն</b> | NN5, 29, 103 |
| <b>Սաղկազարդի</b>             |              |
| <b>Յիսուս Քրիստոս</b>         | NN5, 29, 103 |

<sup>33</sup> Ա. Խումաշեան, Զայնագրեալ Տաղարամ, Վաղարշապատ, 1900.Կոմիտաս, Տաղ և Ալելու Հայաստանաց Ա. Եկեղեցւոյ, Փարիզ, 1846. «Հայկական Պատարագի տաղեր և մեղեդիներ», պատրաստեց Էդ. Թակորեան, Գամիրէ, 1963:

<sup>34</sup> N5 ձեռագրում զուգահեռ տեքստով երգում է Յարութեան «Միաշարաք»-ի հետ(էջ 171):

<sup>35</sup> NN5 և 103 ձեռագրերում «Յարեան թաղեապն» մեղեդու հետ երգում է միւնայն եղանակով: Հանդիպում է եւ իրեն առանձին հնդիմակային ստեղծագործութիւն «Յարեան թաղեապն» (Էդ. Յ. Ալվագեանի) (ԳԱԹ, Յ. Ալվագեանի ֆոն, N3):

#### Յարութեան

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| <b>Ի կոյս վիմէն</b> <sup>36</sup>   | NN5, 29, 96, 103               |
| <b>Յարեաւ թաղեալն</b>   | NN5, 103                       |
| <b>Միաշարաթ օր</b>  | N5 (էջ 732)                    |
| <b>Այսօր հարսն լուսոյ</b>   | NN6, 29, 96, 99, 103           |
| <b>Ազատեա զգերեալսն</b>   | NN5, 99, 103                   |
| <b>Այսօր մեռեալք</b>  | NN5 (երկու նմուշ), 29, 96, 99  |
| <b>Այսօր ողբային</b>  | NN5 (երկու նմուշ), 103         |
| <b>Դիտելով գհեթանոսս</b>  | NN5, 29, 95 – 97, 99, 103, 109 |
| <b>Յայն առաւօտին</b>  | NN5, 99                        |
| <b>Յարեաւ Քրիստոս</b>   | NN5 (վեց նմուշ), 96, 99        |
| <b>Ով պարտիզպան</b>   | NN5, 29, 95, 103               |
| <b>Համբարձման, Հոգեգալստեան եւ Վարդաւառի</b>  |                                |
| <b>Այսօր անդրանիկն Հօր</b>  | NN6, 96, 99                    |
| <b>Միշտ էիդ անեղ (Հոգեգալստեան)</b>   | N99                            |
| <b>Վարդաւառի</b>  |                                |
| <b>Այսօր ցնծայ լեառն Թաքոր</b>  | NN6, 29, 103                   |
| <b>Խաչի</b>   |                                |
| <b>Տիրամայրն հանդէպ որդւոյն</b>   | NN5, 103                       |
| <b>Աստուածածին կոյս</b>   | N5 (2 նմուշ)                   |
| <b>Կանայք ամենայն</b>   | N5                             |
| <b>Հայրապետաց</b>   |                                |
| <b>Ի հանդէս տօնի</b>  | NN6, 99, 103                   |
| <b>Առաքելոց Պետրոսի եւ Պօղոսի</b>   |                                |
| <b>Այսօր ցնծացէք, եղբա՛րք</b>   | NN6, 29                        |
| * * *   |                                |
| <b>Աստուածն ամենի (տաղ)</b>   | NN5, 95                        |
| <b>Այս ցուցակից Զայնագրեալ Պատարագի հետ նոյնութեամբ համընկում են N5 ձեռագրի «Աստուածածին կոյս»- ի առաջին ձայնագրութիւնը (էջ 649) եւ «Յայն առաւօտին», NN6-ի եւ 96-ի «Այսօր անդրանիկն Հօր», NN96-ի եւ 99-ի «Այսօր մեռեալք», «Այսօր հարսն լուսոյ», «Այսօր տօն է Ծննդեան» մեղեդիները, ինչպէս նաեւ N96-ի</b> |                                |

<sup>36</sup> NN5, 29, 103 ձեռագրերում Յարութեան «Ի կոյս վիմէն» եւ Սաղկազարդի «Յիսուս Քրիստոս» մեղեդիներն երգում են միւնայն եղանակով:

«Աչքն ծովի ծով», «Դիտելով զհեթանոսս», «Ի կոյս վիմէն» ու նաեւ N99-ի «Ի հանդէս տօնի», «Այսօր ձայնն հայրական», «Ազատեա զգերեալսն», «Միշտ էիդ անեղ» եւ «Յարեաւ Քրիստոս» մեղեդիները: Զայնագրեալ Պատարագից լրիւ տարբեր են «Երկինք երկնից» (NN5, 29, 103), «Այսօր ողբային» (N5, էջ 727 եւ N103), «Միաշաբաթ օր» (N5, էջ 732), «Յարեաւ Քրիստոս» (N5, որի էջ 736-ի եւ N96 ձեռագրի նմուշները նույնն են), «Կանայք ամենայն» (N5) եւ «Այսօր ցնծայ լեառն Թարոր» (NN6, 29 եւ 103) մեղեդիները: Մնացածները տարբերակ են:

Ինչպէս երեւում է վերոյիշեալ ցանկից, Արմաշի հոգեւոր երգեցողութեան ձեռագրերը ոչ միայն հիմնովին ընդգրկում են աւանդական գրական տեքստ ու երաժշտութիւն ունեցող միջնադարեան նմուշները, որ արդէն վաւերացուած էին, այլև արդէն իսկ դրանց ներսում ձեւաւորւում է նոյնանուն տաղերի ու մեղեդիների հարաբերակցութեան մի սեփական համակարգ, որն ունի երկու աստիճան.

- ա) տարբերակներ ձեռագրերի եւ թաշճեանական Պատարագի միջեւ,
- բ) տարբերակներ զուտ ձեռագրերի նմուշների միջեւ:

Ընդ որում, երկու դէպքում էլ տարբերակային յարաբերութիւններն ստեղծում են երկու ձեւով՝

ա) մօտ տարբերակներ, երբ մեղեդին գրեթէ նոյնն է, փոխւում են միայն արտայայտչամիջոցների որոշ տարբեր: Այսպիսի մի իւրօրինակ նմուշ է «Դիտելով զհեթանոսս» մեղեդին, որ իր մէջ զուգորդում է տարբերակային երկու տիպի յատկանիշներ. այն միաժամանակ եւ Պատարագի տարբերակն է (որից հետեւում է եւ մեղեդու խորագիրը՝ առանց բնօրինակի «Հաւուն հաւուն արթնացեալ» առաջին տողի), եւ ունի ոչ չական փոփոխութիւններ արմաշական մի քանի ձեռագրերում (հմմտ. NN5, 95, 97 եւ այլն):

բ) տարբերակներ, երբ համեմատուող մեղեդին, խստօրէն պահպանելով իր նախօրինակի լադային, մեղեդային-ոիթմական զարգացման հիմնական ուղեգիծը, համեմատաբար աւելի ազատ է անցումային մասների ծաւալման մէջ (ինչպէս, օրինակ, «Աստուածն ամենի» կամ «Այսօր ցնծացեք, եղբարք»):

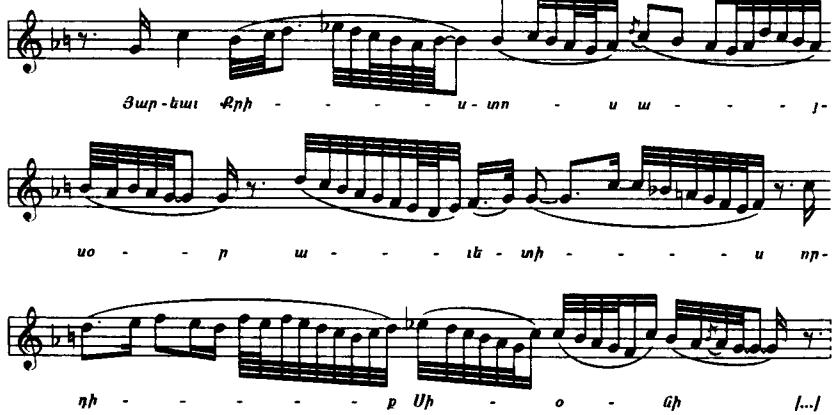
Երբեմն ծաւալման այս ազատութիւնը հավնում է այնպիսի մի աստիճանի, որ ձեւաւորւում են բաւական մեծ ընդլայնուած հատուածներ, ինչպէս «Աչքն ծով» մեղեդու մէջ է (միջին մասում):



«Աչքն ծով» մեղեդին, հիմնաւորապէս խարսխուելով ն. Թաշճեանի ձայնագրութեան վրայ, վերջնամասում ենթարկուել է որոշ փոփոխութիւնների՝ մասնաւորապէս ունի «Քրաթիմա» յաւելումը, իսկ վերջում՝ «արեգական նման» բառերի մեղեդին արդէն բոլորովին տարբերում է տպագրից: Այս առումով «Աչքն ծովը» տարբերակային յարաբերութիւնների մի երրորդ աստիճան է ներկայացնում, ուր սինթեզուած են հինը՝ աւանդական նմուշը, եւ նորը՝ ուշ միջնադարում արուած յաւելումը:

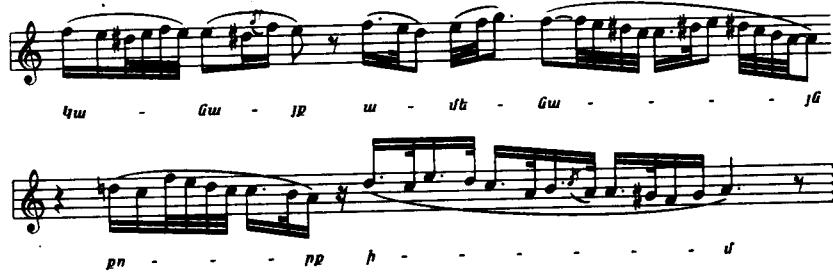
Զգալի թիւ են կազմում Զայնագրեալ Պատարագի համեմատութեամբ տարբերակ նմուշները (մեղեդիների ընդհանուր քանակի մօտ կէսը). Ընդ որում, մի դէպքում գրանց թիւը մէկից աւելի է («Այսօր մեռեալք», NN5 եւ 29, «Աւետիս քեզ Մարիամ»՝ NN6 եւ 99), որ ձեռագրերի ներսում ստեղծում է բազմօրինակութիւն եւ մտցնում ներքին տարբերակման սկզբունքը, մի այլ դէպքում՝ միայն մէկը («Ով պարտիզպան»՝ NN5, 29, 95, 103, «Բանին հօր»՝ NN5, 29, 103 կամ «Այսօր ցնծացեք»՝ NN6 եւ 29), այսինքն՝ տուեալ մեղեդին այս միջավայրում երգուել է միայն մէկ որոշակի օրինակով: Մի առանձնայատկութիւն եւս նշմարուում է՝ միեւնոյն գրական հիմքով նոյնիսկ մի քանի նմուշները մեղեդիապէս չեն առնչւում բուն աւանդական եղանակների հետ: Այս տեսակէտից ամենավառ օրինակը Յարութեան «Յարեաւ Քրիստոս» տաղն է (ձեռ. N5), որ ներկայացնուած է վեց տարբեր նմուշներով: Մենք կարծում ենք, որ գրանց մի մասը հեղինակային ստեղծագործութիւններ են (մի տեղ կայ թ. Այվազեանի մատիտով նշումը՝ «պապային» (էջ 737): Մնացած

ները թէեւ ունեն ոճական կառուցուածքային որոշ նմանութիւններ (սկզբնական տարբեր հնչողութեան ազդակոչ ինտերվալների առկայութիւնը բոլոր տաղերում, ինչպէս Պատարագի օրինակում է, ծաւալունութիւնը եւ այլն), սակայն տարբեր են իրենց զարգացման տրամաբանութեամբ, բնոյթով եւ ձայնեղանակներով: Առինքնող է զՃ «Յարեաւ Քրիստոս»-ը, որի սկիզբը յիշեցնում է «Կոռունկ» երգի հանրածանօթ ինտոնացիաները.



Արմաշի ձեռագրերում կանոնացուած նմուշների մի առանձին ցանկ են կազմում այն մեղեդիները, որ լրիւ տարբեր են Զայնագրեալ Պատարագից՝ «Երկինք երկնից», «Այսօր ողբային», «Միաշաբաթ օր», «Յարեաւ Քրիստոս», «Կանայք ամենայն» եւ «Այսօր ցնծայ լեառն Թաբօր»: Հնդ որում, «Երկինք երկնից», «Այսօր ցնծայ» եւ «Կանայք ամենայն» մեղեդիները հանդէս են գալիս իրբեւ միակ երդային նմուշներ: Եթէ առաջին երկուսում առկայ են որոշ դարձուածքային ընդհանրութիւններ կոստանդնուպօլսեան օրինակների հետ, ապա «Կանայք ամենայն»-ը, լինելով նոր ստեղծագործութիւն, բնականաբար բոլորովին տարբեր է թէ՛ բնոյթով, թէ՛ ձայնեղանակով եւ թէ՛ կառուցուածքային առանձնայատկութիւններով: Յ. Այվազեանի յօրինած տաղի ինտոնացիոն հիւսուածքը (դիմող ձայնի երկու կողմից կիսաձայնային շրջագարդումները), մետրափթմական կայուն պատկերների առկայութիւնը, ինչպէս նաեւ մեղեդու հենքը կազմող ամբողջական նախադա-

սութեան բազմակի կրկնութիւնները ընդգծում եւ աւելի պատկերաւոր են դարձնում խորագրի բովանդակութիւնը՝ «Ողբ տիրամօր Ս. Կուսի Մեծի Ուրբաթի».



Եւ այսպէս, տաղերի ու մեղեդիների կանոնացուած նմուշների քննութիւնից ստացւում է հետեւեալ պատկերը:

1. Գրառուած են Զայնագրեալ Պատարագի գրեթէ բոլոր մեղեդիները (բացառութեամբ մէկ-երկուսի), որոնցում խստօքն պահպանուած է գրական տեքստը:

2. Ամբողջութեամբ վերցրած Զայնագրեալ Պատարագի համեմատութեամբ՝

ա) նոյնութեամբ համընկնում են երկու մեղեդի («Միշտ էիդ անեղ» եւ «Յայն առաւոտին»),

բ) տարբերակ եւ միաժամանակ տեղական երդային հիմնական նմուշ են հանդիսանում վեց մեղեդի («Ով պարտիզապան», «Բանին հօր», «Այսօր ցնծացէք», «Աստուածն ամենի», «Տիրամայրն հանդէպ որդւոյն» եւ «Քրիստոս փառաց թագաւորն»).

գ) լրիւ տարբեր նմուշներ են երեք մեղեդի («Երկինք երկնից», «Այսօր ցնծայ» եւ «Կանայք ամենայն»):

Արմաշի ձեռագրերում պատկառելի թիւ են կազմում ոչ կանոնացուած տաղերն ու մեղեդիները, որոնք հետեւեալն են.

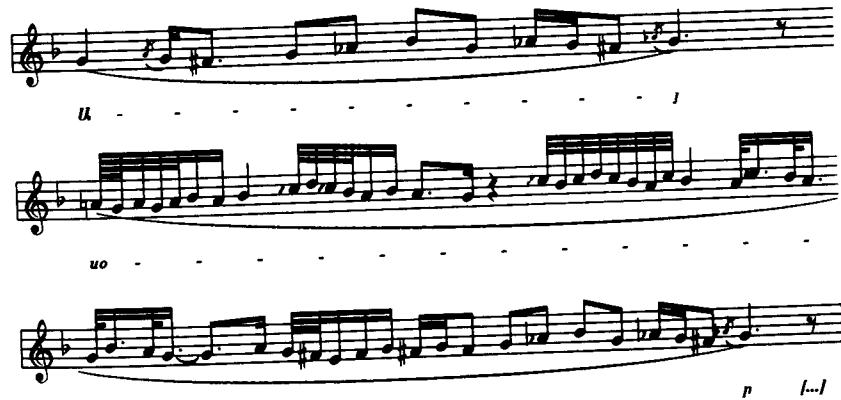
Տաղ եւ մեղեդի Աւետեաց եւ Ծննդեան  
Անեղին տաճար NN5, 96, 103  
Մեղեդի Ծննդեան  
Էի եւ անխախտ ծնողութենէ NN5, 96, 103

Մեղեդիք Յարութեան	
Մարիամ Մագդաղէնին փարէր	N5
Զայնէր Մարիամ	NN5, 99
Ի գերեզման յարուցելոյն	N5
Եւ ձայն զառիւծուն	NN6, 96
Տաղք եւ մեղեդիք Յարութեան	
Որոյ ձայն	N5
Նստեալ կանայքն	NN5, 29, 95, 98
Նոր ծաղիկ պայծառ	NN5, 29, 103
Մեղեդիք Յարութեան, Յայտնութեան եւ Խաչի	
Տօնեմք	NN5, 95, 97, 103
Մեղեդիք Վարդաւառի	
Գոհար վարդն	NN6, 98
Մեղեդիք Ս. Խաչի	
Մարաւեցաւ Տէրն ի խաչին	NN6, 29, 101
Մեղեդիք Խաչի եւ Պահոց	
Անձառելի բանդ Աստուած	N99
Մեղեդիք Վերացման եւ Վարագայ Սրբոյ Խաչի	
Նշանի Տեառն Աստուծոյ	NN6, 29, 103
Մեղեդիք Մարտիրոսաց	
Իսկ ի Հեղմանէ	NN5, 29, 103
Տաղ (Ռող ի գիշերի խաւարման)	
Մ՛ւր ես, Մայր իմ	N5:

Ինչպէս արդէն երեւում է անուանացանկից, մեղեդիների մի մասի գրական հիմքը կազմում են Գրիգոր Նարեկացու («Ես ձայն զառիւծուն», «Գոհար վարդն») եւ Ներսէս Շնորհալու («Նստեալ կանայքն», «Նոր ծաղիկ պայծառ», «Մարաւեցաւ Տէրն ի խաչին») ստեղծագործութիւնները։ Մի այլ մասը անծանօթ տեքստեր են («Էի եւ անխախտ ծնողութենէ», «Զայնէր Մարիամ», «Ի գերեզման յարուցելոյն», «Որոյ ձայն հրեշտակաց», «Նշանի Տեառն Աստուծոյ»): «Անեղին տաճար» եւ «Մարիամ Մագդաղէնին» հրատարակուած են 1850թ. Կ. Պոլսում լոյս տեսած «Տաղարանում» (էջ 12 եւ 220), իսկ «Մարիամ Մագդաղէնին» եւ «Մ՛ւր ես, Մայր իմ» տաղերը հայկական նոտագրութեամբ ձայնագրել եւ հրատարակել է Մ. Խումաշեանցը<sup>37</sup>

37 Մ. Խումաշեանց, Ցայնագրեալ տաղարամ, էջ 34 և 49:

(սրանք բոլորովին տարբեր են Արմաշի օրինակներից): Հետաքրքիր է միւս մեղեդու ստեղծման հանգամանքը. «Իսկ ի Հեղմանէ» մարտիրոսաց մեղեդին իրականում Ս. Ղեւոնդեանց կանոնի համբարձիր (որի հեղինակը Ն. Շնորհալին է) է տունն է, որ առանձնացնելով եւ վերաբեղանակաւորելով՝ Արմաշի հեղինակները (ամենայն հաւանականութեամբ Հ. Զերչեանը) զետեղել են Պատարագի մեղեդիների շարքում: Համեմատաբար ծանօթ տաղերից կարելի է առանձնացնել «Տօնեմք»-ը. այն ունի «Այսօր ընդ զօրս երկնից» իւրատեսակ նախաբան կազմող մասը, որ շատ հետաքրքիր ձեւով առնչւում է «Աչքն ծով» տաղին՝ փաստորէն հանդիսանալով նրա քիչ վերափոխուած նմուշը (աւելի ճիշա՝ դրա մի հատուածը).



Այս իւրօրինակ տաղի միջին մասը՝ «Տօնեմք»-ը, նախատեսուած է եկեղեցական երեք տօներին՝ Յարութեանը, Յայտնութեանը եւ Խաչին երգուելու համար, ինչպէս եւ յուշում է մեզ տաղի գրական տեքստը, որն ըստ էութեան բաղկացած է երեք բառից՝ «Տօնեմք զքոյ յարութիւնդ» (կամ յայտնութիւնդ եւ կամ տէրութիւնդ): Բուն մասը հակադրում է առաջինին իր էութեամբ: Այն ունի շատ հանդիսաւոր, նոյնիսկ պերճաշուք բնոյթ, որն ընդգծում են եւ կատարման համար նախատեսուած բարձր հնչամասը, եւ սկզբնական կվարտային հատու թռիչքն ու նաեւ գործիքային տիպի՝ փայլքով յագեցած անցումները.

Ինչպէս երեւում է նոտային օրինակից, մեղեդիական զարգացումը մերթ ընդ մերթ հանգում է «Այսօր ընդ զօրս»-ի սկզբնական դարձուածքին, որն այսպիսով իւրատեսակ լեյտմոտիվ նշանակութիւն է ստանում: Մեղեդու երրորդ մասը «Քրաթիմա»-ն է, որը եւ ամենածաւալունն է: Այն թէեւ ըստ էութեան երկրորդ մասի շարունակութիւնն է, սակայն ինքնուրոյն բնոյթ ունի, ուր տեղ առ տեղ զգացում են առաջին եւ երկրորդ մասերի մեղեդիական մոտիւնների արձագանքները, որ զարգացում են ստանում: Այսպիսով, «Տօնեմք»-ը հետաքրքիր եւ ուշագրաւ է թէ՝ մեղեդիական, թէ՝ կառուցուածքային-ոճական տեսակէտից: Այն, ըստ ամենայնի, տարածուած նմուշ է եղել Կ.Պօլսի եկեղեցիներում եւ, ըստ մասնաւոր տուեալների, այժմ բաւական յաճախ է հնչում ամերիկահայ թեմերի եկեղեցական ժամանակակիցների ու մեղեդիների ոչ կանոնական շարքում առանձնակի հետաքրքրութիւն են ներկայացնում միջնադարեան մեծ տաղերգուների գրիգոր Նարեկացու եւ Ներսէս Շնորհալու գրական բնագրերի հիման վրայ ստեղծուած նորայայտ նմուշները: Յայտնի է արդէն, թէ նրանց բազմաթիւ տաղերից քչերն են այսօր երգւում եւ քչերն են տեղ գտնելու համար:

Տաղերի եւ մեղեդիների ոչ կանոնական շարքում առանձնակի հետաքրքրութիւն են ներկայացնում միջնադարեան մեծ տաղերգուների գրիգոր Նարեկացու եւ Ներսէս Շնորհալու գրական բնագրերի հիման վրայ ստեղծուած նորայայտ նմուշները: Յայտնի է արդէն, թէ նրանց բազմաթիւ տաղերից քչերն են այսօր երգւում եւ քչերն են տեղ գտնելու համար:

Զայնագրեալ Պատարագում՝ Գր. Նարեկացու տաղերից ընդամէնը երկուսը՝ «Դիտելով զեթանոսս» եւ «Աչքն ծով»-ը, իսկ Ն. Շնորհալու ստեղծագործութիւններից եւ ոչ մէկը: Կոմիտասը ժամանակին ձայնագրել է Նարեկացու տաղերից չորսը՝ «Սայն այն իջանէր», «Հաւուն հաւուն», «Հաւիկ» եւ «Աշեղ ձայնս»<sup>38</sup>: Արմաշի ձեռագրերում տեղ գտած հինգ մեղեդիները բացառապէս նոր նմուշներ են՝ բաւական լուրջ ու ծաւալուն գործեր, որոնց հեղինակային պատկանելութեան հարցը առանձին քննութեան առարկայ է:

Այսօր ուղղակի վկայութիւններ չունենք այն մասին, թէ խնդրոյ առարկայ տաղերը Հ. Չերչեանի եւ կամ Էլ Յ. Այվազեանի հեղինակութիւնն են: Մեր կարծիքով դրանք պէտք է դասել աւանդաբար պահպանուած նմուշների կարգին, որ անցեալ դարավերջին Կ. Պոլսում եւ նրա շրջակայքում գեռեւս եղել են գործածութեան մէջ ու թէրեւս նաեւ ընդգրկուած են եղել Արմաշի վանքում կատարուող պաշտօներգութեան մէջ<sup>39</sup>: Այդ է վկայում այն բաւականաչափ երկար ժամանակահատուածը, որ ընդգրկում են այս մեղեդիները պարունակող ձեռագրերը (մօտ 25 տարի): Անկասկած է, սակայն, որ մեզ յայտնի ամենավաղ թուականից (1884) առաջ էլ դրանք երգուել են Արմաշում: Իւրատեսակ «Արմաշական» օրինակներ կարող ենք համարել այս մեղեդիները՝ նախ այն պատճառով, որ համանուն նմուշներ մեր ձեռքի տակ եղած այլ ձեռագրերում դեռ չենք հանդիպել, եւ երկրորդ՝ մէկ-երկու յայտնի մասնաւոր օրինակներն առնչութիւն չու-

<sup>38</sup> Այս ձայնագրութիւններին նույրուած առանձին յօրուած է լոյս բնձայել Ն. Թամիրգեանը («Բամբեր Երևանի համալսարան», 1969, N3):

<sup>39</sup> Հ. Գարենան իր «Սրբազն պատարագամատույց Հայոց» (Վիեննա, 1897) աշխատուեան մէջ ընդուուպ մինչեւ XIX դարն ընդօրկող պատարագի մի բնագրի մէջ նշում է Ցարութեան «Ես ձայն զարիւմ եւ վարդատափ» «Գոհար վարդ» մեղենիները (էջ 631): Բացի այս, Ցակոր Մխճնանի հրատարակած «Ընդարձակ երգեցողութիւնը Առաջատան ժամերգութեան Ա. Պատարագի եւ Առնեոն շարական կիրակէից Մնջ Պահոց եւ Տօնական աւուր ի պէտս հայ եկեղեցասիրաց» (Մարտի, 1930) հաստորում հանդիպում ենք Արմաշի ձեռագրերից մեզ ծանօթ մի քանի մեղենիների բնագրեր՝ «Եւ ամսախտ ծնողութիւն», «Տօնմք», «Մարտական Տէղա ի խաչի», «Նշանի Տեառն Աստուծոր», «Խակ ի հեղմանէ», որոնց երաժշտական միւրը, սակայն, մեզ անձանօթ է մնում:

նեն մերի հետ: Խօսքը յատկապէս 1893 թուականին էջմիածնում Կոմիտասի կատարած մի ձայնագրութեան մասին է, որ ունի «Ահեղ ձայնս» խորագիրը եւ Գր. Նարեկացու «Ես ձայն զարիւծուն» տաղի փոխն է (գրական տեքստի հետ մէկտեղ տարբեր են ե՛ւ ոճը, ե՛ւ մեղդին ու կառուցուածքը):

Արմաշական հինգ մեղեդիներում խստօրէն պահպանուած են բնօրինակների տեքստերը՝ թէեւ գրանք բերուած են ոչ ամբողջութեամբ (հիմնականում օգտագործուած են սկզբնատողերը): Երաժշտական տեքստի համամասնութիւնը պահպանելու համար երբեմն տաղի վերջում անհրաժեշտաբար կրկնւում են առանձին բառեր կամ բառակապակցութիւններ («Ես ձայն զարիւծուն» եւ «Նոր ծաղիկ», որ ձեւակառուցման տեսակէտից արդարացուած է): Ինչպէս յայտնի է, տաղերում առաւել ընդգծուած է վանկի եղանակաւորման՝ համեմատաբար ազատ երկարածգման սկզբունքը, որի ցայտուն նմուշն է «Ես ձայն զարիւծուն» տաղը. այստեղ գրական տեքստի մէկ վանկը հիմնականում համապատասխանում է երաժշտական մի խոշոր հատուածի, ինչը ձեւագոյացման առումով կատարում է գլխաւոր դերերից մէկը:

Նարեկացու տաղերի ոճը էապէս տարբերում է շնորհալիական տեքստերով գրուած տաղերից: Դրանցում արտայայտուած են մարդկային տարբեր տրամադրութիւններ, յոյզերի հակասական ալիքներ (պայծառ-լուսաւոր եւ ընդգողող ցասումնալի), որի հետ, սակայն, մէկտեղում է ընդգծուած զսպուածութիւնն ու հաւասարակշռուածութիւնը: Այս մեղեդիներում բացակայում են միջնադարեան տաղերգութեան աւելի ուշ շրջանին բնորոշ արտաքին փայլը, մեղեդային հարուստ զարդութեաներն ու զարգացման ազատ սկզբունքը, բազմակի զարտութութիւնները:

«Ես ձայն զարիւծուն» տաղը իր բնոյթով վեհ է ու խոհական: Այս բաւական ծաւալուն է, ունի երկմասանի կառուցուածք, որի եզրափակող մասը կերտուածքի մէջ ուրոյն դեր է խաղում՝ մի կողմից «ի քառաթեւին» հատուածի կրկնութիւնն է, միւս կողմից՝ գրան նախորդող փոքրիկ զարտուղութիւնից հետոյ հիմնաւորապէս վերահաստատում է լաղի հիմնաձայնը.

*Ես ձայն զարդում*

b - u - ձա - - - -

3

յ գ ա ս - - - - ի ւ -

3

զ ն ա ս - - - - է ւ -

3

զ ն ա ս - - - - է ւ -

ծու - - - -

3 3 3

ա ս - - - - ս ւ -

ս, ս - - - - ս

զ ն ա ս - - - - է ւ -

է



Այլ բնոյթ ունի «Գոհար վարդն» մեղեդին. այն լի է գրամատիզմով ու լարուածութեամբ: Եռամաս յօրինուածքի իւրաքանչիւր հատուածը թեմայի կամ նրա մօտիւների զարգացման նոր փուլ է, որի գագաթնակէտը երրորդ մասի սկիզբն է («ի վեհից» բառերի եղանակաւորումը՝ գրան հերորդ մասի սկիզբն): Մեղեդիական հիւսուածքը քիչ աւելի բարդ է ընդգրկուն տեսող անկումով: Մեղեդիական հիւսուածքը քիչ աւելի բարդ է ընդգրկուն ձայնածաւալ, գամմայատիպ անցումներ, դիմող ձայնի (փուշ) յաճախակի ձայնածաւալ, գամմայատիպ անցումներ, դիմող ձայնի (փուշ) յաճախակի մասը տեսողութիւններով, որ ներքին մեծ յագեցածուցիչ մասը տեսողութիւններով: Գծ ձայնեղանակի մէջ հնչերանդային թիւն եւ դիմամիկա են ստեղծում: Գծ ձայնեղանակի մէջ հնչերանդային հետաքրքիր խաղ է առաջացնում ներքնախաղ կիսվերը, որը յայտնուելով մեղեդու զարգացման բարձրակէտում ճեւակառուցողական մեծ դեր է մեղեդու զարգացման բարձրակէտում ճեւակառուցողական մարդկային յոյզերի պողման խորհրդանշական ձևն ունենալով նաև մարդկային յոյզերի պողման խորհրդանշ: «Գոհար վարդն» մեղեդին տաղային արուեստում գոյութիւն ունեցող այս եղակի նմուշներից է, որտեղ կուռ կապուցուածքը, ասելիքի սեղմ ու այն եղակի նմուշներից է, որտեղ կուռ կապուցուածքը, ասելիքի սեղմ ու ասկոնիկ ոճը, պարզ ու միաժամանակ առաւելագոյն խորութիւն արտակարունիկ ոճը, պարզ ու միաժամանակ առաւելագոյն խորութիւն արտաբարձր արժանիքներով օժտուած երկ, որը կարող է տեղ գրաւել միջնադարաբարձր արժանիքներով օժտուած երկ, որը կարող է տեղ գրաւել միջնադարեան յայտնի տաղերի՝ «Հաւիկ»-ի եւ «Հաւուն հաւուն»-ի կողքին:

**Գոհար վարդն**

A musical score consisting of eight staves of piano music. The key signature is one sharp (F# major). The first staff begins with a dynamic of *q.n.* (quarter note). The second staff begins with a dynamic of *b*. The third staff begins with a dynamic of *hsh*. The fourth staff begins with a dynamic of *p* and *q.w.* The fifth staff begins with a dynamic of *p*, *pp*, and *g*. The sixth staff begins with a dynamic of *q.w.* The seventh staff begins with a dynamic of *p* and *w*. The eighth staff begins with a dynamic of *p*.

A continuation of the musical score for 'Gohar Vardn'. It consists of eight staves of piano music. The dynamics include *n - bw*, *l*, *h*, *q.b.*, *pp*, *g*, *q.w.*, *p - wh*, *g6*, *w*, *p - qb*, *g:*, and *hp*.

Ինչ վերաբերում է ներսէս Շնորհալու գրական տեքստերով տաղերին, ապա գրանք նկատելիօրէն առանձնանում են նախորդներից հչնց առաջին հայացքից եւ ունչն այն յատկանիշները, որոնցից նրանք զերծ էին՝ մեղեղու ազատ զարգացում, ճոխ զարդողորումներ, անսպասելի չըշապտոյտներ ու զարտուղութիւններ, որ շատ դէպքերում պահանջում են կատարողական բարձր վարպետութիւն: Աչքի են զարնում ուիթմական բազմազան պատկերների առատութիւնը, լաղային ալտերացիայի եւ իրումատիզմի յաճախակի օգտագործումը, մեղեղիական շարժման մէջ թոփչքների առկայութիւնը: Այս առումով յատկապէս ուշադրութեան է արժանի Յարութեան «Նոր ծաղիկ» տաղը, որը XII-XIII դարերի տաղային ստեղծագործութեան տիպական դրոշմն է կրում: Այն ունի յուզաթաթաւ բնոյթ, որը տեղ-տեղ դրամատիկ երանգ է ստանում: Եռամսա կառոյցի առաջին եւ երկրորդ մասերում հնչում եւ զարգանում են տարբեր նոր թեմաներ: Երրորդ մասում նոյնիսկ նոր թեմատիկ նիւթ է հանդէս գալիս, որը, նաեւ, կարծես հանրագումարի է բերում զարգացման ողջ նախորդ ընթացքը.

Նմուշ Մատենադարանի նորագոյն հավաքածոյի N 6 ձեռագրից

Նոր ծաղիկ



Musical score page 206 featuring eight staves of music. The vocal parts are labeled with lyrics in Greek: "Gn - p", "qk - pb - q - uaw", "at - G - k - pψ - Gw - qw - nn", "q - in - gk - G", "unr", "Gkp", "ηw - GwG - zw - gw - G", and "ηk - G - ηw - Gni". The piano accompaniment consists of eighth-note patterns.

Musical score page 207 featuring eight staves of music. The vocal parts are labeled with lyrics in Greek: "pψw - up, ηw - Gw - G", "zw - gw - G", "ηk - G - ηw - Gni", "pψw - up, kpψ - Gw - qw - nn", "ηw - qw - nn - nn", "Gkp", "in - gk - G", "unr", and "Gkp:". The piano accompaniment consists of eighth-note patterns.

Նմանատիպ մի օրինակ է Խաչի «Մարաւեցաւ Տէրն ի Խաչին» մեղեդին: Բկ ձայնեղանակում ընթացող այս տաղը հակաղլրւում է միւս երկուսին իր մաժորային պայծառ բնոյթով, այլեւ իւրատեսակ ազդակոչով

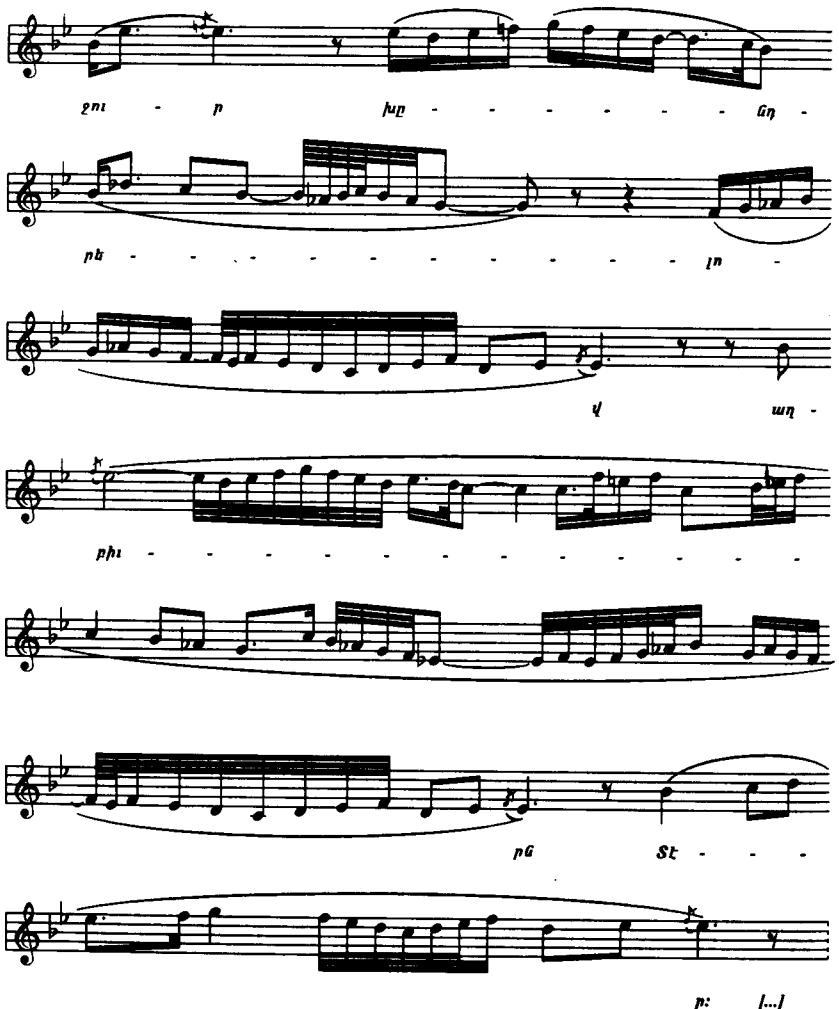
*Մարաւեցաւ Տէրն ի Խաչին*

Մա - րա -  
տէ - գա -  
րա - Տէրն ի  
խա -  
սի - հ, -  
սի - հ, -  
որ - պէ -  
ր - գ,

սկսուող բնորոշիչ թեմայով, որով եւ հաստատւում է ամբողջ տաղի լաւատեսական եւ կենսահաստատ էութիւնը: Մեղեղիական զարգացումն ընթանում է հէնց այդ թեմայի հիմքի վրայ, որն էլ ամէն անդամ ենթարկ-

մա -  
ա - յն, ո -  
րա -  
զօ - կի - ա -  
ն - ս, -  
ծո - կի -  
ու -  
ու - մա -  
րա - յն -

ւում է տարրափոխման (հմմտ.) «Ծարաւեցաւ» - «որպէս» - «ջուր ինդրէ» - «աղբիւրն» բառերի երաժշտական նիւթի զարգացման շղթան).



Զարգացման սկզբունքների տեսակէտից քիչ աւելի «համեստ» է Յարութեան «Նստեալ կանայքն» տաղը, ուր իշխում է մոնոթեմատիկզմի սկզբունքը: Մեղեդիական զարգացումը մերթ ընդ մերթ հանգում է իր սկզբնական մոտիվին, որն ամէն անգամ հանդէս է գալիս փոքրիկ

### Նստեալ կանայքն



տարբերակումներով եւ որին յաջորդում է զարգացման միջանկեալ հատուածը: Այստեղ մեղեղու շարժումը սահուն է, հիմնականում ընդգրկում է միջին հնչամասը, գրեթէ չկան զարտուղութիւններ եւ ամբողջ տաղի ընթացքում պահպանւում է հիմնական լուսաւոր երանգը.

ff  
f  
p  
pp  
sh  
q - qn  
q - msh  
q  
u  
u - u  
msh  
u  
rh  
u  
u  
p  
rh  
u  
p  
rh  
u  
u  
msh

in  
hrb  
tnsh  
lh  
g  
da  
iu  
iu  
tnsh



**Այսպիսով,** Արմաշի ձեռագրերը մեզ հնարաւորութիւն տուցին ի յայտ բերել Գրիգոր Նարեկացու երկու եւ ներսէս Շնորհալու երեք տաղերը, որոնք հետաքրքիր ու ինքնատիպ են ե՛ւ մեղեղիապէս, ե՛ւ բազմաբնյթ կերպարներով, ե՛ւ ձայնեղանակներով։ Դեռևս զգալի կուտաններ չունենք երաժշտական մասը հիմնովին նարեկացունը կամ Շնորհալունը համարելու։ Մակայն այսօր, չունենալով մանաւանդ Շնորհալու տաղային ստեղծագործութիւնից եւ ոչ մի երգուող կտոր, գիշաւորը, կարծում ենք, մեր երաժշտական օրինակներն ասպարէզ հանելն է, եւ, ինչու չէ, նաեւ հրապարակային կատարման միջոցով հանրութեանը ներկայացնելը։

Ի մի բերելով Արմաշի Զարխափան Ս. Աստուածածին վանքից մեզ հասած մէկ տասնեակից աւելի ձեռագրերի քննութեան արդիւնքները՝ կարող ենք եղանակացնել։

ա. Արմաշի վանքում կատարուած հոգեւոր երգեցողութիւնը հայ երաժշտական մշակոյթի զարգացման մէջ չափազանց կարեւոր, եթէ չասենք՝ հիմնաքարային դերերից մէկն է կատարում. այն հանդիսանում է այսպէս կոչուած Կոստանդնուպոլիսի երգեցողութեան դպրոցի առաւել արժեքաւոր ճիւղաւորումը։

բ. Նախ Ժառանգաւորաց ուսումնարանում, իսկ հետոյ նաեւ հոչակաւոր Դպրեվանքում առաջնակարգ տեղերից մէկը գրաւել է երաժշտութիւնը։ Երաժշտապետներ Համբարձում Զերշեանի եւ Թակորոս Այվազիանի յատուկ հոգածութեան առարկան է եղել իրենց աշակերտներին առաւել խոր ու մանրազնին ուսուցանել բազմադարեան հոգեւոր երգը,

հայկական նոր ձայնագրութիւնը, հաղորդել պատմական ու տեսական գիտելիքներ։

գ. Աշակերտների ձեռքով ընդօրինակուած ժողովածուները մեզ այսօր հազորագիւտ հնարաւորութիւն են ընծեռում ի մօտոյ առնչուելու վանքում հաստատուած երաժշտական կեանքին ու այնտեղ կատարուած հոգեւոր երգեցողութեանը։ Ճակատագրի բարեբախտութեամբ մեզ հասած այս գրչագրերը երեւի թէ մի չնչին մասն են այն հարիւրաւոր մատեանների, որ կարող էին այսօր հարատացնել Արմաշի վանքի ձեռագրատան հաւաքածուն, եթէ չլինէր նոյնպէս ճակատագրական 1915 թուականը։

դ. Ի վերջոյ, բացի պատմական ու ճանաչողական նշանակութիւնից, այս ձեռագրերից իւրաքանչիւրի արժէքը կրկնապատկում է նրանցում գրառուած հայ հոգեւոր երաժշտութեան անհամար գանձերի շնորհիւ՝ լինի դա թէ՝ աւանդաբար երգուող նմուշ կամ տեղական տարբերակ եւ թէ՝ հեղինակային ստեղծագործութիւն ու նորայայտ օրինակ։

## ԱՐՄԱՇԻ ԵՐԱԺԾՏԱՊԵՏԵՐԸ

### Երաժշտապետ Համբարձում Զերշեան

XIX դարի երկրորդ կէսին արեւմտահայ իրականութեան մէջ լայն գործունէութիւն էին ծաւալել բազմաթիւ երաժշտուներ, որոնցից իւրաքանչիւրն իր վաստակն ունի հայկական մշակոյթի պատմութեան մէջ։ Դրանց մէջ առանձնայատուկ տեղերից մէկը գրաւում է Համբարձում Զերշեանը, որն իր ամբողջ կեանքը նուիրաբերեց հոգեւոր երաժշտութեան գանձերի ձայնագրութեան ու պահպանման գործին։ Նրա ստեղծագործութիւնը մինչ այժմ չի դարձել յատուկ ուսումնասիրութեան առարկայ, եթէ չհաշուենք հայ երաժշտութեան պատմութեանը նուիրուած յօդուածներում ու մենագրութիւններում առկայ առանձին անդրադանները։ Ակնյայտորէն սուլ են Հ. Զերշեանի կեանքին վերաբերող մանրամասները, <sup>40</sup> սակայն նա ապրել է ստեղծագործողի եւ երաժշտա-

40 Հ. Զերշեանի մասին կենսագրական տեղեկութիւնները գետեղուած են՝ Ա. քհմ. Հիսուսարքան, Պատմութիւն հայ ձայնագրութեամ և կենսագրութիւններ երաժշտագովազնական առաջնորդութիւն (1768-1909), Կ. Պոլիս, 1914. Յիշատակարան (հայ երեւելիներու կենսագրութիւնները, լուսանկարները, ձեռագիրները, գրութիւնները և ալմ, 1512-1912), կազմեց Վ. Զարդարեան, հ. 1, Կ. Պոլիս, 1910:

կան գործչի մի բեղուն կեանք: Դեռեւս իր կենդանութեան օրօք Հ. Զերչեանը ստացաւ «Պապա» յարգամեծար կոչումը, որին ցայդ արժանացել էր միայն մէկ երաժիշտ՝ Համբարձում Լիմոնճեանը<sup>41</sup>:

Հ. Զերչեանը ծնուել է 1828թ. սեպտեմբերի 19-ին Կոստանդնուպոլիսում, Գում-Գարու թաղամասում: Երաժշտական գիտելիքներ եւ հայկական նոր ձայնագրութիւն է ուսանել յայտնի երաժիշտ եւ մանկավարժ Արիստակէս Յովհաննիսեանի մօտ: Փոքր հասակից ունկնդիր է եղել այլազգի երգիչ-երաժիշտներին եւ սովորել է նայ նուագել: 1843-1848թթ. Հ. Զերչեանը ծառայութեան է կոչուել Բերայի Ս. Երրորդութեան եկեղեցի՝ որպէս երաժշտապետ, այնուհետեւ մեկնել Ռոտոսդո՛ նոյն պաշտօնով: Նա մի կարծ ժամանակ՝ 1878 թուականին, եղել է Կոստանդնուպոլսի մայր եկեղեցու՝ Գում-Գարուի երաժշտապետը՝ փոխարինելով իր ուսուցիչ Ա. Յովհաննիսեանին: Սակայն որոշ անձնական յանդամանքներ՝ մասնաւորապէս հակամարտութիւնը մի այլ երաժշտական ուղղութիւն ներկայացնող գործիչների (Գ. Երանեան, Ն. Թաշճեան) հետ շուտով ստիպել է Հ. Զերչեանին թողնելու Կ. Պոլիսը եւ վերջնականապէս հաստատուելու Արմաշում՝ որպէս Դպրեվանքի երաժշտապետ: Նա պաշտօնավարել է մինչեւ 1890 թուականը՝ դրանից հետոյ էլ մնալով իբրև խորհրդատու: Այստեղ էլ վախճանուել է 1901թ.:

Պապա Համբարձումի իբրև մանկավարժի, գործունէութիւնն ընդգրկում է մի մեծ ժամանակաշրջան՝ շուրջ 40 տարի: Կ. Պոլիս, Գասդեմունի, Սիվրի-Հիսար, Աֆիոն-Գարահիսար, Պանտրմա, Աղաբազար, Արմաշ՝ ահա ոչ լրիւ ցանկը այն վայրերի, որտեղ նա դասաւանդել է՝ պատրաստելով բազում շնորհալի երաժիշտներ: Ամենից երկարատեւը, սակայն, եղել է Արմաշի վանքում՝ որպէս երաժշտապետ պաշտօնավարելու ըրջանը: 1884 թուականին նա գալիս է Արմաշ, որտեղ արդէն մեծ համբաւ ունէր Զարիսափան Ս. Աստուածանի վանքի ժառանգաւորաց ուսումնարանը: Հ. Զերչեանը, իբրև խորհմաց երաժիշտ, բացառապէս նոր հիմքերի վրայ է դնում երաժշտութեան ուսուցումը: Վանքի ձեռագրերը քննելիս մէկ անգամ եւս համոզւում ենք, որ արմաշական մտաւորականը աստուածաբան կամ պատմաբան լինելու հետ մէկտեղ պարտաւոր էր նաեւ լաւ երաժիշտ

41 Հայ երաժշտութեան պատմութեան մէջ Հ. Զերչեանը յիշատակում է որպէս «Կրտսեր Պապա Համբարձու»:

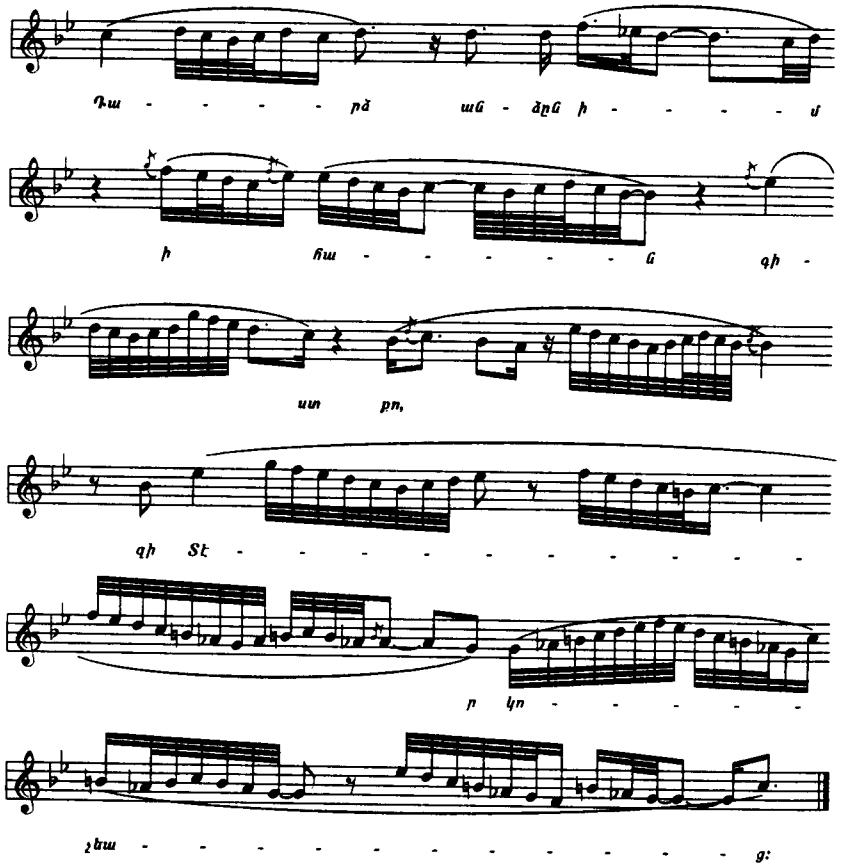
լինել: Արդեօ՞ք զարմանալի պատեհութեան բերումով չէ, որ մեզ հասած ամենավաղ գրչագրերը համընկնում են այն թուականների հետ, երբ Հ. Զերչեանը նոր էր սկսել Արմաշի վանքի երաժշտապետութեան ըլջանը:

Իրենց պատմական կարեւորութիւնից բացի, ձեռագրերն արժէքաւում են նաեւ Հ. Զերչեանի ձեռքով արուած բազմաթիւ ուղղումնախների շնորհիւ: Ըստ որում դրանք ոչ թէ արտայայտում են ձայնանիշների կամ ութմական պատկերների սոսկ մեխանիկական ուղղումների միջոցով, այլ ուղեկցւում են նաեւ աշակերտի համար պարզ ու ըմբռնելի բացատրութիւններով (ձեռագրեր NN96 (թ. 156թ), 97 (թ. 179թ), 98 (թ. 167ա) եւ այլն): Այս նշումների տոնը վկայում է այն գորովալից վերաբերմունքի մասին, որ տածել է վարպետն իր աշակերտների նկատմամբ՝ մեզ համար միաժամանակ ստեղծելով ուսուցչի եւ մարդու համկռելի ու բարոյական մի կերպար:

Համբարձում Զերչեանը գենեւս իր կեանքի օրօք բարձր է գնահատուել: Արմաշի վանքի փոխվանահայրերը՝ Մաղաքիա արք. Օրմանեանը, իսկ այնուհետեւ եղիշէ արք. Դուրեանը եւս մեծ գոհունակութեամբ ու դրուատանքով են արտայայտուել նրա ուսուցչական պաշտօնավարման եւ երաժշտական գործունէութեան մասին. «Պապա Հ. Զերչեանի այդ Ալէլուքն ու Քարոզը շատ ունկնդրած եմ Արմաշու Դպրեվանքին մէջ, ախորժալուր են ու հաճելի», մի զրոյցի ժամանակ Դպրեվանքին մէջ, ախորժալուր են ու հաճելի»: մի զրոյցի ժամանակ ասել է սրբազն պատրիարքը<sup>42</sup>: Եղիշէ Դուրեանը վարպետին վերջին հրաժեշտը տալիս ինքն է դամբանական արտասանել՝ ներբռղելով այն ծառայութիւնները, որ նա մատուցել է եկեղեցուն եւ Դպրեվանքին՝ «իբրև յօրինող եւ յարդարող եկեղեցական հոգեւոր եղանակներու: [...] իբրև ներքնապէս բարի՝ առատաձեռն եւ մանաւանդ աշխատասէր անձ մը, որ մինչեւ իր վերջին հիւանդութիւնը՝ երգեց ու ձայնագրեց, կարդաց ու ընդօրինակեց շարունակ»<sup>43</sup>: Աւելորդ չի լինի յիշագրեց, կարդաց ու ընդօրինակեց շարունակ:

42 Թիսնամեայ յորեկնական թիշատակարան բազմավաստակ երաժշտագէտ ու շարականագէտ տիար Գրիգոր Զովհայեամի. պատրաստուած՝ Պետրոս Կարապետանէ, Ստամբուլ, 1937, էջ 41: ի հէա, բազմաշնորհ երաժիշտը որդ ժամանակ աշակերտութեանից հետոյ աշակերտական երգչեանից՝ արեւելան երաժշտութեան դասեր առնենով:

43 «Արեւելը», 1901, N4531:



Նշանաւոր երաժիշտ եւ ձայնագրագէտ նիկողոս Թաշճեանը 1885-ին Արմաշ ուխտի գալով՝ ունկնդրում է եկեղեցում կատարուած ժամերգութիւնը եւ վեհարանում միաբանութեան ներկայութեամբ յայտնում. «Անկեղծութեամբ կը խոստովանեմ, թէ Համբարձում էք. Զերչեան մեր ազգին մէջ ամէնէն Հոյակապ եկեղեցական երաժիշտն է»: Այնուհետեւ, դիմելով վանահայր Խորէն սրբազնին (Աշոքեան), ասում է. «Իբրեւ ձայնագրագէտ երաժիշտ, կը խոստովանիմ նաեւ, թէ աշակերտներու ներդաշնակ երգել տալու գործին մէջ ես այնքան յաջողած չեմ, որքան սքանչելապէս յաջողած է Զերչեան էֆ.»<sup>45</sup>:

Մեծահամբաւ երաժշտի մէկ այլ երաժտի մասին յայտնած այսպիսի բարձր կարծիքը, յիրաւի, բաւարար է՝ պատկերացում տալու վերջի-  
44 Ն. Պոլոմայեան, Պապա Համբարձում, «Սուլիմանդակ», Կ. Պոլիս, 1901:

նիս ունեցած մեծ վաստակի մասին ու մէկ անգամ եւս համոզուելու, որ «Պապա» պատուանունը նա ստացել է ըստ արժանուոյն:

XIX դարի երկրորդ կէսին Կ.Պոլսի մշակութային եւ մասնաւորապէս երաժշտական կեանքը շատ բուռն էր ու բազմազան: 1861 թ. սեպտեմբերից Կ.Պոլսում Գ. Երանեանն ու Ն. Թաշճեանը (յետագայում նրանց հետ համագործակցում է նաեւ Տ. Չուխաչեանը) սկսում են հրատարակել «Քնար հայկական» երաժշտական երկշաբաթերթը, որ բովանդակում էր ազգահայկական ժամանակակից ժամանակակից ամենաերեւելի անձինք էին՝ Գ. Աղաթօն, Ե. Օտեան, Ց. Միւհէնտիսիսեան, Ն. Ռուսինեան եւ այլք: Ընկերութեան նպատակն էր «երաժշտութեան ճաշակը մեր մէջ տարածել, նուագածուներ յառաջ բերել, ինչպէս նաեւ «Քնար» հանդէսը կանոնաւոր կերպով եւ տեսակները ժամանակին հրատարակել»<sup>46</sup>: Հիմնական խնդիրներից էր նաեւ հասարակայնութեան համար հայ երաժշտութեան մասին ձրի դասախոսութիւններ կարդալը: Երաժիշտ-դասախոսների թում էին Ռ. Փափագեանը, Գ. Երանեանը, Ե. Տնտեսեանը, Ն. Թաշճեանը, Հ. Զերչեանը եւ ուրիշներ:

1861-62 թուականներին «Քնար հայկական» հանդէսի մի քանի համարներում շարունակաբար լոյս է տեսել Հ. Զերչեանի «Սկզբունք հայկական համարու երաժշտութեան» յօդուածաշարը<sup>47</sup>, որտեղ Հեղինակը մանկան համարու եւ միաժամանակ հանրամատչելի կերպով ներկայացնում է Հայրամասնօրէն եւ միաժամանակ համար հայ երաժշտութեան մասին ձրի դասախոսական ձայնագրութիւնը, նշանների համակարգը, դրանց համապատասխանութիւնը, արեւելեան ձայնաստիճաններին, տեղեկութիւններ տալիս չափի ու ոկտիմի եւ տեւողութեան նշանների մասին: Տեսական մասն ուղեկցում է ամփոփիչ գործնական վարժութիւններով: Յօդուածաշարը Հ. Զերչեանի միակ աշխատութիւնն է, որտեղ նա հանդէս է գալիս իբրև տեսաբան-երաժիշտ եւ արժէքաւոր է յատկապէս այն պատճառով, որ փաստօրէն հայկական նոր ձայնագրութեան վերաբերեալ առաջին դասագրքերից մէկն է ու հրատարակուել է միւս Հեղինակների, մասնաւորապէս, Ն. Թաշճեանի յայտնի դասագրքից (1874) բաւական առաջ: Այն նաեւ կարելի է համարել Զերչեանի մանկավարժական գործունէութեան տեսական ուղեցոյցը, որով Զերչեանի աշակերտներ է դաստիարակել: Նրանցից մի քանիսը հայ բազմաթիւ աշակերտներ է դաստիարակել: Նրանցից մի քանիսը հայ երաժշտութեան պատմութեան կարեւոր դէմքերից են, եւ ժամանակին իրենք նոյնպէս երաժշտական-հասարակական լայն գործունէութիւն են ծաւալի՝ նոյնպէս երաժշտական-հասարակական լայն գործունէութիւն են ծաւալի՝ նազարէթ (Սեւլեւոն հանճեան (Սկիւտարի Ս. Խաչ եկեղեցու դպրագեան), Նազարէթ (Սեւլեւոն հանճեան (Աղաբազարի Ս. Հրեշտակապետ թաղի եկեղեցու ըովմէ քն.) Պուրմայեան (Աղաբազարի Ս. Հրեշտակապետ թաղի եկեղեցու

45 «Թիշտակարամ...», էջ 79:

46 Զուգահեռարար լոյս է տեսել Գ. Երանեանի՝ «Սկզբունք երոպական համարու երաժշտութեան» յօդուածաշարը:

երաժշտապետ) եւ Յակոբոս Այվազեան (Արմաշի վանքի երաժշտապետ): Վերջինս, անշուշտ, Պապա Համբարձումի ամենատաղանդավոր սանն է, որ մեծ աւանդ ունի հայ երաժշտութեան պատմութեան մէջ:

Արգասաւոր է եղել Զերչեան երգահանի ստեղծագործական կեանքը յատկապէս Արմաշի շրջանում: Նրա գրչի արգասիքն են Հոգեւոր երգարուեստի մի շարք նմուշներ (ինչպէս հաստատում է Ա. Հիսարլեանը):<sup>47</sup> Մննդեան, Սաղկազարդի, Համբարձման եւ այլ տօների ալէլուիաներ, ութ ձայն քարոզներ, տէր-ողորմեաներ, Ձրօրհնեաց «Ով զարմանալի» գանձը:<sup>47</sup> Եւ իրօք, ալէլուիաների մի ամբողջ շարք գտնում ենք եւ Հ. Զերչեանի ձայնազրած Ժամագրքում, եւ արմաշական մի քանի ճեռագրերում: Բերենք երկու նմուշ.

### ԽԱՂԻ

Ա - լէ - լու - - իա - ա - լէ - լու -  
իա - ա - լէ - - - լու - իա:  
  
ծու - - - ա - և - զա -  
ա - - զամ - ան - րա - մը - - իի  
րա - րէ - - - շի - ա - գի - ս  
ըրս - սէ - - - ու - ու - ու -

<sup>47</sup> Ա. Հիսարլեան, Աշւ. աշխ., էջ 166:

### ԾԱՂԿԱԶԱՐԴԻ

Ա - լէ - լու - - իա - ա - լէ - լու -  
իա - ա - լէ - - - լու - իա:  
  
ծէ - - - պ - Ա - ստ - ուա - - - ծ  
է - րէ - - - լն - զաւ - մնզ  
ա - րա - րէք - տօնս - ու - րա - խու -  
քեան - կան - իաւ - մին - չն - յան - կի  
ըրս - սէ - - - ու - ու - ու -  
ըրս - սէ - - - ու - ու - ու -

Հ. Զերչեանի ձայնագրած այս բոլոր ալելուիաները, «Սուրբ Աստուած»-ներն ու քարոզները բոլորովին տարբեր են Ձայնագրեալ ժամագրքից եւ մեր կարծիքով յատուկ յօրինուած են Արմաշի վանքում կատարուած ժամերգութեան համար:

Արմաշի շրջանում է ձայնագրուել Հ. Զերչեանի մի գործը եւս՝ «Կանոն Խաչվերաց առնելոյ որպէս կատարի ի Սուրբ ուխտն Արմաշու», որ նա գրել է 1895 թուականին, Դպրեվանքի փոխվանահայր եւ վերատեսուչ Մաղաքիա Օրմանեանի հրամանով։ Սա իր տեսակի մէջ մի բացառիկ աշխատութիւն է, որում ամբողջութեամբ նկարագրուած է տէրունական գլխաւոր տօներից մէկի՝ Խաչվերացի արարողութիւնը, որ տեղի էր ունենում Արմաշում։ Յայտնի է, որ Չարխափան Ս. Աստուածածնի վանքը եղել է նշանաւոր ուխտատեղի։ Կ. Պօլսի եւ մերձակայ շրջանների հայութիւնը մի քանի օր առաջ ճամփայ էր ընկնում ներկայ լինելու մի մեծ տօնախմբութեան։ Այն տեղի էր ունենում վանքի հրապարակում, որ այդ ժամանակ վեր էր ածվում մի խայտարդետ տօնավաճառի. «Երեւակայուածէն աւելի խիտ ու աւելի շատ նուագ ու պար, երգ ու խինդ, գոռում ու գոչում կը վկցունեն Արմաշը, քով քովի ու ամէն կողմ ջութակ եւ ուտ, սրինդ ու տիկ, շեփոր ու թմրուկ», -գրում է ականատեսը<sup>48</sup>։ Ուխտագնացութեան գլխաւոր ծէսերից մէկը վանքում տեղադրուած Չարխափան Ս. Աստուածածնի մեծադիր պատկերի առջեւ ազօթելն էր։ Այն գեղարուեստական առումով ոչ այնքան արժէքաւոր մի գործ էր՝ անյայտ նկարչի ստեղծագործութիւն։ «Այդ պատկերին՝ գեղարուեստական յանդամանքէ զուրկ ըլլալու իրողութիւնը դիպուածական բան մը չէ, անճարտար վրձնի մը անկարողութեան հետեւանքը, այլ կամովին, գիտակցարար, Աստուածածինը զրկած են իր մայրական չնորհագեղ ու վայելչածաղկ տիպարէն, որ կը տեսնուի նմանօրինակ պատկերներու մէջ»<sup>49</sup>։ Չարխափան Ս. Աստուածածնի պատկերի զօրութիւնը եւ բուժիչ ուժը գրեթէ դարուկէս (XVIII դարից սկսած) ապշեցնում էր նրան այցի եկած ուխտաւորներին. ականատեսների վկայութեամբ, հրաշքներ, իրօք, տեղի էին ունենում։ Հանդէսների ժամանակ ժողովրդական բանահիւսու-

թեան գողտրիկ նմուշներ էին ծնունդ առնում, որոնցից մէկն էլ հէնց նուիրուած էր Ս. Աստուածածնին.

«Մատաղն է օրհնած,

Լուսաւորիչն է գոված,

Խաչն է պսակած:

Մատաղ Լուսաւորչին

Փա՛ռք սուրբ Կարապետին

Մեղայ քեզ սուրբ Աստուածածին։

Մատաղն է օրհնել Սուրբ Աստուածածին,

Որդիքն է օրհնել Սուրբ Լուսաւորչին

Մեղայ քեզ Սուրբ Աստուածածին»<sup>50</sup>։

Եկեղեցական եւ ժողովրդական նման մի մեծ տօնախմբութեան համար յիրաւի պարտ էր ունենալ ըստ պատշաճի մի ձեռնարկ, որը միաժամանակ իբրև ուղեցոյց կծառայէր Դպրեվանքի ուսանողների համար։ Եւ ահա, Հ. Զերչեանը, ստեղծում է մի լիակատար աշխատութիւն (61 էջ), որտեղ ամենայն մանրամասնութեամբ ներկայացուած է Խաչվերացի արարողութեան կարգը։ Հեղինակը ոչ միայն ժողովել եւ դասդասել է սոյն տօնին վերաբերող շարականների մի ամբողջ հոյլ, այլեւ մէկ առ մէկ գրանցել աւետարաններից ընթերցուող հատուածները։ Ամբողջ շարքն ընդմիջարկուում է խաչի թափօրի ընթացքի մասին մեկնութիւններով եւ քահանայական դասին վերաբերող նշումներով։

Համառօտ ներկայացնենք մէկ-երկու գրուագ։

Խաչվերացի արարողութիւնն սկսում է երեկոյեան ժամը 10-ին, երբ հոգեւորականները հաւաքւում են առաջնորդարանում, զգեստաւորում եւ թափօր են կազմում եկեղեցի իջնելու համար։ «Յառաջէն բարապանք բանալ ճանապարհ, եւ ի գլուխ թափօրին գնան երկու մոմակալք եւ խաչ ի միջի»։ Այն եղրափակում են եպիսկոպոսն ու նրան ընթերակայ սարկաւագները։ Եպիսկոպոսն օրհնում է եւ խունկ է արկանում, իսկ դպիրները սկսում են շարականը. թափօրը հանդարտաքայլ շարժուում է դէպի եկեղեցի։

50 Նահապետ, Նամակ Արմաշէն, «Արեւելք», 1889, N1746։

48 Ստեղան Մխիթարեան, Ուխտագնացութիւն դէպի Արմաշ, «Արեւելք», Կ. Պօլս, N4847։

49 Հետո Բաշալեան, Արմաշի ուխտագնացութիւնը, «Հայրեմիք», Կ. Պօլս, 1892, N249։

Սանր

Առաջ թողնելով արարողակարգի մի շարք մանրամասներ, յաջորդիւ լսենք ուխտագնացութեանը ներկայ մեր վկային. «Ժամը 10-ին երեկոյեան թափօրը կազմուած է. Դուրեան Սրբազան ըստ սովորականին կը նախագահէ անոր ու 15-ի մօտ վեղարաւորներ եւ բազմաթիւ դպիրներ յուղիչ շեշտերով կ'եղանակեն օրուան «Սուրբ Աս-

ռա - րա - իւ լե - - - ր սու - րը և - կա -  
ղե - - ցի բա - ե - զի Քրի - ս - սու - - - ս  
ա - - - ր բա - յե ե - րկ - ա - հեց ա - յ - սո - ր  
պը - սա - կեաց ը - զ - բե - զ իսա - չիւ - ա իւ -  
րով ե - ւ զա - ր - նա - ր - եաց զա - մու -  
րը - - - ս Քո սրա - ե - շե -  
լի փա - - ո - բե իւ - րո - - - վը:

Բաց թողնելով արարողակարգի մի շարք մանրամասներ, յաջորդիւ լսենք ուխտագնացութեանը ներկայ մեր վկային. «Ժամը 10-ին երեկոյեան թափօրը կազմուած է. Դուրեան Սրբազան ըստ սովորականին կը նախագահէ անոր ու 15-ի մօտ վեղարաւորներ եւ բազմաթիւ դպիրներ յուղիչ շեշտերով կ'եղանակեն օրուան «Սուրբ Աս-

տուած»-ներն ու «Տէր Ողորմեա»-ները: Բակին չորս կողմերը յատուկ Աւետարաններով եւ շարականներով կ'օրհնուին, ուխտաւորներու բազմութիւնը կ'ունկնդրէ, կ'աղօթէ, կը զմայլի եւ կը զգածուի: [...] թափօրը ներս կը մտնէ, «Խաչի քո Քրիստոս» շարականը քաղցրածայն կ'երգուի...»<sup>51</sup>:

իսա - չի քո քո քո քո -  
սու - - ս ե - ր - կի - ր - պա -  
զա - - - բե ե - ւ բ - կի - ր - պա -  
գա - - - բե ե - ւ բ - կի - ր - պա -  
սուրը բա - սուրը բա - սուրը բա -  
սուրը բա - սուրը բա - սուրը բա -  
ծա - - - գու - - - գա -  
բե - - - լու - - - զ սուրը յա -  
րիւ - ար - ո քո փա - ուա -

<sup>51</sup> «Արեւելք», 1901, №4751:

տ - - - րե - մք ե - - - կա - լը  
 իա - ւա - տա - ց - եա - լը եր - կը - ր - պա -  
 զե - ս - ցու - թ Քրիս - տո - սի ս - ս -  
 տու - ծո - յ մա - րոյ վա - սը - ս -  
 զի - ե - - - կա ի ձե - - - ռը  
 իա - - - չի - ա իւ - - - րո - յ  
 շնո - րե - եա - - - ց պա - ր - զե - ս  
 ա - - - շ - իա - - - ր - եր

Այս կանոնն ակներեւաբար պիտի շահէր մեծանուն եւ խստահայեաց ծիսագէտի եւ փոխվանահօր բարեհաճութիւնը եւ արժանանար բարձր գնահատանքի: Փաստ է այն, որ Արմաշ ուլստի գնացած մի ժամանակակից վկայութեամբ<sup>52</sup> այս տետրով են առաջնորդուել՝ վանքում Խաչվերացի տօնը կատարելիս:

Հ. Զերչեանի ստեղծագործական ձայնագրագիտական գործունէութեան գագաթնակէտն են Հոգեւոր երգերի իր ձայնագրութիւնները, որ երկու ստուար հատոր են կազմում՝ Շարականը<sup>53</sup> եւ Ժամագիրքը<sup>54</sup>: Դրանք այսօր բարեբախտաբար մեզ են հասել, այն էլ՝ շատ լաւ պահպանուած<sup>55</sup>: Կազմերի վրայ, որ արուած են յետագյում, անզլերէն խորագրեր են՝ «*Hymns of the Church of Armenia*» (N 7 Շարական) եւ «*Jamakirk. Hymns of the Church of Armenia*» (N 8 Ժամագիրք): Հստ Շ. Նարդունու վկայութեան, դրանք ընդօրինակել է Յ. Այվազեանը. «Պապա Համբարձում Զերչեանէն ունի ձայնագրուած՝ «Քաղուած շարականներ» խորագրով հատոր մը (անտիպ), 1700 էջ, եւ ամբողջ Ժամագիրքը (անտիպ), 700 էջ.-այս երկուքը Յակոբոս Այվազեան ընդօրինակած է երկիւղած հոգածութեամբ, գեղարուեստական ճաշակով, մաքուր եւ անբիծ, առանց որեւէ արատի, երկաթագիր, շղագիր ու նօտրագիրը<sup>56</sup>: Այս փաստը հաւաստում է նաեւ Յ. Այվազեանի որդին՝ Գեղամ Այվազեանը, ձեռագրերի մէջ արուած իր նշումներում: Իրապէս, ըստ արժանւոյն պէտք է գնահատել աշակերտի աշխատանքը, որ ամենայն բարեխղճութեամբ ընդօրինակել է իր ուսուցչի ձայնագրութիւնները՝ ոչ միայն չթերանալով, այլեւ վայելչագրութեան կատարեալ նմուշներ թողնելով սերունդներին: Այս աշխատանքը նա կատարել է 1885–1895 թուականներին, թէեւ դրանց բնօրինակները պատրաստ էին վաղուց:

Շարականի ձայնագրութեանը Հ. Զերչեանը ձեռնամուխ էր եղել 1856 թուականին՝ Կարապետ ամիրա Պալեանի խնդրանքով եւ սատարութեամբ: Ինքնին հասկանալի է, թէ չափազանց խրթին գործ պէտք է լինէր դա,

52 «Բիուրակն», 1898, N34–35:

53 ԳԱԹ. Յ. Այվազեանի Փոնդ, N 7:

54 Անդ, N 8:

55 Դրա համար պարտական ենք Յ. Այվազեանի որդում՝ Գեղամ Այվազեանի, որը մասնիկ պէս պահպանելով իր հօր ու Հ. Զերչեանի մի քանի աշխատութիւնները, 1959 թ.

ԱՄՆ-ից քերել եւ նույիրել է Գրականութեան ու արուեստի թանգարանի:

56 Շ. Նարդունի, Յակոբոս Այվազեան երաժշտապետ (1869–1918. Կեանքը, Գործը և մոլոշներ), Փարիզ, 1958. էջ 91:

«անհնարինութեան մօտ դժուարութիւն»-ինչպէս խոստովանում է Ե. Տնտեսեանը: 1873թ. Հ. Զերչեանի ձայնագրած Շարականը ի թիւս այլոց ներկայացւում է Կ. Պոլսի նորաստեղծ երաժշտական քննիչ յանձնաժողովին, որի կազմում էին ժամանակի յայտնի երաժշտներն ու եկեղեցական գործիչները՝ Արիս. Յովկաննիսեան, Ե. Տնտեսեան, Ցովկ. Չամուռնեան, Ն. Թաշճեան, Ռ. Փափազեան եւ այլք: Դրա նպատակն էր շտկել ու կարգաւորել հոգեւոր երգեցողութեան մէջ տիրող անկանոն իրավիճակը. «ոմանք կուզէին մեր եղանակները սրբագրել թուրքական եղանակաց վերայ. ոմանք կը բաղձային եւրոպական ճաշակ մտցնել անոնց մէջ. ոմանք ալ բնաւ փոփոխութիւն մը չին ուզէր ընդունիլ. թէեւ շատ երգերու վերայոք իրենք ալ անմիաբան կը գտնուէին իրարու հետ. ոմանք կուզէին եղանակները համառոտել. ոմանք ալ այս ինչ կամ այն ինչ ձեւը կամ ասմունքը կուզէին ընտրել. եւ իշարէկ ամոնք ամէնն ալ իրենց զօրաւոր կամ տկար փաստերն ունէին»<sup>57</sup>: Երաժշտական յանձնաժողովին է ներկայացւում մի քանի մաս, որը, սակայն, յատուկ քննութեան չի արժանանում:

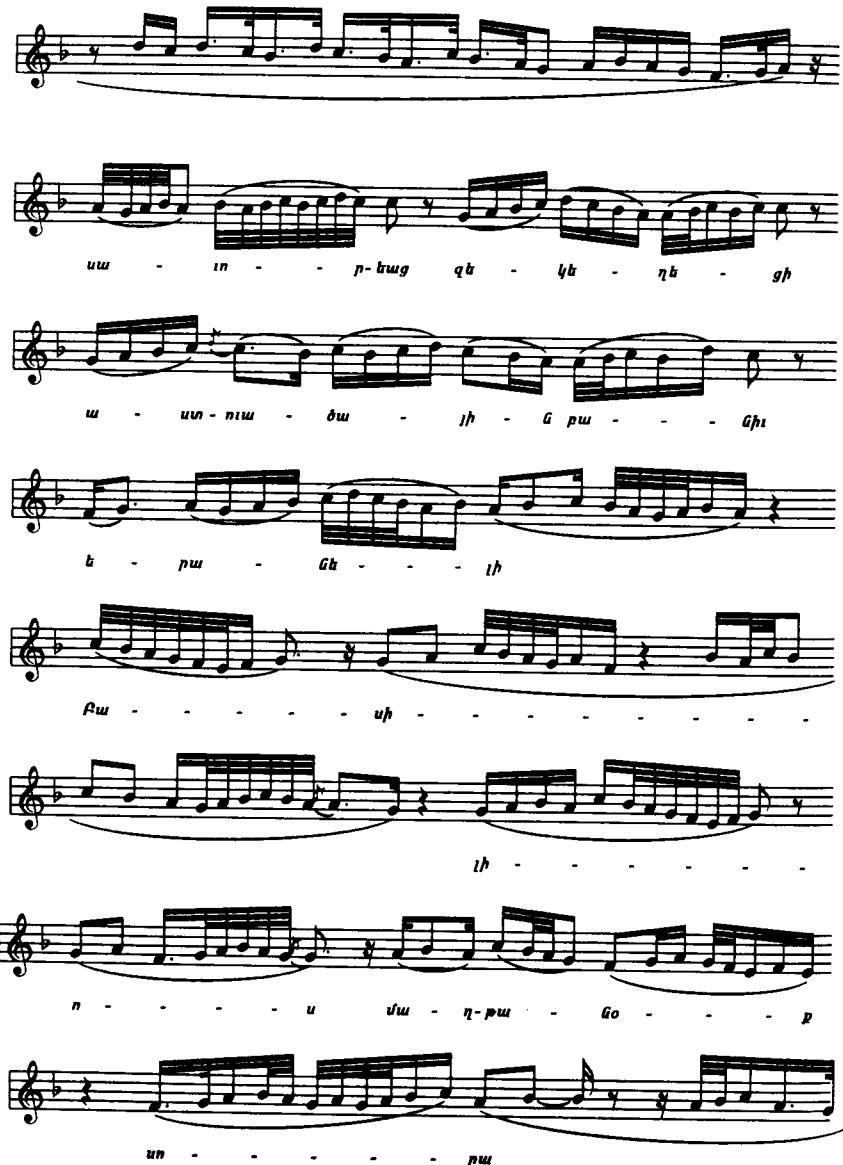
Ինքը Զերչեանը, լինելով այս յանձնաժողովի պատուաւոր անդամ, կարծես կանխատեսել է դրա ոչ այնքան արդիւնաւէտ գործունէութիւնը եւ չի յուսացել. «որ յանձնաժողովն իրական արդիւնքի մը յանգի, որովհետեւ անհաւասար կարողութիւններէ կազմուած է եւ ամէն ոք տարբեր տարբեր աղբիւրներէ ջուր խմած ըլլալով, իր ուզածը առաջ պիտի քչէ»<sup>58</sup>:

Հ. Զերչեանի ձայնագրութիւններում, անշուշտ, առաւելագոյն հետաքրքրութիւն են ներկայացնում Զայնագրեալ Շարականի եւ ժամանակքի համեմատութեամբ տարբերակ հանդիսացող եւ բոլորովին տարբեր նմուշները: Ուշագրավ է ներսէ Ծնորհալու «Լուսապայծառ իմաստիք» յայտնի շարականը (Շարական Բարսեղի Հայրապետին, մանկունք դկ ստեղի), որը մէկ-երկու տեղ եղած որոշ տարբերութիւններով (յատկապէս սկզբի զատորոշ մեղեդիական դարձուածքով) հանդերձ պահպանել է աւանդական եղանակին ընորոշ ոճն ու կառուցուածքային առանձնայատկութիւնները.

<sup>57</sup> Ե. Տնտեսեան, Նկարագրի երգոց Հայաստանեաց Ս. Եկեղեցոյ և յաւելուած րովանդակութեան երգոց ըստ ուրին ձայնից, Բ. տպագրութիւն, Խոթամպու, 1933, էջ 100–101: Ի վերջոյ յանձնաժողովը որոշել է եղանակները պահել իրենց գտնուած վիճակի մէջ՝ ուղղակի սրբագրով տարածալութիւն յարուցող մասերը:

<sup>58</sup> «Արարատ», 1899, էջ 444:





Յետագայ՝ աւելի պատեհ առիթի թողնելով վերոյիշեալ երկու ժողովածուների մանրակրկիտ երածշտագիտական քննութիւնը, ասենք, որ Հ. Զերչեանի ձայնագրած երկու գործն էլ՝ ե՛ւ Շարականը, ե՛ւ Ժամագիրքը կարեւորագոյն ու լիակատար աշխատութիւններ են, տարիների տքնածան աշխատանքի արդիւնք, որ իրենց արժանի տեղը պիտի գրավեն հայ երածշտութեան պատմութեան մէջ:

Համբարձում Զերչեանի դերը Արմաշի Դպրեվանքում երաժշտութիւն դասաւանդելու, որոշակի աւանդոյթներ հիմնադրելու եւ դրանք աստիճանաբար զարգացնելու, ինչպէս նաև Զարխափան Ս. Աստուածածնի վանքում հոգեւոր երգեցողութիւնը կանոնակարգելու առումով անգնահատելի է: Իր օրօք ծայր առաւ Արմաշի յայտնի երաժիշտների այն բացառիկ շղթան, որի յաջորդ ներկայացուցիչը Յակոբոս Այվազեանն է:

### Երաժշտապետ Յակոբոս Այվազեան

Յակոբոս Այվազեանը Արմաշում ապրած եւ ստեղծագործած մի անհատականութիւն է, որ դաստիարակուելով ու կրթուելով հէնց Դպրեվանքում, իր մէջ ներառել է բազմաշնորհ արուեստագէտի մի շարք յատկանիշներ, որոնց մէջ իրեն դրսեւորել է լիովին: Մէկ տասնեակից աւելի տարիներ թ. Այվազեանը եղել է այս բարձրագոյն կրթական հաստատութեան երաժշտապետ՝ շարունակելով ու զարգացնելով այն աւանդոյթները, որի հիմնադիրն էր իր ուսուցիչը՝ կրտսեր Պապա Համբարձումը: Նա ոչ միայն տաղանդաւոր երաժիշտ էր եւ հմուտ ձայնագրա-

գէտ, այլեւ վաստակաշատ տեսաբան, որի աշխատութիւններն այսօր էլ արդիական են:

Յակորոս Այվազեանը ծնուել է 1869 թուականին Արմաշում: Աւարտել է տեղի Նարեկեան, այնուհետեւ Պրուսայի շերամաբուծական վարժարանը<sup>59</sup>: Սակայն դեռեւս մանկուց երաժշտական բացառիկ չնորհներ է ցուցաբերել եւ, իր կենսագիր Շաւարշ Նարդունու<sup>60</sup> վկայութեամբ, ինքնամոռաց տարուած է եղել վանքում կատարուող եկեղեցական երգեցողութեամբ՝ բաց չժողնելով եւ ոչ մի ժամերգութիւն<sup>61</sup>: Նախորդ գլխում մենք արդէն առիթ ունեցանք խօսելու վանական կեանքի, այնտեղ տիրող հոգեւոր-մշակութային մթնոլորտի մասին, որտեղ էլ ձեւաւորուել է Այվազեան երաժիշտը: Համբարձում Զերչեանի՝ եկեղեցական երաժշտութեան լաւագոյն գիտակի եւ խստաբարոյ մանկավարժի ձեռքի տակ է հասունացել նա, որ ապագայում ինքն էլ պիտի արժանանար նոյնպիս պատւանուների:

1891 թուականին Յ. Այվազեանը, տակաւին երիտասարդ, փոխարինում է իր ուսուցչին՝ դառնալով Դպրեվանքի երաժշտապետ: Իր այս պաշտօնավարութեան ընթացքում նա բազմազեղ գործունէութիւն է ծաւալում աշակերտներին ուսուցանում է Հայկական ճայնագրութիւն, ութայնի համակարգը եւ Շարականի, Պատարագի ու Ժամագրքի երգեցողութիւնները: Նա զեկավարում է նաև Դպրեվանքի երգչախումբը, որի մասին ժամանակակից մամուլում բազմաթիւ դրուատալից կարծիքներ են արտայայտուել նշելով դրա «ներդաշնակ եւ ազդեցիկ» հնչողութիւ-

<sup>59</sup> Ընդհանուր աշխատանք պարմարանց Յ. Այվազեանի սուացած աւարտական վկայական այսօր պահում է Երեւանի Ե. Զարենցի անուան Գրականութեան և արտեսուի թանգարանում (Յ. Այվազեանի ֆոնտ, N9): Առաջանալով ասենք, որ այս ասպարեզում են ան ունեցել է բաւական մեծ յաջողութիւններ՝ յևտագայում իր սուացած գիտելիքները ներդաշնուվ Արմաշի վաճրին պատկանող թթւնու այգիների մշակման մէջ, որ վերջինի բաւական մեծ հաստիւներ էին բնորում:

<sup>60</sup> Յ. Նարդունի (հակական ազգանունը՝ Այվազեան) Այլամէտ բնիկ արմաշը է, աւարտել է Նարեկեան Յախակրտարանը, այնուհետեւ Աղարազարի կենտրոնական վարժարանը: Մազապործ լինելով Մեծ եղենի միջամաներից, յայտնում է Կ. Պոլոսի, սովորութեան մէջ աշխատանք անուանում, որից յևտոյ մնանում է Փարիզ և 1927 թ. աւարտում պահպանական համալսարանում, որից յևտոյ մնանում է Փարիզ և 1927 թ. աւարտում պահպանական համալսարանում: Յ. Նարդունի յայտնում գորդ է նրապահականու է, գործ է երկեր, որոնցում «կայ հայրենի գիտիք կանչը. կայ նաև բնութեան-ձայն-ը, բնութեան պաշտամունքը, կարուղը, խորհուղդն ու պատկերը (Յ. Նարդունի, Ոգին հայկազնց, Կամիրէ, 1954-մէջբերում՝ իր մասին արտասանուած եղյուրից):

<sup>61</sup> Յ. Նարդունի, Աշխ. աշխ., էջ 83:

նը<sup>62</sup>: Արմաշի երաժշտապետութեան շրջանում Յ. Այվազեանը գրադւում է նաև ստեղծագործական աշխատանքով՝ գրի է առնում աւանդաբար երգուող հոգեւոր նմուշները, ինքն է յօրինում թէ՝ հոգեւոր եւ թէ՝ աշխարհիկ բնոյթի բազմաթիւ երկեր: Եղել է հրաշալի գեղագիր՝ թողնելով գեղարուեստական բարձր մակարդակի գործեր. դրանց թուում են իր խսկ ձայնագրած ժամագիրքն ու Շարակնոցը, ինչպէս եւ արմաշական մէկ-երկու ձեռագիր ու Հ. Զերչեանի աշխատութիւնները: Գիտէր նուագի ջութակ, դաշնակ. եւ ուգ: Ինչպէս տեղեկանում ենք իր կենսագրից, Յ. Այվազեանը բանասիրական հետազոտութիւններ եւս կատարել է, որի արդիւնքը եղել են երկու աշխատութիւն՝ «Արմաշի պատմութիւնը» եւ «Արմաշի գիւղաբարբառը» (երկուն էլ անտիպ)<sup>63</sup>: Այս բոլորին գումարած, լաւ լուսանկարիչ էր. դրա չնորհիւ այսօր ունենք Դպրեվանքը եւ նրա գործիչներին պատկերող հոյակապ լուսանկարների մի շարք: Յիշուա, Զակորոս Այվազեանը սերունդներին պատկերանում է իրքեւ մի կատարեալ մշակութային գործիչ, որ հաւասարապէս առաջաւոր է եղել իր տիրապետած բոլոր արուեստների մէջ: Վերոյիշեալ բարեմասնութիւնները, սակայն, ածանցեալ էին. գերագոյն կոչումը երաժշտութիւնն էր, որին նվիրվեց անմնացորդ:

Յակորոս Այվազեանի՝ երաժշտութեան ասպարէզում ունեցած ավանդները եւ մանկավարժական գործունէութիւնն ճանաչուել ու գնահատուել են: 1912 թուականին Կ. Գոլսի Ազգային կենտրոնական վարչութեան կրօնական ժողովը, որի ատենապետն էր Եղիշէ արք. Դուրեանը, նրան շնորհում է մի վկայագիր, որում ասուած է.

«Որոց յայս գիր վկայութեան կրօնական ժողովոյ Ազգ. Կեղրունական վարչութեան ակնարկին, հաւատարիմ առնիմք զի պ. Յակովոս ծնեալ այս պարունական աշխատանք է իրիկուած ժամերգութիւնը, Եկեստց»-ն: [...] Ամէնքն ալ կը սպասէ այս պահում, երբ աշակերտները յինքն ներդաշնակ ու միաբերան երգեցողութեամբ պիտի խօսր ընդ Տիրութիւն: Եւ ահա աղօքը կը սկսի դաշն, կսեմական, ննուէն, խորունկէն եկածի պէս, ու սարսու մը Կ'անցնի բոլոր ներկաներուն մէջէն» (Հայրենիք, 1892, սեպտեմբեր):

<sup>62</sup> Յ. Նարդունի (հակական ազգանունը՝ Այվազեան) Այլամէտ բնիկ արմաշը է, աւարտել է Նարեկեան Յախակրտարանը, այնուհետեւ Աղարազարի կենտրոնական վարժարանը: Մազապործ լինելով Մեծ եղենի միջամաներից, յայտնում է Կ. Պոլոսի, սովորութեան մէջ աշխատանք անուանում, որից յևտոյ մնանում է Փարիզ և 1927 թ. աւարտում պահպանական համալսարանում, որից յևտոյ մնանում է Փարիզ և 1927 թ. աւարտում պահպանական համալսարանում:

<sup>63</sup> Յ. Նարդունի, Աշխ. աշխ., էջ 86: Հեղինակի խօսքերից կարելի է ենթադրել, թէ այս ձեռագրերը գտնուելիս են եղել իր մօտ: Սակայն մինչ այժմ ամենաօք ենք մնում այս գործերից, թէեւ աս մտադիր է եղել հրատարակել դրանք.

45 ամաց, վկայեալ ի կրօնս եւ ի բարի վարս եւ նախանձախնդիր անվթար պահպանման հնաւանդ երգեցողութեան ծիսից եւ արարողութեանց Հայաստանեայց Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյ յօժարակամ նուրիբէ զանձն ի կարեւոր գործ երաժշտութեան Շարականաց եւ երգոց Հայաստանեայց Ս. Եկեղեցւոյ Հանդերձ Հայկական ձայնագրութեան ուսմամբ»<sup>64</sup>:

Սակայն չնորհաշատ արուեստագետին վիճակուած չէր երկար շարունակել իր բազմարդիւն գործունէութիւնը 1915 թուականին Հայ առաջաւոր մտաւորականների հետ մէկտեղ Յ. Այվազեանը եւս ձերբակալւում է: Այնուշետե աքսորուում է իր ընտանիքը, որին պատահականորէն հանդիպում է Կոնիայում: Սակայն չուտով կառավարութիւնը նորից ձերբակալում է նրան եւ բանտարկում, որտեղ էլ զոհւում է 1918 թուականին:<sup>65</sup>

Այսպիսի եղերական վախճան է ունեցել արուեստագէտը, որ գեռեւս շատ ասելիք պիտի ունենար եւ շատ մնայուն գործեր պիտի թողներ թէ՝ երաժշտութեան եւ թէ՝ իր նախասիրած միւս ասպարէզներում:

Յակորոս Այվազեանի երաժշտական ժառանգութիւնն ընդգրկում է բազմազան նիւթեր: Դրանք հիմնականում Հայկական նոտագրութեամբ կատարուած ձայնագրութիւններ են, որ նա իրագործել է իր երաժշտապետութեան շրջանում՝ տարբեր տարիներին: Յ. Այվազեանի ֆոնդի N1 հատորում, որ վերնագրուած է «Հյումու» (այս վերնագիրը տրուած է կազմելու ժամանակ), միաւորուած են այլազան նիւթեր, ինչպէս՝ Համբարձում Լիմոնճեանի «Տիրածին կոյս» մեղեդու ձայնագրութիւնը, «Ամէն Հայր սուրբ» մեղեդու բազմաթիւ եղանակներ, որոնց Հեղինակներն են Գ. Անտառիկեանը, Լ. Խանճեանը, Հ. Զերչեանը, Լ. Զիլինկիրեանը եւ

<sup>64</sup> ԳԱԹ, Յ. Այվազեանի ֆոնդ, N9: Այստեղ է գտնում մի փաստաթուղթ եւս՝ «Վկայական ուսուցչական ձեռնհասութեան» (տրուած 1913 թ. Կ. Պօլտում), ըստ որի Յ. Այվազեանը Ազգային Վարժարաններում կարող էր վարել կորական որոշակի պաշտօններ:

<sup>65</sup> Նորերս Յ. Այվազեանի թողոք՝ Ժիրար Հ. Պապիկեանը, որ բակուու է ԱՄՆ-ում, «Գանձասար» աստուածարանական կենտրոնի հասցեով ուղարկել է մի նամակ, որում գրի են առնուած Յ. Այվազեանի կեանքի վերջին մամրամասները: Ըստհամրապէս Յ. Այվազեանի ըստանելան շառակի շառակի մամրամասները: Ըստհամրապէս գրի են առնուած պահպանելու և գործունէութիւնը լուսարամելու հարցում: Արդէն նշել ենք, որ 1959 թուականին իր որդին՝ Գեղամ Այվազեանը մեծ հայրենակիրական գործ է կատարել՝ հօր արիիլ նոյիդելով Երեամի Դրականութեամ և արուեստի քանօքարամին: Յ. Այվազեանի մասին լոյս տեսած գրի հետինակը իր միւս ազգական է՝ Օ. Նարդումին: Եւ ամա այժմ էլ նրա թողոք նոյնպէս քարաւում է Յ. Այվազեանի կեանքի ուղում նոփրուած նիւթերի հրապարակամ:

ինքը՝ Յ. Այվազեանը: Հատորում տեղ են գտել նաև Լ. Զիլինկիրյանի եռաձայն պատարագի ընդորինակութիւնը (վերջում կայ հետևյալ նշումը՝ «1904 հոկտ. 20, Դպրեվանք Արմաշու»), ինչպես նաև «Ի պէտս Մեծի պահոց» վերտառությամբ հատվածը պատարագի երգեցողությունից:

Առաւել ուշարժան է մի ուրիշ հատոր (նոյն ֆոնդից, N3), որտեղ արդէն աւելի ամբողջականորէն ձայնագրուած են ժամագրքի եւ Շարականի երգեցողութիւնները. այս առթիւ նորից յիշենք Շ. Նարդունուն. «Պօլույ Ազգ. Կեղը. Վարչութիւնը իրեն կյանձնէ ծանր եւ կարեւոր պաշտօն մը, – կրնատել եւ ամփոփել մեր եկեղեցական եղանակները՝ ներկայացուելու համար համազգային կրօն. Ժողովին, որ պիտի գումարուէր՝ օրակարգի վրայ ունենալով եկեղեցական բարենորոգութեան հարցը: [...] եւ Յակոբոս Այվազեան, աշխատելով հինգ տարի անընդհատ (1908–1913), կպատրաստէ պատկառելի հատոր մը, աւելի քան 1200 էջ՝ Այո՛, յիրաւի, հսկայական եւ բացառիկ աշխատանք է կատարել հեղինակը, որի մեծ մասը, սակայն (Գեղամ Այվազեանի տուեալներով՝ մօտ 700 էջ), կորսուել է աքսորի ճանապարհներին: Ժամագիրքն ընդգրկում է երգեցողութիւնը մինչեւ քարոզները, իսկ Շարականը՝ Խաչի գրկում է երգեցողութիւնը մինչեւ քարոզները, իսկ Շարականը՝ Խաչի գրկում է երգեցողութիւնը մինչեւ Սրբոց Սուրբիասեանց կանոնը: Մեղեդիների նախնական քննութիւնը եւ համեմատութիւնը Հ. Զերչեանի ժողովածուների եւ արմաշական ձեռագրերի հետ ցոյց է տալիս, որ Յ. Այվազեանի ձայնագրութիւնները կատարուած են՝ հիմնուելով Արմաշում հաստատուած վանական երգեցողութեան աւանդութիւնների վրայ: Եկեղեցական եղանակների գրառման այս նոյնութիւնը վկայում է Այվազեան երաժշտի սկզբունքային համզուածութիւնն ու նուիրուածութիւնն այն աւանդութիւններին, որով նա դաստիարակուել է՝ ուսանելով Հ. Զերչեանի մօտ, ինչը եւ բնութագրում է նրան՝ որպէս աւանդապահ երաժշտի:

Այս ժողովածուներում, սակայն, առկայ է Յ. Այվազեանի նոր քննական մօտեցումը, որն արտայայտուում է մի քանի մեղեդիների մէջ եղած կաներեւ տարբերութիւններով՝ ոչ միայն թաշճեանական գրառումներից, այլեւ արմաշական համանուն օրինակներից: Այսպիսի մի վառ օրինակ է «Ուրախացիր սրբուհի» բձ օրհնութիւնը (Կանոն Աստուածայայտնութեան ճրագալոյցի), որտեղ Արմաշում երգուող նմուշը ենթարտուել է փոփոխութիւնների (մասնաւորապէս խմբագրուել եւ «գտուել»

<sup>66</sup> Օ. Նարդումի, Աշխ. աշխ., Էջ 90:

Են մանր տեւողութիւններով հնչիւնային շրջազարդումները, շատ գէպ-քերում փոխուել են մեղեդու շարժման ուղղութիւնը, ոկիմական պատկերները, որի հետեւանքով առաջ են եկել կիսահանգածեւերի, վանկային շեշտադրումների եւ սրանից բխող իմաստային-հանգուցային եւ յօրինուածքային բնոյթի տարբերութիւններ.

၁၂၆

The image shows five staves of musical notation for piano, with vocal lyrics written below each staff. The music is in common time and consists of eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are as follows:

- Staff 1: *Hi - rish* - *haw*
- Staff 2: *għ* - *p up* - *p - pni* - *ħħ* *qaw* - *p*
- Staff 3: *pħ* - *t* - *ħħ* *w* - *iħ*
- Staff 4: *uhop* *paw* - *pp* - *qħaw* - *g*
- Staff 5: *p* - *q - qaw* - *ħħi* - *un* *w* - *p - paw* -
- Staff 6: *ħħ* - *għaww* - *nħ ħ* *ħħ* - *pħ - ħħ* - *għ*

**8. Այլազեանի «Շարական»-ում տեղ են գտել նաև այնպիսի նմուշ-ներ, որ աւելի մօտ են կանգնած թաշճեանական ճայնագրութիւններին. դրանցից է Վարդանանց «Նորահրաշ պսակաւոր» օրհնութիւնը: Ճիշտ է, այստեղ բացակայում են նախորդ օրինակում տեղ գտած հիմնարար**

փոփոխութիւնները՝ պահպանուած են ե՛ւ զարգացման օրինաչափութիւնները, ե՛ւ ընդհանուր կառուցուածքն ու մեղեղիական հէնքը։ Սա միշտանկեալ տարբերակի դիրք է գրաւում թաշճեանի եւ Զերչեանի ձայնագրութիւնների միջեւ՝ աւելի շատ Հարելով առաջինին իր արտայայտման պարզութեամբ եւ լադային երանգաւորման առանձնայատկութեամբ (ներքնախաղ կիսվարի օգտագործումը)։

Ղափանը

Նո - րա - հրա - - - - - 2 ար - սա - կա -  
 in - r 4 qo - rwa - qloulin w - nwa - ph - 6 - bw - 9  
 վա - nե - gawr qh - 6n 6n - q - in - j6 w - ph - w - rwa - p  
 ph - ն - դեմ մա - նու վա - r - դա - - - 6  
 rwa 6w - նա - տա - կ ո - ր վա - 6ե - ցեր ը - զ - բը 2  
 6w - մի - 6 վա - ր - դա - զոյն ա - ր - եա - մ - բը - դ բը  
 ար - սա - կե - ցե - ր զե - կե - կե - մա - կե - ցե - գի:

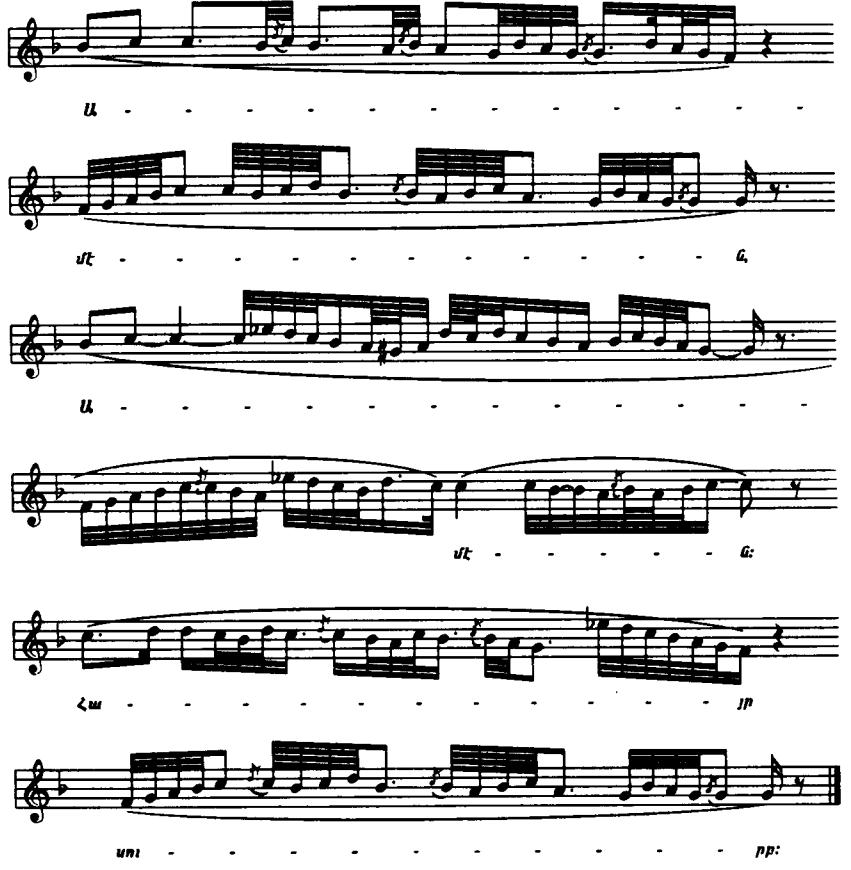
Արդէն ասացինք, որ ԳԱԹ-ում պահուող Յ. Այվազեանի «Շարակ-նոց»-ի բնագրում չեն պահպանուել մինչեւ Խաչվերացի տօնը եղած կանոնների ձայնագրութիւնները: Սակայն մեր ձեռքի տակ ունեցած բոլոր ձեռագրերի համեմատական եւ բնագրագիտական մանրազնին աշխատանքի շնորհիւ կարողացանք ճշտել Արմաշի աւելի ուշ շրջանի ձեռագրերից մէկում գրանցուած շարականներից մէկի հեղինակային պատկանելութեան հարցը: Այսօր առանց երկմտելու կարող ենք եղրակացնել, որ Թակորոս Այվազեանի կատարած ձայնագրութիւնների թուին է պատկանում «Անսկիզբն էակից բանդ Հօր» գծ հարցը (Կանոն Ա աւուր Ծննդեան – Մատենադարան, նորագոյն հաւաքածու, ձեռ. N99), որը տարբերակ է եւ արմաշական մի այլ նմուշի ե՛ւ Զայնագրեալ Շարականի համեմատութեամբ.

Ծանր

Այսպիսով, ունենք Յ. Այվազեանի ձայնագրած եւ յետագայում կորսուած Շարականի երգեցողութեան երկու հաստատագրուած նմուշ. սակայն բացառուած չէ, որ յետագայ ուսումնասիրութիւնների ընթացքում եւս գտնուեն այդպիսի օրինակներ եւ կարելի կլինի գեթ մասամբ վերականգնել հեղինակային բնագիրը:

Յ. Այվազեանի ստեղծագործութեան մէջ երրորդ եւ մի առանձին ոլորտ են կազմում իր սեփական երկերը, որ նա ընդգրկել է ժամագրքի կամ Պատարագի երգեցողութեանց մէջ. դրանցից են «Ամէն Հայր սուրբ», «Լոյս զուարթ», «Սուրբ Աստուած», «Առաւոտ լուսոյ» եւ «Կանայք ամենայն»<sup>67</sup> մեղեղինները: Պատարագի «Ամէն Հայր սուրբ» մեղեղին ձայնագրուած է երկու եղանակով՝ գծ եւ դժ: Երկրորդ օրինակը աւելի հետաքրքիր եւ ինքնատիպ է իր երգային թովիչ մեղեղիով, որի վարպետըն կառուցուած սահուն շրջադարձերը եւ ոփթմական բազմազան պատկերները կատարման ծանր ընթացքի մէջ ստեղծում են ներքին շարժունութիւն, իսկ հազուադէպ զարտուղութիւնները իւրատեսակ հմայք են հաղորդում նրան.

<sup>67</sup> Վերջին երկուսի մասին արդէն առիթ ունեցել ենք խոսելու հայորդ գլուխ:



**8. Այլազեանի երաժշտական ժառանգութեան միւս կարեւոր մասը կազմում են աշխարհիկ երկերը<sup>68</sup>, որոնց ծանօթանալու համար կրկին հարկադրուած ենք դիմել Շ. Նարդունուն, քանի որ նման օրինակներ հեղինակի երեւանեան դիւանում չեն պահպանուել: Ինչպէս երեւում է այդ աշխատութիւնից, աշխարհիկ արուեստի ստեղծագործութիւնները երգեր են (մի մասը՝ անյայտ տեքստերով)<sup>69</sup>: Ամենայն հաւանականութեամբ,**

<sup>68</sup> Մի առանձին մաս են կազմում Թ. Այլազեանի հայատառ թուրքերէնով գրուած արեւելան ոճի ստեղծագործութիւնները (շարդիներ), որ այլ հետինակների հետ գետեղուած են իր իսկ ինքնագրով գրուած ժողովածուում (Թ. Այլազեանի ֆոն, N6):

<sup>69</sup> Ըստ երեւոյթին, բաւականաշափ թուրք այլ երգեր են եղել են, որ կամ կորել են կամ է ժամանակի ընթացքում մոռացուել:

դրանցից մի քանիսը նախատեսուած են եղել Դպրեվանքում կազմակերպուող երեկոյթների եւ թատերահանդէսների համար<sup>70</sup>: Այդ են յուշում խորագրերը եւ բերուած օրինակների երաժշտութիւնը՝ «Ո՛, տայր ինձ զծուին ծխանի» կամ «Թաղէ սիրտդ, ո՛վ քրմանոյշ», որոնցում արտայայտուած յուղական-մելամաղձոտ տարրը զուսպ ցասում է արտայայտում տեղի ունեցած պատմական անցքերի նկատմամբ: Այս մեղեդիներից մէկը հետաքրքիր նմանողութիւն ունի «Արաքսի արտասուքը» հանրայայտ երգի հետ:



Յաջորդ երկու երգը բոլորովին այլ են իրենց բնոյթով, որոնց թեման Մովսէս Խորէնացու «Հայոց պատմութիւն»-ից յայտնի գողթան երգերն են եւ վիպական բանահիւսութիւնը («Արտաշէս եւ Սաթենիկ»):

<sup>70</sup> Այս մասին իր յուշերում հետևենալն է գրու դպրեվանքի սան, հետագայում Երուսաղէմի պատրիարք Թորգում արք. Գուշակնեանը. «Դուրեանի Դպրեվանքի մէջ Անրկայութեան առաջին արդիւմքներէն մին եղաւ գրական երեկոյթներու կազմակերպութեան ձեռնարկը: Ամսուան մէջ երկու անգամ, բացի ազգային եւ վաճական լիշտապահին տօնական օրերէն, ամսափան պարբերականութեամբ տեղի կ'ունենային հանդիսական գումարումներ՝ միարանութեան, ուսուցչութեան եւ աշակերտութեան մասնակցութեամբ. Կը կատարուիմ երգախառն արտասանութիւններ, ճառախօսութիւններ եւ բանախօսութիւններ. Կը կարդացուիմ գրաբար եւ աշխարհաբար ինքնագրութիւններ եւ թարգմանութիւններ արձակ կամ չափա, ամենք ալ աշակերտուց կողմէ պատրաստուած [...]։ Մտարուական վայելքի ճշմարին կոչումները էին այլ երեկոյթները, որոնք վաճական կեամքի միայնութեան եւ միօրինակութեան մէջ մուտածուի ազգային պատմութիւններ էին (Թորգում արքեապու, Եղիշէ պատմուի գգացման ոգեւորիչ պէսպիտինը կը նմէին) (Թորգում արքեապու, Եղիշէ պատմուի 1932, էջ 95):

Վահագնի ծնունդը պատկերող պաթոսով լի տողերը Յ. Այվազեանը իւրովի է մեկնել՝ դրանց հաղորդելով՝ քնարական երգային երանգ եւ զուգորդելով՝ քաղաքային երգի ռիթմա-ինտոնացիոն առանձնայատկութիւնների հետ.

Այս երգերի մասին խօսելիս անհնար է չյիշատակել Եղիշէ արք-Դուրեանի՝ Դպրեվանքում ստեղծած հոգեւոր անրիծ մթնոլորտի մասին, այն մասին, թէ ինչպէս էր համակում թէ՝ ուսանողներին եւ թէ՝ դասախոսներին իր խորասոյզ հայեցողութեամբ եւ բանաստեղծական հարուստ ներաշխարհով. «Իր պարտականութեանց զգացումին մէջ հոգիացած համակ՝ հոգին էր դպրեվանքին, որ կ'ապրէր, այսինքն կը պահէր իր գոյութիւնը՝ իր շունչին եւ օրինակին ազդեցութեամբը միայն»<sup>71</sup>: Այսպիսի ազդմանց մթնոլորտում է Յ. Այվազեանը հեղենակել իր գողտրիկ երգերը, որ այլ պարագաներում գուցէ թէ չստեղծուէին:

Ցակորոս Այվազեանի երաժշտական գործունէութիւնը լայն ասպարեզ է ընդգրկում: Բացի քաջ շարականագետ, երգահան եւ մանկավարժ լինելուց, նաև զրաղվել է նաև երաժշտութեան տեսութեան հարցերով եւ թողել երկու ուսումնասիրութիւն՝ «Զայնագրութիւն»<sup>72</sup> եւ «Արեւելեան երաժշտութիւն»<sup>73</sup>: Հեղինակը ներկայանում է իրեւ լրջմիտ եւ խոհուն գիտնական եւ, ի մի բերելով սեփական դիտարկումներն ու կուտակուած փորձը, ստեղծում է իր ժամանակի համար շատ արժէքաւոր աշխատութիւններ, որոնց նկատմամբ հետաքրքրութիւնն այսօր եւս չի նուազում (երկուսն էլ գրուած են 1901 թուականին): «Զայնագրութիւն»-ը Հ. Լիմոնճեամի ստեղծած նոտագրութեան մասին մի հանգամանալից հետազոտութիւն է (սակայն, անաւարտ), որտեղ մանրամասն բացատրում է Հիմնական, ալտերացիայի եւ տեւողութեան նշանների իմաստը: Այն կառուցուած է հարց ու պատասխանի ձեւով (ըստ երեւոյթին, աշակերտներին աւելի հասկանալի լինելու համար), եւ իւրաքանչիւր թեմա ունի «Դաս...» (առաջին, երկրորդ եւ այլն) խորագիրը: Այս դասագիրքը առանձնանում է մինչ այդ լոյս տեսած նկողութեանի, եզնիկ քնն. Երզնկեանցի եւ Արշակ Բրուտեանի ստեղծած դասագրքերից, քանի որ հայկական ձայնանիշերի հետ մէկտեղ տրուած են դրանց ալեւելեան համարժէքները, իսկ ձայնեղանակները մեկնաբառած են արեւելեան ձայնեղանակների տեսանկիւնից եւս:

71 Թորգում արքեպս, 62Վ. աշխ., էջ 192:

72 Յ. Այվազեանի ֆոնդ, N1:

73 Անդ, N2: Այս աշխատութեան բնագիրը՝ կից ուսումնասիրութեամբ հրատարակել է Ն. Թամիզիկեանը՝ «Ցակորոս Այվազեան, Արևելեան երաժշտութեամ ձեռնարկ» (ուսերէն), Երևան, 1990:

Թիշենք, թէ այս ասպարէզում առաջին փորձն արդէն արել էր կոմիտասը՝ տալով ձայնեղանակների հայկական եւ ընդհանուր արեւելեան անունների համեմատական տախտակը<sup>74</sup>: Սակայն Յ. Այվազեանն իր աշխատութեամբ մէկ քայլ առաջ է անցնում՝ բացատրելով ոչ միայն հիմնական եղանակների, այլեւ դրանց դարձուածքների կառուցուածքը (կից բերելով դրանց Հնչիւնաշարերը): Թէեւ դասագրքի անաւարտ մնալու պատճառով այս համեմատական կարգը կարծես թերի է մնում, սակայն նոյն այդ հատորում (N1) գտնում ենք «Ծանօթութիւն եկեղեցական եւ քաղաքական եղանակներու վրայ» խորագրով մի աւելի համառոտ ուսումնասիրութիւն, որտեղ արդէն լրիւ կերպով են ներկայացուած հիմնական եւ դարձուածք ձայնեղանակների բաղդատական աստիճանները:

### Բերենք ցանկը.

- Հէֆտիւկեահ – աճ
- Նէշապուր,
- Նէշապուրէք(Նէշավէրէք) – աճ դարձուածք
- Սեկեահ – ակ
- Բուսելիք – ակ դարձուածք
- Հիւսէյինի – բճ
- Շէհնազ – բճ դարձուածք
- Խորասանք – Հիւսէյինի – բճ – գճ
- Աճէմ – բկ (աւարտը՝ խոսրովային)
- Ֆերահֆէզա – բկ (աւարտը՝ փուշ)
- Աճէմ – աշրան – բկ (աւարտը՝ վերնախաղ կիսվար)
- Հիճազ – գճ
- Էվիճ – գճ դարձուածք
- Իւզզալ – գճ դարձուածք
- Սապա – գկ
- Պէսթէնիկեար – գկ դարձուածք
- Իսֆահան – դճ
- Նէվա – դարձուածք (փուշ աւարտով)

<sup>74</sup> Հայոց եկեղեցական եղանակները (Կոմիտաս, Եջվ. աշխ., էջ 114):

Հիւզզամ – դճ դարձուածք  
Իւշչագ – գկ  
Րաստ – գկ դարձուածք:

Ինչպէս տեսնում ենք, մի քանի ձայնեղանակներ (բկ, դճ) նոյնիսկ տրուած են իրենց տարբեր վերջաւորութիւններով. այնպէս որ Յ. Այվազեանը իրապէս կատարել է լուրջ եւ հանգամանալից աշխատանք, որի անհրաժեշտութիւնը եւ հրատապութիւնն իր ապրած ժամանակաշրջանի համար խիստ ակնառու էր: Զայնեղանակների համապատասխանութեան այգազյանական այս ցանկը շատ կարեւոր է ընդհանուր արեւելեան փոխազդեցութիւնների մթնոլորտում բացայայտելու՝ մի կողմից զուտ ազգային, եւ միւս կողմից՝ օտար մշակոյթների առնչութեան խնդիրը: Այս, փաստօրէն, յուրատեսակ ուղեցոյց է նաեւ հայկական նոտագրութեամբ ձեռագրերի ուսումնասիրման առումով, քանի որ շատ դէպքերում դրանցում ձայնեղանակների հայերէն անուանուաններն ուղղակի նշուած չեն:

Ինչպէս վկայում են ձեռագրերը, Յ. Այվազեանի հետաքրքրութիւնն արեւելեան երաժշտութեանն առնչուող տեսական հարցերի նկատմամբ բազմապարփակ է: Նա ուսումնասիրել է այդ խնդիրներն արծարծող մի շարք աշխատութիւններ եւ կատարել ընդօրինակութիւններ. երեւանեան արխիւում պահպան են այդպիսի երկու ինքնագիր՝ Թամրուրի Հարութինի «Արեւելեան երաժշտութեան ձեռնարկ»-ի մասը (N4) եւ «Մագամաթը միւթէտավիլէ վէ դայրը միւթէտավիլէ» մուղամների մասին հայատառ թուրքերէն աշխատութիւնը<sup>75</sup>: Յ. Այվազեանի գիտական պրատումների արդիւնքը հանդիսանում է «Արեւելեան երաժշտութիւն» խորագրով հիմնարար աշխատութիւնը: Թէեւ հեղինակն ինքը համեստօրէն (եւ հանիրավի) այն համարում է ոչ «կատարեալ գործ», սակայն չափազանց արժեքաւոր եւ իր ժամանակի առումով եզակի աշխատութիւններից մէկն է սա, որտեղ գասակարգուած են արեւելեան երաժշտութեան մեղեդիները եւ տեսականորէն հիմնարուած դրանց համապատասխան լադերն ու ոիթմական կառոյցները:

<sup>75</sup> Յ. Այվազեանի փոնդ, N5: Հատ ն. Թահմիզեանի, այն ոմն թուրք հեղինակի գործ է, որում քննում են արեւելեան երաժշտութեան պատմութեան եւ տեսութեան հարցեր (Եջվ. աշխ., էջ 16):

(բաղկացած է երկու մասից՝ «Ծանօթութիւն ընդհանուր եղանակներու վրայ» եւ «Ռւսուներ»):

Ցակորոս Այվազեանի կեանքի ուղին կարճ ընթացք ունեցաւ: Սակայն, ինչպէս տեսանք, նա հասցրեց երաժշտական-հասարական լայն գործունէութիւն ծաւալել: Յ. Այվազեանը երաժշտական գործչի մի օրինակելի կերպար է, որ մեծ նպաստ է բրեկ հոգեւոր երգեցողութեան նմուշները ձայնագրելու, դրանց վերաբերեալ տեսական գիտելիքները սերունդներին հաղորդելու գործում, եւ այս առումով նա XIX դարավերջի-XX դարասկզբի արեւմտահայ իրականութեան մէջ ապրած եւ ստեղծագործած բացառիկ արուեստագէտներից մէկն է:

### Արտաւազդ Գալէնտէրեան

Արմաշի Դպրեվանքում Ցակորոս Այվազեանի աշակերտների մէջ առանձնապէս աչքի է ընկել Եփրեմ սարկաւագը, որի անունը գտնում ենք երաժշտութեան ուսուցիչների շարքում (նա դասաւանդել է 1899 թուականին): Եփրեմ սարկաւագը նոյն ինքը Արտաւազդ ծայրագոյն վարդապէտ Գալէնտէրեանն է (1876-1915)՝ ժամանակի յայտնի եկեղեցական գործիչներից մէկը, որ վարել է Եղեսիայի թեմի առաջնորդութիւնը (նախքան այդ՝ նաեւ զանազան փոխանորդական ու տեղապահական պաշտօններ): Ա. Գալէնտէրեանը եղել է բազմաշնորհ եկեղեցական, գրել է բանաստեղծութիւններ եւ քերթուածներ, որոնցով աշխատակցել է Պօլում Հրատարակուած «Լոյս» եւ «Տաճար» կրօնաթերթերին<sup>76</sup>: Նրա գրական երկերից յիշատակութեան է արժանի «Միութենական հարց եւ Ընորհալի. պատմաքննական տեսութիւն» աշխատութիւնը, որ լոյս է տեսել 1909 թ. Մարզվանում<sup>77</sup>:

<sup>76</sup> Տե՛ս «Լոյս», 1905, N8, էջ 180 («Ալորք»), այլև «Տաճար», 1910, N5, էջ 151 (Փոխադրձ), N8, էջ 231 («Կաթիլ մը չո՞ւր...»), N9, էջ 282 («Խորհուրդներու անուրջքին մէջ»), N11, էջ 345 («Խղճմտութեան բաժինը»), N16, էջ 447 («Արեւին դէմ») եւ այլն: Ա. Գալէնտէրեանի բանաստեղծութիւնները հրատարակուել են նաև այլ գրքերում ու ժողովածումներում՝ «Նժենին արցունք» («Հայում տարեցոյց», Կ. Պոիսի, 1914, էջ 134), «Վիրատր տատրակը» («Արմաշու դպրեվանքին 25-ամայ յորելեանին առթիւ», էջ 216) եւ այլն:

<sup>77</sup> Ա. Գալէնտէրեանի՝ վարդապետական ձեռնադրութեան առթիւ գրած թեզն է:

Արտաւազդ Գալէնտէրեանը միաժամանակ եղել է նաեւ հմուտ եւ քաջավարժ երաժիշտ: Դպրեվանքում իր ստացած երաժշտական գիտելիքները նա յետագյում կատարելագործել է՝ Պօլում աշակերտելով յայտնի երգահան Գրիգոր Մեհմերեանին: «Արտաւազդ վարչական խորհականութեան հետ յատուկ յաջողակութիւն եւ գործունէութիւն ունէր երգեցողութեան եւ երաժշտութեան համար», գրել է Մ. Օրմանեանը<sup>78</sup>: Որպէս բազմահմուտ երաժիշտ՝ ճանաչուել է եւ Պօլում: 1907 թուականին նա ընտրուել է այնտեղ մշտապէս գործող եկեղեցական երաժշտական քննիչ յանձնաժողովի կազմում<sup>79</sup>:

Ա. Գալէնտէրեանը նաեւ ստեղծագործել է. նրա երկերից յայտնի է եղել «Սարսուռներ»ը, որ տպագրուել է Կ. Պօլում<sup>80</sup>: Այն չորս երգից բաղկացած շարք է՝ գրուած ըստ Պետրոս Դուրեանի «Սեւ Հողեր կամ թեարին գիշեր Արարատեան» ողբերգութեան բանաստեղծութիւնների՝ «Կոյր զինուորը» («Երկնինք, ցողէ աչացըս լոյս»), «Վրէժ» («Վրէ՛ժ» կը գոռան շիրմաց խորէն»), Լալօնք» («Դժնեայ գիշերն անցաւ») եւ «Ստուերները Հայաստանին» («Մինչ ե՛ր գլուխդ պիտի ծեծես»): «Հայաստանի թշուառութիւնը սեւ ուրուականի մը պէս անգամ մըն ալ կ'ցցուի մեր «Սարսուռներ»-ու պատմութեան մէջ որ մասնաւրապէս «Սեւ Հողեր»-ու ու եւ ընդհանրապէս Մայր Հայրենիքի «յետին գիշեր»-ը Կ'Հայաստանի թշուառութիւնը, Հերոսների ողբերգական ճակատագիրը: Շարքը ժամանակի քաղաքային-ժողովրդական երգաբուեստի ելեւէներով գրուած ստեղծագործութիւն է: Ոճական առումով առաւել հետաքրքրական է վերջին երգը, որտեղ փորձ է արուած միահիւսելու Հայկական եւ եւրոպական երաժշտութեան լադա-ինտոնացիոն առանձնայտակութիւնները.

«Սարսուռներ»-ում երաժշտա-արտայայտչական պարզ ու գրւապ միշտուած Ա. Գալէնտէրեանը վերստեղծում է Դուրեանի պատկերած «Հէգ Հայաստանի» թշուառութիւնը, Հերոսների ողբերգական ճակատագիրը: Շարքը ժամանակի քաղաքային-ժողովրդական երգաբուեստի ելեւէներով գրուած ստեղծագործութիւն է: Ոճական առումով առաւել հետաքրքրական է վերջին երգը, որտեղ փորձ է արուած միահիւսելու Հայկական եւ եւրոպական երաժշտութեան լադա-ինտոնացիոն առանձնայտակութիւնները.

<sup>78</sup> Մ. Օրմանեան, Խորի և խօսք, Երուսաղէմ, 1929, էջ 450:

<sup>79</sup> Ա. Գալէնտէրեանի մասին տե՛ս «Մեր տարեցոյցը» Կ. Պոիսի, 1912, Գ տարի, էջ 142, Մ. Պոտուրեան, Հայ համբագիտակ, Պուրեզ, 1938, էջ 926 եւ այլն:

<sup>80</sup> Առանց հրատարակութեան բուհուն Տպագրուած է եւրոպական նոտաներով:

Adagio

Musical score for the Adagio section, featuring three staves of music in G major, 3/4 time. The lyrics are in Armenian:

Մինչ ե՞րբ զը - լուսդ պի - տի ծէ - ծես, շը - թա - յա -  
կապ այդ - պէս հե - ծես, հէզ Հա - յաս - տան շի - շել - ա -  
րես, հէզ Հա - յաս - տան շի - շել - ա - րես;

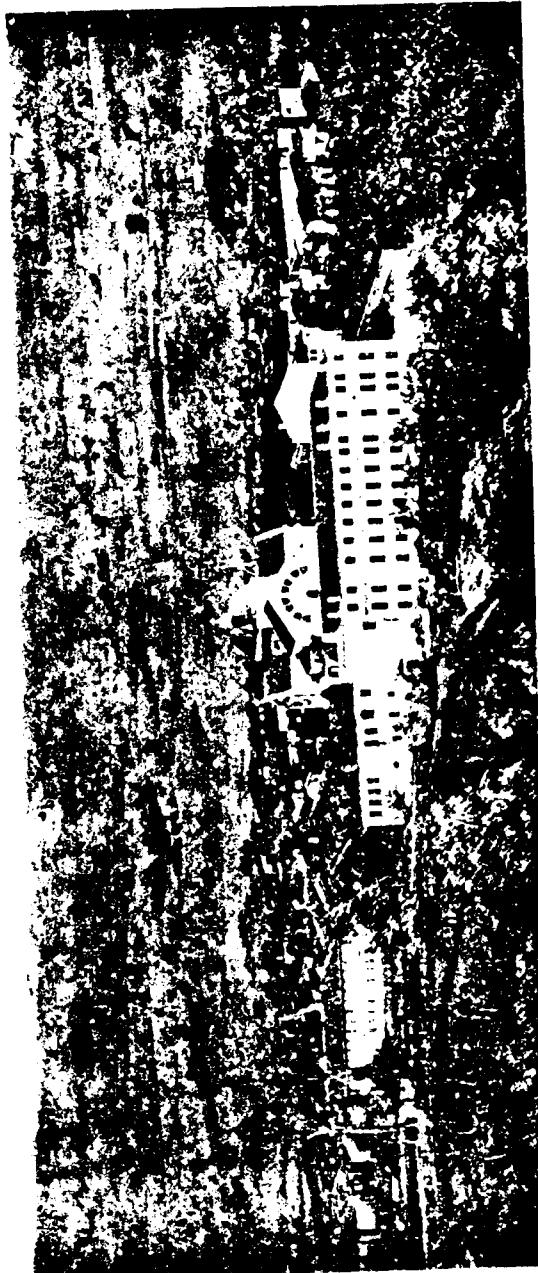
Andante

Երբ սո - խա - կը սը - գա - տե - րես սը - գա - տե - րես Շո - ճի - Շե -  
րէն շուտ տա - լով խոյս՝ պի - տի եր - գէ  
Վարդ ար - շա - լոյս, պի - տի եր - գէ Վարդ ար - շա - լոյս:

### ՎԵՐՃԱԲԱՆԻ ՓՈԽԱՐԷՆ

Դժուար է գերագնահատել Արմաշի Դպրեվանքի ունեցած բացառիկ դերը ոչ միայն հոգեւորական գործիչներ կամ առաջաւոր մտաւորականներ կրթելու եւ պատրաստելու գործում: Անուրանալի է նրա ունեցած կարեւոր աւանդը նաեւ հոգեւոր երգեցողութեան սեփական աւանդոյթների հաստատման առումով եւ երաժշտութեան ասպարէզում փայլատակած տաղանդաւոր մշակներով, որոնցից իւրաքանչիւրը մի առանձին դարագլուխ է կազմում հայ երաժշտական մշակոյթի պատմութեան մէջ ընդհանրապէս:

# ՀՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐ





## *Մաղաքիա արք. Օրմանեան*

“**لَهُمْ** أَن يَعْلَمُوا أَنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ مِّنْ أَنفُسِكُمْ وَمِمَّا  
بِالْأَرْضِ**وَمِمَّا** فِي السَّمَاوَاتِ**فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ**  
**يَرَهُ اللَّهُ عَزَّ ذِيْلَهُ عَلَىٰ هُنَّا**”  
ص ١٣٢

**Յ. Այվազեանի ձեռագիրը**  
(ԳԱԹ, Յ. Այվազեանի Փոնդ, N 1)

## Հ. Զերչեան. Շարական (ԳԱԹ, Ց. Այլազեանի Փոնդ, N 7)



Եղիշէ արք. Դուրեան



Արտավազդ ծ. վրդ. Գալէնտէրեան





Համբարձում Զերչեան

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՍ Ա (աշխատասիրութեամբ Պ. Մուլադեանի)	7
ՀԱՅԱԲՆԱԿ ԱՐՄԱՇԻ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄԸ	7
ԱՐՄԱՇԸ ՃԵ-ՃԷ ԴԱՐԵՐՈՒՄ	19
ԱՐՄԱՇԻ ՎԱՆԱՀԱՅՐԵՐԻ ԿԱՄ ԱՌԱՋՆՈՐԴԵՐԻ	
ՑԱԶՈՐԴԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ (ԳԱԻԱԶԱՆԱԳԻՐՔ) (ՀԻՆ ՇՐՋԱՆ)	30
ԱՐՄԱՇԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ԴՊՐԵՎԱՆՔԵԱՆ ՇՐՋԱՆԸ (1889–1915 թթ.)	50
ԱՄՓՈՓՈՒՄ	64
ՅԱԽԵԼՈՒԱԾ	75
ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐՄԱՇԻ ՎԱՆՔԻ	77
ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԵՒ ՈՒՍԱԽՈՂԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ	
ԴՊՐԵՎԱՆՈՒՑ ԱՐՄԱՇՈՒ	99
ԱՐՄԱՇԻ ԶԵՐԱԳԻՐՆԵՐՈՒ ՄԱՏԵԽԱԴՐԱՆԸ	104
ԱՐՄԱՇՈՒ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ ՎԵՐՁԻՆ ԴԱՍՄԱՐԱՆԸ	145
ՄԱՍ Բ (աշխատասիրութեամբ Ա. Մուշեղեանի)	155
ԱՐՄԱՇԻ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ ԵՐԱԺԵՏԱԿԱՆ ԱԻԱՆ ԴՈՅԹՆԵՐԸ	155
ԵՐԿՈՒ ԽՈՍՔ	155
ԱՐՄԱՇԻ ԵՐԱԺԵՏԱԿԱՆ ԶԵՐԱԳԻՐԵՐԸ	156
ԱՐՄԱՇԻ ԵՐԱԺԵՏԱՊԵՏԵՐԸ	215
ԵՐԱԺՄԱԿԵԱ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄ ԶԵՐՀԵԱՆ	215
ԵՐԱԺՄԱԿԵԱ ԹԱԿՈՐՈՍ Այլազեան	231
ԱՐՏՈՎԱԾՊԴ Գալէնտէրեան	246
ՎԵՐՀԱԲԱՆԻ ՓՈԽԱՐԷՆ	248
ՀՈՒՍԱՆԿԱՐՆԵՐ	249